imburgs agblad

Uitgerouleerd

nderdag 25 september 1980.

62e jaargang no. 226.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

FORSE FRAUDE IN SCHEVENINGS CASINO

DEN HAAG – De Haagse politie heeft in de nacht van dinsdag op woensdag vijf leidinggevende functionarisen van het Schevenings casino aangehouden. Het vijftal, vier Engelsen en een Italiaan, wordt verdacht van verduistering. In de nacht van hun arrestatie waren zij betrokken bij het ontvreemden van 35.000 gulden, waarover zij door hun betrekking konden beschikken.

Dit heeft de Haagse politie woensdagmiddag meegedeeld. Het gaat om een croupier, een tafelchef, een assistent bedrijfsleider, een bedrijfsleider en een zaalchef. De politie acht het niet onmogelijk, dat de verdachten zich eerder hebben schuldig gemaakt aan malversaties. Ook is het niet uitgesloten dat er nog meer werknemers van het casino zullen worden aangehouden, aldus de politie.

De politie kreeg dinsdagmiddag van het bestuur van de Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen de tip dat er die nacht mogelijk geld ontvreemd zou worden.

Het bestuur was op zijn beurt ingelicht door een employé van het casino. Een aantal rechercheurs heeft zich 's avonds en 's-nachts in het casino opgehouden en constateerde dat de vrees voor verduistering niet ongegrond was. De vijf werknemers werden nadat zij de speelgelegenheid hadden verlaten in hun woning aangehouden. In twee woningen vond de politie 34.000 gulden. Er is nog duizend gulden zoek.

Bekend

Volgens een woordvoerder van de Nationale Stichting Casino-spelen waren de vijf al sinds de opening van het casino in Zandvoort in dienst van de stichting. Hij zei te vermoeden dat het de eerste keer was dat zij zich aan een dergelijk misdrijf schuldig maakten. Tot nu toe heeft de eigen beveiligingsdienst geen van hen eerder kunnen betrappen. De politie en de woordvoerder van het casino wilden hangende het onderzoek geen nadere mededelingen doen over de wijze waarop het geld werd ontvreemd. Inmiddels heeft één van de verdachten bekend.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

olieprijzen zijn nu tijdens de echten tussen Iran en Irak de admeter voor het zenuwstelsel de westelijke wereld. Er is tezichte van de oliecrisis in 1973 merkbaar verschil. Het Wes heeft als het ware volgetankt r minimaal 100 of zelfs een bbel aantal dagen. „Hamste-" in deze sector op grote schaal it alleen al op moeilijkheden nwege de opslag van nog eens enorme hoeveelheid ruwe olie. mers in de Golf van Mexico, heel andere hoek dan het ged tussen Tigris en Eufraat, ar nu de vlam in de pan is, aien de machtige tankers antjes in de golven. We klomn destijds, zeven jaar geleden n de Arabieren ons in de tang dden genomen met de prijs ar 400 dollar per ton op het ogtepunt van de crisis. Blijkens gegevens uit Rotterdam en ook t Genua, de belangrijkste vrije arkten voor olie, zitten we daar g niet op met de ruwe olie. ensdag noteerde een vat van 9 liter nog 32,5 dollar, hetgeen slist geen spectaculaire stijging noemen is. Anders ligt het met prijzen van de van ruwe olie geleide produkten. Die steigen naar boven. Gasolie, waarn produkten als huisbrandolie autodiesel zijn afgeleid schoot hoog. De grote hamvraag die chnisch gesteld wordt luidt: Hoe aar zijn de installaties van de ide vechtende landen, die olieleranciers van formaat zijn, beadigd. De grote concerns hebn natuurlijk toch wel rekening houden met de politieke ontmbaarheid van de Arabische Perzische oliegebieden en voorradvorming bevorderd. Zeker is t het optimisme – vanwege een grote voorraad aan olie – over ijsdalingen nu getemperd zijn. ede Morgen, paniek is niet alen een prijsopdrijver maar ook n prijsoverdrijver.

Het weer

de ochtenduren plaatselijk ist of nevelvorming. Later oog en zonnige perioden. Midtemperatuur rond 19 graden. einig wind.

ANDAAG:

n op:	7.29	onder:	19.29
aan op:	20.26	onder:	8.24

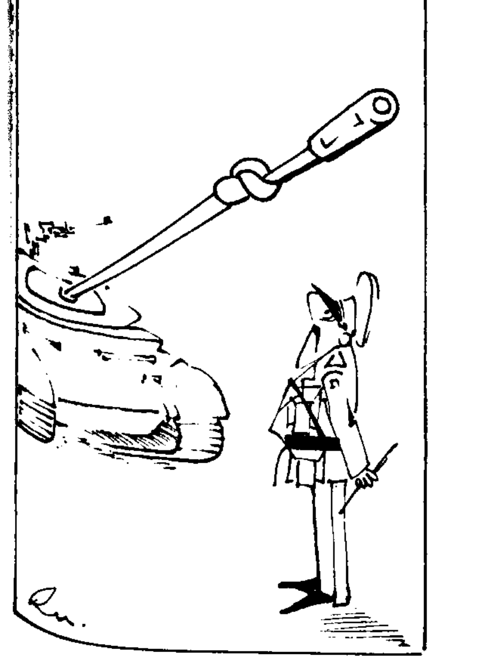
ORGEN:

n op:	7.31	onder:	19.27
aan op:	20.55	onder:	9.48

Stelling

De heer G. Hornstra, die vrijdag in Maastricht doctor in de geneeskunde wordt, is niet afgeweken van de gewoonte om aan zijn proefschrift enkele schertsstellingen toe te voegen. Hoe ndt u deze? „Sedert de experimenten van Noach met raven en uiven staat het nut van dierroeven onomstotelijk vast". Of ze? „Zolang auto's met een PG-installatie uit parkeergarages worden geweerd moeten oor deze auto's speciale parerplaatsen worden gereserveerd". En deze dan? „Gezien de rgumentatie op grond waarvan e bede uit de troonrede wordt eggelaten, zijn er maar weinig edenen om aan het eind van de agelijkse radioprogramma's et Wilhelmus te handhaven". n tenslotte lezen wij: de kwalieit van een krant wordt in beangrijke mate bepaald door de ezorger. Hetgeen ons de vraag geeft: welke krant leest de ieuwe doctor feitelijk? Wij kenen er zo ook een: de kwaliteit an een operatie wordt in beangrijke mate bepaald door de chauffeur van de ambulance.

Nieuwe vuurleidingssystemen voor tanks



Jassar Arafat doet bemiddelingspoging

Irak lijkt aan winnende hand

BAGDAD/TEHERAN/WASHINGTON – Anderhalf etmaal nadat Iraakse troepen binnenvielen in het buurland Iran, lijken de Irakezen gestaag winst te boeken. Zelfs wanneer de juichende Iraakse legercommuniqués met het nodige wantrouwen worden gelezen, lijkt het dat de Iraakse strijdkrachten hun bruggehoofden in Iran woensdag verder hebben versterkt, terwijl de Iraanse defensie een steeds rafeliger aanblik biedt. Los van de strijd in het Iraaks-Iraanse grensgebied werden de vergeldingsbombardementen over en weer woensdag op volle kracht voortgezet. De Iraanse olie-installaties hebben het daarbij het zwaarst te verduren. Intussen maken zowel de Verenigde Staten als de Sovjetunie zich steeds grotere zorgen over het conflict en is, door PLO-leider Jassar Arafat, een voorzichtig begin gemaakt met een bemiddelingspoging. De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft een krachtige oproep gedaan de vijandelijkheden te staken.

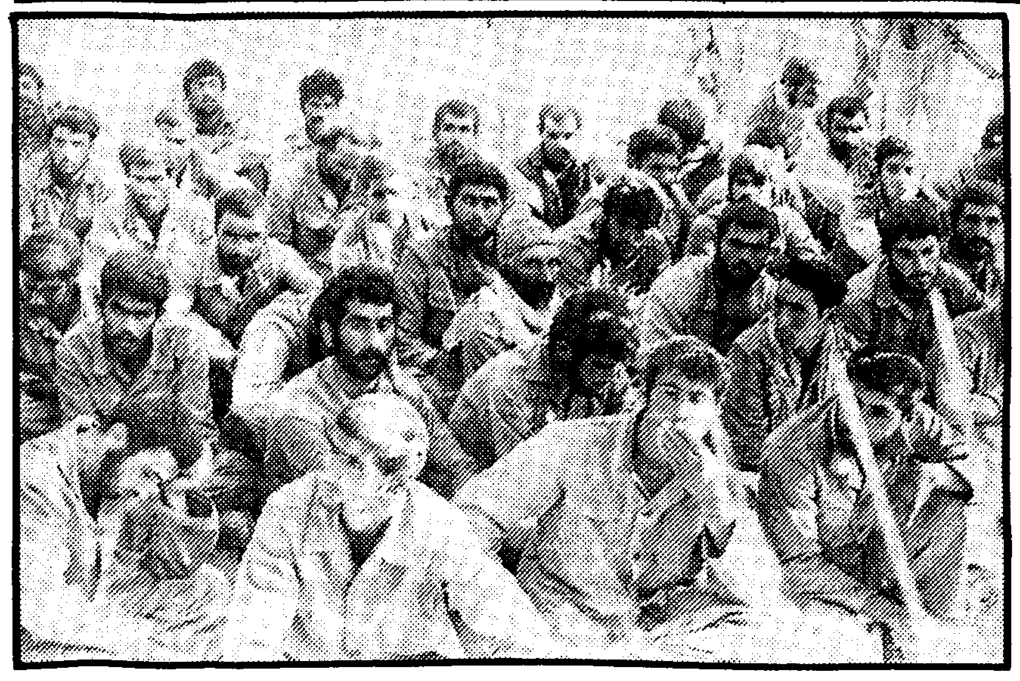
Het Iraakse opperbevel in Bagdad meldde woensdag dat 21 Iraanse straaljagers waren neergehaald en dat negen Iraanse marineschepen in de grond waren geboord. Ook zeggen de Irakezen dat zij op Iraans grondgebied een front hebben opgebouwd van 500 kilometer lang en 15 kilometer diep.

Dit loopt van de middelgrote Iraanse grensstad Qasr e Shirin in het noorden tot de grote oliehaven Abadan in het zuiden. Qasr e Shirin zou inmiddels door de Iraakse strijdkrachten zijn ingenomen en rond Abadan en de naburige havenstad Chorramsjahr zou een zwaar Iraaks cordon liggen.

Iran heeft woensdag voor het eerst toegegeven dat Iraakse strijdkrachten grondgebied in het Westen van het land hebben veroverd. Volgens een in Libanon opgevangen uitzending van radio-Teheran zijn de Irakezen echter niet meer dan acht kilometer in Iran doorgedrongen. Ook werd toegegeven dat de stad Salehabab, ten zuiden van Qasr e Shirin, door Iraakse troepen is ingenomen. Het garnizoen van de stad heeft zich, volgens radio-Teheran, in de omringende bergen teruggetrokken, om van daaruit een guerrilla te voeren.

Zie verder pagina 3.





● *Rookkolommen stijgen op boven Mehrabad, de internationale luchthaven van Teheran, nadat het bestookt is door Iraakse oorlogsvliegtuigen. Volgens het Iraanse opperbevel zijn de beschadigingen niet van ernstige aard. Op de inzet een groep Iraanse krijgsgevangenen. De soldaten zijn gisteren in de buurt van de Iraanse stad Qasr-e-Shirin gevangen genomen, zo meldt het Iraaks persbureau.*

Trein duurder

UTRECHT – De treintarieven gaan met ingang van 1 oktober aanstaande met gemiddeld vijf en een half procent omhoog. De prijs van de NS-kortingskaart, 375 gulden, blijft echter hetzelfde. Deze (gezins-)kaart geeft een jaar lang recht op een korting van vijftig procent op enkele reizen, van veertig procent op retours en – tot nu toe – van 25 procent op week- en maandabonnementen. Het kortingspercentage voor de abonnementen wordt per 1 oktober op dertig gebracht, aldus de spoorwegen.

Het reductiepercentage op het kinderretour gaat terug van vijftig naar veertig. Voor een avondretour moet 1,75 gulden (was 1,50) meer worden neergeteld dan de enkele reis-prijs en de toeslag op het weekendretour gaat van één gulden naar 1,25 gulden.

Het verschil in prijs tussen de NS-jaarkaart en de openbaar vervoerjaarkaart blijft ook na 30 september 270 gulden: beide kaarten gaan negentig gulden in prijs omhoog.

„Losse" enkele reizen en retours zullen over het algemeen iets meer dan 5,5 procent duurder worden.

Meer subsidie voor opknappen eigen woning

DEN HAAG – De bijdragen ineens voor de verbetering van particuliere woningen zijn met ongeveer veertig procent verhoogd. Minister Beelaerts van Blokland van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening heeft dit gedaan met het doel de particuliere eigenaren extra te stimuleren om te investeren in woningverbetering, aldus werd gisteren meegedeeld.

De maximale bijdragen ineens voor op zichzelf staande voorzieningen zijn verhoogd van 21.000 naar ongeveer 29.000 gulden. Deze bijdragen gelden zowel voor de woon- als bouwtechnische voorzieningen. In de verbeterde regeling is bepaald, dat de eigenaar-verhuurder voortaan ook volledig gebruik kan maken van deze bijdragen.

Treinongeluk eist 24 levens

VALENCIA – Bij een botsing tussen de passagierstrein Madrid-Valencia en een autobus op een spoorwegovergang zijn gisteren 24 mensen om het leven gekomen, zo hebben plaatselijke functionarissen meegedeeld. Zij verklaarden dat achttien van de slachtoffers op slag dood waren en dat zes passagiers op weg naar het ziekenhuis overleden. Volgens spoorwegfunctionarissen waren de spoorwegbomen ten tijde van de botsing niet gesloten. Volgens nieuwsberichten zou de spoorwegbeambte die de bomen moest bedienen zijn gearresteerd.

„WIJ KUNNEN NIET LANGER EEN AFWACHTENDE HOUDING AANNEMEN"

EG gaat bemiddelen in Midden-Oosten

NEW YORK – De Franse minister van buitenlandse zaken, Jean François-Poncet, heeft gisteren in de algemene vergadering van de Verenigde Naties duidelijk gemaakt dat er, ondanks Israelisch en aanvankelijk Amerikaans verzet, wel een Europees Midden-Oosten-initiatief zal komen.

Het optreden van de Negen, aldus de Franse bewindsman, is meer en meer gericht op ontspanning en vrede.

„Zij kunnen minder dan voorheen onverschillig blijven of een afwachtende houding innemen tegenover de steeds grotere gevaren. Zij hebben besloten hun aanwezigheid kenbaar te maken. De reis die (de Luxemburgse minister van buitenlandse zaken) Gaston Thorn, als voorzitter van de EEG-ministerraad en namens de negen, door het Midden-Oosten heeft gemaakt, houdt dit besluit in en kondigt het aan", aldus de minister.

Ruim drie maanden geleden, op de Europese topconferentie in Venetië, was nog slechts sprake van een „eventueel" Europees initiatief waarvoor Thorn, in gesprekken met Israeliërs en Arabieren, de mogelijkheden zou onderzoeken.

Sinds de Venetiaanse top is het gemeenschappelijke standpunt van de negen in zoverre iets opgeschoven in de richting van meer begrip voor de Arabische opvattingen dat het Israelische recht om veilig binnen erkende grenzen te kunnen leven en het Palestijnse recht op zelfbeschikking in één adem worden genoemd en op één lijn worden gesteld.

François-Poncet drukte het aldus uit: „Geen van de twee rechten kan worden bevestigd door het andere te ontkennen". Indien de heftige en gewelddadige confrontatie heeft plaats gemaakt voor een rationele en eerlijke verzoening „zal duidelijk worden dat deze rechten niet onverenigbaar zijn maar elkaar juist aanvullen".

● **Zie verder pag. 3**
IRAN VECHT TOT LAATSTE DRUPPEL BLOED

Mensen kunnen net als duiven richting bepalen

door weert schenk

AMSTERDAM – „Elk jaar ondernemen kleine zangvogels, fitissen, een tocht van achtduizend kilometer om de winterkou te ontlopen. Toch wegen ze maar een paar gram. Omgerekend naar de mens komt dit neer op een reis van tienmaal de afstand aarde-maan." Aldus de eerste alinea van het vorige week gepresenteerde boek De Grote Trek.

De trek van vogels is een groot mysterie. Nog steeds. De natuurfilosoof Aristoteles hield zich 300 jaar voor de geboorte van Christus al bezig met die merkwaardige gewoonte van diverse vogelsoorten. Sindsdien is men iets meer over de trek te weten gekomen, maar het fijne ervan is nog steeds onbekend. Misschien is juist daarom „De Grote Trek" zo interessant. Zekerheden en gissingen wisselen elkaar af in dit zogenoemde naslagwerk. Systematisch wordt niet alleen de trek van vogels, maar ook van planten, vissen, insecten en zelfs van mensen leesbaar beschreven.

Het is derhalve niet zomaar dat De Grote Trek als ondertitel „Het raadselachtige reizen van de natuur" heeft. Het boek, dat in diverse landen tegelijk uitkomt, is de weerslag van onderzoekingen van een internationaal team van deskundigen onder leiding van de Engelse zoöloog dr. Robin Baker.

Magnetisch

Een van de meest sensationele ontdekkingen van Baker is dat de mens ook over een magnetisch gericht oriëntatievermogen beschikt, dat vergelijkbaar is met sommige diersoorten. Niets dierlijks is de mens dus vreemd.

De mens is dus ook een trekker. Wie had dat gedacht? Iedereen vindt het vanzelfsprekend dat we ons verplaatsen, maar trekken, zoals vogels, dat is wat anders. Volgens Robin Baker echter zijn in het reizen van de mens vrijwel alle trekpatronen terug te vinden die in het dierenrijk reeds worden aangetroffen.

Alvorens verder te gaan, dient men eerst te weten wat trek is. Tot voor kort werd vrijwel altijd onderscheid gemaakt tussen trek en vormen van verplaatsing. Baker meent dat verplaatsing en trek hetzelfde zijn. Een dier hoeft niet seizoensgewijs op pad te gaan of terug te komen om van trek te mogen spreken. De boerenzwaluw, een trekvogel bij uitstek, broedt op het noordelijk halfrond en overwintert op het zuidelijk halfrond. Een jaarlijks terugkerende kringloop.

Zalm

Maar zet daar eens de zalm tegenover. De zalm paart in de rivieren van Noord-Amerika en Europa. In zijn jeugd laat deze vis zich meevoeren naar zee, waar hij het merendeel van zijn volwassen leven eten zal blijven zoeken. Wanneer ze zelf paairijp zijn, keren de zalmen voor hun voortplanting terug naar het zoete water, vaak naar hun eigen geboorterivier. Na het paaien sterven ze snel.

Trek is dus niet aan seizoenen gebonden. Aan afstand wel? Ook niet, zegt Baker. Hij wijst op het dierlijk plankton in zee.

In de zomer houdt het dierlijk plankton zich met voortplanting onledig. 's Winters daalt het af naar dieper, kouder water, waar het absoluut niets eet. Deze verticale seizoenverplaatsing, die in vele opzichten te vergelijken is met de vogeltrek, wordt algemeen beschouwd als trek, hoewel de afstand hooguit maar enkele honderden meters bedraagt.

De Engels zoöloog concludeert derhalve dat noch aan de vorm, noch aan de lengte van een dierenreis kan worden afgemeten of het wel dan niet om trek gaat. Zodoende gaat hij er vanuit dat tussen trek en verplaatsing geen verschil bestaat. Het levenspad van een dier omvat al zijn trektochten, van zijn geboorte tot zijn dood, zegt Baker. De vorm kan van dier tot dier sterk verschillen. Bij veel dieren bestaat het levenspad uit een reeks seizoensgebonden tochten tussen de overwinterings- of voedselgronden en de voortplantingsgebieden.

Bekend

Het menselijk levenspad verloopt grotendeels over bekend terrein, van de ene plaats naar de andere waar hij al eens is geweest. Een bekend terrein heeft voordelen. Als we iets willen hebben, weten we waar we het kunnen halen en hoeveel tijd het kost.

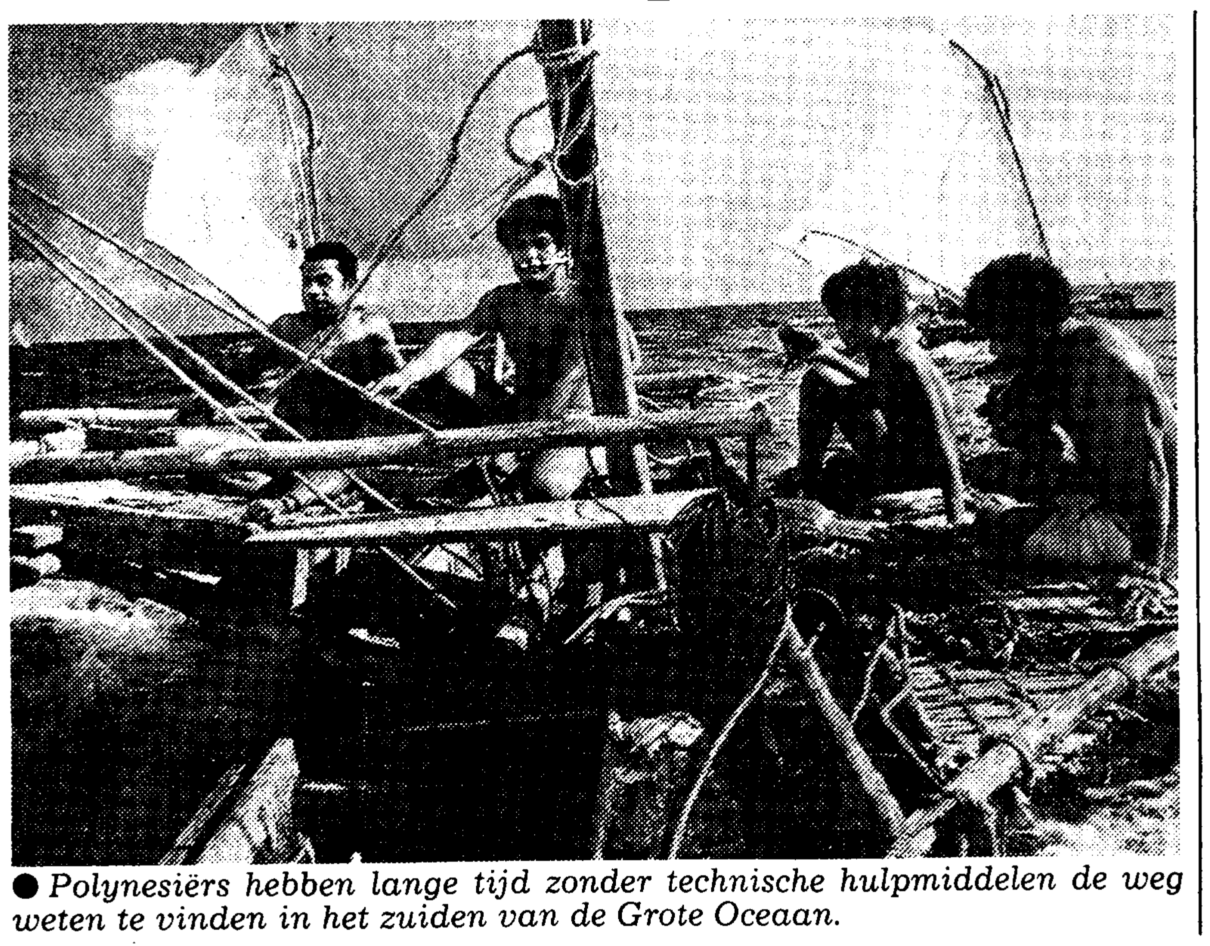
In Australië weten de vrij primitieve Aborigines precies waar in hun enorme territoria water is te vinden en waar de verschillende zaden en vruchten kunnen worden verzameld. Hun bekend terrein moet zo groot zijn, dat ze onder alle omstandigheden in leven kunnen blijven.

Bij andere nomadenvolkeren is het bekend terrein opgebouwd uit afzonderlijke gebieden, die in de verschillende jaargetijden worden aangedaan. De Lappen hebben zo hun zomerverblijf langs de Noordelijke IJszee, terwijl hun winterkwartier in het naaldwoud is. Hier treedt de gelijkenis op met nomadische dieren. De nomaden trekken met deze dieren mee, in dit geval de Lap met het rendier.

Een stadsmens heeft niet zo'n groot bekend terrein nodig. Maar ook hij moet weten waar het winkelcentrum is. De stadsbewoner moet zijn terrein even grondig kennen als de Aborigine de zijne. Ook hiermee onderscheiden we ons niet van de dieren. Zo weten vogels bijvoorbeeld precies waar ze kruimels kunnen vinden en riviervissen waar ze in de luwte van een rots kunnen rusten.

Bekend terrein wordt steeds uitgebreid bij bezoeken aan nieuwe plekken. Deze ontdekkingstochten worden in het menselijk leven vooral ondernomen in de adolescentie en als jonge volwassene. Uit proeven is gebleken dat de mens in die tijd instictmatig rusteloos is en drang voelt om op onderzoek uit te gaan. Dit gedrag is ook waar te nemen bij (andere) gewervelde dieren. Gebrek aan onderzoeksdrang kan een dier het leven kosten.

Baker stelt vast dat de ontdekkingsdrift van de westerse mens wellicht verminderd is. Toch is hij ervan overtuigd dat de mens is blijven trekken. Weliswaar in engere zin dat de nomadische volken; want het trekken van de stads- en plattelandsmens berust op pendelen; 's ochtends het huis uit, 's avonds weer terug. Vakantie is dan een ontdekkingstocht of een herinspectie van bekend terrein.



● *Polynesiërs hebben lange tijd zonder technische hulpmiddelen de weg weten te vinden in het zuiden van de Grote Oceaan.*

Navigeren

Veel factoren van de dierlijke trek vallen binnen de menselijke ervaringswereld. Een groot raadsel is echter het navigeren van de dieren. Hoe weten vogels de weg naar hun winterkwartieren en omgekeerd. Het heeft voor een deel te maken met instinct, maar ook met ervaring en bekend terrein.

Proeven toonden aan dat vogels over een arsenaal verfijnde geleidingssystemen kunnen beschikken. Ze kunnen op de zon koersen, of op de sterren, ze herkennen landschappen, ze ruiken soms waar ze moeten zijn en kunnen ook op geluid vliegen.

Sommige vogelsoorten kunnen het aardmagnetisme waarnemen en er waarschijnlijk op navigeren ook. Vorig jaar wezen twee geleerden naar alle waarschijnlijkheid het kompas in de kop van een postduif aan: een magnetisch kristal.

Postduiven hadden in 1974 al hun zin voor magnetisme bewezen. Ze waren gelost met matte contactlenzen van gelatine, waardoor ze geen zicht hadden. Niettemin vlogen de vogels in min of meer rechte lijn naar hun til.

Alle dieren moeten navigeren, de mens ook. Een ieder moet na een verkenningstocht de weg naar het oude vertrouwde gebied terug kunnen vinden. Tegenwoordig bestaan er voor de mensen kaarten, kompassen, richtingsborden en verfijnde apparatuur. Vroeger was dat niet aanwezig.

Het is van de Polynesiërs bekend dat ze een grondige kennis hebben van de Zuidelijke Oceaan. Ook zij beschikten lange tijd niet over technische hulpmiddelen. Ze moesten op hun eigen zintuiglijke vermogens vertrouwen. De golfslag, de smaak van het water en de aanwezige planten en vissen vertelden hen precies waar ze zich op de oceaan bevonden. Van de Vikingen beweert men dat ze hun positie op de Noordzee konden aflezen aan de kleur van het water.

Maar hoe stond het met de nomaden. Een proef met geblinddoekte mensen die in een bus naar een bepaalde plek vervoerd werden, wees uit dat ze aan het eind van de reis precies konden vertellen in welke richting hun huis lag.

De proefpersonen konden echter niet zeggen hoe ze dat wisten. Ze waren verbaasd dat hun „gok" zo goed uitviel. Er waren uiteraard ook mensen die het bij het verkeerde eind hadden, maar statistisch was de uitkomst erg goed.

Magneet

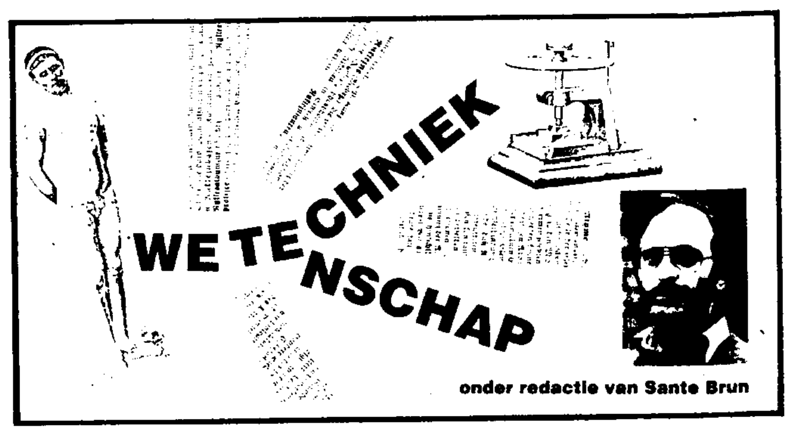
Een ander experiment behelsde dat de helft van de geblinddoekte mensen tijdens de reis een staafmagneet tegen hun achterhoofd kreeg bevestigd, de andere helft een namaakmagneet. Hoewel iedereen dacht een echte magneet te dragen, hadden alleen de mensen met het nepding een goed richtingsgevoel.

Dit komt overeen met een proef met duiven, die, nadat ze in een ijzeren kist waren vervoerd, ook de kluts kwijt waren. Het is bekend dat duiven hun magnetisch orgaan moeten leren gebruiken. Als mensen eveneens een aardmagnetisch zintuig hebben, zegt Baker, ligt het voor de hand dat zij het ook moeten leren gebruiken.

Zo werden meer proeven uitgevoerd om uit te vinden hoe het zesde zintuig kan worden getraind. Het bleek dat de proefpersonen ook steeds afgingen op de stand van de zon, landschap, windrichting en wezen vervolgens de juiste richting aan. Niemand kon echter zeggen hoe ze de gegevens gebruikten. Baker concludeert hieruit ook dat geen mens op een verkenningstocht hoeft te verdwalen.

De laatste alinea van het boek: „Voor zeevaarders en andere grote reizigers is het niet genoeg. Daarom heeft de mens veel aandacht besteed aan het ontwikkelen van navigatiehulpmiddelen, zeker toen hij verre tochten over de aarde en in de ruimte ging maken (...) Naarmate de mens verdere reizen de ruimte in wil maken, mogen we een steeds grotere verfijning van de navigatiesystemen verwachten. De enkeling zal echter moeten blijven vertrouwen op systemen die hij met vogels en andere dieren gemeen heeft."

(„De grote Trek", dr. Robin Baker, Nederlandse uitgave onder eindredactie van Midas Dekkers. Uitgeverij Rostrum BV Haarlem. Prijs f 59,50).





● *Postduiven met contactlenzen van gelatine waardoor ze niets konden zien vlogen toch naar huis.*

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – ga ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indie zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worde terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven ku worden ingekort of geretourneerd.

● Een 10

Van vorige week donderdag tot afgelopen maandagmorgen heb ik als patiënt van de KNO-arts op afdeling 11-West gelegen van het De Weverziekenhuis. Ik ben geopereerd en heb vervolgens de noodzakelijke nabehandeling gekregen met o.m. een permanente bewaking. Als ik een kwalificatie moet geven voor het werk van de verplegers en verpleegsters, dan zeg ik: harstikke goed. Een tien. Je kreeg alles wat je hebben wilde, hoefde je er niets eens om te vragen. Dan hadden ze het al gezien en waren ze je voor geweest.

SITTARD **W.C. de Villers**

● Wonen

Het schijnt dat de jongere woningzoekenden in Sittard het er niet bij laten zitten. De jongeren die in Donkiesjot vergaderen hebben dan ook vragen aan de Sittardse woningvereniging en gemeenteraad. En terecht, dacht ik. Mijn vraag is dan ook: wat gaan de gemeente en de woningvereniging doen?" Laten ze die huizen leeg staan en wachten tot een groep jongeren ze gaan bezetten? Ondergetekende is niet voor kraken, dat wil zeggen: niet zoals in Amsterdam gebeurt is en nog zal gebeuren. Het zou goed zijn als wij zoiets in Sittard konden voorkomen. Maar dan moeten wij straks niet staan huilen en die jongelui de schuld geven die de komende winter een dak boven hun hoofd willen hebben. Als er geen leegstaande woningen waren, dan zou men kunnen zeggen: wij hebben niets. Maar aangezien er meerdere huizen leeg staan is het een uitdaging voor de woningzoekende. Het is beter voorkomen dan genezen.

SITTARD **Cas Paes**

● Voerstreek

In de Voerstreek is afgelopen zondag eens te meer duidelijk gebleken dat er in België twee soorten burgers bestaan waarvan de ene méér voorrechten heeft dan de andere. Vlamingen schijnen een tweederangs status te genieten, ondanks dat zij altijd nog de meerderheid vormen. Te Remersdaal mochten de Franstaligen een fête Fouronnaise (Voerfeest) organiseren dat alleen toegankelijk was voor Franstaligen: zelfs Nederlanders werden daar geweerd! Een afscherming van rijkswachters te Hagelstein, Teuven en Remersdaal zorgde ervoor dat het feest ongestoord doorgang kon vinden. Organiseren de Vlamingen eens een feest of een wandeling, dan kunnen de Franstaligen, die in de Voerstreek een minieme minderheid vormen, welhaast ongestoord de rust en orde daarvan verstoren. Mishandelen van én schieten (met vuurwapens) op Vlamingen door Franstaligen is ook iets dat ongestraft kan gebeuren. En dan te begrijpen dat de Voerstreek ontegenzeggelijk tot de provincie (West-)Limburg behoort, waarin de minieme minderheid (Franstaligen) de kans krijgt zich zogenaamd kultureel te kun uiten. Waren het maar Vlamingen o.a. te Komen), dan zou er al vlug „matrak" over gaan. Het heeft er zeer sterke schijn van dat de Vlam gen in België, en dus óók in de V streek, niet mogen wat aan de Fran ligen wél is toegestaan. En dan te denken dat er Vlamingen in de re ring zitten die met zoiets akkoord k nen gaan: zij zijn door Vlamingen kozen maar keren zich grotend wel pas ná hun verkiezing, tegen eigen volk. Ik vertrouw er ondank les op, dat het gezonde verstand h België zal winnen, en dat de meer heid van het volk niet langer meer recht zal kunnen worden aanged door een minderheid (de Franstali met een superioriteitsgevoel.

SITTARD **Bèr Will**

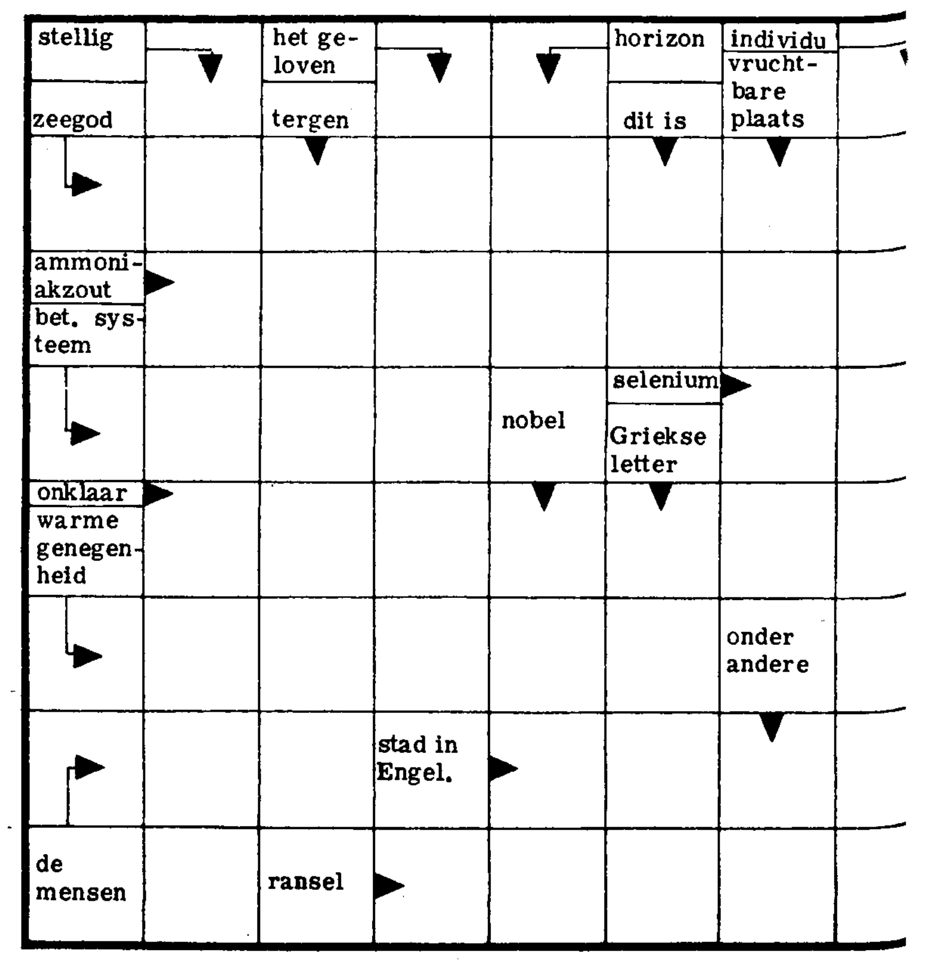
● Ex-Knil'ers

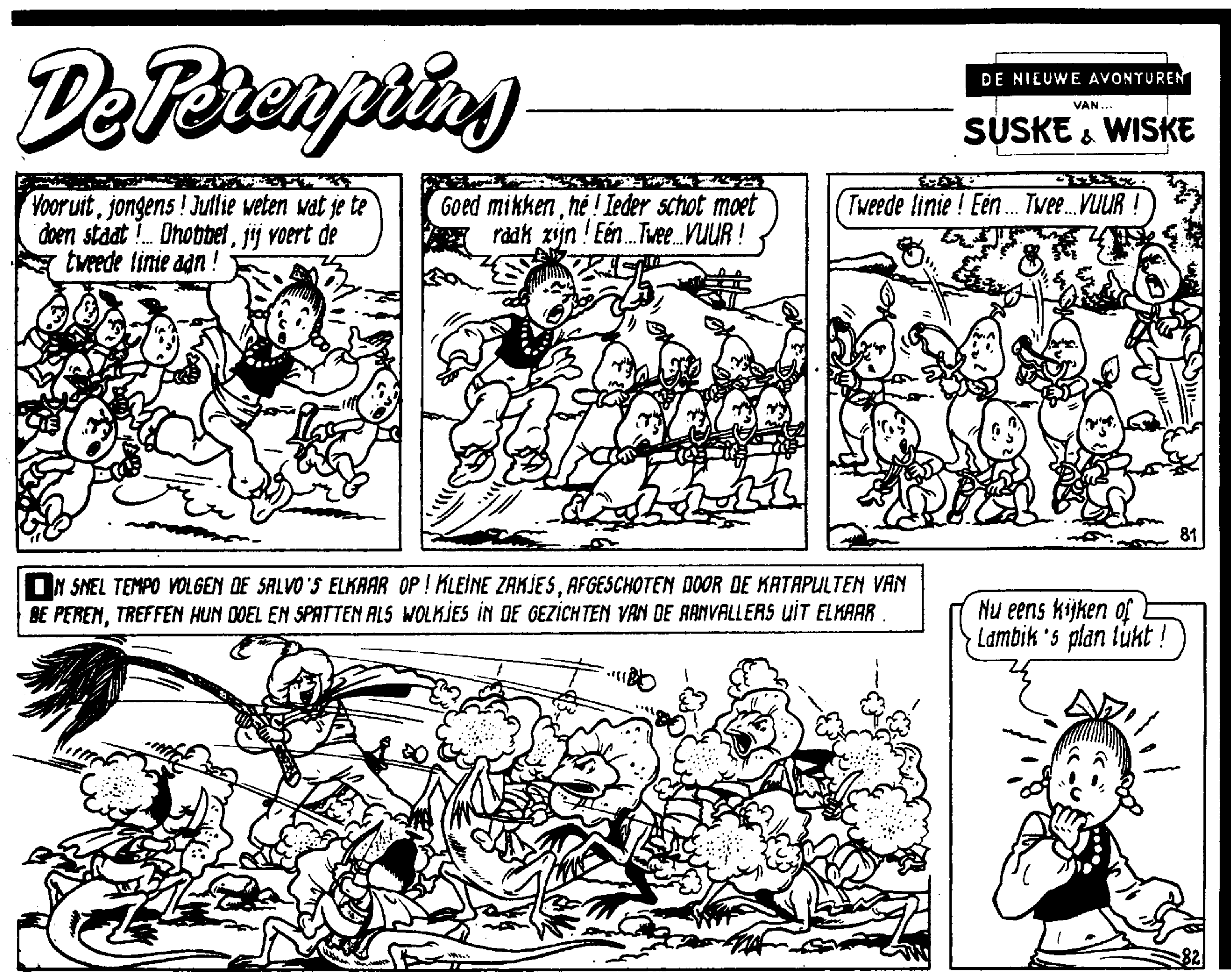
Uiteindelijk, ná veel rompslomp geharrewar zullen de ex-Knil'ers hen toekomende uitkering à ra van f 7.500,– gaan ontvangen. Dez gering Van Agt-Wiegel doet het d mee voorkomen alsof ze ten zee met het lot van die mensen begaa De waarheid is echter geheel and De tijd waarop uiteindelijk beta zal plaatsvinden ligt nog in het, v veel mensen, lange verschiet: v hebben reeds een respektabele lee (die van de sterken) bereikt, maar velen zullen de dag voor die ex-K mensen via een tijdelijke (loon-)be tingverhoging op iedere Nederla verhaald zal worden. In feite bet deze mensen dan ook gewoon stukje mee aan het bedrag dat ze len ontvangen.

Dat de verschillende verenigin voor ex-Knil'ers streven naar nóg uitkering óf aanvulling op het ee bedrag (tot 16.000 gulden) is hun g recht. Ze moeten daarbij echter vergeten dat h ébben één is en krij kijgen twee. Wie zegt dat die ve gingen hun zin zullen krijgen om méér uitbetaald te krijgen? Late voorzichtig zijn en niet te veel „Omong Kosong" doen, en zich bi realiteit houden. Met nú reeds d gende eisen te stellen zou Wiegel zich mogelijk nog kunnen gaan be ken over de toegezegde uitkeringe 1981, en als dat het geval zou zijn, zouden heel veel mensen al dood vóór ze één cent aan achterstallig dij gezien zouden hebben.

Ik wil iedereen aanraden: pak w nú pakken kunt, en kijk pas later nóg iets te halen valt. Let er op, da nog iets te halen valt, dat het niet v via een tijdelijke belastingverho op iedereen verhaald gaat wor want dan zou ook wéér degene die vangt aan de uitbetaling bijdrage De zaak voor de nabestaanden d niet die van de ouders, die het feit recht op uitbetaling hebben, en d om moet men dáárop zeker geen druk leggen.

SITTARD **Bèr Will**





Panda en de Meester-inwikkelaar



oplossing gisteren

- g - - - m c
- e t a g e r
- t a l r ij k
a r r e - e -
- o t - f l a
g u a n o - r
z w a a r d e
- d r - t e s

Salzburger Nockerln

Een verfijnd Oostenrijks nagerecht, dat snel gemaakt moet (en kan) worden en ook snel opgediend. Splits vier eieren, die beslist op kamertemperatuur moeten zijn. Zeef 35 gr bloem met een snufje zout. Klop de eiwitten zo stijf dat u de eiwitmassa bijna kunt snijden. Voeg heel geleidelijk 75 gr suiker toe en 1 theelepel vanillesuiker. Meng er daarna, ook weer heel geleidelijk, de eidooiers door (en eventueel een drupje rum), afwisselend met de bloem. Zo min mogelijk roeren en vooral niet kloppen. Schep flinke eivormige proties ervan af en leg deze naast elkaar in een beboterde en voorverwarmde schaal. Zet de schaal ongeveer 10 minuten in een voorverwarmde, hete oven. Strooi er aan tafel dik poedersuiker over.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagb

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Strauss bij presentatie regeringsprogramma:

Nauwere samenwerking Duitsland en Amerika

NN – Franz Josef Strauss, de kandidaat voor het Westduit- kanseliersschap van de CDU/CSU heeft gisteren een „rege- gsprogramma-voor-honderd-dagen" gepresenteerd, dat een overwinning op 5 oktober moet worden uitgevoerd. de Westduitse hoofdstad Bonn benadrukte de Beierse mi- ter-president dat hij zijn streven naar een vertrouwensre- ie met Washington krachtdadig en vastbesloten wil door- eren en de „vertraagde ommekeer" in de Duitse politiek middellijk van start wil laten gaan.

auss' eerste bezoek geldt Amerika de kandidaat voor het kanseliers- ap wil dat de verhouding tussen n en Washington weer zo sterk dt als onder Konrad Adenauer. zullen het Atlantisch bondge- tschap weer zo geloofwaardig ma- en zo geschikt voor zijn taak dat burgers beseffen dat CDU en CSU vrede in vrijheid garanderen", al- Strauss in Bonn. mindering van de overheidsin- nging en een berperking van de heidsschuld zijn programmapun- voor de lange termijn, volgens itslands oppositieleider belangrijke rnemens op binnenlands terrein onder meer een voortzetting van belastinghervormingen, het veilig- llen van de energievoorziening, betaling van een moederschapsvergoeding, regeling van de dienstweigering volgens de voorstellen van de CDU/CSU die eerder in de Bondsdag werden afgewezen, een grotere inspanning ten aanzien van de binnenlandse veiligheid en een vereenvoudiging van de asielprocedures.

Oostblok

Strauss kondigde aan dat bij de toetsingsconferentie in Madrid in november zijn regering voornemens is op te treden als verdediger van de mensenrechten van alle Duitsers.
Voordat ontmoetingen met leiders van het Oostblok plaatsvinden, zoals in Oost-Berlijn, moet volgens Strauss in voorbesprekingen duidelijk geworden zijn dat zulke ontmoetingen ook verbeteringen tot gevolg hebben.



● *Broederlijk naast elkaar hangen in het centrum van Frankfurt de aanplakbiljetten van de SPD en de CDU/CSU.*

Iran vecht tot laatste druppel bloed

Vervolg van pagina 1

s gevolg van de aanhoudende Iraan- bombardementen op Basra heeft de ering van de Verenigde Staten alle erikanen in en rond die stad aange- en de wijk te nemen. Ook zonder t advies hebben ruim 500 buitenlan- s, waaronder Nederlanders, de af- open dagen besloten uit Zuid-Irak vluchten, merendeels naar het aan- nzende Koeweit. Vier Nederlandse uchtelingen uit Irak zijn woensdag Schiphol aangekomen. Zij maak- melding van hevige raketaanval- en „een enorme chaos" aan de ens met Koeweit, waar zij zes uur bben moeten wachten. De Ameri- anse regering legde woensdag de atste hand aan de voorbereiding van e evacuatie van het grootste deel van e Amerikanen uit heel Irak.

assaal

esident Bani-Sadr van Iran ver- arde dat Iran zal vechten „tot de atste druppel bloed". De Iraanse am- ssadeur in Italië, Nassirol Salami, i woensdag in Rome dat „als Iran ge- ongen wordt zijn laatste kaart uit te elen, het dat ook zal doen. Maar dan ordt het een heel gevaarlijke zaak, et alleen voor het Westen, maar voor e hele wereld". Volgens een Italiaan- krant zou Salami daarmee doelen p een massale aanval op alle olie- onnen rond de Perzische Golf. PLO-leider Jassar Arafat is in de nacht an dinsdag op woensdag in het diep- e geheim naar Irak vertrokken om en bemiddelingspoging te wagen. Volgens het officiële Iraakse persbu- reau Ina zei Arafat bij zijn aankomst dat hij met de Iraakse leiders zou gaan praten over „algemene ontwikkelin- gen in de Arabische wereld". Arafat onderhoudt goede relaties met zowel Bagdad als Teheran. Aangenomen wordt dat Arafat in de loop van van- daag zal proberen Teheran te berei- ken.


● *De scheidende vice-voorzitter van de Raad van State dr. M. Ruppert*

Ruppert verlaat Raad van State

DEN HAAG – De Raad van State heeft gistermiddag in een bijzondere vergadering onder voorzitterschap van koningin Beatrix afscheid genomen van haar scheidende vice-voorzitter dr. M. Ruppert. Met ingang van 1 oktober zal Ruppert worden opgevolgd door de vroegere minister van defensie mr. W. Scholten.

De vergadering werd bijgewoond door prins Claus en door prinses Juliana. Tijdens de vergadering overhandigde de koningin aan Ruppert de versierselen die behoren bij de aan hem verleende onderscheiding van commandeur in de orde van de Nederlandse leeuw.

Dr. Ruppert (69) is ruim zeven jaar vice-voorzitter van de Raad van State geweest. Hij was al lid van dit college vanaf 1959. Voor die tijd heeft de loopbaan van Ruppert zich hoofdzakelijk afgespeeld in de christelijke vakbeweging.

EEG start hormonenonderzoek

Kalfsvlees in opspraak

BRUSSEL – Het overvloedig en ongecontroleerd gebruik van hormonen bij de mesterij van kalveren en ander slachtvee in de EG-landen, komt volgende week aan de orde bij de landbouwministers van de Europese Negen. Dit gebeurt op verzoek van de Italiaanse regering die te maken heeft met een fikse rel over het misbruik van hormonen nadat een rechter bij Rome de verkoop van alle kalfsvlees in heel Italië had verboden.
Na Frankrijk en België, is Italië het derde land in de Europese Gemeenschap waar het volledig uit de hand gelopen gebruik van hormonen door veehouders op spectaculaire manier onder de aandacht van het publiek is gebracht. Consumentenorganisaties in Frankrijk en België hebben al eerder opgeroepen tot een boycot van kalfsvlees, tot de controle op het voederen met hormonen waterdicht is gemaakt. Deze controle is nu een wassen neus.
Sinds twee jaar is de controle vrijwel onmogelijk geworden doordat de veehouders nieuwe en moeilijker op te sporen preparaten gebruiken. Daaronder zouden ook kankerverwekkende stoffen voorkomen zoals dietylstilbestrol en metyltestosterone, zo viel te vernemen. De dieren die met hormonen behandeld worden – soms krijgen ze twee weken voor ze geslacht worden de laatste spuit – worden gemiddeld tot 15 procent zwaarder dan dieren die met gewoon veevoeder worden verzorgd.

Miljoenen extra voor F-16

DEN HAAG – De F-16's van de Koninklijke Luchtmacht zullen worden uitgerust met nieuwe elektronische „zelfbeschermingsapparatuur", waarvoor in de komende jaren ƒ 150 miljoen zal worden uitgetrokken. Deze apparatuur moeten de vlieger en het toestel grotere overlevingskansen bieden bij operaties boven vijandelijk gebied.

Het PvdA-Tweede-Kamerlid Van den Bergh heeft woensdag de bestelling van de apparatuur echter afgewezen, omdat er volgens hem twijfels bestaan over de kwaliteit ervan, het duur is en de apparatuur bovendien de vliegeigenschappen van de F-16's beïnvloedt. Van den Bergh wil, dat defensie kiest voor een ander, goedkoper, Belgisch-Amerikaans systeem.

Het gaat hierbij om het Amerikaanse AN-ALQ 131-systeem dat in een gondel onder de F-16's zou worden opgehangen. Deze elektronische apparatuur stoort de radars van de vijandelijke luchtverdediging zodat het vliegtuig een kleinere kans loopt opgespoord en neergehaald te worden.

Onderwijs op 1 oktober voor groot deel plat

Ook leraren gaan staken

ROTTERDAM – Het Nederlands Genootschap voor Leraren (NGL) heeft zijn leden opgeroepen op woensdag 1 oktober massaal te staken uit protest tegen de extra bezuinigingsronde die minister Pais voor het onderwijs heeft voorgesteld. Het bestuur van het NGL kreeg daarvoor woensdagmiddag met overgrote meerderheid toestemming van de leden, die naar een extra vergadering van de districtsafgevaardigden in Rotterdam waren gekomen.

Het NGL telt 17.000 leden, met name leraren voor MAVO en LBO. Het is de grootste belangenoranisatie in het voortgezet onderwijs (LBO, MAVO, HAVO, HBO, VWO), waar in totaal zo'n 60.000 leraren werken. Ook de ABOP – met 8.000 leden in het voortgezet onderwijs – heeft haar leden tot staken opgeroepen.
Het gehele onderwijsveld zal woensdag in Den Haag demonstreren tegen de plannen van minister Pais. De twee grote confessionele organisaties in het onderwijs – de katholieke KOV en de protestants-christelijke PCO – nemen ook aan de manifestatie in Den Haag deel, maar distantiëren zich van de stakingsoproep van de ABOP en het NGL.

Keus

Het onderwijs moet 265 miljoen gulden extra inleveren. De minister heeft het onderwijs voor de keus gesteld: inleveren van salaris of verlies werkgelegenheid, een keuze die het NGL niet ervaart. Volgens deze organisatie gaat het minister er gewoonweg vanuit dat er slechts van inleveren sprake is. Bovendien worden de vrijgekomen gelden gebruikt voor de algemene middelen en niet aangewend voor werkgelegenheid in het onderwijs.

Oproep voor eerlijk en degelijk werk

Lech Walesa tegen verdere stakingen

WARSCHAU – De stakingsleider uit Gdansk en voorzitter van het oprichtingscomité van de nieuwe onafhankelijke Poolse vakbeweging, Lech Walesa, heeft gisteren de leden van deze beweging en alle Poolse arbeiders opgeroepen, geen wilde stakingen meer te beginnen, omdat dergelijke acties alleen maar schadelijk zijn.

Op een massabijeenkomst in het stadion van Ursus bij Warschau deden Walesa en andere leiders van de nieuwe vakbonden een beroep op de Polen, eerlijk en degelijk werk te leveren en op hun rechten te staan. Als er moeilijkheden en problemen waren, zouden zij die ter kennis van de nieuwe bonden moeten brengen. Deze zouden dan pogen een oplossing te vinden. Ingeval dit niet zou lukken, zou men het eens moeten worden over een staking in het gehele land.

Walesa en de andere sprekers werden herhaaldelijk onderbroken door toejuichingen. Hij verzekerde, dat hij geen moeilijkheden verwachtte bij de registratie van de nieuwe vakcentrale. Overigens zei hij zich arbeider te blijven voelen en niet van plan te zijn vakbondsfunctionaris te worden.

Walesa zei verder, dat de nieuwe vakcentrale geen centralistische structuur zal hebben. Het belangrijkste was de basis in de afzonderlijke bedrijven. De sociale instellingen die tot dusver door de oude bonden werden beheerd, behoren zijns inziens aan de arbeiders en kunnen hun bijgevolg niet worden ontnomen als zij de oude vakorganisaties verlaten.

Steeds weer riepen hij en de andere leden van de oprichtingscomité's op tot eenheid van actie. Zeer positief lieten zij zich uit over het gesprek, dat zij eerder op de dag hadden gehad met vice-premier Mieczyslav Jagielski en enige andere leden van de partij- en regeringsleiding.

Sovjet-troepen uit Afghanistan

OOST-BERLIJN – De Interparlementaire Unie heeft gisteren met overweldigende meerderheid een resolutie aangenomen, waarin ze de Sovjetunie oproept, haar troepen uit Afghanistan terug te trekken. De IPU houdt op het moment haar jaarvergadering in Oost-Berlijn.
Kort voor de stemming had de afvaardiging van Moskou vergeefs geprobeerd de Afghanistan-passage uit de resolutie geschrapt te krijgen.
Voor de resolutie, die onder meer ook „de Israelische agressie tegen Libanees gebied" veroordeelt, stemden 765 afgevaardigden. Er waren 141 tegenstemmen terwijl 38 IPU-leden zich van stemming onthielden.

GEHEIME NOTITIE UITGELEKT

CDA-werkgroep wil partij oprichten

SCHIEDAM – Binnen de werkgroep „niet bij brood alleen", voortgekomen uit in het bijzonder de AR-partij, wordt duidelijk rekening gehouden met de mogelijkheid van eigen partijvorming. Dit blijkt uit een vertrouwelijke notitie van de werkgroep-voorzitter Weststrate aan de aktiegroep sympathiserenden. Hij heeft hen laten weten, dat „de drang tot afhaken van het CDA binnen de werkgroep geleidelijk aan sterker wordt".

Gelijktijdig met de notitie is een eveneens vertrouwelijk manifest, gericht tot het hele Nederlandse volk.
Het manifest – uitgelekt aan de vooravond van de voorgenomen opheffing van de AR-partij op zaterdag 27 september – bevat een ontwerpprogram op de terreinen van buitenlands beleid, vrede en veiligheid, volkshuisvesting en op het sociaal-economisch beleid.

Stein

Het bestuur van de werkgroep heeft de aanhangers gevraagd of men met het manifest kan instemmen, of men bereid is op basis daarvan „vandaag reeds" te opereren en of men bereid is een eventuele alternatieve partij – met een struktuur en een program als in het manifest omschreven – wil steunen of vertegenwoordigen. Opmerkelijk detail in de notitie van NBBA-voorzitter Weststrate is de uitnodiging aan de (potentiële) aanhangers om op nader te bepalen tijd, afzonderlijke gesprekken te hebben in het gebouw van de Tweede Kamer. Van werkgroep-zijde wordt aan deze gesprekken ook deelgenomen door de Amsterdamse hoogleraar Bob Goudzwaard, een van de mede-opstellers van het nog fungerende CDA-verkiezingsprogram „Niet bij brood alleen".

Bezetting Dodewaard

Overheid moet grenzen aangeven

ARNHEM – De commissaris van de koningin in Gelderland mr. W. Geertsema, vindt, dat de overheid binnenkort precies moet aangeven tot hoever de actievoerders, die hebben aangekondigd de kerncentrale in Dodewaard op zondag 19 oktober te blokkeren, kunnen gaan. De ministers van justitie en binnenlandse zaken, die nu met vakantie zijn, zullen daar begin volgende maand met andere betrokken autoriteiten over praten, aldus Geertsema.
De Gelderse commissaris vindt het niet nodig alle veiligheidsmaatregelen, die thans rond de centrale worden genomen, publiekelijk bekend te maken. Mr. Geertsema zei verder ervan overtuigd te zijn, dat de leiders van de actie tegen Dodewaard een geweldloze demonstratie voor ogen hebben, maar hij vreest, zo zei hij, dat niet alle demonstranten in de hand gehouden kunnen worden.

Nederland dreigt ecologische woestijn te worden

UTRECHT – Wordt Nederland een land met milieuomstandigheden die leiden tot het verdwijnen van nog veel meer planten en diersoorten dan er al gegaan zijn? Een land met een milieu waarin nog slechts enkele soorten, zoals kokmeeuw, bruine rat, huismuis, houtduif, zuring en brandnetel kunnen overleven?
Dr. C.F. van Beusekom, directeur natuurbehoud bij Staatsbosbeheer, vroeg zich dit gisteren bekommerd af tijdens een excursie door het Utrechtse natuurgebied Westbroekse zodden.

„Wat er in de landbouw gebeurt", legde hij uit, „is van groot belang voor het wel en wee van de van nature in ons land aanwezige planten- en diersoorten. Doordat de boer in vroeger eeuwen nog niet zo'n greep op de natuurlijke omstandigheden had als nu kon er tussen de landbouw en die oorspronkelijke levensvormen een evenwicht ontstaan. Nadien is door intensievere landbouw veel verdwenen, maar ook nu nog kennen we in ons land grote oppervlakten, die het laatste bevatten van wat er nog aan bestaansmogelijkheden is voor deze soorten".
Nu echter wordt het voor de economisch niet interessante soorten steeds moeilijker, nog een graantje bij de boer mee te pikken. Steeds vaker worden, terwille van de voor de landbouw wel belangrijke dieren en gewassen, de nog aanwezige restwaarden in het ontgonnen deel van Nederland opgeruimd.

„Boeren", aldus Van Beusekom, „krijgen lage prijzen voor hun produkten en hun enige mogelijkheid tot inkomensvorming is het opvoeren van hun produktie. Deels met subsidies gaan de ontginningsactiviteiten voort, in het reeds ontgonnen deel van het land, maar soms ook in het resterende natuurgebied, of dat nu reservaat is of niet".

Als natuur en milieu het politieke gewicht behouden dat ze nu hebben, zo vreesde Van Beusekom, dan zal Nederland op deze manier een ecologische woestijn worden. Op korte termijn moet er naar zijn oordeel een politieke verschuiving komen, waarbij ook in daden wordt beleden dat natuur en milieu niet langer zijn te beschouwen als politieke software.

Zaterdag opheffing van 101-jarige partij

AR: Trouw en met ere den lande gediend

(U)TRECHT – „Onze tijd rechtvaardigt niet een in een andere (hi)storische situatie ontstane gescheidenheid van diegenen, (di)e vanuit dezelfde evangelische inspiratie een politiek wil(le)n bedrijven, gericht op vernieuwing van de samenleving." (De)ze uitspraak op 25 mei 1968 van de AR-partijraad krijgt (za)terdag aanstaande extra reliëf en betekenis, wanneer het(ze)lfde beleidsorgaan van de Anti-Revolutionaire Partij bij(ee)nkomt om de historische beslissing te nemen de partij op (te) heffen. Deze slotbijeenkomst heeft plaats in Amsterdam, (w)aar ook de oudste plaatselijke AR-kiesvereniging „Neder(la)nd en Oranje" (uit 1851) haar zetel heeft.

(Me)t de opheffing van de AR-partij (wo)rdt de weg vrijgemaakt voor de fu(sie) op 11 oktober aanstaande van ARP (me)t de CHU en met de KVP, die op 3 (en) 4 oktober aanstaande in laatste ver(ga)dering bijeenkomt.

(E)euwfeest

(D)e AR-partij werd in 1878 definitief (la)ndelijk georganiseerd en officieel op (3) april 1879 opgericht. Het eeuwfeest (w)erd vorig jaar feestelijk herdacht.

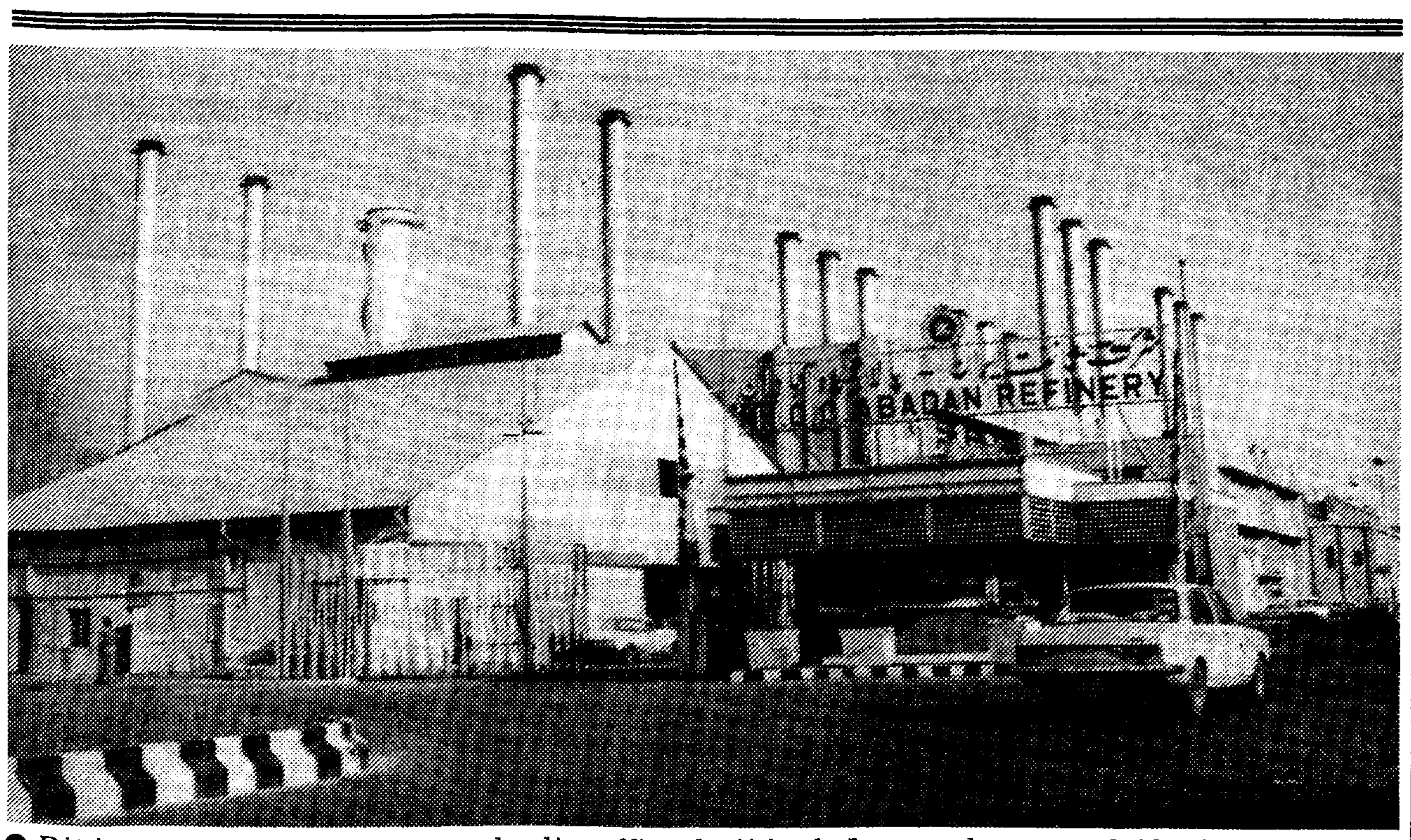
De AR-partij keerde zich tegen de denkwijze, het beginsel en de gezindheid, die in het stelsel van de Franse Revolutie tot uiting kwam. Het devies werd dan ook: tegen de revolutie het evangelie. De partij wierp zich op als handhaver van het christelijk gezag en karakter in staat en maatschappij, uitgaande van de opvatting dat de AR-beginselen – naar een woord van dr. H. Colijn in 1937 – in overeenstemming zijn „met den grondslag, met den grondtoon van ons volkskarakter, met de structuur en aanleg van het Nederlandsche volk".

De nu meer dan honderdjarige AR-partij heeft grote betekenis gehad in de politieke en parlementaire geschiedenis van ons land. De partij was – zo is wel gezegd – het volk ten baat en heeft „trouw en met ere den lande gediend". Minister-president Van Agt benadrukte die betekenis bij de jubileumviering vorig jaar in Rotterdam, toen hij stelde dat de AR-partij „een wezenlijke rol gespeeld heeft in het Nederlandse politieke en staatkundige leven – een fascinerende rol, die een belofte voor de toekomst inhoudt". Wijlen kamervoorzitter dr. ir. Anne Vondeling sprak – bij dezelfde gelegenheid – van een grote invloed, die van de AR-partij steeds is uitgegaan. De balans opmakend kon hij constateren, dat de oudste politieke partij in ons land „aan het koninkrijk der Nederlanden geleverd had het model van een democratische partij, vier generaties actieve staatsburgers en zeer voorbeeldige politici".

„De opheffing van de AR-partij vindt plaats vanuit de gedachte dat wij onze opvattingen niet gaan begraven, maar juist gaan indragen in een groter geheel. De opheffing vindt ook plaats omdat wij het op zich goed en nastrevenswaard achten wanneer mensen uit verschillende christelijke partijen voortaan schouder aan schouder in een verband willen optrekken." Met deze woorden schetste de huidige AR-partijvoorzitter Hans de Boer de betekenis van het „ondergaan" van de AR-partij in het Christen-Democratisch Appel (CDA). Samenwerking was een van de kenmerken van de AR-partij.

Mr. Guillaume Groen van Prinsterer, de grondlegger van de partij, sprak zich daarover al uit. Bij de verdediging van het overbekende AR-standpunt: „In ons isolement ligt onze kracht", sprak hij uit, dat juist vanuit de onwrikbaarheid van een standpunt, aan andersgezinden zonder vrees de hand kan worden gereikt. De AR-partij werkte gedurende een reeks van jaren nauw samen met de Christelijk Historische Unie en met de Rooms-katholieke Staatspartij, van welk „trouw bondgenootschap" wel is gezegd dat er sprake was van „eene samenwerking in eere, die ons volk ten zege is geweest". Als vrucht van dit gemeenschappelijk samenwerken kon in 1887 het eerste kabinet van rechterzijde optreden, te weten het kabinet van mr. A. Baron MacKay. De coalitie bleef bestaan tot 1925, toen in de „nacht van Kersten" – in de zaak van de opheffing van het Nederlandse gezantschap bij het Vaticaan – een breuk ontstond.

Na de Tweede Wereldoorlog heeft de AR-partij zich steeds ingezet voor samenwerking, eerst alleen met de CHU en later ook met de huidige Katholieke Volkspartij. „We zullen onze weg moeten zoeken in gemeenschap met geestverwanten buiten de kring van de ARP, die op een vergelijkbare wijze met dezelfde vraagstukken bezig zijn", aldus de opvatting uit de AR-oriëntatienota uit 1974. Dat standpunt, vereenvoudigd weergegeven in de slagzin: „Samen op weg naar een verantwoordelijke maatschappij", krijgt volgende maand gestalte, wanneer de AR-partij opgaat in het Christen-Democratisch Appel, om aldus te komen tot „een doeltreffend instrument om de grote opgaven van deze tijd aan te kunnen".



● *Dit is een recente opname van de olieraffinaderij in de Iraanse havenstad Abadan, dicht bij de zee-engte Shatt al-Arab, die gisteren door aanvallende Iraakse troepen in brand is geschoten. De raffinaderij van Abadan is een van de grootste ter wereld.*

Weer 'koude winter' in aantocht?

Oorlog Iran-Irak beangstigt Turken

ISTANBOEL – De nieuwe Turkse premier Ulusu heeft Irak en Iran opgeroepen de strijd te staken. Zorgelijk is de situatie zeker ook voor Turkije. De oorlog brengt een grensgebied in rep en roer waarin de Koerden het belangrijkste bevolkingselement zijn. Die Koerden bevolken ook Oost-Turkije, met naar schatting acht miljoen mensen, en vormen meer dan ooit tevoren het mikpunt van de activiteiten van de militaire autoriteiten die in Ankara aan de macht zijn gekomen en die vrijer dan de politie hun gang kunnen gaan, omdat ze zich niet hoeven te bekommeren om het feit dat de Koerden ook kiesgerechtigd zijn. Maar wat de repercussies zijn van de oorlog op het gedrag van die Koerden in Oost-Turkije valt nog niet te voorspellen.

Wat echter de Turken in West-Turkije veel meer verontrust, is de mogelijkheid dat de oorlogshandelingen de aanvoer van olie uit de twee buurlanden, die daarvan de belangrijkste leveranciers zijn, in gevaar zal brengen. „Krijgen we weer een koude winter", kan men al horen vragen.

Olie

Het leeuwedeel van de Turkse olie komt uit Irak, via de pijpleiding Kirkuk Iskenderun. Deze olie is dit hele jaar blijven vloeien, ondanks de verslechterende diplomatieke betrekkingen tussen Ankara en Bagdad. Dat laatste had te maken met de manier waarop de Turkssprekende minderheid in Irak, die op minstens een half miljoen wordt geschat, wordt behandeld. Er waren de laatste tijd 26 executies van Turkssprekende „terroristen" en bij een grensincident waren eerder al negen Turkse landarbeiders door Iraakse militairen zonder waarschuwing doodgeschoten.

De leider van de Turkse fanatiek islamitische Partij van Nationaal Behoud, Erbakan, bezocht onlangs Bagdad in het kader van zijn pan-Arabische besprekingen en kwam terug met opmerkingen waarin de executies werden vergoelijkt, maar dat heeft de positie van deze leider, die nu op een eilandje voor de Egeïsche kust wordt vastgehouden, geen goed gedaan. Wel lijkt het bezoek van de Iraanse minister van cultuur Kassim aan Ankara, daags voor de coup, enige olie op de golven te hebben geworpen, omdat hij schadevergoeding voor de slachtoffers van het grensincident in het vooruitzicht stelde.

Met Iran, dat een iets minder belangrijke olieleverancier is, zijn de Turkse betrekkingen fluctuerend. De wijze waarop de Turkssprekende minderheid van naar schatting tien miljoen daar wordt behandeld speelde tot nu toe nauwelijks een rol. Turkije stoorde zich niet aan enigerlei boycot en voorzag het buurland van vele produkten die uit het Westen niet meer worden gestuurd. Maar dat Chomeini van tijd tot tijd ook Turkije betrok in zijn opmerkingen over „vrij revolutionaire regimes die op bajonetten zitten" werkte wel irriterend. En de jongste staatsgreep in Turkije van officieren die zich zeer sterk afzetten van alles wat theocratisch is, lijkt niet geëigend om de betrekkingen te verbeteren.

De oorlog woedt dus tussen twee buurlanden waarvan Turkije de laatste tijd nogal is „afgedreven" (naar het Westen), zodat enigerlei bemiddeling van Ankara in het conflict, waarover hier en daar wordt gespeculeerd, onwaarschijnlijk is.

commentaar

Waarom nu?

Als men in gedachten houdt dat het Iraaks-Iraanse conflict eigenlijk al ettelijke generaties oud is, dringt zich onmiddellijk de vraag op waarom Irak uitgerekend nú in de aanval is gegaan. Het antwoord lijkt dan voor de hand liggend. Gegeven de chaos waarin de Iraanse revolutie van ayatollah Chomeini zich voltrekt en welke zich uit in aanhoudende bestuurlijke moeilijkheden, onophoudelijke liquidatie van politieke en anderssoortige dwarsliggers, ongekende economische ramspoed en een steeds duidelijker aan het daglicht tredende isolering van het land ten opzichte van het geïndustrialiseerde Westen plus Japan en zelfs de Sovjetunie, moet Irak gedacht hebben: nu of nooit.

Uit alle berichten blijkt zonneklaar dat Irak vuur heeft aangestoken, de aanvallende partij is, de strijd domineert en blijkbaar uit is op een snelle forcering van een aantal doelstellingen.

Westelijke waarnemers voorzien geen strijd van de lange adem, aangezien geen van beide partijen uitgerust is voor een lange-termijnbotsing, en de grote mogendheden, Sovjetunie en Amerika, reeds te kennen hebben gegeven, zich (vooralsnog) uit het conflict te willen houden. Tenzij waarschijnlijk de hele olievoorziening vanuit het Midden-Oosten gevaar gaat lopen. Moskou zou al afwijzend hebben beschikt op de Iraakse aanvraag om aanvulling van zijn (Sovjet)bewapening, terwijl de toestand waarin het Iraanse militaire potentieel zich bevindt, door experts wordt omschreven als volstrekt desolaat. Wat Chomeini deze dagen waarschijnlijk ook danig parten zal spelen, is het feit dat na de verdrijving van de sjah zowat al diens gekwalificeerde generaals en andere bekwame bevelvoerende officieren uit de weg zijn geruimd.

Iran zou militaire ondersteuning praktisch alleen van de VS (of een van de Amerikaanse bondgenoten) kunnen krijgen, maar dat is, mede met het drama van de 52 gegijzelden op de achtergrond, een utopische gedachte. Bovendien realiseert men zich in Teheran natuurlijk wel dat zo'n verzoek een vorm van nimmer vertoonde zelfvernedering zou zijn.

Een andere vraag is of in de volstrekte verwarring van het moment niet de kiem kan ontstaan voor een hernieuwde poging om de wereldvreemde, wraakzuchtige Chomeini, wiens bewind het eens zo dominante Iran aan de rand van de afgrond heeft gebracht, van zijn sokkel te stoten.

F.S.

Zondag terug naar de wintertijd

HEERLEN – Komend weekeinde, in de nacht van zaterdag op zondag om drie uur, heeft het laatste uur van de zomertijd in ons land weer geslagen. Met het één uur terugzetten van de klokken heeft Nederland dan tot 29 maart van het volgend jaar weer „wintertijd".

De zomertijd ging dit jaar op 6 april in. Aanvankelijk was het de bedoeling van het kabinet de wijzers op 30 maart een uur vooruit te zetten,



september
28
zondag

maar uiteindelijk sloot de regering zich aan bij Frankrijk, België, Luxemburg en Italië. Naast deze landen voerden ook Denemarken, Noorwegen, Zweden, Oostenrijk, Spanje, Hongarije, Grienkenland, Oost-Duitsland en West-Duitsland de zomertijd op 6 april in. Polen en Tsjechoslowakije begonnen er al mee op 30 maart en Engeland en Ierland op 14 maart.

Volgend jaar zullen – voor het eerst – alle negen lidstaten van de Europese Gemeenschap de zomertijd op hetzelfde moment laten ingaan. (Griekenland), dat op 1 januari lid van de EG wordt, heeft nog geen standpunt ingenomen). Problemen in het lucht- en treinverkeer door tijdsverschillen behoren daarmee tot het verleden. Wel blijft de datum waarop de zomertijd eindigt in de diverse EG-landen verschillend.

Positief

Anders dan bij de start van de zomertijd in Nederland in 1977 lijken de tegenstanders van het geschuif met de wijzers zich met hun lot verzoend te hebben. Drie jaar geleden wees een Nipo-enquête uit, dat 72 procent van de bevolking positief tegenover de invoering stond en dat tien procent er tegen was. Met name de agrarische sector was niet gelukkig met de zomertijd.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van binnenlandse zaken zijn er nu op zijn departementt en bij de interdepartementale commissie zomertijd geen negatieve reacties binnengekomen. Ook uit contacten met landbouworganisaties had hij de indruk gekregen, dat de boeren en tuinders zich bij de zomertijd hebben neergelegd.

POLITIEPSYCHOLOOG DR. FRANS DENKERS:

De Amsterdamse politieman kan zijn emoties niet kwijt

AMSTERDAM – „Waar we mee zitten", zegt Frans Denkers, „is dat de politiefunctionaris net als ieder ander mens emoties heeft, maar die in functie niet mag uiten. Hij kan zodoende die emoties niet kwijt. Dat brengt hem in een enorm spanningsveld."

Menselijk vraagstuk

De ongehoorzaamheid afgelopen zaterdag van het Amsterdamse politiekorps aan haar baas, burgemeester Polak, was vrij uniek. Twaalf uur lang weigerden de Amsterdamse politiedistricten die dag op te treden tegen kleine overtredingen. Dat uit protest tegen Polaks opdracht niet op te treden tegen de kleine overtredingen die werden begaan op de zaterdag gehouden krakersmanifestatie in en om het krakersbolwerk „De Groote Keijser".

Dit „slappe" besluit, dat de basis zou leggen voor rechtsongelijkheid, was voor het getergde politiekorps een typisch voorbeeld van wanbestuur en tevens de druppel die de emmer deed overlopen. Met wat voor problemen die emmer volliep, zou „politiepsycholoog" dr. Frans Denkers moeten weten. Binnen het Amsterdamse politiekorps vervult hij een soort van ombudsmanfunctie.

Het is zijn taak de gevoelens en klachten die in het korps en de samenleving leven op te schuiven en te vertellen in beleidsadviezen aan de korpsleiding. „Het politievraagstuk is voor 75 procent een menselijk vraagstuk", zegt hij. „De Amsterdamse politieman is systematisch bezig zijn emoties op te kroppen. Daar zit hem de kneep, dus daar moeten we vanaf".

„Nee, of dat al maagzweren heeft opgeleverd, weet ik niet. Wat ons nu te doen staat, is gelegenheden te scheppen, waarin hij die emoties wel kan uiten. Niet zozeer door het opzetten van gespreksgroepen. Waar je volgens mij meer mee bereikt, is de communicatie tussen de agent en de korpsleiding te verbeteren."

Met die communicatie binnen het korps is het belabberd gesteld, weet Denkers. Voor een belangrijk deel is dat te wijten aan de hiërachie. „Voor een probleem van een agent de hoofdcommissaris bereikt, moet het zo'n zeven tussenlagen passeren. Dat is funest. Daarmee vermorzel je de gevoelens, die in zo'n agent omgaan.

„Eigenlijk", oppert de algemeen adviseur van het Amsterdamse politiekorps, „zou zo'n agent met zijn problemen meteen bij de hoofdcommissaris moeten kunnen binnenstappen. Maar als je dat gaat propageren, zitten er in een mum van tijd 3000 agenten op de stoep en die man heeft natuurlijk ook andere dingen te doen.

Nee, we moeten gewoon die communicatielijn korter maken. Dan komt zowel de agent aan zijn trekken en weet de top wat er onder de agenten leeft. Heel frappant is dat niet alleen de agent moeilijkheden heeft om boven, bij de korpsleiding te komen. Andersom valt het de burgemeester en de hoofdcommissaris net zo zwaar om naar beneden te komen, bij de agent."

Matje

Daarmee belanden we opnieuw aan bij de hiërarchie binnen het politiekorps. De hiërarchie die er tevens schuldig aan is dat de agent veelal zijn emoties en kritiek niet durft te uiten, omdat hij bang is op het matje te worden geroepen. Angst voor repressailles van hogerhand.

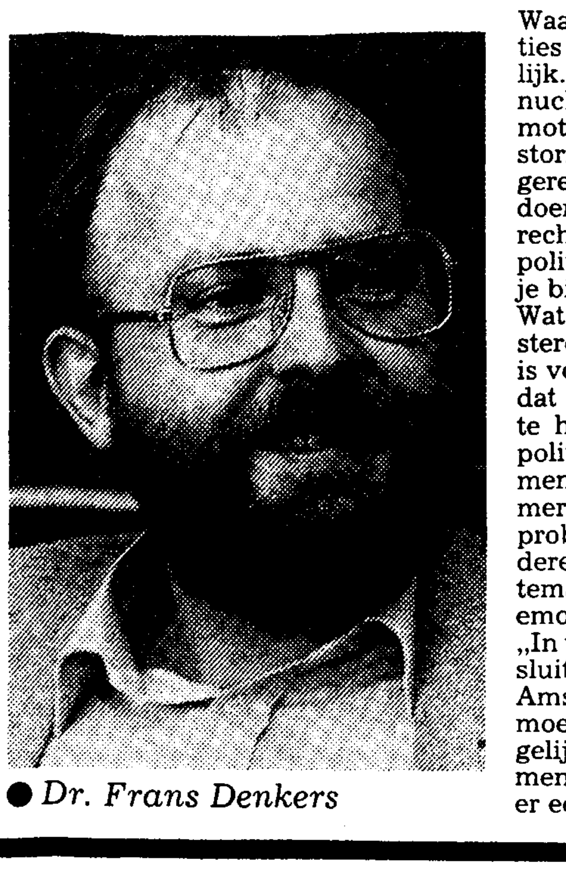
Het geval van de agent in het Gelderse Renkum ligt nog vers in het geheugen. Even dreigde deze agent uit zijn functie te worden ontheven, omdat hij zijn emoties en niet malse kritiek op het optreden van de Mobiele Eenheid op 30 april openlijk had gespuid.

„Daar moeten we inderdaad vanaf", vindt Denkers. „Wanneer een agent met gewetensbezwaren heeft te kampen, dan krijgt hij doorgaans te horen: dat wist je te voren. Zoek maar een andere baan. Maar dan zeg ik: Zover ben ik nog niet. Die agent heeft vast iets belangrijks te vertellen. Pik dat op en praat erover. Profiteer van zijn creativiteit en niet dat je hem meteen vermorzelt. Hij moet eruit. Dat komt bij mij pas op de vijfde plaats."

Hoe

Behalve het wegnemen van angst voor op het matje te worden geroepen, ziet Denkers als oplossing het verkorten van die communicatielijn. Maar hoe? „Door bijvoorbeeld bepaalde klachten te groeperen en met die bundel bij de korpsleiding binnen te stappen. Nee, geen psychologische hulp. De agenten moeten hun problemen onderling oplossen."

Sinds de rellen in de Amsterdamse Vondelstraat dit voorjaar zijn de problemen bij de agenten toegenomen, weet Denkers. De uiting van hun ontevredenheid, het afgelopen weekeinde, viel de psycholoog dan ook allerminst koud op zijn dak. „De spanning waaronder de agent zijn werk doet, is enorm. Ook in zijn gezin is die spanning en dat kweekt emoties. Die emoties hebben de agenten het afgelopen weekeinde al heel vreemdzaam afgereageerd, vind ik. Ze hebben daar heel creatief uiting aan gegeven."



● *Dr. Frans Denkers*

Eigen rechtertje

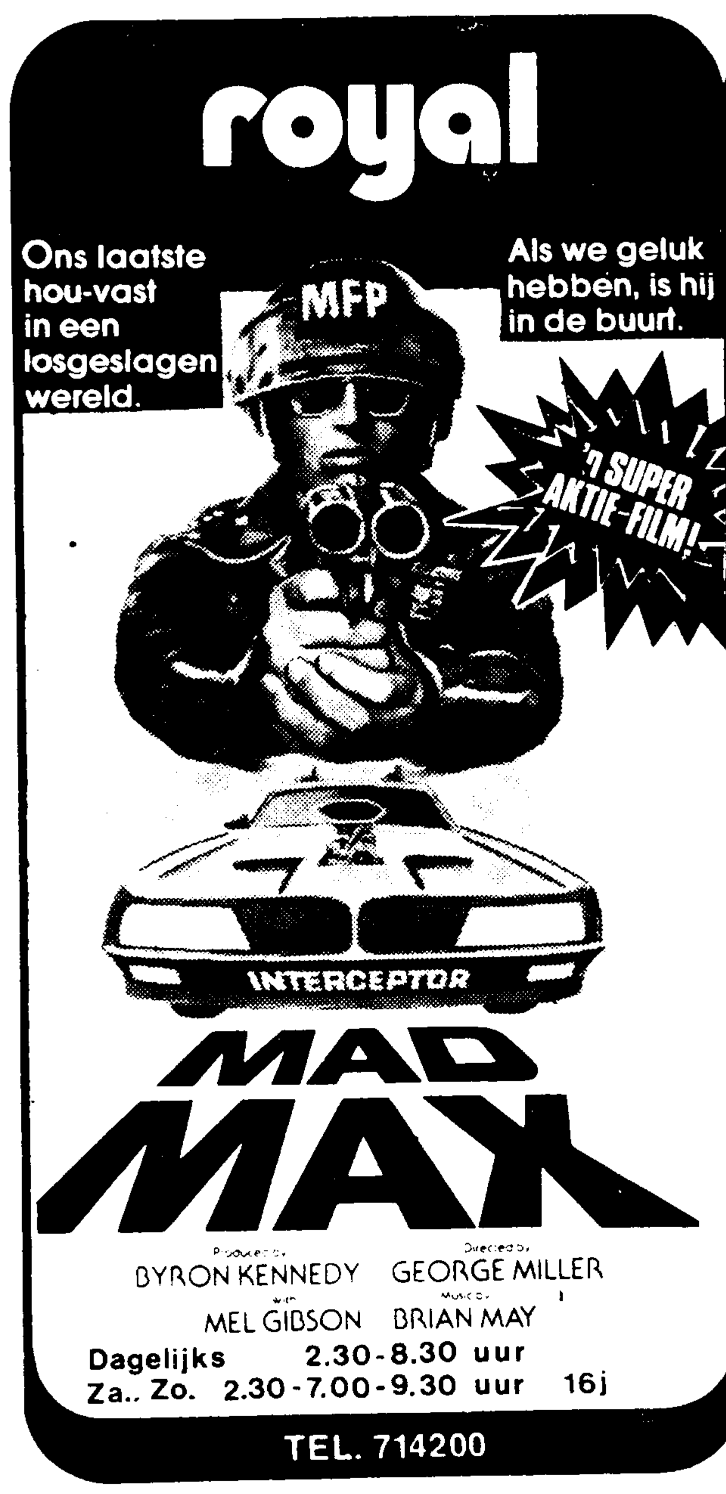
Waarom de agent-in-functie zijn emoties moet bedwingen, is nogal duidelijk. Het is zijn belangrijkste taak om nuchterder, in de zin van minder geëmotioneerd, op criminaliteiten en verstoringen van de openbare orde te reageren dan een burger zelf geneigd is te doen. De burger wil al gauw eigen rechtertje spelen en juist dat moet de politieman voorkomen. Anders krijg je binnen de korste keren anarchie.

Wat in de problematiek van de Amsterdamse politieman ook meespeelt, is volgens Denkers de algemene regel dat de man niet verondersteld wordt te huilen. „En", concludeert hij „de politieman wordt gemeten door de samenleving en door zichzelf. Het is immers zijn taak de maatschappelijke problemen ongeëmotioneerd te benaderen. Zo ontstaat er in wezen het systematische onderdrukken van zijn emoties."

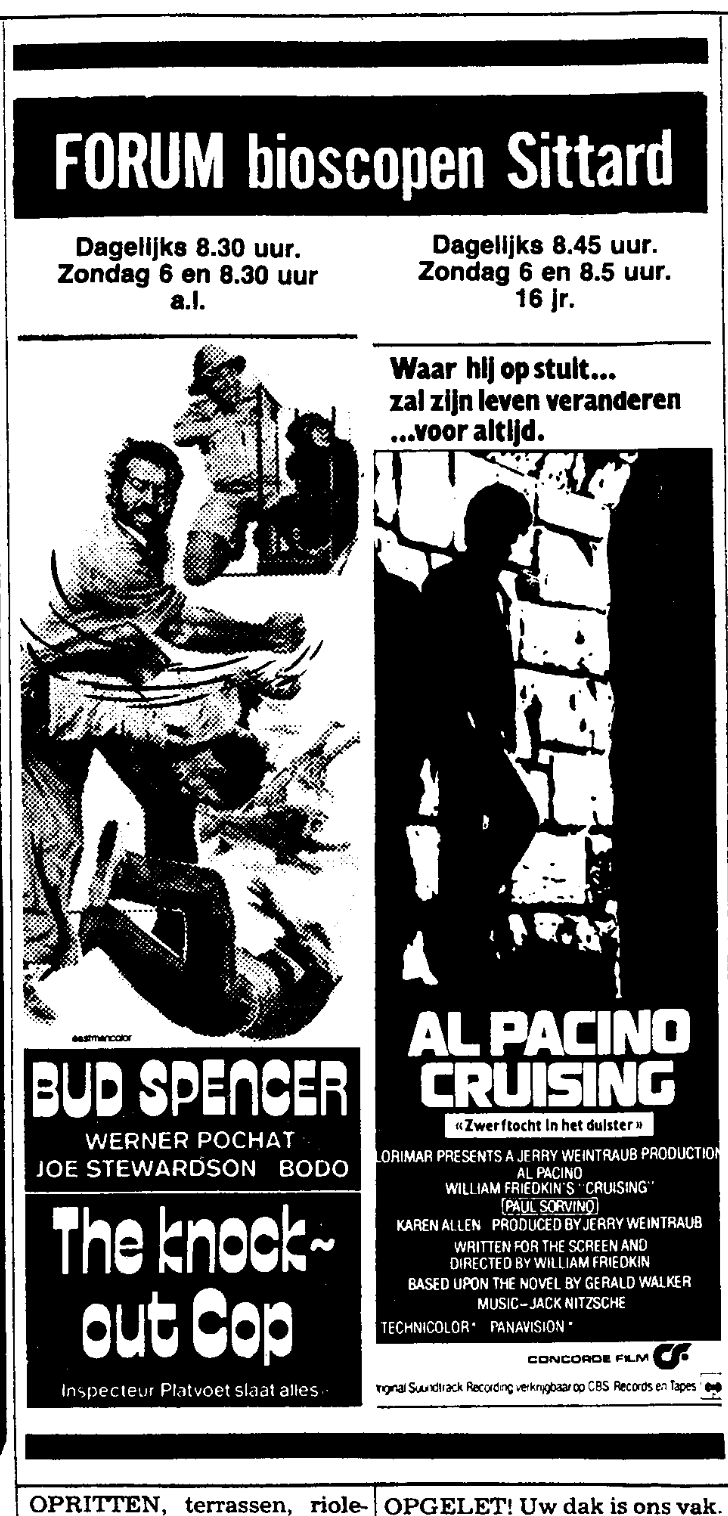
„In wezen", zegt Frans Denkers tot besluit, „zou mijn functie binnen het Amsterdamse politiekorps overbodig moeten zijn. Maar helaas is dat onmogelijk, want dan zou je met volmaakte mensen te maken hebben en die zijn er eenvoudig niet."











ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Heren-, dames-, kinderschoenen, UITVERKOOP tevens leren dames, heren- en kinderlaarzen. Goedkoop. J. v. Gelen, Kampstr. 178 Heerlerheide-Heerlen.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

HOUTBOUW Ubachs Kerkrade, voor Tiroler huisjes, schuurtjes, garages, va. ƒ 295,–. Vink 39, Kerkrade, tel. 045-351252.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Enorme keuze in KARPETTEN en vloerkleden, tegen sterk gered. prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Restanten VLOERBEDEKKING van 2 tot 10 lopende m, tot 75% korting. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Te k. oud GOUD en zilver tegen goede prijzen. Eventueel bezoeken wij u ook op afspraak thuis. Bachram Mgr. Lebouillestraat 5, hoek Kouvenderstr. in centrum Hoensbroek, tel. 045-219763.

FABRIEKSVERKOOP: Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen v.a. ƒ 98,–. Lange leren en suède jassen v.a. ƒ 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw Elvis jacks, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

AKTIE – HARDE AKTIE

POCO From the Inside	11,90
Idem	11,90
FLEEDWOOD MAC Albatros	6,90
PARIS Big Town	9,90
JETHRO THULL Aqualong	9,90
JETHRO THULL Thick as-a-Brick	9,90
JETHRO THULL Living in the past, dubb.	19,90
DAVID BOWIE Ziggy Stardust	11,90
Space oddity	11,90
Station to Station	11,90
Lodger	11,90
Diamond dogs	11,90
Live Dubbel	11,90
Pin Ups	11,90
Young Americans	11,90
Hunky Dory	11,90
TED NUGENT Idem	12,90
MIKE OLDFIELD Ommadown, Tub. Bells	9,90
RUSH Farewell to kings	7,90
SCORPIONS Taken by Force	11,90
Fly to the Rainbow	11,90
LOU REED Trans Ormer	11,90
Best of Walk on the Wildside	11,90
DYLAN Slow train coming	9,90
MANFRED MANN Watch	9,90
Angel Station	9,90
KISS Dynasty	9,90
KISS Best of Solo	9,90
JETHRO THULL Dubbel live	11,90
SANTANA B-Miles Live	9,90
DEVO Picture Disk	9,90

SATISFACTION
GELEENSTRAAT 43, HEERLEN

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. in voorraad. Philips grootb. v.a. ƒ 295,– Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

ENCYCLOPEDIEËN door ons teruggenomen. Ook laatste uitgaven. Minder dan halve prijs. Larousse, Spectrum, Oosthoek, Summa, W.P. Ook andere naslagwerken. Volledig vrijblijvende informatie Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. 04406-1287.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Wiener Bar Maria Hoop. tel. 04743-1551.

Goede BARDAME gevr. hoge gar. mog. verv. vrij event. inw. mog. ma t/m za., tel. 045-317032 va. 14. uur. Paradiso, Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046, zeer vakkundig, zeer concurerend.

Leuke BARMEISJES gevr., onder de beste voorwaarden. 04490-17363. Mona Lisa Bar. Heerlenerweg 1-3 Sittard.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor priveclub tegen interessante voorwaarden. Club Brasil. Hoenderstr. 2a. Maastricht. tel. 043-624278 b.g.g. 51040.

BIJVERDIENSTEN aangeb. Inl. hedenavond 20 u. In Ghen Schuur. Rennemigstr. 22, Heerlerheide.

ƒ 350,– à ƒ 450.– p.wk. BIJVERDIENSTE, echt. i.b.v. auto. min. 15 u p.wk. Tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur).

BICKY'S privé-club zoekt enige leuke GASTVROUWEN goede verdiensten. 045-421879.

BARDAMES v. dir. gevr. hoge gar. en verv. vrij inw. mog. in'. v.a. 14 u. tel. 045-317032, Paradiso, Brunssummerweg 158, Brunssum.

BARDAMES gevr. zat.-zondags vrij, tel. 045-216107 voor 14.00 uur.

CHAUFFEUR-MONTEUR gevr. voor vast dienstverband. Taxicentrale mevr. M. Klavora-Wijsbek. Weltertuinstr. 76, Heerlen, aanm. pers. tussen 17 en 19 uur.

Gevr. v. Duitsland METSELAARS en kolonnemetselaars, inl. tel. 045-454185 na 18 uur.

Gevr. personeel v. direct en later v. Duitsland, METSELAARS, timmerlieden en handlangers, tel. 045-717392 en 045-456599.

Wie wil in zijn vrije tijd ons huis (omg. Voerendaal) komen SCHILDEREN? Br. ond. nr. SH 689 LD Heerlen.

Gevr. 2 MEDEWERKERS voor onze produktieafd. te Sittard voor machinewerk. Omg. Sittard-Born. Mondelinge sollicitaties te richten: Houthandel Kan, Nusterweg 100, Sittard. Worden geen tel. informaties gegeven.

2 goed uitziende GEZELSCHAPSDAMES gevr., startgeld en vrij vervoer. Melden na tel. afspr. tel. 045-452798, tuss. 16 en 18 uur. Bar Red Moon, Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 8.

Gevr. IJZERVLECHERS (ervaren) voor Leiden, hoog loon en goede sociale voorzieningen. Bellen tussen 10.00-12.00 uur. Tel. 04494-46472.

Café-restaurant 't Landsfort vraagt KEUKENHULP parttime. Valkenburgerweg 2 Heerlen, tel. 045-717477.

Nette ervaren SLAGER gevr. hoog loon, vijfdaagse werkweek, liefst met diploma's. De Vleesgarant Stationstr. 1 Heerlen, tel. 045-715508.

Met spoed gevr. voor Duitsland TIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters en handlangers, tel. 045-723066.

Pers. gevr. v. SNACKBAR Rema, weekends. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-320678.

Nette WINKELBEDIENDE gevr. en part-timers. J.H. Konings-Zn. Rumpenerstr. 25, Brunssum. Tel. 252445.

WERKSTER voor 4 morgens in de week. Heerlenseweg 32, Schaesberg, friture 't Smulhoes.

Gevr. v. Dld. ELECTRICIËNS. Hele week van huis (Stuttgart). Hoog loon. Melden, Oranjestr. 15, Kerkrade, tel. 045-459955.

Gevr. CENTRALIST(E) en part-time chauffeurs, kan evt. aangeleerd worden, mld. Reeweg 58 Ubach o. Worms.

Gevr. WINKELJUFFROUW ± 18 jaar. Maison Louis schoenen, Saroleastraat 1, Heerlen.

Gevraagd SERVICEMONTEUR, v. onderhoud van CV en sanitair, enige erv. gewenst en i.b.v. rijbewijs BE, tel. 045-213829.

Jacobs U. Offermans Hoch-Tief, vr. m. spoed VERBLENDMAURER, Maurer, Einschaler, alles acoordwerk, Herzogenrath-Merkstein Geilenkirchenerstrasse 488, tel. 0949-2406-63735.

HULP gevraagd voor in de friture. Tel. 045-310796.

Gevr. TIMMERLIEDEN en baggermachinist voor Duitsland. Tel. 045-318686.

Blue Bell Club, Industriestr. 74 Kerkrade-W, vraagt voor de middaguren enkele goed uitziende BARMEISJES, tel. 045-420074.

Heizungsmonteure u. INSTALLATEURE gegen gute bezahlung dringend gesucht. Tel. 09-49/241-83415.

Het Buro voor Rechtshulp te Heerlen, Schinkelstraat 13a, zoekt een SCHOONMAAKSTER voor 2 uren per dag (maandag t/m vrijdag). Werktijden in de avond- of ochtenduren, n.o.t.k. Telefonisch een afspraak maken s.v.p. 045-711551. Vragen naar E. Pommé.

Te h. 1-pers. gem. KAMER te Kerkrade-West met gez. gebr. voll. inger. huis, ƒ 80,– tot ƒ 90,– per week. Tel. na 16.00 u. 045-458871.

Koma Kappersacademie Heerlen, Honigmanstr. 4a vraagt met spoed een ervaren KAPSTER/KAPPER die opgeleid wil worden voor assistent-leraar of -lerares dameskappen. Tel. inl. tijdens kantooruren tel. 714031. Vragen naar dhr. Stiyns.

Gevr. SOLOGITARIST, basgitarist en orgelspeler. Tel. 09-4924561489 na 18.00 u.

GORDIJNNAAISTERS gevr. Patelski Bokstr. 71 Hrl. tel. 045-211747.

Leuke representatieve KAPSTER gevr. voor een dames- en herensalon. Alleen zij die beide vakken volledig beheerst komt in aanmerking, anders onnodig te reageren. Geboden wordt een goed salaris, leuke werksfeer en alles wat een moderne zaak bieden kan. Voor hele week of indien gewenst ook enkele dagen. Br.o.nr. HR 1871 LD Heerlen, 6411 RS.

Gevr. 1 FRITUURHULP. Br. o. no. A 175 LD Hrl.

Gevr. CV-monteurs en LOODGIETERS (moeten zelfst. kunnen werken). Hoog loon. Tel. 045-258781 of 045-213605.

Gevr. ervaren ORGANIST, tel. 04494-41605.

INPAKKER/STER gevraagd voor het inpakken van roggebrood. Leeftijd 18-21 jr. Zaterdags vrij. Werktijd van 6 tot 14.30 uur. Inl. Wema Roggebrood Bakkerij, Pletzerstr. 21, Wolder-M'str., tel. 043-31886.

2 SAXOFONISTEN, 1 basgitarist, 1 slag of sologitarist, voor 7 mans formatie, veel werk, tel. 04493-2219.

WESTERINK B.V. Gevraagd dakdekkers en zinkwerkers zonder ervaring onnodig te soll. volg. tel. afspr. 045-455365.

Goede bas- en/of SOLOGITARIST + drummer gezocht voor funk-rock-band, semi-prof. Oefenruimte + PA-systeem aanwezig. Tel. 045-258257 of 045-414521.

Goed uitz. charmant jong MEISJE gevr. voor goedlopend privèhuis in Sittard of Maastricht. Tel. 04490-12526. Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard.

MEISJE gevraagd voor goed privéadres. Tel. 043-31440. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Bar La Chandelle vraagt BUFFETMEISJE soll. na 17.00 uur, Nieuwstr. 134, Hoensbroek. Tel. 045-214453.

Part-time CHAUFFEURS gevr. v. dag- en nachtdienst, event. alleen v.d. weekends. Taxicentrale mevr. M. Klavora-Wijsbek. Aanm. pers. tussen 17 en 19 uur. Weltertuinstr. 76, Heerlen.

Gevraagd BARMEISJES, grensstreek België, tel. 09-11756808.

HULP voor friture gevr. (vrl.), ervaring geniet voorkeur, 5-dgs. werkw. Inl. tel. 04446-2944. Na 16.30 uur 045-259564.

Voor de zaterdag gezocht JONGEMAN voor lichte keukenwerkzaamheden. Persoonlijk aanmelden: restaurant Wimpy, Promenade 149, Heerlen.

Mevr. Geelen, Valkenburgerweg 103 vraagt nette HULP in de huishouding van 9.00 tot 12.00 uur, 2x p.wk.

BUFFETHULP gevr. (zat.-zond.) voor café-dancing Olympia, Kasperenstr. 29, Kerkrade-W. tel. 045-422332. Zonder erv. onnodig te solliciteren.

Gevraagd SLAGER of leerling-slager en part-time verkoopster, slagerij Franssen, Hoofdstr. 388, Hoensbroek, tel. 045-212932.

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW. Wiener Bar Kerkweg 1 Maria Hoop. Geopend v. maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04743-1551.

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

Belgische firma in onderhoudsproducten zoekt verkopers die een goed salaris willen verdienen. Verdienstmogelijkheden van ƒ 400,– tot ƒ 700,– per week zijn bij ons geen uitzondering. Opleiding in bedrijf, doorzettingsvermogen en wilskracht om te werken zijn onze enige vereisten. Gratis vervoer aanwezig. Minimum leeft. 17 jr. Ook als part-time aangeboden. Volledig verzekerd. Aanmelden heden donderdag 25 september van 19.00 tot 21.00 uur. CAFÉ Le Coq D'or, Mauritslaan 104, Geleen.

FLAMINGOBAR vraagt m. spoed barmeisjes, vrij vervoer, int. mog. Tel. 045-455074, Meuserstr. 111, Kerkrade.

Gevr. nette 40², om te werken in automatiekzaak voor zat. overdag en avond. Saroleastr. 80d, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

STUCADOOR kan nog werk aannemen, tel. 045-459073.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk met garantie, tel. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerk groot of klein moet u bij ons zijn, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510.

LOODGIETER kan weer nieuwb. aann, gas, water, sanitair en c.v. landelijk erkend. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen. Ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532 langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Voor herstel of maken van OPRIT, terras, tuin of afrastering, riool, metselwerk, steenstrips, tegenvloeren enz. bel. 045-216722.

KAPSTER biedt zich aan, 9 jr. ervaring. Eigen vervoer, tel. 045-725938 na 18 uur.

Kleine AANNEMER kan nog werk aannemen, tel. 045-211067.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsonderneming Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

WEEKENDKAPSTER zoekt werk voor donderdag en zaterdag, br.o.no. SP 23 LD Spekheide.

Gezocht: licht WERK, event. in winkel, besl. geen huish.werk, tel. 045-214749.

METSELAAR kan nog werk aannemen. Tel. 04494-41363.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Vrouwelijke BUFFETHULP met horecapapieren, tel. tussen 18 en 19 uur, tel. 04490-18684.

Te koop aangeboden

CASSETTE Receiver te k. na 17.00 uur. Zuykerbuyk Koperstraat 36, Vaals.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Donderdag, 25 sept. Aanvang: 20.00 uur	**Extra voorstelling** Heerlens Streektheater **KOM PAK MICH, KOM KRIEG MICH** Entree ƒ 8,–
Vrijdag, 26 sept. Aanvang: 20.00 uur Piccadillyserie	**GRAND BALLET DE MARTINIQUE** Enorm spektakel van dans, muziek, zang en costuums uit het Caraibisch gebied. Entree ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.
Zondag, 28 sept. **Aanvang: 11.00 uur**	**JAZZ-OCHTEND-CONCERT** **THE JEGGPAP NEW-ORLEANS JAZZ-BAND** Entree ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jaar ƒ 2,50).
Dinsdag, 30 sept. Aanvang: 20.00 uur Toneelserie	Vrije Toneelproductie **GOUDEN VIJVER van Ernest Thompson** Met **Mary Dresselhuys, Jan Retèl,** Manfred de Graaf, Carola Gijsbers van Wijl, en Rudy Falkenhagen. Entree ƒ 20,– - ƒ 17,– - ƒ 15,– - ƒ 12,– en ƒ 9,– Coupons en paspoorten geldig
Woensdag, 1 okt. Aanvang: 20.00 uur Serie Populair	**ANDRE VAN DUIN SHOW** André van Duin, Frans van Dusschoten en Corry van Gorp met combo o.l.v. Coen van Orsouw jr. Entree ƒ 23,– - ƒ 20,– - ƒ 17,– - ƒ 14,– en ƒ 11,– Coupons en paspoorten geldig
Donderdag, 2 okt. **Aanvang: 19.30 uur** Serie 12-14 jaar	Pim Peters Theater Producties **NIET TE LAAT THUIS** van H. Hafkamp **Uitverkocht**
Woensdag, 8 okt. Aanvang: 20.00 uur Opera/operetteserie	Landestheater Detmold **DIE LUSTIGEN WEIBER VON WINDSOR** Opera van Otto Nicolai Regie: Danny Brees Entree: ƒ 23,– - ƒ 20,– - ƒ 17,– - ƒ 14,– en ƒ 11,– Coupons en paspoorten geldig
Zaterdag, 11 okt. **Aanvang: 21.00 uur**	**JAZZ-NIGHT** m.m.v. The Paradise Jazzband en de Maryland Jazzband. Speciale gasten: Jon Marks en Louis Nelson Entree: voorverkoop ƒ 12,50; avondkassa ƒ 15,–
Zondag, 12 okt. Aanvang: 20.00 uur	**Extra voorstelling** Heerlens Streektheater **KOM PAK MICH, KOM KRIEG MICH** Entree ƒ 8,–
Maandag, 13 okt. Aanvang: 20.00 uur Cabaretserie	**JAN BLAASER** in „Bramen zoeken" Entree ƒ 20,– - ƒ 17,– - ƒ 15,– - ƒ 12,– en ƒ 9,– Coupons en paspoorten geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur; op de avond van de voorstelling vanaf 19.00 uur; zondag, 28 september van 10.00 tot 11.00 uur i.v.m. jazz-ochtend-concert. Telefoon kassa: (045)-716607.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

Vr. 26 sept. 20.00 uur Wijngrachttheater	Pantomimetheater Tomaszewski **Hamlet** Tientjesvoorstelling - Entree ƒ 10,–
Do. 2 okt. 20.00 uur Wijngrachttheater	Theatergroep Perspekt **Perspettacolo Pericoloso** Entree ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/Pas 65 geldig
Za. 4 okt. 20.00 uur Hof van Erenstein	**Limburgs Vocaal Ensemble** Dirigent: Peter Kokkelmans Entree ƒ 9,–; CJP/Pas 65 geldig
Za. 4 okt. t/m wo. 22 okt. Dag. 14.00-18.00 uur Hof van Erenstein	**Charles Eyck Verleden en Heden** Schilderijen, gouaches, tekeningen, keramiek. Entree ƒ 1,–
Wo. 8 okt. 20.00 uur Wijngrachttheater	Publiekstheater **Antonius en Cleopatra** Entree ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/Pas 65 geldig
Do. 9 okt. 20.00 uur Wijngrachttheater	**L.S.O.-concert** Soliste: Karin Lechner, piano Dirigent: Wolfgang Trommer Entree ƒ 14,– en ƒ 9,–; CJP-Pas 65 geldig
Vr. 10 okt. 20.00 uur Wijngrachttheater	Cabaret Rommedoe **Rommedrel** Entree ƒ 9,–; CJP/Pas 65 geldig

Kassatijden: maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 15.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.
Telefoon kassa: 045-454141 (vanaf 11.00 uur)
Vrije verkoop: vanaf 14 dagen vóór de voorstelling.

stadsschouwburg sittard

Vrijdag, 26 sept. 20.15 uur	**Entree:** Jong pop-muziektalent stelt zich voor: **Vandale, Noodweer, Nasmaak.** Toegangsprijs ƒ 10,50; CJP ƒ 6,25
Zaterdag, 27 sept. 20.15 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** brengt i.s.m. de **Contactraad Limburgse Schouwburgen: Friederike.** Operette van Franz Lehár. Met solistische medewerking van o.a. Harry Peeters, Alois Frings, Marlies Temmink, Ingrid Würtz, Hein Meens, Rini Houben e.v.a. Regie: Arthur Hoogveld; muzikale leiding: Ernest Maes. Toegangsprijs ƒ 10,50; ƒ 16,–; ƒ 20,–; ƒ 23,–; CJP/Pas 65 ƒ 10,50
Woensdag 1 okt. 20.15 uur	**Toneelgroep Theater** brengt **Het Publiek.** Komedie naar Georges Courteline e.a. Onder regie van Ger Thijs wordt o.a. gespeeld door: Bea Meulman, Jerôme Reehuis, Allard van der Scheer, Hetty Verhoogt. Toegangsprijs: ƒ 8,50, ƒ 12,50, ƒ 16,–, ƒ 18,–, CJP/Pas 65 ƒ 8,50.
Donderdag 2 okt. 20.30 uur	**Concert** verzorgd door **Ry Cooder.** Toegangsprijs ƒ 27,50; CJP/Pas ƒ 25,–; voorverkoop: ƒ 25,–; CJP/Pas ƒ 22,50
Zaterdag, 4 okt. 20.15 uur	**Bram Biesterveld: Blijven Lachen.** Cabaretprogramma. Toegangsprijs: ƒ 12,50; CJP/Pas 65 ƒ 6,– excl. garderobe
Zondag, 5 okt. 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** verzorgd door het **Brabants Kamerorkest** o.l.v. Maarten Smit. Er worden werken gebracht van o.a. Purcell, Vivaldi, Mozart en Sibelius. Toegangsprijs ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering
Maandag, 6 okt. 20.30 uur Studio	**Woord en Toon** o.l.v. **Hans van Rooy.** Onderwerp: **Operafacetten I.** Toegangsprijs ƒ 4,– incl. koffie
Dinsdag 7 okt. 20.15 uur	**Landestheater Detmold** brengt **Die Lustigen Weiber von Windsor.** Opera van Otto Nicolai. Toegangsprijs ƒ 10,50 - ƒ 16,– - ƒ 20,– - ƒ 23,–; CJP/Pas 65 ƒ 10,50.
Woensdag 8 t/m zondag 12 okt.	**Jeugdboekenweek Westelijke Mijnstreek**

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 15.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur; zondag 28 september gesloten.

VPRO met veel eigen werk

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Van onze rtv-redactie

VERSUM – De VPRO-televisie zal de komende winter hoofdzalijk eigengemaakt werk gaan uitzenden. Deze omroep heeft chts één buitenlandse reeks aangekocht: Berlin Alexanderplatz, het klassieke boek van de Duitse auteur Alfred Doblin. Daarnaast komt de VPRO met twaalf nieuwe programma's uit eigen keuken. Geprolongeerd worden het komende winterseizoen de programma's van Koot en Bie en de serie lotgevallen van Cherry Duyns.

VPRO heeft de Duitse reeks Berlin Alexanderplatz al maanden geleden op intekening gekocht. Derhalve zendt deze omroep de 13-delige serie eerder uit dan de Duitse televisie. De reeks geeft een indringend beeld van het onstuimige en chaotische leven van het Berlijn in de jaren waar armoede en werkloosheid was. Berlin Alexanderplatz, dat geregiseerd door de beroemde regisseur Rainer Werner Fassbinder, zal met ingang van zondag 5 oktober wekelijks worden uitgezonden.

„Die Woorden" is een serie maandelijkse intervieuwprogramma's die rechtstreeks worden uitgezonden. Bedoeling is om steeds een thema te behandelen aan de hand van interviews met meerdere mensen. Daarbij zullen zowel binnen- als buitenlandse ontwikkelingen aan de orde komen. Joop van Tijn en Ad 's-Gravesande maken vast deel uit van het interviewteam.

Onder eindredactie van Cherry Duyns, Wim de Bie en Ewald van Vugt gaan Nederlandse schrijvers zich in een schrijversforum uitspreken over actuele zaken en oude problemen. Voorzitter van het forum wordt Harry Mulisch. Bedoeling is om aan te tonen dat de auteurs naast hun belangstelling voor literatuur ook voor zaken als politiek interesse kunnen opbrengen.



● *Netty Rosenfeld*
...met een serie maandelijkse documentaires...

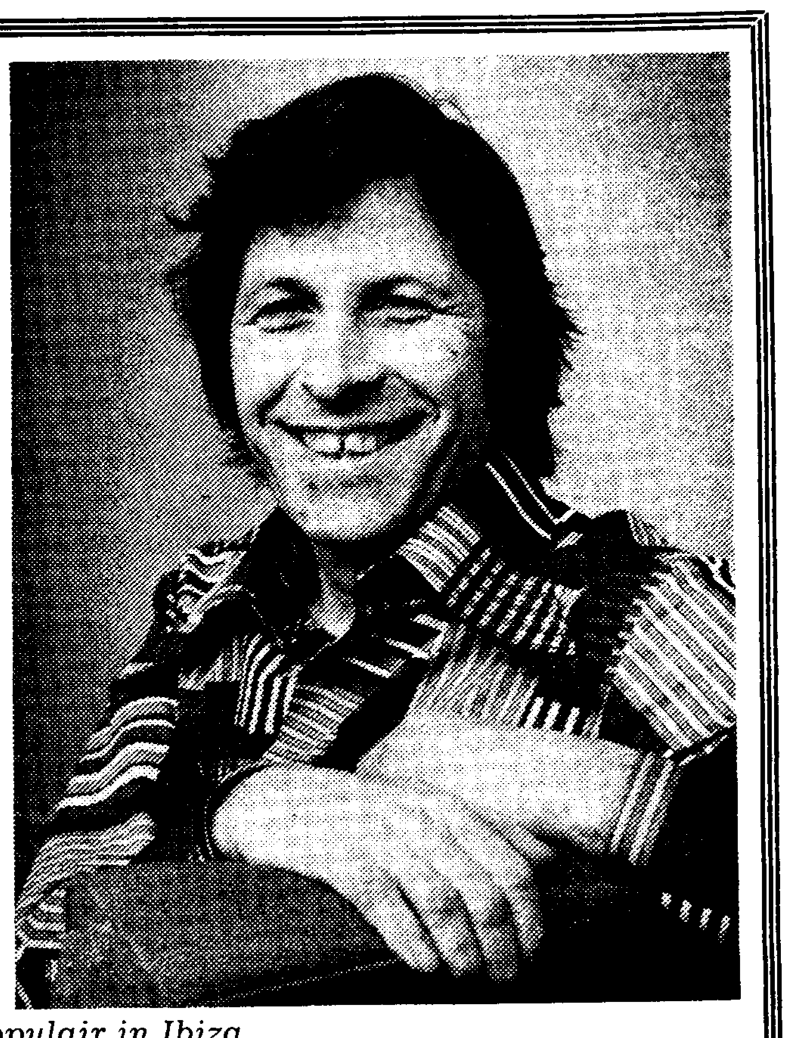
Onder eindredactie van Theo Uittenbogaard komen er vier documentaires onder de titel „Nederland nu" over een aantal sociale categorieën en hun relatie met de maatschappij. De programma's schetsen een beeld van de tijd, de cultuur en de maatschappij, zoals gezien door de ogen van de in de uitzending geportretteerden.

„Himalaya" wordt een op het buitenland gericht tv-magazine met politiek-culturele expedities, vergezichten, notities en boodschappen uit alle windstreken.

Onder de titel „VPRO bijlage" gaat deze omroep in nauwe samenwerking met Elma Verhey en Gerard van Westerloo van Vrij Nederland trachten een nieuwe vorm van journalistiek, die deze twee hebben ontwikkeld in de VN-bijlage, op tv over te dragen.

„Burgers en buitenlui" is een serie maandelijkse documentaires van Netty Rosenfeld, waarin problemen worden behandeld die rechtstreeks uit het leven zijn gegrepen. Uitgangspunt daarbij is min of meer toevallige ontmoetingen met Nederlanders die men normaal niet op het scherm aantreft.





● *MARA en FRANZ TIEDTKE ... nu ook populair in Ibiza...*

De grote populariteit van Mara en Franz in Ibiza

Van onze showpaginaredactie

IBIZA/KERKRADE – En dit overkomt Limburgse artiesten ook niet elke dag in het buitenland. De volslanke en sympathieke zangeres MARA en de bekende orkestleider FRANZ TIEDTKE zouden op vakantie naar Ibiza gaan. Achteraf werd het een werkvakantie waarvan zowel Mara als Franz geen spijt hebben.

EENMAAL IN EN OP Ibiza achterhaalde Mary Cooper van het populaire station „Radio populaire Ibiza" dat Nederlandse showmensen tot de gasten behoorden. Dat leidde, zoals dat wel vaker gebruikelijk is, tot een interview in het zogeheten „gastenprogramma". Daarbij werden van het Limburgse duo ten gerieve van de Nederlandse vakantiegangers nummers gedraaid als „La Paloma", „Chico" en Ibiza". Dat laatste nummer sloeg bij programmamakers én luisterpubliek goed in en daarom gebombardeerd tot de „hit van de dag" bij het station dat uitzendt in de Engelse en de Duitse taal.

„MARA, DE PIRATENKONINGIN", zoals zij in eigen Limburgse contreinen wordt genoemd, heeft er een nieuwe invitatie voor april volgend jaar bij „Radio populaire Ibiza" aan overgehouden. De Limburgers zijn dus uitstekend bevallen daar in Ibiza. Zoiets is altijd prettig om te horen.

Overigens hoeft u om Mara en Franz Tiedtke te horen of te zien optreden niet ver van huis. Voor een optreden en het uitreiken van prijzen is men op 4 en 5 oktober in de Kerkraadse Rodahal tijdens de grote kattententoonstelling die daar dan wordt gehouden.

NOS in het winterseizoen: Nederlandse documentaires

VERSUM – De NOS-televisie zal in de komende winter al Nederlandse documentaires uitzenden. Daarbij zijn programma's over de Nederlandse wetenschappelijke expeditie naar Spitsbergen, een verslag over de wederopbouw van West-Duitsland na de Tweede Wereldoorlog, een over de Moerman-therapie, de documentaire „het vergeten bataljon" over het Korea-bataljon, dat 25 jaar geleden de krijgsmacht van de Verenigde Naties ging versterken, een programma over de animatiefilmer Co Hoedeman en in de tweede helft van het seizoen films van van Jan Vrijman, Johan van der Keuken, Hans Koekoek, Kees Hin, Paul Kramer en Guusje Prent.

Gekocht zijn onder meer drie Australische documentaires over Japan, Amerikaanse over vrouwenemancipatie, een Finse over alternatieve energievoorziening en enkele Vlaamse programma's over de 150-jarige onafhankelijkheid van België.

Ook in de sector culturele programma's brengt de NOS veel Nederlands werk. Aan dramaproducties onder meer „het gekkenbriefje" naar een stuk van Ger Verrips en in samenwerking met het publiekstheater de televisieversie van „mensch durf te leven." Voorts de BRT-produkties „het gebombde boek" naar motieven uit het werk van Maurice Gilliams, die tijdens de op 2, 3 en 4 oktober in Arnhem te houden conferentie der Nederlandse letteren de staatsprijs der Nederlandse letteren krijgt, en „Er was eens in december" van de auteur Roger van Ransbeek.

Een nieuwe kunstserie is „Kunst op het spoor" vooral voor de jeugdige kijkers, waaraan medewerking wordt verleend door Openbaar Kunstbezit, in „beeldspraak" komen onder meer films over „Mondriaan in New York", oud-directeur Willem Sandberg van het stedelijk museum in Amsterdam, de schrijver van Oudshoorn, de schilder Co Westerik en het Surinaamse Doe Theater. Voorts brengt de NOS op de beeldbuis „Groeten uit de Nieuwmarkt" van Guus van Waveren en films over Simon Carmiggelt en over de verschillende manieren van theater maken in Amsterdam. Omdat in 1981 Bela Bartok honderd jaar geleden werd geboren zal in maart veel aandacht aan deze Hongaarse componist worden besteed.

Studio Sport

De zondaguitzending op Nederland I wordt iets gewijzigd. De eerste aflevering van Studio Sport begint in oktober om vijf over vijf, de tweede is van zeven tot acht uur. Aansluitend komt dan om 20 uur een kort journaal van maximaal vijf minuten, hetzelfde tijdstip dus waarop op alle andere dagen het grote journaal wordt uitgezonden.

Nieuw in het komende seizoen is vanaf 5 januari ook het jeugdjournaal op Nederland I dat komt op alle weekdagen van 18.30 tot 18.36 uur op het scherm gevolgd door de gebruikelijke programma's. Om aan zendtijd voor dit jeugdjournaal te komen laat men wel in januari het korte NOS-journaal van 18.55 op Nederland I vervallen.

Gehandhaafd zijn bekende NOS-programma's als „Horizon", „Ot en Sien", „Artsenij", „Oogst in beeld", „Sesamstraat", „Sprekershoek", „Den Haag - Vandaag", „Panoramiek", „Cinevisie", „NOS-tribune" (op 16 oktober over kraken) en „Van gewest tot gewest".



Simon Carmiggelt

VPRO biedt excuses aan

HILVERSUM – De VPRO heeft de luisteraars, die zich op 19 september gekwetst hebben gevoeld door anti-semitische uitlatingen in het programma „Radio nieuwsdienst VPRO" verontschuldigingen aangeboden.

In dit programma zei radiomedewerker Philip Scheltema naar aanleiding van een exportweek in Zuid-Afrika, georganiseerd door het Israelisch exportinstituut, dat in die week „door de slachtoffers van discriminatie maar liefst een half miljoen dollar werd verdiend aan de uitvoerders van de apartheid". Hij voegde eraan toe: „Over het inrichten van gaskamers in Zuid-Afrika wordt nader overleg gevoerd".

Tegen deze uitlatingen werd geprotesteerd door de stichting bestrijding anti-semitisme (Stiba), terwijl ook de Israelische ambassadeur in Den Haag zei zeer geschokt te zijn. Hij vroeg de VPRO op de uitzending terug te komen.

In een verklaring van de VPRO wordt nu gezegd dat men het onjuist acht dat de gewraakte zinsnede is uitgesproken. In de eerstvolgende uitzending van „Radio nieuwsdienst VPRO" zal er op worden ingegaan waarom Scheltema die uitlatingen heeft gedaan. De VPRO zegt overigens niet te twijfelen aan de goede trouw van zijn medewerker en niet graag te zien dat ze het predikaat anti-joods zou krijgen op grond van deze ene door haar zeer betreurde uitlating.

★ televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 -12.00 **Schooltelevisie.** 10.30 Kernwapens. De kerken en de kernbewapening. 11.00 Luisterend naar het Hindoeïsme. Yoga, het zoeken naar bevrijding. 11.30 Woord voor woord. De bloemen in het veld: de vruchten van de boom.
13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
14.00 - 14.30 **Schooltelevisie.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.49 **Poli en Pili.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Zing met ons mee in Rijmenam (Belgie).** Presentatie Louis Neefs.
19.50 **Conrack.** Amerikaanse speelfilm uit 1974 onder regie van Martin Ritt met Jon Voigt, Paul Winfield, Madge Sinclair en anderen. Pat Conroy is als onderwijzer aangesteld op het primitieve eiland Yamacraw, voor de kust Zuid-Carolina. Conroy wordt verwelkomd door mrs. Scott. Zij adviseert Pat de kinderen hard aan te pakken. Maar Pat denkt daar anders over en zijn methode schijnt de leerlingen weer helemaal op peil te brengen.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **De magie van de dans.** Het Romantisch Ballet. TV-serie. In dit programma duikt Margot Fonteyn in de geschiedenis van het Romantische Ballet.
23.15 **Journaal.**
23.20 **De vrije gedachte.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **De TROS Top 50.** Selectie uit de hits van de afgelopen veertien dagen. Presentatie: Ton Poppes.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Met de TROS de winter door.** Vooruitblik op de winterprogramma's. Presentatie: Meneer en mevrouw De Bok.
21.20 **Derrick.** „De vriend van Inge Bruckmann". Politieserie. De vriend van Inge Bruckmann wordt dood aangetroffen. Inge is bijzonder verdrietig en vertelt de politie dat zij vreselijke ruzie heeft gehad met hem. Om een andere man, een zekere Ulrich Hemp. Deze persoon wordt gearresteerd, maar men moet hem de volgende dag weer vrijlaten. Wie is de dader?
22.20 **Aktua TV-speciaal.** Programma over Japan. Presentatie: Henri Schoup.
22.50 **Soap.** Komische serie.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **We slaan er ons wel door.** Familieportret.
17.00 **Spechten.** Film voor de kinderen.
17.25 **Professor Haber meldt.** Een berg ontploft. Voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Houdt u van Kishon?** Harde valuta.
18.15 **Op reis, vol gas.** Nacht in Thessalië.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Lach oud om tot nieuw.** Dronkaards.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Overwonnen verleden?** De herdenkingsoorden van de concentratiekampen vandaag de dag. Reportage.
21.00 **Bio's Bahnhof.** Amusementsprogramma met als gastheer Alfred Bolek. Gasten: Nina Hagen, André Heller, Alexis Weissenberg en anderen.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Rudolf Serkin speelt in de Carnegie Hall.** Hij speelt werken van Mozart en Beethoven.
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Praten en laten praten.** „Raad zoeken en raad geven.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Crisu, het kleine draakje.** Voor de kinderen.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: het Münchner Baryton Trio.
18.20 **Reizen van een globetrotter.** „Aan het einde van de wereld". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Showexpres.** Muziekrevue. Presentatie: Michael Schanze. Medewerkenden: Howard Carpendale, Tony Christie, Dalida, Mickey Gilley, Udo Jürgens, Mireille Mathieu, Ottawan, Treen Sheer en anderen. Muzikale begeleiding: het orkest van James Last.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Burgers vragen, politici antwoorden.** Helmut Hohl op bezoek bij de „Rheinische Post".
22.35 **Asphaltnacht. TV-film.** Angel is een goede gitarist. Hij ontmoet Johnny. Zij brengen een lange nacht door in Berlijn en er ontstaat een hechte vriendschap tussen beide heren...
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Sociologie.
19.00 **Is was.** Programma voor de kinderen.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **The supreme kid.** Canadeese speelfilm uit 1976 onder regie van Peter Bryant. Twee jongemannen, echte flierefluiters ontmoeten Wilbur, een wat verloren dief, wiens praatjes over een grote kraak ze in eerste instantie niet serieus nemen.
21.45 **Roep om hulp.** Partners in de crisis.
22.30 **Achter de krantenkoppen.**
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Sociologie.
19.00 **Herinneringen aan Klaus Kammer.** TV-film.
20.35 **Bilderbogen.** De graficus M. Escher.
21.00 **Notensleutel.** Muziekmagazine.
21.45 **Regionaal magazine.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **Agenda.**
18.35 **Joey en Redhawk.** Voor de kinderen.
19.00 **Sporttribune.**
19.30 **Boemerang.** Mededelingen. Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Dagboek van een herdershond.** TV-serie rond de belevenissen van kapelaan Erik Odekerke. Binnenkort is het weer Sinterklaasfeest in het stadje Geleen, waardoor de halve stad in rep en roer staat. Ondertussen breken voor vrouw Bonte harde tijden aan.
21.15 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
22.05 **Dallas.** „Gevaarlijke geheimen". TV-serie.
22.50 **Boemerang.**
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 **Gent.** Film over verschillende facetten van deze stad.
20.30 **Koninklijk Ballet van Vlaanderen.** Rechtstreekse reportage uit de Opera van Gent in het kader van het Festival van Vlaanderen.
21.30 **Première.** Jo Röpcke bespreekt nieuwe films.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.15 **La Boîte à images.** Voor de kinderen.
18.30 **Politieke uitzending van de socialisten.**
19.00 **Fa, c'est facile à chanter.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Reclame voor tabak.
20.15 **Bob en Carole en Ted en Alice.** Amerikaanse komedie uit 1969 onder regie van Paul Mazursky met Nathalie Wood, Robert Culp, Dyan Cannon en anderen. Een pril Amerikaans echtpaar, Bob en Carol maakt kennis met een groep jongeren die een voor hen nogal andere levensstijl volgen.
22.05 **Le carrousel aux images.** De wereld van de film. Filmnieuws.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag-...donderdag. (8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 12.03 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan, 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 Lichte muziek. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.55 Op de man af. 20.03 Metropole Orkest. 21.02 Kerkorgelconcert. 21.40 Literama-donderdag. 22.20 Bij de tijd. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen met Winfried Povel. 3.02 Herrie of Harry op 1. 6.02 Country time. 6.50-7.00 Het levende woord.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Aktueel en informatie. 7.36 en 8.36 AVRO's Radiojournaal. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden, 9.15 Werkbank. 10.00 Concertant. 10.30 't Is Historisch. 10.50 AVRO-tema. 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 De Nederlandse Schoolradio. Spelen en spelletjes. 11.30 Aspecten, 11.50 Regio-naal. Provinciale informatie. 11.56 Talen aan de volksuniversiteit. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 13.11 AVRO's Radiojournaal. 13.15 Europa. 13.35 Per Saldo. 13.57 Beursplein 5. 14.00 'n Middagje AVRO-tema. 16.00 Radio Lawaaipapegaai. 16.10 Lichte grammofoonmuziek. 16.30 De Slag bij Nieuwpoot. 17.24 Mededelingen. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleur. 18.35 Nederland en de Derde Wereld. 18.50 Zendtijd PPR. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Internationale Orgeldagen Rijnstreek. 22.40 Dumkytrio: klassieke muziek. 23.15-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top-10. 13.03 Pop of een envelop. 15.03 TROS Top-50. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Poster (39). 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02.24.00 Elpee-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Groot en klein. 9.02 De Franse opera 1925-1950: liederen met orkest. 9.50 Kwintetten. 10.20 Muziek van formaat. Vocale composities. 12.02 Lunchconcert: cello en piano. 13.00 Het zout in de pap. 13.25 Divertimento: kamermuziek. 14.02 Een klein uur Roussel. 15.05 Jazzprogramma. 16.00 Het zout in de pap. 16.25-17.00 Geen C te hoog: operafragmenten.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. morgen. 7.10 Hitrevue. (7.35 Splinternieuws). 8.10 Belletjes. Pittige lichte muziek. 9.03 Dag-in, dag-uit. 9.05 Belletjes.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. Met non-stop hits en oldies. 10.30 Galerij. Tentoonstellingsnieuws. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van 12 tot 2. 12.45 Het schurend scharniertje. 13.15 Kleine middagmuziek.
Antwerpen: 14.00 De vierde dag. Muziek en berichtgeving.
Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 tot 17.35 Kinderjournaal. 18.00 Focus. 18,15 Goed Volk. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Donderdagboek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.
West-Vlaanderen: 20.00 Tussen dag en nacht. Met top-5 van de luisteraar en goede muzikale aktualiteit. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma met melodieuze, lichte muziek door luisteraars aangevraagd. 23.00-23.40 De Nachtridder. Liedjes uit alle landen.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15-19.00 Het geheim. Collage van wat er zich zoal afspeelt in en rond de kunstelfdaagse „Openbare Kunstwerken" in Maastricht.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m /7.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Hugo en Jochen vandaag uit Essen/Gruga. 14.00 Hits bei RTL. Schulhits. Désirée. 15.00 Die Blaue Stunde „Alle spielen gegen RTL". Rolf. 16.00 Auto Hits täglich frisch. Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend. Martin en Monika. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg en Désirée. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Musikteppich, Günther. 22.00 Country Time, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter, Felix.

Economie Vandaag

Miro's

ZAANSTAD – Ahold wil bij grootwinkel-dochter Miro via vereenvoudigingen in de organisatie maximaal ... arbeidsplaatsen laten verdwijnen. De reorganisatie die met name de administratieve en inkoopafdelingen op het hoofdkantoor betreft, zal in principe zonder gedwongen ontslagen plaatsvinden. Getracht zal worden de betrokken werknemers zoveel mogelijk elders in het concern over te plaatsen, aldus Ahold. Overleg over de reorganisatie is momenteel gaande met de dienstenbonden en de ondernemingsraden, zo heeft het concern meegedeeld.

Akzo-lening

ARNHEM – Akzo NV heeft een lening afgesloten van 230 mln Amerikaanse dollars bij een internationale groep van banken onder leiding van de Union Bank of Switzerland. De looptijd van de lening is tien jaar, waarbij de aflossing begint in het zevende jaar. Voorzien is in een verlenging van de looptijd tot maximaal 13 jaar. De rente is variabel en gekoppeld aan Libor (London Inter Bank Offered Rate), aldus Akzo. De opbrengst van de lening is bestemd voor de herfinanciering van kortlopende bestaande kredieten alsmede voor aflossingen op eerder opgenomen leningen.

Enraf-Nonius

VEENDAM – De eerste van een reeks van tien instrumenten-fabrieken van Enraf Nonius voor het noorden van ons land zal worden gevestigd in Veendam. De bedrijfsleiding maakte dat bekend tijdens een bijeenkomst in Veendam. Formeel zal de Raad van Commissarissen van Enraf Nonius nog haar goedkeuring moeten hechten aan de vestiging, maar dat is nog slechts sprake van een formaliteit. De vestiging, die in twee fasen worden gerealiseerd, zal rond 1985 plaats bieden aan ongeveer 100 mensen. De fabriek zal naar alle waarschijnlijkheid in augustus of september van het volgend jaar van start kunnen gaan met 10 tot 15 man personeel.

Ultimatum

UTRECHT – De dienstenbonden FNV hebben de directies van Bruna, Elsevier en VNU een ultimatum gesteld inzake de fusie van de drie ondernemingen, die allen actief zijn op het gebied van het uitgeven en verkopen van boeken. De bond wil dat er voor 1 oktober overeenstemming komt over het sociale beleid van het nieuwe samenwerkingsverband. De dienstenbond vindt de voorstellen van de directies op het gebied van de arbeidsvoorwaarden onaanvaardbaar, omdat er onrechtvaardige verschillen blijven bestaan tussen de CAO's in de bedrijven.

PCB

DEN HAAG – Het gebruik van stoffen uit de groep polychloorbifenylen (PCB's) in Nederland is in sommige sectoren aanzienlijk verminderd. Dit blijkt uit een onderzoek dat door het raadgevend ingenieursbureau Tebodin in opdracht van het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne is ingesteld. PCB's zijn stoffen die slecht afbreekbaar zijn in het milieu en zich ophopen in het vetweefsel van verschillende diersoorten. Zo wordt de teruggang van het aantal zeehonden in de Nederlandse Waddenzee aan PCB toegeschreven. Vorig jaar werd het zogenoemde PCB-besluit van kracht, dat het gebruik van de stof beperkte tot toepassing in gesloten systemen."

Fiat

TURIJN – Het Italiaanse automobielconcern Fiat SPA heeft een ingrijpende wijziging van zijn financiële structuur aangekondigd. Onder meer is besloten tot een bonusuitgifte van twee gewone en een preferent aandeel voor elke zestig uitstaande aandelen. Het maatschappelijk kapitaal van het concern zal worden vergroot van 165 tot 337,5 miljard lire (380 tot 776 miljoen gulden). De bonusaandelen komen uit het bezit aan eigen aandelen dat het concern heeft verworven door aankopen op de effectenbeurs. De kapitaalvergroting zal gebeuren door de uitgifte van 230 miljoen gewone aandelen en 115 miljoen preferente aandelen van 500 lire (1,15 gulden) nominaal voor 700 lire (1,61 gulden).

Philips

EINDHOVEN – Philips en Superscope Inc. uit Californië hebben een principeovereenkomst gesloten betreffende de voorwaarden en condities voor de overdracht door Superscope van haar zakelijke belangen buiten de V.S. en Canada aan Philips. Deze zakelijke belangen omvatten het meerderheidsbelang van Superscope in haar dochterondernemingen in Europa, Taiwan en Australië als ook het minderheidsbelang van 43 pct in Marantz Japan Inc. De overeenkomst omvat volgens Philips twee voorwaarden: Superscore krijgt van Marantz Japan Inc. en van Philips de garantie dat deze de levering van elektronische consumenten audioprodukten ook op langere termijn zullen voortzetten en Philips.

Ahold

ZAANDAM – Ahold heeft in de eerste zeven perioden van 1980 (28 weken) een omzet behaald van ƒ 2991 mln dat ruim 7 pct meer is dan in dezelfde periode van 1979. In Nederland steeg de omzet met 5,3 pct, in het buitenland met 14,3 pct. Door lagere rentelasten en belastingen, in combinatie met gestegen baten uit deelnemingen en investeringspremies nam de nettowinst de eerste zeven perioden met bijna 4 pct toe tot ƒ 25,8 mln. De winst per aandeel kwam uit op ƒ 9,49 (ƒ 9,40, gecorrigeerd voor het dividend in aandelen van 10 pct), aldus de maatschappij.

Aantal WSW'ers bij SBF Heerlen in 1979 gestegen

HEERLEN – Het aantal werknemers in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening (WSW) is bij de Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen (SBF) in Heerlen vorig jaar met 109 gestegen.

Tegenover de 150 dienstbeëindigingen (waarvan ca. 61 pct. op grond van algemene arbeidsongeschiktheid) stonden 259 indiensttredingen. Eind 1979 telde het werkverband 1643 medewerkers, waarvan 1411 met een WSW-dienstverband, 91 man leidinggevend en toezichthoudend personeel en 141 „overigen".

Dit blijkt uit het jaarverslag over 1979 van de Stichting van het Fonds voor Sociale Instellingen in Heerlen.
In 1979 bestond er bij de SBF een gunstige verhouding tussen baten en lasten.

Het toegenomen werkpakket en de hogere prijzen per eenheid geleverd product hebben de opbrengsten van de werkobjecten (incl. overige baten) t.o.v. 1978 doen toenemen met ruim ƒ 4,3 mln., waarin inbegrepen een stijging van ƒ 0,8 mln. voor onderlinge leveranties. Als gevolg van het grotere aantal WSW-medewerkers en de gestegen loonsom per WSW-medewerker, namen de rijksbijdragen krachtens artikel 40 der WSW met bijna ƒ 3,5 mln. toe. Tegenover de vermeerdering van de totale baten met circa ƒ 7,8 mln. stond een stijging van de totale lasten met ongeveer ƒ 7,5 mln. De jaarrekening over 1979 toont een nadelig saldo van ƒ 2,6 mln. (1978: ƒ 2,8 mln.). Ter dekking hiervan is een beroep gedaan op de aanvullende rijksbijdrage. De investeringen welke in 1979 circa ƒ 3,8 mln. hebben bedragen, waren aanmerkelijk groter dan in het jaar daarvoor. De belangrijkste posten waren de uitbreiding van het gebouwencomplex Bouwberg, de renovatie van de huisvesting van de werkplaatsen Maurits, de verbetering van de lay-out van het Beitelcomplex en de vervanging van de Vulca-installatie bij de schoenfabriek Emma.

DIRECTEUREN SOCIALE DIENSTEN:

Regeringsmaatregelen leiden tot meer bijstandstrekkers

DEN HAAG – De directeuren van de gemeentelijke sociale diensten hebben in een brief aan de leden van de Tweede Kamer gezegd zeer bezorgd te zijn voor een toename van het aantal bijstandtrekkers als de kabinetsplannen tot beperking van de uitgaven van een aantal sociale verzekeringen door zullen gaan. Eerder getroffen maatregelen op het terrein van de sociale zekerheid hebben eveneens geleid tot gevolgen van de bijstandsverlening, zo zeggen zij.

De directeuren, verenigd in de DIVOSA, wijzen erop, dat een wijziging van de AAW op 1 januari van dit jaar heeft geleid tot het ontstaan van een groep langdurige ongeschikte bijstandontvangenden die niet meer in aanmerking komen voor een AAW-uitkering en blijvend op bijstand zullen zijn aangewezen. „Ook ten aanzien van de thans voorgenomen maatregelen zijn soortgelijke effecten te verwachten. Van sommige maatregelen staat bij voorbaat vast dat deze zullen leiden tot een toename van het aantal bijstandontvangenden en verhoging van de uitgaven voor de uitvoering van de Algemene Bijstandswet", aldus de brief. Zeer duidelijk achten de directeuren dit het geval ten aanzien van de verzwaring van de referte-eis voor de WW en de WWV van 65 naar 130 dagen. „Deze maatregelen zullen ongetwijfeld leiden tot een toename van het aantal personen dat zal zijn aangewezen op een AWW-uitkering. Ook de afschaffing van de laagste invaliditeitsklasse in de WAO zal leiden tot een toename van het aantal ABW-uitkeringsgerechtigden en verhoging van de bijstanduitgaven „De invoering van de wachttijd voor zelfstandig wonende schoolverlaters zal een soortgelijk effect sorteren. Het effect van een aantal andere maatregelen kunnen wij op dit moment niet voorzien. Wij sluiten niet uit dat deze slechts in incidentele situaties tot meerdere bijstanduitgaven zullen leiden", aldus de brief. De DIVOSA-directeuren denken daarbij aan de verlaging van jeugd- en daglonen in WAO, WW, WWV en de afschaffing belastingaftrek bejaarden en arbeidsongeschikten. Voorts worden de kamerleden er op gewezen dat deze meeruitgaven voor de bijstandswet voor een deel ten laste komen van de gemeenten en bovendien zullen leiden tot aanscherping van de bij sommige bestaande uitvoerings- en personeelsproblemen.



● *Het nieuwe pand van drukkerij Hoppers.*

Drukkerij Hoppers in nieuw bedrijfspand

UBACH OVER WORMS – Drukkerij-uitgever Hoppers uit Brunssum opent morgen officieel op het industrieterrein aan de Reeweg te Abdissenbosch een nieuw kantoor- en drukkerijpand. Het gebouw is al enige tijd in gebruik nadat het in de erg korte tijd van nauwelijks een jaar is gerealiseerd.

Met de ingebruikname van de nieuwbouw viert de firma Hoppers ook het 45-jarig bestaan van het bedrijf en tevens het 45-jarig bestaan van het weekblad De Nieuwsbron, dat in de plaatsen Brunssum, Hoensbroek, Schinveld, Amstenrade en de Onderbank-gemeenten verschijnt. De Nieuwsbron is nog een van de zeer weinige weekbladen, die zelfstandig opereren. Het nieuwe drukkerijpand is – uiteraard – van alle moderne snufjes voorzien om een arbeidsklimaat te scheppen waar kwaliteitsdrukwerk gemaakt kan worden onder goede werkomstandigheden. Bijzonder veel aandacht is geschonken aan het voorkomen van geluidsoverlast, zowel binnen het bedrijf als naar buiten. Directeur Jos Hoppers: „Kwaliteit staat bij ons voorop. Maar ook de persoonlijke benadering van iedere cliënt. Om dat laatste nog beter tot z'n recht te laten komen hebben wij het GPA-systeem ingevoerd, gezamenlijke projectafronding waarbij wij vanaf het eerste telefoontje tot en met de aflevering en ook nog daarna met de klant blijven meedenken over zijn drukwerk."
De uitgeverij Hoppers, ook 45 jaar oud, geeft naast het weekblad de Nieuwsbron ook nog 12 andere periodieken uit. De leiding van de uitgeverij is in handen van mevrouw Ine Hoppers-Wamper. Ter gelegenheid van het 45-jarig jubileum heeft de Nieuwsbron een 68-pagina dikke, extra krant uitgegeven, die uit de 45 jaargangen van deze krant de meest opmerkelijke gebeurtenissen weergeeft.

Beursoverzicht

Schrik op Damrak

AMSTERDAM – De schrik over de oorlog tussen Irak en Iran, die in Wall Street leidde tot een forse daling, versterkte woensdag de niet al te sterke tendens op het Damrak. Doorlopend genoteerde fondsen duikelden in de loop van de ochtend alle naar beneden, waarbij alleen de omvang van de verliezen verschillend was.

Van de internationals had Akzo rond het middaguur ruim ƒ 1 verloren op ƒ 20,50. Kon.Olie ƒ 1,20 op ƒ 173,40 en KLM ƒ 2,70 op ƒ 59,30. Unilever was ƒ 1,70 lager op ƒ 122,40, Philips ƒ 0,30 op ƒ 16,70 en Hoogovens ƒ 0,10 op ƒ 13,70.
Ook de financiële sector was wat flauw gestemd. Hier moest WUH zelfs snel ƒ 6,50 naar beneden naar ƒ 232,50 en AMRO-bank ƒ 1,20 naar ƒ65,70. ABN verloor ƒ 4 op ƒ 314, NMB ƒ 1,50 op ƒ 234 en FGH ƒ 1,30 op ƒ 61,90. Ennia werd ƒ 2,50 goedkoper op ƒ 133 en ook Amev en Nationale Nederlanden verloren terrein. Van de uitgevers zakte Elsevier-NDU nog eens ƒ 6,50 verder weg op ƒ 177 en ook VNU moest terrein prijsgeven. De bouwmaatschappijen deden het wat kalmer aan, al gingen ook hier de koersen terug. Ahold was nu ruim ƒ 2 in reactie op ƒ 67,80. Heiniken verwisselde ƒ 1,40 lager van eigenaar op ƒ 50,10 en Nedlloyd was rond het middaguur al ƒ 2,20 kwijt op ƒ 96. De staatsfondsmarkt was onveranderd tot iets hoger.

Ook op de lokale markt was het mis. Er traden over een breed front verliezen op, waarbij de stroom van trieste berichten uit het bedrijfsleven duidelijk zijn sporen achterliet. Nijverdal-ten Cate, die ontslagen en werktijdverkorting heeft aangekondigd, was ƒ 2,90 lager op ƒ 20 onverkoopbaar. Van Der Vliet-Wernink was nog eens ƒ 5 lager op ƒ 15 ook weer niet af te komen. Van Gelder was relatief flauw met een daling van ƒ 0,40 op ƒ 9,40 en Houthandel Pont dito met een verlies van ƒ 9 op ƒ 91. Deli zakte ƒ 3,50 weg naar ƒ 74. Ook verschillende middelgrote bouwers moesten terug. Zo was Ballast-Nedam ƒ 1 lager op ƒ 70 niet te slijten. En ook Bredero Ver. Bedrijven en IBB-de Kondor waren uit de gratie. Een willekeurige greep in de markt leverden echter ook voor fondsen als de Telegraaf, Ceteco, Nutricia, Oce-van der Grinten en HVA een droevig beeld op.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 20.50 gb (20.50)
Kon. Olie 174.00/30 (174.20)
Philips 16.80 (16.80)
Unilever 123.50 (123.30)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.91	2.01
Engelse pond	4.59	4.89
Belgische frank (100)	6.59	6.89
Duitse mark (100)	107.25	110.25
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.60	4.20
Canadese dollar	1.64	1.74
Franse franc (100)	45.50	48.50
Zwitserse franc (100)	117.50	120.50
Zweedse kroon (100)	45.25	48.25
Noorse kroon (100)	38.50	41.50
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.24	15.54
Spaanse peseta (100)	2.47	2.77
Griekse drachme (100)	4.35	5.15
Finse mark (100)	51.75	54.75
Joegoslav. dinar (100)	5.90	7.30
Ierse pond	3.95	4.25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,00	67,10f
Akzo	21,50	20,60e
ABN	318,00	316,00
Amev	90,00	88,90e
Amro-bank	66,40	65,80e
Bos Kalis	92,20	91,20
Dordtsche Pr.	219,00	217,80
idem (pref)	215,50	213,70
Elsevier-NDU	181,50	180,00
Ennia	135,50	131,00
Fr-Gro Hyp	63,20	61,50
Gist Brocades	32,20	32,30
Heineken	51,50	50,10
Heineken Hld.	48,00	46,60
holl Betongroep	63,60	63,00
Hoogovens	13,80	13,50e
KLM	61,70	60,00
Kon. Olie	174,90	173,40
Nat. Ned.	118,00e	117,20
Nedlloyd groep	98,50	95,40
Ned. M. Bank	235,50	233,50
Ogem Holding	7,80e	7,40
Pakhoed Holding	41,30	40,50e
Pakhoed (cert.)	36,80	36,00
Philips	17,10e	16,70e
Robeco	190,00	189,00
Rodamco	106,40	106,40
Rolinco	184,50	183,50
Rorento	114,10	114,10
Unilever	125,20	123,70f
Ver Bezit VNU	82,30	81,10
Volker Stevin	37,00	36,50
Westland U.H.	239,00e	232,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80-90	106,30	106,40
10.50 Ned. 74	101,50	101,50
10.50 id. 80	101,20	101,10
10.25 id. 80	100,70	100,40
10.00 id. 80	99,80	99,90
9.75 id. 74	97,70	97,70
9.50 id. 76-1	99,20	99,00
9.50 id. 76-2	97,50	97,30
9.50 id. 80-95	95,60	95,50
9.25 id. 79-89	96,00	96,10
9.00 id. 75-1	92,80	92,70
9.00 id. 79-94	92,80	92,70
8.75 id. 75-1	94,60	94,60
8.75 id. 75-2	94,80	94,70
8.75 id. 76-96	92,80	92,60
8.75 id. 79-94	93,30	93,00
8.75 id. 79-89	93,60	93,50
8.50 id. 75-1	93,50	93,50
8.50 id. 75-2	93,30	93,50
8.50 id. 78-93	90,00	90,20
8.50 id. 78-89	94,80	95,10
8.50 id. 79-89	94,50	94,80
8.25 id. 76-96	89,80	89,80
8.25 id. 77-92	91,70	91,60
8.25 id. 77-93	91,50	91,50
8.25 id. 79-89	91,70	91,80
8.00 id. 69	89,40	89,40
8.00 id. 70-95	89,30	89,30
8.00 id. 71-96	87,30	87,30
8.00 id. 70-1	96,00	96,20
8.00 id. 70-2	97,50	97,50
8.00 id. 70-3	95,90	95,90
8.00 id. 76-91	91,30	91,30
8.00 id. 77-97	88,00	88,00
8.00 id. 77-87	93,90	93,90
8.00 id. 78-88	90,80	90,80
7.75 id. 71-96	86,00	86,00
7.75 id. 73-98	84,60	84,60
7.75 id. 77-97	87,40	87,40
7.75 id. 77-92	89,60	89,40
7.50 id. 69-94	87,30	87,30
7.50 id. 71-96	85,50	85,50
7.50 id. 72-97	83,90	84,10
7.50 id. 78-93	88,00	88,10
7.50 id. 78-88	88,90	89,10
7.50 id. 78-88-2	88,30	88,30
7.50 id. 71-81	98,00	98,30
7.20 id. 72-97	83,40	83,20
7.00 id. 66-1-91	86,90	86,90
7.00 id. 66-2	87,30	87,30
7.00 id. 69-94	85,60	85,60
6.75 id. 78-98	81,60	81,80
6.50 id. 68-1-93	84,10	84,10
6.50 id. 68-2	83,50	83,50
6.50 id. 68-4	83,90	83,70
6.25 id. 66-91	85,00	85,00
6.25 id. 67-92	83,80	83,80
6.00 id. 67-92	83,00	82,90
5.75 id. 65-1-90	84,50	84,40
5.75 id. 65-2	84,80	84,80
5.25 id. 64-1-89	85,80	85,80
5.25 id. 64-2	86,80	86,80
5.00 id. 64-94	78,50	78,40
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	86,50	86,50
4.50 id. 60-1-85	92,50	92,50
4.50 id. 60-2	83,50	83,50
4.50 id. 63-93	81,30	81,30
4.25 id. 59-84	92,50	92,50
4.25 id. 60-90	85,60	85,40
4.25 id. 61-91	84,40	84,40
4.25 id. 63-1	81,30	81,30
4.25 id. 63-2	80,90	80,90
4.00 id. 61-86	89,90	89,70
4.00 id. 62-92	82,40	82,40
3.75 id. 53-93	80,40	80,40
3.50 id. st. 47	77,30	78,00
3.50 id. 53-83	94,10b	94,20b

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,70	78,20
8.75 ABN	104,50	104,50
6.75 Amro 73	92,70	92,60e
5.50 Amro 8.25	267,00	266,00
8.50 Bos Kal.	100,50	—
6.25 Buhr T	93,00	93,00
4.00 Elaion	92,20	92,00
8.75 Elsev.-NDU	—	90,00
7.25 Furn. 73	81,50	80,00
5.75 Gist-Br.	82,50	82,50
5.25 Hoogovens	76,50e	—
7.25 Kappa 73	82,00	82,00
8.75 KNSM	—	86,00a
8.75 KBB	89,00	89,00a
7.75 K.N. Pap.	86,00	85,00
7.25 M'intosh	76,50e	76,00
9.00 Meneba	85,20	85,20
7.00 NBM-B	85,00b	85,00b
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	580,00	575,00
7.75 Nutricia	70,50	70,00
8.00 Nijverd.	85,00a	85,00a
6.50 Océ-Gr.	98,50	97,50
4.75 Philips	83,75	82,50
10.00 Pont	90,50	—
7.50 Proost B.	—	83,90
6.50 Rolinco	61,00	61,00
6.50 id. 1000	62,60	62,50
8.00 Sanders	91,00b	91,50b
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	85,00	85,90
7.00 Slav. Bk.	81,00	82,00
8.75 Stev. Gr.	—	—
9.00 VMF-St.	60,00a	—
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	—	72,50
7.00 W'have	94,70	94,50
7.00 W'sanen	86,00	84,50
8.75 W.U. Hyp.	95,00	94,20e

Binnenlandse aandelen

ACF	69,00	68,50
ADM-Beheer	195,00	190,00a
Amas	7,00e	6,80
Amfas	103,00	102,70
Asd. Rubber	3,42	3,41
Asd. Rijtuig	154,00	153,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176,00	176,00
Asselberg	155,00	154,00a
Ass. St. R'dam	67,50e	67,50
Audet	109,80	108,00
Aut. Ind. Rt.	1000,00	1005,00
Ballast-N.	71,00	70,00a
Bam	51,00e	52,00
Batenburg	390,00a	380,00a
Beek van	40,10	41,00
Beers	101,00	101,00
Begemann	54,00	52,00
Belindo	275,00	275,00
Bergoss	38,80	38,00
Berkl.P	68,00a	65,70
Blydenst. C.	300,00	300,00
BOER Druk	104,00	104,00
Bols	55,70	55,50
Borsumij W.	240,00	237,00
Braat Bouw	163,00a	160,00a
Bredero VG	190,00	187,00
id. cert.	190,00	180,50
Bredero VB	185,50	181,00
id. cert.	185,50	180,50
Buhrm. Tett.	66,50	66,00
Cal. hold. NV	25,70	25,00e
Calvé-D. cert.	167,00	166,00
id. 6 pct. cert.	1286,00	1287,00
Centr. Suik.	53,50	53,00
id. cert.	53,00	53,00
Ceteco	124,00	120,10
id. cert.	124,50	121,50
Chamotte	10,30	10,20
Cindu-Key	18,30	18,20
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	77,50	74,00
Dressaux	44,00	43,00
Dikkers	18,30	18,30
Dorp en co.	156,00	155,00
Duiker App.	115,00	117,00
Econosto	26,50	25,20
Emba	120,00b	121,00
Eriks	76,20	76,20
Fokker	30,30	29,60
Ford Auto	263,00	263,00
Furness	30,40	29,50
Gamma H.	26,70	26,50
id. 5 pct.	14,50	14,50
Gel. Delft c.	322,00	319,00
Gelder cert.	9,80	9,20
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	39,20	39,10
Giessen	150,00	149,00
Goudsmit	51,50e	52,00
Grasso	73,00	68,00
Hagemeijer	36,50b	35,50
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	44,00	42,50
NV Holdoh.	294,50	299,50
Holec	54,00	54,00
HAL Trust	106,00	105,50
Holl. Kloos	126,50	126,50
Hunter Douglas	13,00	12,90
HVA Mijen crt.	33,00	31,00
ICV	72,50	71,10
Ind. Maatsch.	230,00	225,00
IBB Kondor	84,50	83,00
Internat. M.	21,00	20,80
Inventum	710,00b	712,00b
Kempen B.	53,00	52,50
Klene S.	240,00	240,00
Kluwer	89,00	87,00
KBB	48,00e	47,50
id. cert.	48,00e	47,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	29,30	28,00
KNSM	60,90	60,50
Krasnap.	68,00	68,00
Kwatta	9,35	9,35
Landre Gl.	150,00	148,00
Leids Wol.	136,00	136,50
Macintosh	26,10	25,70
Maxw. Petr.	199,00	198,40
Meneba	32,20	32,50
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	27,00	27,00
Moeara En.	355,50	350,00
id. 1-10	4550,00	4540,00
id. 1-4	960,00	960,00
Mulder	715,00	715,00
Mijnb. W.	515,00	520,00
Naarden	16,30	16,00
Naeff	90,00	90,00
Nagron	33,50	33,00
NBM-Bouw	15,60	15,80
Nedap	174,00a	170,00a
Ned. Crediet	57,80	57,40
NEFIT	1080,00	1080,00b
Ned. SHB	207,50	205,50
Ned. Springst.	4420,00	4460,00
Nierstrasz	720,00	720,00
Norit	63,70	64,50
Nutricia GB	24,70	24,00
Nijverdal	—	18,00b
Océ-Gr.	112,50	110,50
van Ommeren	26,40	26,00
Orenstein	164,50	164,50
Otra	67,00	65,00
Palembang	113,00	113,00
Palthe	29,00	28,00
Pont Hout	100,00a	91,00
Porcel Fles	243,00	243,00
Proost en Br.	90,00	88,00
Rademakers	280,00	280,00
Ravast NV	17,10	17,00e
Reesink	209,00	208,00
Reeuwijk	65,00	—
Riva	281,00	275,00
id. cert.	255,00	248,00
Rohte en Jisk	44,50	—
Rommenholl.	275,00f	273,00
Rijn-Schelde	50,40	49,50
Sanders	117,50	114,00
Sarakreek	57,60	58,00
Schev. Expl.	1,24	1,24
Schlumberger	1494,00	1450,00
Schokbeton	430,00	430,00b
Schuitema	96,00	95,00
Schuppen	120,00f	—
Schuttersv.	58,00	58,00
Slavenb. Bnk.	203,80	203,50
Smit Intern.	36,10	36,00e
Telegraaf	65,50	63,50
Textiel Tw.	38,00b	41,00
Tilb. Hyp. Bk.	125,00	124,30
Tw. Kabelf.	212,50	212,00
Ubbink	104,20	101,00e
Unikap	118,50	118,50
V.d. Vliet-W.	20,00a	13,00a
Ver. Glasf.	85,70	83,50
VMF-Stork	31,50	32,10
Verto cert.	17,20	17,00a
Vihamij Butt	32,00	32,00
VRG-GBZ	35,00	34,00
Wegener cert.	63,30	62,00
Wessanen	44,50	43,50
Wyers	25,90	25,40
Wijk en Her	140,00e	143,00b

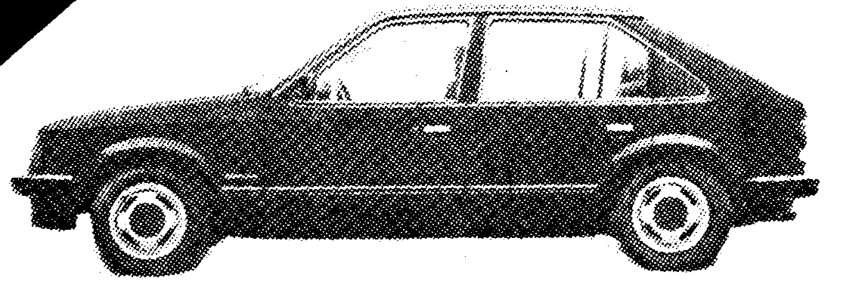
Amerika (orig. aandelen)

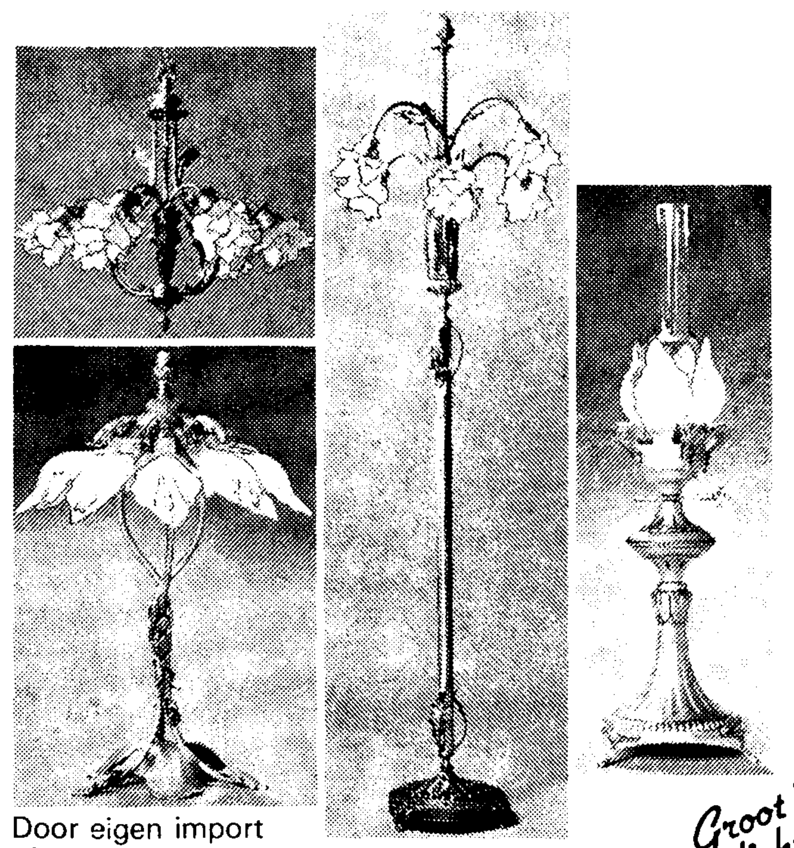
Am. Tel & Tel	53,90	53,30
Boeing Corp.	41,50	40,50
Citicorp	21,90d	21,30
Eastm. Kodak	70,60	68,60
Exxon	68,60	68,90
Gen. Motors	57,75	56,30
I.B.M.	68,50	67,30
Occidental	28,70	28,60
Polaroid	30,60	30,50
Schlumberger	150,30	147,30
Sears Roeb.	17,40	17,30
Xerox	66,10	65,00

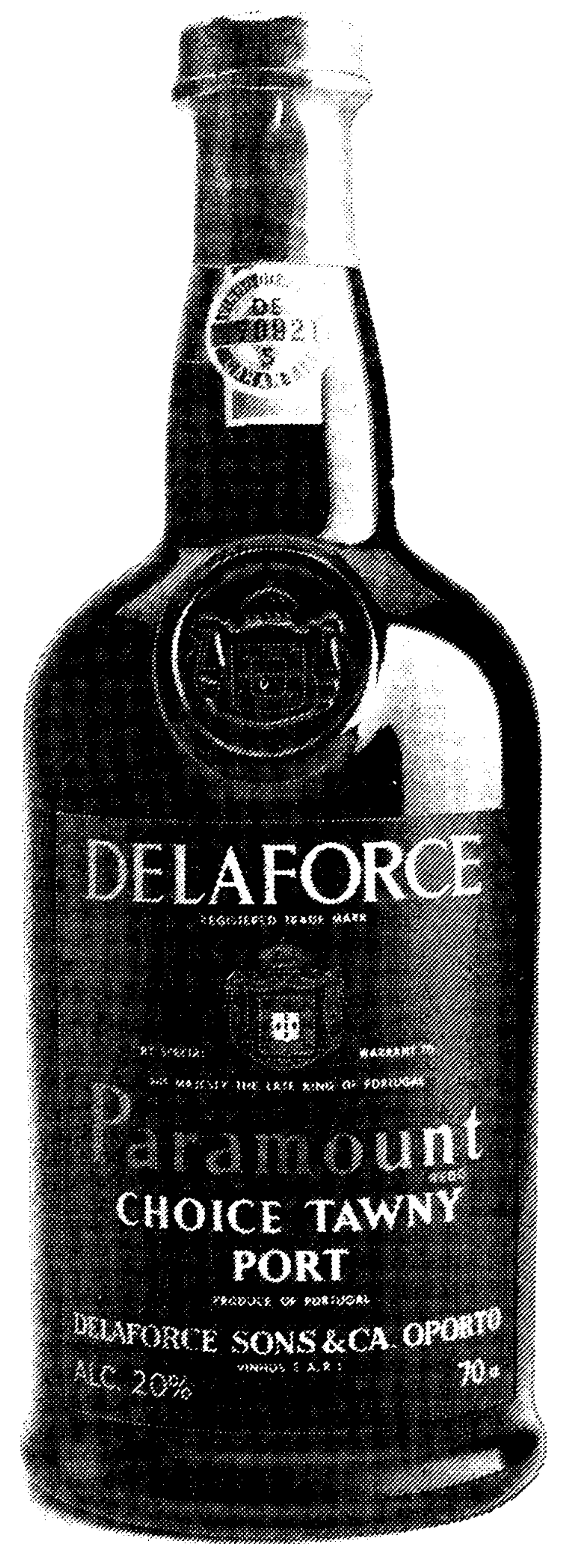
Buitenlandse aandelen

All. Brew.	375,00	—
Br. Petrol	710,00	705,00
Gevaert Ph.	81,20	82,00
Hoechst	121,00	118,00
Hoesch	25,00	25,00
Imp. Chem.	165,00	165,00
Petrofina	—	—
Solvay	164,00	164,00
Un. Miniere	500,00	500,00
Akzona	22,10	20,60
Alcan	72,50	69,50
Am. Cyanam	55,50	55,00
Am. Express	74,50	75,50
Am. Motors	11,00	10,40
Am. Standard	144,00	142,00
Am. Tel & Tel	107,00	104,80
Ampex Corp.	53,00	52,10
Bell Teleph.	31,00b	32,00b
Bethl. Steel	49,30	49,00
Boeing Corp.	80,00	77,50
Burroughs	137,00	130,00
Can. Pacific	86,60	86,70
CBS	104,00	106,00
Celanese	105,00	103,00
Chrysler	18,60	18,10
Citicorp.	42,50	41,00d
Cities Serv.	266,00	256,70d
Colgae	30,30	30,00
Columb. Gas	70,50	69,00
Cons. Edison	47,80	47,30
Control D.	143,00	139,50
Curtiss W.	51,70	52,80
Dow. Chem.	69,50	67,20
Du Pont	92,60	90,30
East Airl.	16,80	16,00
Eastm. Kod.	137,60	133,00
Exxon (10)	137,00	136,10
Ford Motor.	59,00	58,00
Gen. Electric	109,00	106,00
Gen. Foods	60,10	59,00
Gen. Motors	112,80	109,00e
Gilette	57,10	55,70
Goodrich	44,00	44,00
Goodyear	31,90	31,80
Gulf Oil	250,00	258,00
Husky Oil	192,00	194,50
Imperial Oil	66,00	71,70
Inco	50,20	49,00
IBM	134,20	130,00
Int. Flavors	45,80	45,00
Int. Tel. en T.	65,00	63,00
Kennecott	66,00	64,90
Litton Ind.	144,50	141,50
Lockheed	69,00	69,80
Mc. Donnell	75,00	73,00
Merck Co.	160,00b	162,20
Minnesota	120,00	117,00
Mobil	136,50	138,80
National Can.	43,20	43,80
Nat. Dist & C.	61,00	60,00
NCR Corp.	142,00	140,00
N.A. Philips	69,00	68,80
Occidental	56,80	57,60
Pepsi Co	51,50	50,00
Ph. Morris	85,00	81,50
Philips P.	90,50	94,00
Polaroid	53,50	52,40e
Procter & C.	—	147,40d
RCA Corp.	55,30	54,20
Rep. Steel	46,30	46,00
Reynolds I	81,00	79,70
Sears	33,00	33,00
Shell Can.	50,90	51,90
Shell Oil	168,10	171,60
Sperry Rand	108,20	105,00
Standard Br.	62,00	60,00
Standard Oil	149,00	148,00
Sterling Dr.	51,00	50,00
Sun Oil C.	85,50b	90,00b
Tandy Corp.	170,50	164,70
Texaco	70,80	71,50
Texas Instr.	279,00	269,50
Transam C.	37,30	36,90
Un. Carbide	96,50	95,30
Un. Pacific	110,00	113,20
U. Brands.	30,00	29,80
U.S. Steel	43,30	42,70
Warner L.	42,60	42,50
Westingh.	52,00	49,00
Woolworth	51,30	50,10
Xerox	126,50	122,00
Dai-Ichi K.	355,00	350,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	214,00	200,00
Sanyo Electr.	174,00	171,00
Sony Corp.	540,00	510,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend






DELAFORCE
Paramount
CHOICE TAWNY
PORT
DELAFORCE SONS & CA. OPORTO
ALC. 20%
70cl



profijtprijs 39,95



met een uitgekiende komfortabele pasvorm !

prachtige suède damespump met moderne blokhak. In zwart en grijs. maten 37 - 42 Normaal 59.95

nu met 20 gulden voordeel !

ECHT LEDER

Bervoets

Heerlen : Saroleastraat 38 winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4



SPOUWMUURISOLATIE ?

Laat het isolatieheertje van Renova maar komen.

Hij kan alles vertellen over de voortreffelijke eigenschappen van de Thermofoam-steenwol-spouwmuurisolatie.
Hij rekent u exakt voor, wat de besparingen zijn. En wat het kost om de steenwol aan te brengen. Met maar liefst 10 jaar garantie. Door overheid erkend Thermofoam dealer. 30% Rijkssubsidie.

DIREKT BELLEN! voor meer informatie of een vrijblijvende offerte.

RENOVA BOUW BV



Telefoon 045-256920 en 255813

Kreymborg's College Look!



KREYMBORG

De College Look. Dat is de nieuwe mode, die een beetje aan vroeger doet denken. Dat zijn veel strepen, veel ruiten, veel kombinatiemogelijkheden. Dat is een nieuwe trend die op dit moment snel furore maakt. Nú bij Kreymborg.

College Look bij Kreymborg

Melton jack van 90% Wol 10% polyamide. Ruitvoering. Marine. **155.-**

Shetland pullover. Veel kleurkombinaties. **42.-**

zuiver scheerwol

Kreymborg

In de showrooms van Stevens krijgt u een bruikbaar advies !

keukens



poggenpohl

Een keuken kiezen moet doordacht gebeuren. Op basis van een deskundig advies. Bij Stevens is dat een normale zaak, omdat zij 'wensen van mensen' verkoopt. Een paar jaar na aankoop krijgt u bovendien nog een gratis 'na-service'.

In de showrooms van Stevens vindt u een collectie van de meest uiteenlopende keukens. Van standaard tot zeer exclusief uitgevoerde modellen. Maar ook tegels, sanitair, open haarden, ramen en deuren en vele andere bouwmaterialen.

STEVENS, EEN UNIEKE KEUS IN LIMBURG !

Openingstijden
showrooms : maandag t/m vrijdag 8.00 - 17.00 uur
donderdag tot 21.00 uur
magazijn : maandag t/m vrijdag 8.00 - 16.45 uur
showrooms en magazijn op zaterdag gesloten

STEVENS
Mauritslaan 111, Geleen
tel. 04494 - 45858

STEVENS BOUWMATERIALEN BV

---

najaar 1980

ZUIVER SCHEERWOL: ...'T KAN NIET MOOIER!

Wolmerk — Zuiver Scheerwol

Hartveroverende mantel van mouflon, een exclusieve wolsoort. Aktueel in lijn, met een klein opstaand kraagje en modieuze rugplooitjes. En perfekt van kwaliteit: dat garandeert het wolmerk. Ook in zwart voorradig. Witteveen heeft trouwens nog veel meer lekkere mantels met 'n wolmerk.

249,-





Witteveen
nèt even anders

DIT DOET NIEMAND GERARD NA.

't Is wit en 't staat bij Gerard.

Nou, da's niet zo'n moeilijke. Half Nederland weet onderhand wel dat Gerard de Lange zo'n beetje de grootste witspecialist van 't land is. Vijfhonderd wasautomaten verkoopt hij per dag. En nog eens honderden en honderden koelkasten, vrieskisten, afwasautomaten en centrifuges. Van alle bekende merken. Noem ze maar, hij heeft ze. „Nou", hoor ik u denken, „da's dan fijn voor Gerard". Maar 't is ook fijn voor u. Want omdat Gerard de Lange zo ontiegelijk veel verkoopt, kan hij wél een vuist maken naar de fabrikant. En dat doet hij ook. Met als resultaat dat de energiebesparende knop er kwam. Dat we milieuvriendelijk kunnen wassen. Dat hij niet één maar drie jaar gratis onderdelen bij reparatie kan geven. Dat Gerard elke dag aanbiedingen heeft waar de konkurrentie wit van wordt. En lest best: dat de prijzen bij Gerard de afgelopen tien jaar praktisch geen cent zijn gestegen. U ziet het. U koopt er dus wel degelijk wat voor, dat Gerard zóveel verkoopt. Als 't wit is en bij u in huis moet komen, dan staat 't bij Gerard.

pag. 208

Viditel (Viewdata)
Natuurlijk doet Gerard mee met Viditel. Toets: pag 208.

3 jaar gratis onderdelen bij reparatie. Nederlands grootste specialist in wasautomaten.

INDESIT
092 AOI wasautomaat
Let op, één van de betere modellen uit de Indesit fabrieken. Degelijk en robuust gebouwd.
Geschatte gemiddelde levensduur: 6 jaar.
Adviesprijs ~~749,-~~
599,-

Candy D 2.55 Inox wasautomaat
Subliem, deze wasautomaat. Roestvrijstalen kuip en trommel. Uitstekend centrifuge-resultaat en een speciaal centrifuge-programma voor de fijne was.
Geschatte gemiddelde levensduur: 8 jaar.
Adviesprijs ~~1.329,-~~
800 toeren
999,-

Bauknecht
WA 720 S wasautomaat
Het parade-paardje uit de Bauknecht fabrieken, en Gerard heeft ze **zeer voordelig** gekocht, dus nu... profiteren.
Geschatte gemiddelde levensduur: 10 jaar.
Adviesprijs ~~1.499,-~~
normaal bij ons ~~1.147,-~~ nu
800 toeren
999,-

Miele
wasautomaat
Er is geen betere. Vandaar dat u in Gerard's filialen een groot assortiment Miele wasautomaten vindt van eenvoudig tot de meest komplete, voorzien van tiptoets bediening.
Geschatte gemiddelde levensduur: 10-15 jaar. v.a.
1.499,-

ZANUSSI N 412 droger
Regen, storm... geen probleem, want deze droger zorgt voor 4 kg heerlijk, donzig wasgoed.
Adviesprijs ~~779,-~~
549,-

SIEMENS koelkast.
Bruto-inhoud: 250 ltr.
Zeer energie-bewuste koelkast. Energieverbruik slechts **1,2 kw** per 24 uur en zeer geruisarm.
Adviesprijs ~~1.105,-~~
829,-

IGNIS diepvrieskisten.
„Kanjers" zijn deze kisten, veel ruimte en: de zomergroenten komen nu van het land.
Type 4320. Inhoud: 320 ltr. bruto. Adviesprijs ~~850,-~~
669,-
599,-
Type 4260. Inhoud: 260 ltr. bruto. Adviesprijs ~~770,-~~

Stofzuiger
Haal een zuig-tornado in huis, kompleet met regelbare zuigkracht. Meeneemprijs
299,-

Pelgrim gascomfoor
Past op praktisch iedere koelkast. Leverbaar in bruin en beige. Meeneemprijs
299,-

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag 14 oktober 1980, zolang de voorraad strekt.

Gerard de Lange INFLATIE-BESTRIJDER NO.1.

Amsterdam* - Rotterdam* - Den Haag* - Utrecht - Almelo - Amersfoort - Apeldoorn - Arnhem - Bergen op Zoom - Breda - Delft - Deventer - Dordrecht - Ede - Eindhoven - Emmen - Enschede - Gouda - Groningen - Haarlem - Heerlen - 's-Hertogenbosch - Hilversum* - Leiden - Nijmegen - Roermond - Roosendaal - Rijswijk - Schiedam* - Tilburg - Venlo - Vlaardingen - Zwolle.
*TEVENS KEUKENSTUDIO.

HEERLEN
Geleenstraat 62
Tel.: (045) 713521

Koopavond geopend en 's maandags gesloten.

SELEKTMEUBEL PRESENTEERT

ALLERMOOIST EIKEN

Robuuste eiken eetkamer, waarin elke holle-bolle-gijs zicht thuisvoelt. Tafel, bladmaat 85 x 130 cm 260,–

Stoel met gevlochten bies zitting 235,–

Degelijk eiken bankstel met prima kwaliteit bloemstof. Dat zult u wel zien zitten voor 1895,–

Eiken salontafel met plavuizenblad 325,–

selekt meubel

Selektmeubel Manders
Willemstraat 109 Heerlen
Tel. 045-720618

Selektmeubel Gerards
Stationstraat 32 Nuth
Tel. 04447-1234

Geselekteerde kwaliteit en persoonlijke service PLUS lage prijzen door gezamenlijke inkoop.....dat is Selektmeubel

De Slimme Singer.

Een slimme lichtgewicht machine met een vrije arm, handig voor applicaties op moeilijke plekjes, voor manchetten, zomen en broekspijpen. Ook heeft deze machine een knoopsgatenautomaat. Verder kunt u beschikken over de flexisteek, de ric-racsteek en de drievoudige zig-zagsteek. Handig bij rekbare en extra dikke stoffen. Vraagt u eens een demonstratie in één van de 175 Singerwinkels.

Type 6104.

SPECIALE SINGERPRIJS NU ~~849.~~ 699.-

SINGER*

*Een handelsmerk van The Singer Company

Met 'n Singer krijg je er zin in.

Nieuwe Singer naaimachines met origineel Singer garantiebewijs zijn alleen verkrijgbaar in een echte Singerwinkel.
Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687; **Maastricht:** Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 133121; **Sittard:** Markt 3, tel. 12599; **Kerkrade:** Pauline Stoffenhuis, Niersprinkstraat 8a, tel. 455640; **Brunssum:** Fa. Bellinda, Kerkstraat 17.

BUCHARDT-NELISSEN BV

HET BONTATELIER

voor een mooie en moderne

BONTMANTEL

ook naar maat gemaakt

RUIME KEUZE IN ALLE BONTSOORTEN EN MATEN

Op alle mantels volledige garantie
Bont reparatie - Bont verandering
Bont cleaning

Kloosterstraat 27
Maasbracht - Tel. 04746-2130

Te koop aangeboden

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 79,-; kinderfiets v.a. ƒ 119,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 189,-; met 3 versn. ƒ 249,-; racefiets met 10 versn ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 299,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes, KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. aangeb. NED. MUNTEN, alle jaart., zilv. munt., zilveren tientjes, tev. muntalb. Julianaalb. muntbl. etc. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. zwaar eiken EETHOEK 3 mnd oud voor de helft van de nw pr. 04490-11383.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 4 mnd oud nw. pr. ƒ 3750,–, voor de helft 04490-11383.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS, ook met plavuizen, 6 modellen. Halve prijs. Tel. 045-213563.

PLAKTAFELS 3 mtr. Prijs ƒ 45,–. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Uw VAKANTIEFILM al klaar? Wij voorzien deze, en alle andere films van geluidsspoor. In één dag klaar. Per mtr. 35 cent. Filmstripe Service, Colijnstr. 10 Heerlen 045-725162, na 18 uur.

Centrale VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren compl. ƒ 2500,- met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404, snelle levering en montage mogelijk.

Centrale VERWARMING stoken op kolen of hout, stookkosten ƒ 25,- p. week, nw.pr., moederhaard ƒ 1750,- Vraag gratis offerte 04405-2404.

UITLATEN, schokbrekers trekhaken, gratis montage. Autobanden tot 50% korting. Automaterialen en accessoires 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10 A Voerendaal.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Alle soorten kinderfietsen en hometrainers met vakhandelservice en garantie. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Bespaar honderden guldens op uw gas- of OLIEREKENING. Ga de centrale verwarming stoken op kolen of hout, eenvoudige ombouw mogelijk met moederhaard/c.v.-ketel. Vermogen ketel met radiatoren vanaf 18.000 K/cal. tot max. 36.000 K/cal. Prijs voor c.v.-kegel/moederhaard ƒ 1750,–. Levering uit voorraad. Hand Ond. Wilmsen, tel. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie. Philips grootb. 245-275-345-379, Grundig 196-270-398-545, Blaupunkt 275-300-400-595, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.wit TV, va. ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Wegens vertrek naar buitenland een heel huis vol ANTIEK te koop. Tel. 045-721759.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering, SAS-autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Juch

is een grote, zeer goedbekend-staande vleesorganisatie. Grossier, exportslachter, importeur en winkelier tegelijk. Met eigen slachterijen en 30 drukbeklante winkels, waar dagelijks duizenden kilo's kwaliteitsvlees over de toonbank gaat. Onze vleeskwaliteit en de lage kiloprijzen zijn de basis van het Juch-sukses.

Voor onze binnenkort te openen slagerij in Geleen

komen wij graag op korte termijn in kontakt met een

assistent chef-slager

Jonge slagers tussen de 20 en 25 jaar, die de ambitie hebben om snel verder te komen. Hier is het Slagersvakdiploma niet vereist, maar wel aardig meegenomen.

Algemene inlichtingen:
De salaris-voorzieningen zijn prima in orde. Reden tot klagen heeft niemand bij Juch. Ook de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend geregeld.

Wie belangstelling heeft voor een baan bij Juch kan telefonisch een afspraak maken met de chef-slager van Vleespaleis Juch in Beek, de heer W. Lamerichs, Makado Center, telefoon 04402-6678, telefoon privé 04406-40055.

Vleespaleis Juch

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
~~045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum~~

Parketvloeren

Alle soorten massief en lamelleparket gelegd/geschuurd. Binnen- en buitendeuren - eiken- en oudhollandse plafonds. Konfektorroosters - plinten en deurlijsten - onderhoudsmiddel - lakken en verhuur van schuurmachines

Dekora-Parket Het Zuiden B.V.

De Beitel 114, Heerlen, tel. 045-418889.
Open: ma. t/m vr. 8.30-12.30 en 13.30-17.30 uur.
Do. koopavond tot 20.00 uur, za. van 10.00-13.00 uur.
Parket Showroom Horn, Dorpstraat 2, tel. 04758-1943.

onze naam waarborgt kwaliteit

GUNSTIG AANBOD

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

heel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, ingen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. estal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

EFT U GEEN EIGEN HUIS?

e PERSOONLIJKE LENINGEN en KONTINU-KREDIETEN zijn IEDEREEN verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). e leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant wer beschikking.
eel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

tto in nden	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 x	72 x	60 x	36 x	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
000,-	365,-	425,-	481,-	698,-	400,-
.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

erlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente aflossing inbegrepen.
telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

INANCIERINGSKANTOOR MOONEN

TEL. 045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

D VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS NVF
nds meer dan 18 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

AKAI

Akai audiorack PRO 501

Akai versterker AM-U01
2 x 20 Watt RMS. Uitgerust met 2 VU-meters. Voorzien van alle aansluitmogelijkheden.

Akai tuner AT KO2
Tuner met gevoeligheid van 1,9 micro V uitgerust met FM en AM.

Cassettedeck CS-MO1
Dit cassettedeck is voorzien van 2 superharde permalloy-koppen, 3-Standen schakelaar voor bandkeuze en Dolby

Akai draaitafel AP-B20C
Halfautomatische platenspeler met snaaraandrijving incl. element.

1198,-

Akai cassettedeck CS MO1/BL
Dit cassettedeck is voorzien van 2 superharde permalloy-koppen, 3-standen schakelaar voor bandkeuze, timer, en Dolby-systeem voor ruisonderdrukking 298,-

Volledige programma's autoradio's en luidsprekers demonstratieklaar in onze zaak.

Stereo radio cassetterecorder v.a. 269,-

HiFi autoluidsprekers per set v.a. 55,-

DE JONG UW VIDEOSPECIALIST

Voor de merken
Sanyo, Sony, Fisher, Philips, J.V.C., Sharp, Akai, Nordmende, Hitachi

Betamax-systeem vanaf 1898,-

VHS-systeem vanaf 2398,-

VHS-systeem slow-motion vanaf 2698,-

Kleurenkamera's vanaf 1499,-

Portable recorders Vanaf 90,-

VHS-cassette speelduur 3 uur 2 stuks voor 2549,-

Videotuners vanaf 898,-

PIONEER X-SERIES

DEMONSTRATIEKLAAR IN ONZE ZAAK

X-300 2 x 27 Watt. kompleet met luidsprekerboxen. 1698,-

X-500 2 x 38 Watt, Kompleet met luidsprekerboxen. 1998,-

X-700 2 x 57 Watt. Kompleet met luidsprekerboxen. 2598,-

X-900 2 x 78 Watt. Kompleet met luidsprekerboxen. 3198,-

HARKSOUND

HARKSOUND HS 210
HiFi-halfautomatische draaitafel met snaaraandrijving met unieke subchassis konstruktie, inclusief MD-element 199,-

HARKSOUND HS 410
HiFi-direct-drive, halfautomatische draaitafel met unieke subchassis konstruktie voorzien van uitstekend MD-element en snelheidsfijnregeling. 298,-

De Jong HiFi/Electronica
Akerstraat 23/21, Heerlen
Tel.: 045-714390/716829

De Jong HiFi/Electronica
Vughterstraat 52, Den Bosch
Tel.: 073-142779/137347

de jong hi-fi videospecialist

Financiering mogelijk 's maandags gesloten

Door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst is het faillissement van **B.V. Confectieatelier Promenade,** voorheen gevestigd Kissel 11, Heerlen, geëindigd.

De curator,
mr. E.H.M.H. Prickartz,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

Te koop aangeboden

Te k. GOBELIN 1.75x85 nw.-prijs ƒ 580,– nu ƒ 395,– te bevr. tussen 18.00 en 21.00 uur, Belvauer 13, Nieuwenhagen tel. 045-317374.

ENCYCLOPEDIEEN. Door ons teruggenomen, ook laatste uitgaven. Minder dan halve prijs. Larousse, Spectrum, Oosthoek, Summa, W.P. Ook andere naslagwerken. Volledig vrijblijvende informatie. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, 04406-12875.

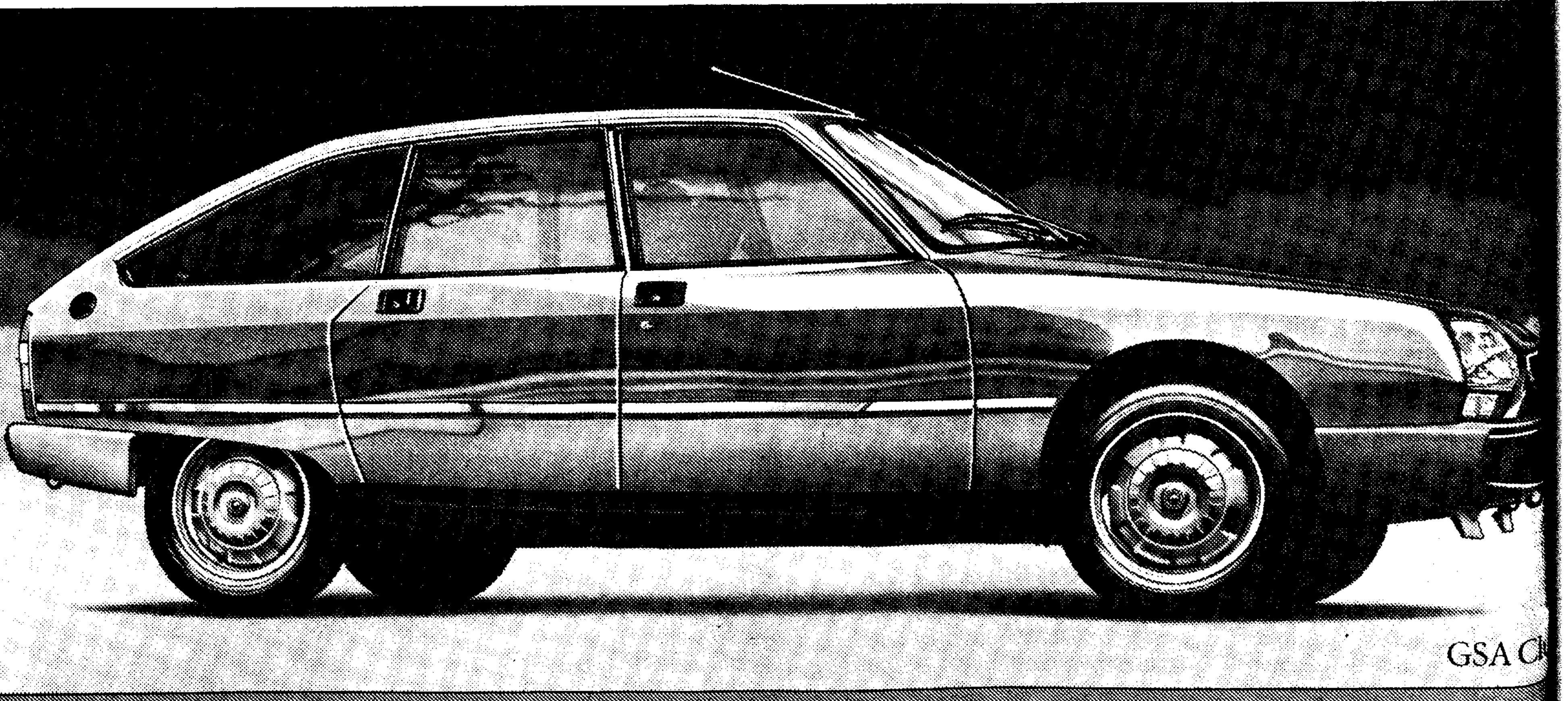
Onder druk geïmpregneerde TUINPALEN van 30 cm t/m 7 m, bijv. 1 m ƒ 1,70, 1.40 m ƒ 2,80, 2 m ƒ 3.50. Schaarhekken, handvakwerk v.a. ƒ 15,– per hek. Tuinplanken ca. 22/25 cm breed ƒ 3,– per meter. Open haardhout. Alles kan thuis bezorgd worden. Houth. „Impreg" in de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-213529 of 04446-1687.

Zwart/wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heelerheide, tel. 045-213432.









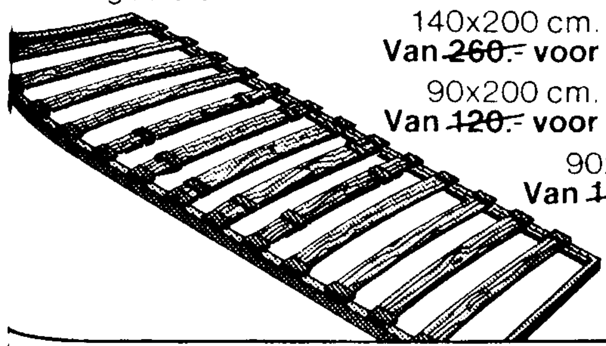
GSA C



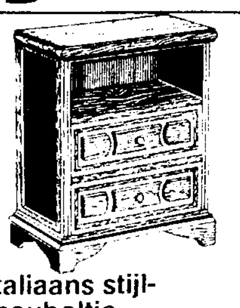
Visa Filet Rouge Sup

vrijdag zaterdagvoordeel

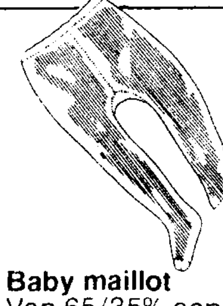
...ttenrooster
...rk stalen frame met verende beuken latten ...harde of zachte ondergrond kan naar keuze ...rden ingesteld.



140x200 cm. Van ~~260.-~~ voor 220.-
90x200 cm. Van ~~120.-~~ voor 99.-
90x190 cm. Van ~~117.-~~ voor 97.50



Italiaans stijlmeubeltje
Noten antiek finish. Afm.: 56x53x32 cm. Twee laden en opbergvak.
Van ~~159.-~~ voor 119.-



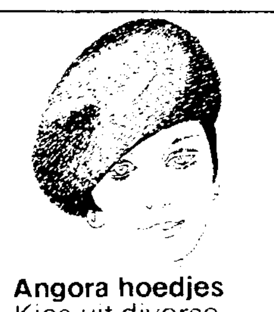
Baby maillot
Van 65/35% acryl/polyamide. Gebreid met 1 x 1 inribsteek. Vele kleuren. Maten 74 t/m 92.
Van ~~4.50~~ voor 4.-
(baby-afdeling)

Slagroomtaart
Een weekendverrassing! Luchtig eierbeslag, royaal opgespoten met slagroom. Belegd met vruchten. Ca. 500 gram. Goed voor 6 tot 8 grote punten.
Van ~~6.35~~ voor 5.50





Instappers
Leuk model met sportieve zool. In aktueel zwart of bruin. Maten 36 t/m 41.
Van ~~29.-~~ voor 25.-



Angora hoedjes
Kies uit diverse modellen. In de nieuwe winterkleuren o.a. bruin, camel, brique.
Van ~~44.50~~ voor 39.50

Dames monty-coat
Natuurlijk met 'n warme capuchon en houtje-touwtje sluiting. In marine en zwart. Maten 36 t/m 42.
Van ~~99.-~~ voor 89.-



VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

80 A 3180

Droomreizen naar Miami Beach - Florida

...cursie mogelijkheden o.a. ...ar Disneyland, Everglades/ ...aquarium en Key West. ...al de folder bij het reisburo ...n Vroom & Dreesmann.

exclusief voor Vroom & Dreesmann georganiseerd door Neckermann Reizen

8 dagen op basis van logies vanaf **1138.-** p.p. | 15 dagen op basis van logies vanaf **1343.-** p.p.

Vertrek iedere zondag vanaf 12 oktober t/m 28 december 1980.

Het reisburo van Vroom & Dreesmann (ook geopend op koopavonden en zaterdags)
Deze reizen worden op initiatief van Vroom & Dreesmann georganiseerd en uitgevoerd door Neckermann Reizen volgens de voorwaarden uit het winterprogramma 80-81.

...ij vragen voor ons werk in het grensgebied (beslist niet ...)

onderhoudsbankwerkers

ongeschoolden

...oor diverse werkzaamheden in ochtend- en middagdienst ...(b.v. auto).

...ij bieden hoog loon en goede secundaire voorwaarden, ...etaald verlof (25-29 dagen p. jaar) en feestdagen.

...lichtingen:

Victoria Tiefbau

...mbH en Co K G, Sittarderstrasse 24, 5133 Gangelt tel. ...-4924545052 kantooruren van 8.00 tot 12.30 uur en van ...3.30 tot 17.00 uur.

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Voor uitzending via kantoor HEERLEN zowel mnl. als vrl.

ERV. SCHILDERS
B-VERPLEEGKUNDIGEN
BANDENMONTEUR
of
AUTOMONTEUR

uitzendorganisatie
tempo-team

Raadhuisplein 8, 045-718366 Heerlen
Vrijthof 33, 043-17137 Maastricht
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard

TE KOOP:

3 stacaravans

incl. seizoenplaats waarvan 2 aangesloten op water en riolering. Prijs vanaf ƒ 3.500,–.
Tevens hebben wij voor 1981 nog enkele seizoenplaatsen vrij voor rijcaravans van 1-4 tot 30-9.
Inlichtingen: terrassencamping „Gulperberg Panorama", Berghem 1, Gulpen. Tel. 04450-2330.

Uitknippen en bewaren. HET adres van

ECHT LEDEREN KLEDING

Fabrieksverkoop, altijd goedkoper!
1e keus leer: nappa, schaapssuède, pigskin velours, l. mantels, ¾-jasjes, jacks (ook bromfiets/motor), vesten, voor d. (m. 34-52) en h. (m. 46-62).

ORIGINELE LAMSVACHT

(lammy's) mantels, coats en jacks voor d. en h.

HORN, Pr. Bisschoplaan 18, tel. 04758-1686.
Geopend vrijd. en zat. e.v. afspraak.

VÉGÉ SUPERMARKT LINDENHEUVEL

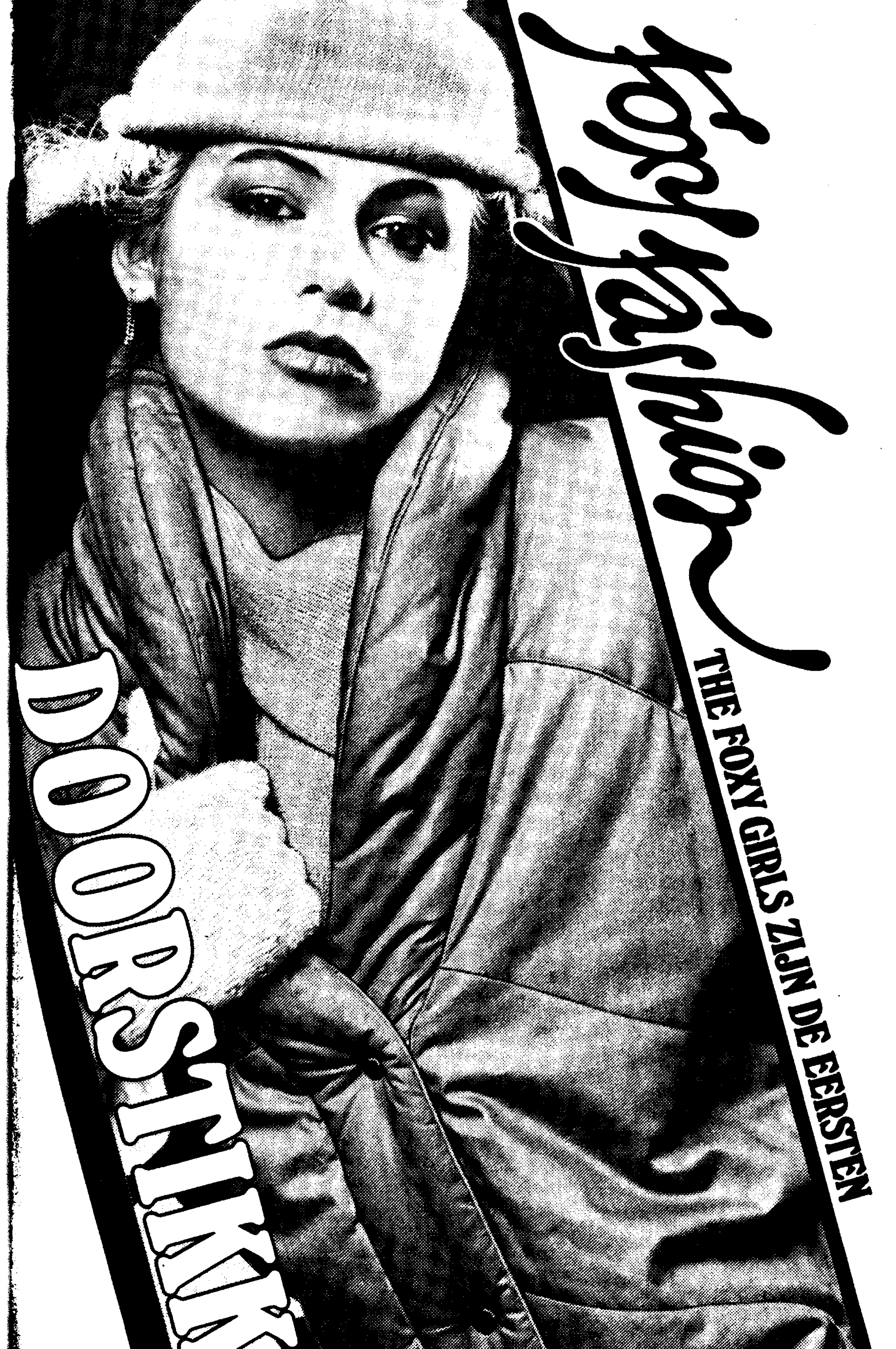
vraagt met spoed

mannelijke

WINKELBEDIENDE

Lft. 16 à 17 jaar.

Belangstellenden verzoeken wij hun sollicitatie te richten aan
Végé Supermarkt, Lindenheuvel, Anjelierstraat 12, Geleen.



Doorstikkers in dik gevulde coats en dubbel doorgestikt. Foxy Girls zijn de eersten.

170.-

0511

Raffinement.

KLASSIEK IN EEN MODIEUZE UITVOERING.

PROFASHIONAL
PEEK & CLOPPENBURG P&C

Mannenmode wordt weer stijlvoller. Iets formeler ook. Met de nadruk op perfecte afwerking en mooie materialen. Veelal gemaakt van Zuiver Scheerwol. De mode- en kwaliteitsbewuste man die zich aangesproken voelt, adviseren we daarom voortaan op het Profashional label te letten.

Zuiver scheerwol

Driedelig Zuiver Scheerwol in composé. Vest en pantalon in grijze uitvoering. Black watch colbert als modieus contrast in blauw-groene ruit.

395.-





Zuiver scheerwol

Flannel in drie delen. Gemaakt van Zuiver Scheerwol. Uiteraard in grijs. Maar voor wie wat anders wil, ook in smoke-blue.

375.-



Zuiver scheerwol

Terug in de mode: de double breasted blazer. Maar nu in een fijne matting. En uiteraard van Zuiver Scheerwol. In de enige onvervalste blazerkleur: marine.

225.-

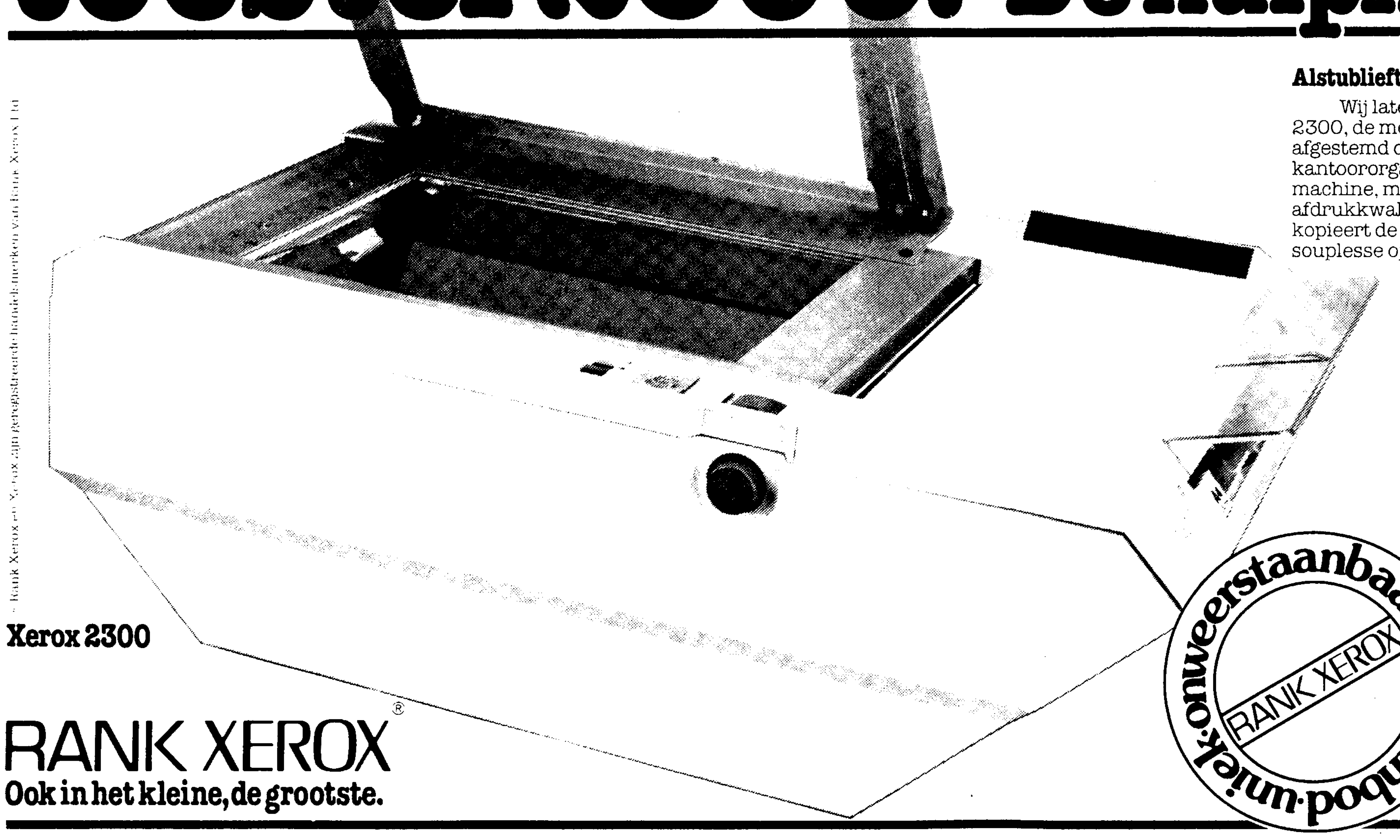
TOP-STRETCH
Soepel zittende stretch broek met fraai flannel karakter. Van wol/pol./lycra. We noemen grijs, blauw en bruin als drie van de vele kleuren.

100.-

PEEK & CLOPPENBURG. GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

05201-010

Xerox.® Telefoon: 040-44 87 38 toestel 2300. De hulplijn voor kopieerders



Xerox 2300

RANK XEROX®
Ook in het kleine, de grootste.

Alstublieft: de volmaakte kopie van Xerox.

Wij laten u graag kennismaken met de Xerox 2300, de meest kompakte Xerox kopieermachine, afgestemd op de behoefte van een kleinere kantoororganisatie. Het is een volwassen kopieermachine, met de spreekwoordelijke Xerox afdrukkwaliteit. Haarscherp, snel en flexibel. Ook kopieert de Xerox 2300 met dezelfde kwaliteit en souplesse op uw eigen briefpapier.

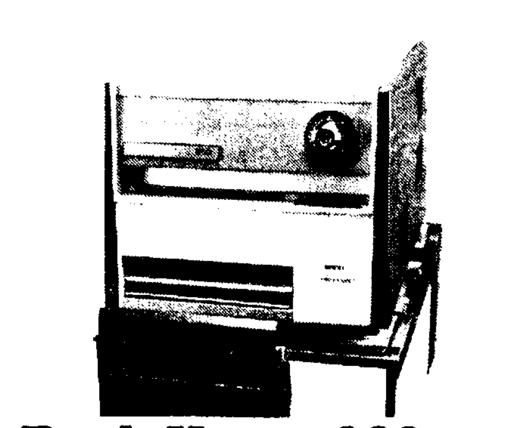
Eenmaal, andermaal, verkocht.

Wij bieden nu de Xerox 2300 aan voor een prijs, die binnen ieders bereik ligt. Bel daarom direkt. Eventueel heeft u dan binnen 2 dagen een Xerox 2300 tot uw beschikking. Voor een verrassend lage prijs. Waarmee opnieuw blijkt dat de Xerox 2300 een charmante kopieermachine is.



Xerox 3103

De kleinste en goedkoopste kopieerder.



Rank Xerox 660

enz. enz.

unieke onweerstaanbare prijsaanbod · RANK XEROX

Nu bellen

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

	Pers. leningen 48x	Pers. leningen 60x	2e hyp. 180x	2e hyp. 240x	Cont. cred.
6000	178,–	153,–	–	–	120,–
10000	289,–	247,–	130,–	–	200,–
15000	427,–	364,–	196,–	181,–	300,–
20000	565,–	481,–	257,–	229,–	400,–
25000	703,–	598,–	319,–	284,–	500,–
30000	841,–	716,–	380,–	338,–	600,–
35000	–	–	441,–	392,–	–
40000	–	–	502,–	446,–	–

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

J.v.d.HEIJDEN WIJNIMPORT ☆LIMBURG☆

Maastricht: Platielstraat 14, Via Regia 105; **Heerlen:** Nobelstraat 14; **Sittard:** Markt 33; **Roermond:** Markt 4.

ANGUS MACNEIL met gratis glas **14,95**
orig. Schotse Whisky

LAVOISIER*** luxe **18,35**
orig. Franse Cognac

WIJNMAAND SUGGESTIES:

Chat. JOFFRE **4,95**
Een echte Bordeaux voor de prijs van een "VIN DE TABLE"

Chat. CROIX DE THOMAS nú **7,95**
St. Georges – St. Emilion, een veel onderscheiden wijn. A.C. 1976,

Chat. VENTOUSE **5,95**
Bordeaux A.C. '76, een verrassend soepele wijn voor alle gerechten

BOURGOGNE A.C. '78 slechts **4,95**
Grand ordinaire, een kleine oogst voorspelt hogere prijzen,

COTEAUX DU LANGUEDOC **3,35**
V.D.Q.S. Chasseloup, voortreffelijke midiwijn

ROSÉ D'ANJOU A.C. **3,65**

CÔTES DU RHÔNE A.C. **3,95**

Verder bieden wij aan: Italiaanse en Portugese kwaliteitswijnen, terwijl wij met ons bekende Klosterkellerei assortiment van Q.B.A. tot Auslese voldoen aan uw wensen t.o.v. Duitse wijnen.

Prijzen incl. B.T.W. geldig t/m 22.10.'80

9334

Wer vergleicht, der spart.

Vergleichen Sie das aktuelle Design und die attraktive, aufwendige Verarbeitung (u. a. Rücken stoffbezogen).

Vergleichen Sie die Trendfarbe aus besonders strapazierfähigem 100%igen Polyacryl.



Vergleichen Sie die dauerstrapazierfähige Federkernpolsterung, die Super-Sitzkomfort garantiert.

Vergleichen Sie den Preis für dieses Erfolgsmodell unserer Polsterschau.

Komplett 3teilig (wie abgebildet) **nur 1.798,–**

POLSTER-MÖBEL
Sagenhaft! Einzel-Stücke radikal reduziert!

Natürlich auch einzeln:
Sofa 3sitzig, Rücken stoffbezogen! **876,–**
1 Sessel **461,–**

Passend dazu lieferbar:
Sofa 2sitzig, Rücken stoffbezogen! **795,–**

Wohn Paradies allkauf

Aachen	Heinsberg	Hückelhoven-Hilfarth
Breslauer Straße 35	Apfelstraße 38	Marienstraße 20

Een komplete tapijt-show in de grootste woninginrichting van Limburg

Méér dan 1000 rollen merktapijt voor U in voorraad!

Bergoss kamerbreed tapijt
Onze prijs
En.... gratis leggen.
59,–

Parade velours moquette tapijt
Nergens goedkoper
En.... gratis leggen.
98,–

L. de Poortere khartum Berber
100% zuiver scheerwol.
Winkelprijs
En.... gratis leggen.
149,–

Desso velours moquette
Berber 95,—
Nu
En.... gratis leggen.
69,–

Intertest katoenen tapijt
En.... gratis leggen.
159,–

Parade Afghan Berber tapijt
in diverse prachtige
Winkelprijs 159,—
En.... gratis leggen.
119,–

Wollen Frisé moquette tapijt
Beeldschoon tapijt van 100% zuiver scheerwol in geweldig mooie kleuren zand, berber, negre en zacht groen.
Vastgestelde prijs 305,— Onze prijs
En.... gratis leggen.
249,–

K.V.T. Kroontapijt
100% zuiver scheerwol geweven op een ijzersterke jute rug. Vastgestelde prijs 479,–
Onze prijs
En.... gratis leggen.
375,–

Intertest wollen Berber
Nog enkele rollen wollen Berbers voor ongekende prijzen. EIGENLIJK TE GEK!
Normaal 209,
Nu
En.... gratis leggen.
129,–

Parade „Agadir" Berber tapijt
100% zuiver scheerwol Berber tapijt. Zware kwaliteit en ijzersterke jute rug.
Winkelprijs 299,—
Nu
En.... gratis leggen.
259,–

Intertest kamerbreed tapijt
Zeer mooi tapijt in fijne knoopbinding en 5 prachtige kleuren.
Normaal 79,—
Nu slechts
En.... gratis leggen.
49,–

Barwick gebloemd tapijt
Zeer mooi tapijt met een prachtig bloem dessin. Dit is helemaal het einde.
winkelprijs 98,— Nergens goedkoper
Nu
En.... gratis leggen.
69,–

---

3 etages woonplezier
Alle afdelingen
Brandstraat
SITTARD

Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Gér. Pfennings

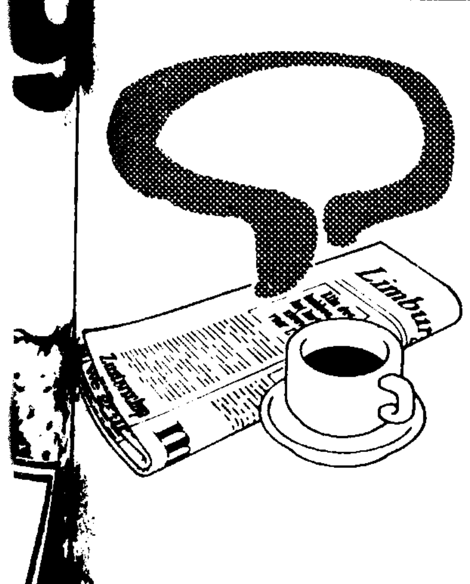
Meubel showrooms
Industriestraat 5-7-9
SITTARD

Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 25 september 1980 ● Pagina 21

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



rap wordt rnst

orige week lieten wij u in deze m weten, dat mevrouw Van Linden in Bocholtz op een nd bezoek kreeg van enkele he- die in de veronderstelling eerden, dat in haar woning buurtvereniging zou worden richt. Een grap, die bedacht door de heren W. Gorissen en aegers uit Bocholtz. Maar die p dreigt nu wel werkelijkheid aan worden, want de nieuwe Centrum blijkt best iets te en voor een buurtvereniging. in aansluiting op het vergeef- ezoek gehouden enquête lever- enminste de uitkomst, dat 39 de 47 gezinnen in die wijk een rtvereniging willen. En daar dt nu aan gewerkt, want de chtingsvergadering is snel te achten.

Naat

We moeten u ook nog vertellen, at het voetbaltreffen, afgelopen terdag, tussen de carnavalsver- niging de Naate van Voerendaal n de (evenmin droge) Winkbülle an Heerlen is geëindigd in een elijkspel. En dat in de „derde" elft van deze wedstrijd, die aan e tapkast van een bekend Voe- endaals etablissement werd ge- ouden, beide elvenraden ook niet oor elkaar onder deden. Dus wat en noemt „erg naat".

ang

De kleine Myrthe uit Schinveld as met haar ouders op bezoek bij rienden en ze draafde ijverig et haar korte mollige beentjes oor de kamer rond. Behalve de enoemde mensen bevond zich in e kamer ook een parkiet, die vol- ens goede gewoonte van het huis, rij mocht rondvliegen. Het par- kietje, Mupke genaamd, mackte aar dan ook dankbaar gebruik an en landde plotseling, zonder aarschuwing, boven op het oofdje van het kind. De schrik as duidelijk zichtbaar. Haar och al grote bruine ogen werden nog groter, haar mondje viel voor- chtig open en dan gebeurde wat mand had verwacht. Met haar uwelijks 2 jaar oud stemmetje ze heel benauwd en trilleri- . Wij zijn niet bang ...

Collecte

● Onder het motto: „voor de car van der Joep" werd in Bocholtz een missiecollecte gehouden. Deze collecte leverde een bedrag van 2980 gulden op, dat bestemd is als een bijdrage aan de stationcar die Bocholtzer missionaris Joep Wetzels dringend in zijn missiege- bied nodig heeft. Een voorbeeld dat het volgen waard is.

Afscheid

● Na veertig jaar in en rond Schaesberg te hebben gewerkt (en hoe) zet huisarts dokter Hans Yp- ma vrijdag een dikke punt achter zijn medische loopbaan. Dat ge- beurt uiteraard niet in stilte, maar met een afscheidsreceptie, die tussen 18.30 en 20.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet aan de Hoofdstraat wordt gehouden. Dokter Ypma zal na vrijdag gele- genheid krijgen meer aandacht te besteden aan zijn hobby's: muziek en literatuur. Zijn praktijk is in- middels overgedragen aan dokter J. Eussen uit Geleen.

nvaller

De Simpelveldse turn- en acro- batenclub nam onlangs deel aan een internationaal turnfeest in Duitsland. Doordat de hand- standdrukker van de groep Jo Sommer plotseling ziek werd, liet het zich een tijdje aanzien, dat de groep niet meer zou kunnen mee- doen. Gelukkig zat Jacob Merx onder de toeschouwers. Hij stopte een tijdje geleden vanwege zijn leeftijd met de turnsport. D'r Kuub bedacht zich niet lang en vroeg om een broekje, een trui en een paar gympies. Even later kon de TAC onder luid applaus de eerste prijs in ontvangst nemen en dat door de medewerking van een 70-jarige handstanddrukker. Van onze kant een applaus voor de sportieve inzet van D'r Kuub.

KLEINE ONDERNEMERS IN HEERLEN DE DUPE

Afsluiting gas en licht bij niet betalen waarborg

Van onze verslaggever

HEERLEN – Vooral kleinere middenstanders in Heerlen blijken nog altijd veel onvrede te hebben met de vorig jaar ingevoerde borgstellingsregeling van de dienst Gemeentebedrijven. Omdat bij bedrijfssluitingen en faillissementen van bedrijven Gemeentebedrijven vaak voor vele tienduizenden guldens „de boot in ging", omdat er geen geld was voor geleverd water, gas en electra werd besloten dat de Heerlense bedrijven een bepaald percentage van hun jaarlijks verbruik als waarborg moeten gaan betalen.

Kleine ondernemers blijken daar echter de dupe van te zijn omdat zij bedragen van enkele duizenden guldens ineens op tafel moeten leggen, die zij niet uit eigen middelen kunnen putten. Het blijkt in sommige gevallen al zover te zijn, dat kleine ondernemers door Gemeentebedrijven aangeschreven zijn direct te betalen omdat anders hun gas- of electriciteitsaansluiting zal worden afgesloten.

In de gisteren gehouden commissievergadering financiën heeft raadslid Wim Beuken daar hevig tegen geprotesteerd. Hij herinnerde wethouder H. Schlösser er aan, dat afgesproken was dat ondernemers, die niet meer betalen dan 20% van het bedrag van het gemiddelde gezin in Heerlen, vrijgesteld zouden worden van deze waarborgplicht. De heer Beuken had de indruk, dat Gemeentebedrijven die overeenkomst niet was nagekomen. Raadslid Scheeren was het daarmee volledig eens en vond, dat veel Heerlense middenstanders op die manier door Gemeentebedrijven werden „gesneden". De een na de andere kleine ondernemer verdwijnt. Dat zal wel, wanneer zelfs de gemeente zo handelt", aldus de heer Scheeren.

In een toelichting bevestigde drs. Poell van Gemeentebedrijven, dat enkele ondernemers aangeschreven zijn per omgaande te betalen omdat anders de kraan dicht zal gaan. „Maar dat zijn ondernemers, die op geen enkele wijze hebben gereageerd, ondanks herhaalde aanschrijvingen onzerzijds", merkte de heer Poell op. „Dan blijft ons niets anders over dan deze maatregel", meende hij. Hij wees nog op andere mogelijkheden, die ondernemers hebben. Bijvoorbeeld het geven van een bankgarantie of deelnemen aan een onderlinge garantiestelling die de OZO heeft ontworpen. Hij bevestigde verder, dat wordt gewerkt aan nieuwe leveringsvoorwaarden voor Gemeentebedrijven, waarin de bedrijven die een waarborgsom storten daarover een rentevergoeding zullen ontvangen.

Baatbelasting

Discussie over Heerlense ondernemers ontstond ook bij het voorstel van het gemeentebestuur om de baatbelasting voor het voetgangersdomein in de binnenstad vast te stellen op 94 gulden per meter winkelfront. Ook voor het nog aan te leggen tweede deel van dit voetgangersdomein zal hetzelfde tarief gaan gelden, zo luidt het voorstel. Raadslid Frans Hol had daar wat moeite mee omdat de werkelijke lasten voor de ondernemers in deel twee van het voetgangersdomein 119 gulden zouden moeten zijn. Om het verschil te dekken zal de gemeente Heerlen 400.000 gulden van de kosten van het project van totaal bijna 5 miljoen gulden extra voor haar rekening nemen.

Volgens wethouder Schlösser zijn de kosten voor de ondernemers, in vergelijking tot omliggende gemeenten, toch al aan de hoge kant, mede door de extra werkzaamheden, die onder andere voor de Bongerd zijn of worden verricht. Raadslid Hol vond, dat de nieuwe plannen dan maar soberder moesten worden uitgevoerd.



● Dolle pret bij de genodigden nadat wethouder Hub Savelsbergh (met witte jas) middels een hijskraan een dakelement op een woning had gezet. Bouwstart voor alweer 94 woningen in Heerlen

Bouwopdracht niet voor regionaal bedrijf

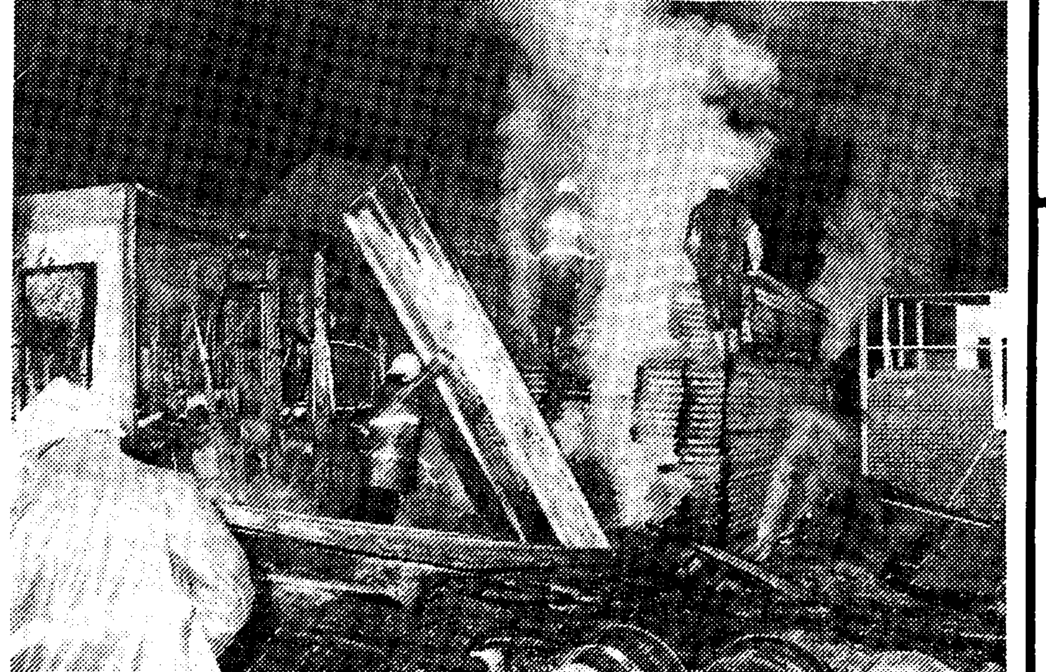
Bouwstart voor 94 huizen in Beersdal

HEERLEN – Bouwbedrijf Nevanco Woningbouw uit het Midden-limburgse Helden, een dochteronderneming van DSM, gaat 94 koopwoningen bouwen in de wijk Beersdal in Heerlen. Opdrachtgeefster is OGON bv, voorheen de Oranje Nassaumijnen in Heerlen. De bouwopdracht voor deze woningen, waarmee enkele miljoenen guldens en vele manweken werk zijn gemoeid, is niet voor de Oostelijke Mijnstreek behouden gebleven.

Gisteren werd officieel de bouwstart voor deze woningen gegeven door wethouder H. Savelsbergh van Heerlen. Deze heeft door persoonlijke bemoeienissen er mede voor gezorgd, dat de bouw van deze woningen toch kan doorgaan, ondanks de stagnerende woningbouwverkopen. Aanvankelijk bestonden er voor dit Beersdalgebied heel andere woningbouwplannen, maar door die te wijzigen en aan te passen aan de situatie van nu worden in Heerlen toch bijna 100 woningen gebouwd in een prijsklasse, waar wel nog behoefte aan is. „Ik ben blij, dat OGON en Nevanco toch tot bouw hebben besloten", zei wethouder Savelsbergh.

De verkoop van deze woningen gebeurt door Makelaardij Stienstra te Heerlen. De prijs van de premie-A woningen zal rond de 138.000 gulden zijn, waarop een aanzienlijke rijkspremie kan worden verkregen. De heer Stienstra: „We hebben op dit moment van dit type woningen in Limburg 903 in aanbouw op een landelijk contingent van 7500. Voor dit type koopwoningen is wel nog veel vraag. We verkopen er zeker 80 tot 100 per maand. We hebben gelukkig tijdig kunnen inspelen op de mogelijkheden, die de minister met de premieregeling voor deze woningen bood".

Maandag jl. werd begonnen met de bouw van de woningen, die bijna geheel uit prefab-betonelementen worden opgebouwd. Na drie dagen bouwen was de ruwbouw van vijf woningen al gereed.



● De Heerlense brandweer in de weer om de brand op het bouwterrein van de Hobru te blussen.

Moeilijk leverbare platen verloren gegaan

Brand vertraagt bouw woningen

HOENSBROEK – Een brand op het bouwterrein van de Hobru op de Steenberg in de wijk Mariagewanden in Hoensbroek heeft in de nacht van dinsdag op woensdag voor enkele tienduizenden guldens materiële schade aangericht. Bij de brand, die vermoedelijk werd aangestoken gingen een groot aantal afdekplaten, vaten olie en een directiekeet verloren. Doordat de afdekplaten moeilijk leverbaar zijn, zal de bouw van de nieuwbouwwoningen vertraging oplopen.

In wijk De Egge

Werkgroep wil 14 bejaardenwoningen

BRUNSSUM – De werkgroep Ouderen van de Brunssumse woonwijk De Egge heeft bij het bestuur van de woningvereniging Brunssum een plan ingediend voor de bouw van bejaardenwoningen. De werkgroep vindt een plek waar vroeger zeventien woningen hebben gestaan uitermate geschikt voor bejaardenwoningen. De oude woningen moesten wegens mijnschade worden afgebroken.

Het plan van de werkgroep voorziet in de bouw van 14 woningen. De woningvereniging heeft toegezegd het plan met zeer veel interesse te bestuderen.



● Burgemeester Reijnen overhandigt mevrouw Van der Zee de medaille, die zij haar man gaat opspelden.

Gouden eremedaille voor P. van der Zee

HEERLEN – De heer P. van der Zee, adjudant van de gemeentepolitie van Heerlen, ontving gisteren bij het verlaten van de dienst, de eremedaille in goud, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Alvorens mevrouw Van der Zee haar man de eremedaille opspeldde, hield burgemeester Reijnen van Heerlen een toespraak waarin hij onder meer zijn bewondering uitsprak over de wijze waarop de scheidende adjudant zijn taak altijd vervulde. „De heer Van der Zee is begonnen als agent en eindigt nu als adjudant. Hij is dus iemand die weet hoe het er van boven, maar ook van onderen uitziet en dit was hem tot voordeel in zijn contact met zijn collega's", aldus burgemeester Reijnen.

Mening B en W van Kerkrade:

Twee subkampen snel realiseren

KERKRADE – Burgemeester en wethouders van Kerkrade vinden dat op korte termijn in de gemeente twee subkampen voor woonwagenbewoners gerealiseerd moeten worden. Dat zijn kampjes aan de Hammijnstraat (waar overigens al enkele wagens staan) en aan de Meuserstraat-Baalsbruggen in de wijk Haanrade.

Die twee plaatsen zijn door Streekwoonwagenzorg goedgekeurd. De andere twee plaatsen die de gemeente Kerkrade had aangewezen om er subkampen in te richten, nabij de wijk Hopel aan de Mensheggerweg en aan de Hamstraat, werden door Streekwoonwagenzorg als onaanvaardbaar bestempeld.

De buurtraden van de wijken waar de subkampen komen zullen nu binnenkort gehoord worden omtrent de plannen en daarna wordt een nieuw bestemmingsplan opgesteld voor de bedoelde gebieden. „Ook met de bij de woonwagenbevolking levende wensen en gedachten, zal rekening gehouden worden", schrijven B en W aan de gemeenteraad van Kerkrade die volgende week woensdag om 18.00 uur in vergadering bijeenkomt.

Auto ontvreemd

NIEUWENHAGEN – In de nacht van dinsdag op woensdag werd vanaf de oprit Aan de Voegelsjtang in Nieuwenhagen een appelgroene Opel Ascona 16S met een LGP-installatie ontvreemd. Kenteken van de auto is 23-HZ-23.

Diefstal gereedschap

HEERLEN – Uit een in aanbouw zijnde school aan de Ceciliastraat in Heerlen werden tussen maandagmiddag en dinsdagmorgen een electrische boormachine, een electrische schroevendraaimachine en een decoupeerzaag ter waarde van 1225 gulden ontvreemd.
De daders braken de gereedschapskist waarin het gestolen materiaal zich bevond, open.

In de periode tussen 30 augustus en 13 september werden uit een woning aan de Ailbertuslaan in Kerkrade enkele electrische apparaten waaronder een strijkijzer, een broodsnijmachine en een hanglamp ontvreemd. Toegang tot de woning werd verkregen door het forceren van het bovenlicht van een keukenraam. Bovendien werden door de dader alle electrische toevoerdraden doorgeknipt. De totale schade bedraagt 460 gulden.

Dieven aangehouden

OIRSBEEK – De Amstenraadse Rijkspolitie heeft deze week de 26-jarige E.B. en de 22-jarige W.W., beiden uit Oirsbeek, kunnen aanhouden wegens een inbraak in een onbewoonde woning in Oirsbeek in het weekeinde van 13 september. De beide mannen hadden bij deze inbraak ten nadele van de eigenaar van de woning, de heer B. uit Oirsbeek, voor 4000 gulden aan antiek gestolen. De politie wist eveneens de 23-jarige B. uit Heerlen aan te houden wegens heling van de gestolen goederen.

In een winkel aan het Homerusplein in Heerlen werd dinsdagmorgen een 50-jarige inwoner van Brunssum aangehouden wegens diefstal van een decoupeerzaag ter waarde van 125 gulden.
In een winkel aan de Heerlerbaan kon de politie een 46-jarige inwoner van Kerkrade in de kraag grijpen nadat hij een zaagblad ter waarde van 54 gulden had ontvreemd.

Vitrinekraak

HEERLEN – Door het forceren van de glazen schuifdeur werd dinsdagavond in de Uilegats in Heerlen een vitrine van een lederwarenzaak gekraakt. Ontvreemd werd voor 1100 gulden aan beurzen, tasjes en dergelijke.

Inhoud etui ontvreemd

HEERLEN – Bij het grenswisselkantoor in de stationshal in Heerlen werd dinsdagmorgen in een onbewaakt ogenblik een bruin leren etui van een in de Philippijnen wonende Nederlander ontvreemd, waarin 1148 Amerikaanse dollars zaten. Op een gegeven moment voelde de man een por in zijn rug, maar hij besteedde daar in verband met de drukte in de hal geen aandacht aan. Toen hij aan het loket een bankbiljet inwisselde bemerkte hij echter de diefstal van zijn etui.

Vernieling tennisbanen

HEERLEN – Onbekenden hebben dinsdagavond of in de nacht van dinsdag op woensdag voor 600 gulden schade aangericht aan de tennisbanen aan de KLM-straat in Heerlen. Een tennisnet werd stukgesneden, twee sleepnetten werden in een boom gehangen en de banen werden onder water gezet. Afgelopen zaterdag werden er ook al netten stukgesneden.

Diefstal uit auto's

KERKRADE – In de nacht van dinsdag op woensdag werden in Kerkrade twee auto's op nagenoeg dezelfde wijze opengebroken, waarna enkele goederen uit de auto ontvreemd werden. Uit een auto die geparkeerd stond in de parkeergarage Theaterpassage werd na het openbreken van het linker voorportier een radiocassetterecorder met geluidsboxen en een gereedschapsset ontvreemd, terwijl uit een auto die geparkeerd stond in de Pannesheiderstraat eveneens een radiocassetterecorder met geluidsboxen en een tennisracket ontvreemd werden. Totale schade bedraagt 3000 gulden.

+++ KUNST TE KEUR

ORANJE ZINGT IN TREEBEEK

TREEBEEK – In het kader van het 60-jarig bestaansfeest van de parochie St.-Barbara te Treebeek zal de zangvereniging „Oranje" uit Schinveld zaterdag om 19 uur in de Barbarakerk een eucharistieviering vocaal omlijsten.
Onder leiding van dirigent P. Gerits wordt door het koor ten gehore gebracht Cantate Domino, van Leo Hassler, O Bone Jesu van Ingregeri, het Sanktus van Schubert, Vecerni Ave van Foerster en het Ave Maria van Mozart. De solisten zijn F. Geraets, tenor en P. Franssen, bariton.

JAZZCONCERT IN HEERLEN

HEERLEN – Het jazz-ochtendconcert wordt zondag om 11 uur in de Heerlense Stadsschouwburg verzorgd door The Jeggpap New-Orleans Jazzband uit Dendermonde. The Jeggpap ontstond in 1962. De naam wordt verklaard door zeven pioniersinitialen van voornamen, waarvan er nu nog twee over zijn. De band is al in diverse landen opgetreden, zoals Duitsland, Engeland, Afrika, de Verenigde Staten en Nederland. In New-Orleans werden zij tot ereburgers van de stad benoemd. De band speelt onvervalste New-Orleans muziek.

Carillonconcert in Pancratiuskerk

HEERLEN – Beiaardier René Vanstreels uit Hasselt zal op nog drie opeenvolgende donderdagen het carillon van de Pancratiuskerk in Heerlen gaan bespelen. Dat gebeurt telkens tussen 19.30 en 20.30 uur tijdens de koopavonden. Uitgevoerd worden populaire werken.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Mad Max, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
'n Maniak belt op, 16 jr., dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Mijn vriend de walvis, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Het mysterie van de zeven gouden vampiers, 16 jr., vr. en za. 24 uur.

Passage
Gloria Leonard, slavin van haar lusten, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Hete meiden uit het koude noorden, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.

H 5
The black hole, 3e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The fog, 5e week, dag. 16 en 20 uur.
Phantasme, 2e week, 16 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Die Nichten der Frau Oberst, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
The jerk, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Abba, a.l., 4e week, za., zo. en wo. 14 uur.
Herfstsonate, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Zoltan, de hond van Dracula, 7e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.

Inpoet
Amator, vr. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Ten, 2e week, 16., za. t/m di. 20 uur.
Doornroosje, 2e week, a.l., za., zo. 14.30 uur.
Maciste koning der slaven, 12 jr., za., zo. 17 uur.
Seven man army, 16 jr., za. 22.30 uur, wo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-theater
Killer fish, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Pak mich kom krieg mich, door het Heerlens Streektheater, do., za., zo., ma., 20.00 uur.
Grand Ballet de Martinique, vr. 20.00 uur.
Jazzconcert door The Jeggpap New-Orleans jazzband, zo. 11.00 uur.
Gouden vijver, komedie met o.a. Mary Dresselhuys en Manfred de Graaf, di. 20.00 uur.
André van Duin show, wo. 20.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Hamlet door pantomimetheater Tomaszewski, vr. 20.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Olieverven van Raph. Open wo. t.m. vr. 10-18 uur; za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 29 september.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Shakespeares „Hamlet" in pantomime en dans



● *Een scène uit Hamlet door het pantomimetheater Tomaszewski.*

Van onze verslaggever

KERKRADE – Met „een unieke theaterervaring" werd het pantomimetheater Tomaszewski het vorig seizoen gekarakteriseerd. Deze schitterende groep was toen voor het eerst in Kerkrade. Hoewel het publiek nu niet direct in grote getale toestroomde beleefden de aanwezigen een onvergetelijke avond. Daarom heeft de directie dit gezelschap opnieuw gecontracteerd in de hoop dat nu minder mensen dit theaterevenement aan hun neus voorbij laten gaan.

Het pantomimetheater brengt dit seizoen een voorstelling van „Hamlet" naar het drama van Shakespeare. De leider van het ensemble is voortdurend op zoek naar nieuwe vormen en nieuwe interpretaties.

Met zijn theater beweegt hij zich op het grensgebied van pantomime en dans. Deze voorstelling gaat vrijdag om 20 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade van start.



● *Enkele leden van het Grand Ballet de Martinique.*

Grand Ballet de Martinique in Heerlen

HEERLN – Het Grand Ballet de Martinique geeft vrijdag om 20 uur een uitvoering in de Heerlense Stadsschouwburg. Zoals wij inmiddels vertrouwd geraakt zijn met dit soort gezelschappen, liggen ook hier de accenten op de spectaculaire ritmische dansen, de kleurrijke kostuums en de uitbundige levensvreugde.

Alvorens renovatie Mariarade van start gaat

Buurtbewoners vieren feest

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De bewoners van de renovatiewoningen in de Hoensbroekse wijk Mariarade gaan vrijdag feestvieren. Voordat de daadwerkelijke renovatie in oktober begint, wil de buurt nog een keer haar saamhorigheid en haar dank aan de leden van de werkgroep tonen. Die werkgroep heeft zes jaar lang geijverd voor de vernieuwing van de wijk, zonder dat er onder de bewoners onenigheid van enig belang is ontstaan. En vooral dat laatste blijkt een unicum.

Hoewel een feestcomité eerst de bedoeling had de werkgroep een cadeau aan te bieden, heeft de laatste ervoor gekozen een genoeglijke avond met alle bewoners te hebben. Het feest begint eigenlijk al 's middags met een filmvoorstelling voor de jongste bewonertjes. 's Avonds is er in het gemeenschapshuis een gezellige avond voor de groten, mét orkest en ingezet door een serenade aan de werkgroep door de harmonie.

Blij

Aannemersbedrijf Hobru uit Hoensbroek, dat de renovatie gaat verzorgen, heeft inmiddels al de eerste twee bouwketen in de wijk geplaatst. De bewoners wachten nu dan ook met spanning op de verhuizing van de eerste twee gezinnen. „Dat wordt nog wel wat", meent de heer J. Pittie. „Ik heb bijvoorbeeld een heel stel Vlaamse Reuzen achter in de schuur zitten. Die fok ik als liefhebberij en ik doe aan tentoonstellingen mee. Maar ik zal er toch een aantal weg moeten doen. En van jongen komt er volgend jaar zeker niets. Maar ik ben toch blij dat de renovatie nu gaat beginnen."

Ook na afloop van de renovatie zal er feest worden gevierd in Mariarade. Dat feest zal dan echter worden georganiseerd door de werkgroep en waarschijnlijk de renoverende instanties.



● *Ook toen groen licht voor de renovatie was gegeven heeft de werkgroep op bescheiden wijze feestgevierd.*

„Reflektion" in Saje

EYGELSHOVEN – De bekende groep „Reflektion" geeft vrijdag om 20.30 uur in het gebouw Saje een concert.

Er wordt door de groep eigentijdse muziek ten gehore gebracht, die past in de smaak van de leden en het publiek. Het repertoire beperkt zich tot het spelen van rock and roll in alle vormen, rustige muziek en een aantal eigen nummers. De groep bestaat uit Rene Bisscheroux (drums), Ger Kersic (gitaar), Frans Bogaert (bas) en Hans Soommers (toetsen). De entree voor deze concertavond bedraagt ƒ 2,50.

Feestweekend „Slekkekroepers"

HOENSBROEK – De carnavalsvereniging „De Slekkekroepers" uit Hoensbroek houdt van 26 tot en met 29 september in een feesttent, opgebouwd bij het zwembad Terveurt, weer diverse festiviteiten. De opbrengst zal geheel ten goede komen aan de carnavalsviering van de Hoensbroekse bejaarden.

Het programma ziet er als volgt uit: vrijdag, AVRO's Toppop Disco-Show, aanvang 20 uur. Zaterdag, kinderkienen met als inzet een draagbare T.V., aanvang 14 uur. 's Avonds Beierse avond met de dansgroep „De Rosejanna's", aanvang 20 uur. Zondag om 9.30 uur een eucharistieviering opgedragen door pastoor J. Oberye. Daarna frühschoppen met orkest „The Plaijers". Om 20 uur dansen met de dans- en showband Big-Joe. Maandag is er groot kienen. Aanvang 19.30 uur.

Verkiezing Meikoningin

VAESRADE – Onder auspiciën van de jonkheid wordt zaterdag tijdens een groot wijnfeest om 20 uur in het gemeenschapshuis de nieuwe meikoningin 1980-1981 gekozen. Om 22 uur wordt eerst afscheid genomen van de huidige koningin, Astrid Holtus, waarna de nieuwe haar intrede zal doen. De installatie wordt verricht door de heer A. Lenoir, voorzitter van de jonkheid. De toegang is voor alle belangstellenden gratis en het muzikale gedeelte is in handen van het orkest „De Mantelli's".

CURSUSSEN

Opfriscursus

BRUNSSUM – Evenals de cursussen Wiskunde en Autotechniek organiseert de Brunssumse gemeente in het kader van het Educatief Plan een opfriscursus kennis lagere school. De cursus wordt gegeven op een viertal Brunssumse basisscholen, te weten: St.-Jozefschool, Kloosterstraat 13 (tel.: 252550); Nutsschool, Bongardstraat 1 (tel.: 251183); Titus Brandsmaschool, de Gasperistraat 5-7 (telt: 251666); Mariaschool, Rembrandtstraat 2a (tel.: 252958). Het is een gesubsidieerde cursus waardoor de deelnemersbijdrage slechts 20 gulden is voor twintig lesavonden. De cursusavond is vastgesteld op donderdag van 19 tot 20 uur, de introductieavond is op donderdag 9 oktober. Opgave voor de cursus bij de vier scholen of het Oude Gemeenschapshuis, tel. 045-250222 toestel 140.

Autotechniek

BRUNSSUM – De gemeenteraad van Brunssum houdt in samenwerking met het vormings- en ontwikkelingswerk voor volwassenen een cursus Autotechniek in D'r Brikke-Oave. Deze cursus in het kader van het Educatief Plan van de gemeente Brunssum duurt 15 avonden en de deelnemersbijdrage is 75 gulden. De eerste avond is dinsdag 7 oktober om 19 uur. Aanmelding is mogelijk op het Oude Gemeentehuis kamer 17 of telefonisch 045-250222, toestel 140.

Engels en Frans

NIEUWENHAGEN – In het dienstencentrum Beute starten binnenkort cursussen Welzijnswerk voor ouderen. Maandag 29 september beginnen de cursussen Engels voor gevorderden van half zeven tot acht uur en Engels voor beginners van acht uur tot half tien. De lessen worden gegeven door mevrouw Verbeet en de kosten bedragen 90 gulden inclusief lesboeken en een kop koffie.
Dinsdag 30 september start een cursus Frans voor gevorderden van half tien tot elf uur 's morgens en Frans voor beginners van elf uur tot half één. De lessen worden gegeven door mevrouw Reumkens en de kosten zijn 90 gulden inclusief de lesboeken en een kop koffie.

Ransdaal steunt missionarissen

RANSDAAL – Zaterdag en zond[ag] houdt de stichting „Vrienden v[an] Chiromo" een grootse verkoopexpositie in zaal Vonken in Ransdaal.

Op deze expositie zal een mooie co[l]lectie houtsnijwerken te bewonderen zijn, vervaardigd door de sloppenbewoners uit de stad Port au Port-au-Prince in Haïti. Verder handvaardigheidsartikelen uit alle delen van [de] wereld, zoals vlechtwerken, keramiek, maskers, schilderswerk op boomschors en boomblad en vele andere goederen. De opbrengst van deze verkoop komt ten dele ten goede aan de drie Ransdaalse missionarissen: pater Vonken, pater Baars en pater Ramaekers. Pater Vonken verblijft in Malawi (Afrika). Pater Ramaekers is op vakantie bij zijn ouders in Ransdaal en vertrekt binnenkort naar zijn missiegebied op Madagascar. Pater Baars, o[p] vakantie in Hulsberg, gaat ook weer spoedig terug naar Brazilië. Tijdens de eucharistievieringen van zaterdag en zondag vertelt pater Baars over zijn werk in Brazilië. De expositie in zaal Vonken is zaterdag open van 19.45 tot 22 uur en zondag van 11 tot 17 uur.

Gemeente Simpelveld

CAI thans in gebruik

SIMPELVELD – De Centrale Antenne Installatie in Simpelveld is geheel klaar en ingesteld. Vele inwoners vinden het CAI-systeem een geweldige verbetering. Sommigen zijn nog bezig met hun „proefmaand."

De klachten worden na een beginperiode reeds beduidend minder. De be[heer]commissie deelt mee: „Klachten kan men tijdens kantooruren doorgeven via het gemeentehuis, telefoon 441685, toestel 06 en na kantoorsluiting inspreken op nummer 441445. De gemeente zorgt dan dat de servicedienst Nederland Siemens NV z[o] spoedig mogelijk wordt ingeschakeld. De storingen worden gratis verholpen, mits deze liggen tussen het kopstation aan de Gillissenstraat en de eerste aansluiting (wandkontaktdoos) in huis. Wordt ten onrechte een beroep gedaan op de storingsdienst, dan worden de kosten in rekening gebracht."

De commissie verzoekt de inwoners bij een storing eerst bij de buren te informeren of zij eveneens met het zelfde euvel te kampen hebben. Het doel van het CAI-systeem is om het woud van antennes van de daken te verwijderen. De gemeente verzoekt de inwoners ook hieraan te voldoen.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Ubach over Worms

● FEESTAVOND
De bejaardenvereniging houdt vrijdag om 20 uur in zaal Vogelsanck een feestavond met muziek en dans. Dan kunnen ook nieuwe leden zich aanmelden en is er gelegenheid om te kienen.

Ransdaal

● REPETITIE
De repetitie van de fanfare Les Amis Reunis, die zondagmorgen zou worden gehouden, is verschoven naar vrijdagavond om 19 uur in zaal Voncken.

Heerlen

● SESSION
In het vormingscentrum Inpoet wordt vrijdag om 22 uur een session gehouden. Iedereen die een instrument bespeelt kan meedoen of komen luisteren. Een vaste groep van muzikanten zal voor begeleiding aanwezig zijn. De entree is voor alle belangstellenden gratis.

● FILM
De cinéclub van het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat houdt vrijdag om 20 uur een filmavond. Vertoond wordt de film Amator van de Poolse cineast Kryszlof Kieslowski. De entree voor de leden bedraagt 2 gulden en voor niet-leden 3 gulden.

● TRIMMEN
In de gymnastiekzaal aan de Huisbergstraat wordt elke vrijdag van 20 tot 21.30 uur onder deskundige leiding getrimd. Er is nog plaats voor enkele dames, heren of echtparen. Deze kunnen zich van maandag tot en met donderdag tussen 19 en 20 uur aanmelden bij de heren Stevens, Schelsberg 302, tel. 722854 en Van Gestel, Huisbergstraat 150, tel. 721448.

● EXPOSITIE
Onder het motto „Volksverzet met naald en draad" houdt de werkgroep ABVA vrijdag om 20 uur in het St.-Josephrustoord voor de bewoners en personeel een expositie. Te zien zijn Chileense wandkleedjes, gemaakt door de vrouwen van vermiste vakbondleiders en politieke gevangen. Deze expositie wordt gehouden in het kader van de te voeren Chili-adoptieactie.

Heerlerbaan

● BONDSCONCOURS
Harmonie St.-Joseph zal zondag deelnemen aan het bondsconcours dat gehouden wordt in de manege van kasteel Mheer. Het korps zal onder leiding van de heer D. Schreurs in de ereafdeling uitkomen. In het kader hiervan wordt vrijdag om 20 uur in de St.-Jozefkerk een generale repetitie gehouden, waar het verplichte en keuzewerk ten gehore wordt gebracht. Het korps zal om 18.30 uur te Mheer optreden.

Doenrade

● FEESTAVOND
Het gemengd zangkoor Crescendo houdt vrijdag voor de leden en hun supporters, die de vereniging op de concertreis naar Oostenrijk vergezellen, een feestavond. Deze wordt gehouden om 20 uur in het Trefcentrum.

Brunssum

● KWAJONGEN
In het Open Huis wordt vrijdag om 20.30 uur door de Werkgroep Activiteiten een kwajongconcours gehouden. Ook is er om 20.45 uur een concours in het gemeenschapshuis De Burcht door de bolclub De Vregelers.

Schaesberg

● CONCOURS
In het gemeenschapshuis d'r Sjeet wordt vrijdag om 19.30 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden. Verder is er om 20 uur een concours door de Bokkerijders in zaal Prevaes.

Simpelveld

● GESLOTEN
In verband met een uitstapje is het gemeentehuis vrijdag de hele dag gesloten.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door actiecomité harmonie St.-Bernadette. 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de stadsschutterij. 20 uur in de Voorzorg Meezenbroek door supportersclub KEV.

Kerkrade: 20 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum Gracht door de bejaardensociëteit. 20 uur in café Zum Blauen Bock door vv Heilust. 19.30 uur in Club 208 door de Kegelvrung '69. 20 uur in parochiehuis Bleijerheide door Biljart Boys. 20 uur in zaal Kloth door herensociëteit.

Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire. 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers. 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-Oave door de bejaarden.

Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door c.v. de Raadsheren. 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door SV Sylvia. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.

Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.

Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.

Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Schaesberg: 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara. 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet door comité activiteiten.

Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de ontspanningsvereniging.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.

Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

Zaterdag op parkeerplaats Praxis

Vrije val in Heerlerbaan

HEERLERBAAN – Zaterdag om 15.00 en 16.00 uur zullen parachutisten een demonstratie geven in Heerlen. Vanaf een hoogte van 7000 meter zullen drie leden van de Eerste Nederlandse Parachutisten Club naar beneden springen, eerst een „vrije val" om vervolgens de parachute te openen en precies op de aangewezen plek te landen. Die plek is de parkeerplaats van het Doe-het-zelf-centrum van Praxis BV Heerlerbaan 239. Het betreft een reclamestunt bij gelegenheid van het éénjarig bestaan van dit centrum.

De sprongen worden gemaakt door twee mannen en een vrouw. Op een bepaalde hoogte gooien zij enveloppen uit. Daarin bevinden zich loten en op tien stuks zijn leuke prijzen te winnen, waarbij onder andere een boormachine, een bankschroef, etc.
De winnende nummers worden ter stond na de show in het gebouw van Praxis bekend gemaakt.

nventarisatie ambtenaren vóór herindeling

Sittard vult geen vacatures meer op

door rob peters

ITTARD/MUNSTER-ELEEN/LIMBRICHT – et het oog op de geeentelijke herindeling er 1 januari 1982 woren vacatures binnen et ambtenarenappaat van Sittard op dit oment zoveel mogelijk iet opgevuld. De dageikse besturen van Limricht, Munstergeleen en ittard zijn daarnaast ezig te inventariseren elk ambtenarenpoteneel straks na de opheffng van de drie gemeenn en de fusie tot een geeel aanwezig zal zijn.

Het mag niet zo zijn dat de fije brokken allemaal weg zijn oor dat de herindeling een it is", zo zei gisteren gemeensecretaris W. Kissels van Sitrd bij de presentatie van een niek rapport (door bestuurrs en ambtenaren samen opesteld) over de toekomstige rganisatie van de (grote) geeente Sittard. Een organisae die geënt op een langdurig rganisatie-onderzoek van de ederlandse Organisatie ring, het gemeentelijk appaat meer dienstbaar en dienstrlenend moet maken. „Het mbtelijke moet er een beetje an af en bovendien moeten eleid en uitvoering dichterbij lkaar komen. Voor het publiek is vooral belangrijk dat e structuur overzichtelijker wordt en dat zaken waarvoor men nu naar diverse afdelinen moet in een sector samenomen", aldus NOK-medewerker Anderson. De nieuwe structuur en organisatie die efaseerd wordt ingevoerd, moet zo is het plan na invoeing van de herindeling goed p gang zijn gebracht.



● *De surveillancewagen met het speciale fietsenrek die in het district Roermond gaat proefdraaien.*

Expositie van juwelen in Aken

AKEN – Op zaterdag 27 en zondag 28 september wordt er in het Eurogress te Aken een juwelententoonstelling georganiseerd. Getoond worden onder meer geslepen edelstenen, zoals briljanten, robijnen, saffieren, smaragden, evenals Indiaans-zilverwerk.

De bezoekers wordt tevens de mogelijkheid geboden oud goud om te laten smelten tot goudklompjes. Bovendien kunnen zij hun sierraden laten schatten door aanwezige experts. De tentoonstelling is geopend van 11.00 tot 20.00 uur.

Kassa's konden stroom niet aan

Valkenburg zit met gat na WK-wielrennen

VALKENBURG – Het gemeentebestuur van Valkenburg hoopt dat het ministerie van economische zaken zal bijspringen om het financiële gat, veroorzaakt door de WK-wielrennen vorig jaar, te helpen opvullen. Er is door de gemeente een verlies geleden van rond de 85.000 gulden, een tegenvaller omdat men erop had gerekend quitte te zullen spelen.

„Hoe paradoxaal het ook klinkt, die tegenvaller is te wijten aan het feit dat de belangstelling veel groter was dan verwacht", aldus burgemeester Paul Gilissen.

Hij legt uit dat die overweldigende belangstelling op een gegeven moment een zo grote druk legde op de kassa's dat men uit veiligheidsoverwegingen de entree's heeft moeten opengooien. Daardoor zijn vele toeschouwers gratis op het parkoers en op de tribunes gekomen. De tribune-opbrengsten, die bestemd waren voor de gemeente, vielen daarom aanmerkelijk tegen. Het gemeentebestuur is van mening dat het evenement van groot economisch belang is geweest voor Valkenburg waardoor bijstand van het ministerie te verdedigen valt.

Aan E.Z. heeft men inmiddels laten weten dat de inkomsten voor het bedrijfsleven rond zes miljoen extra bedragen. Men rekent: 200.000 dagbezoekers die gemiddeld 25 gulden hebben verteerd en 8000 extra overnachtingen tegen gemiddeld 120 gulden. Het ministerie heeft de gemeente ook gevraagd om het promotionele effect van het evenement in de vorm van perspublicaties e.d. duidelijk te maken.

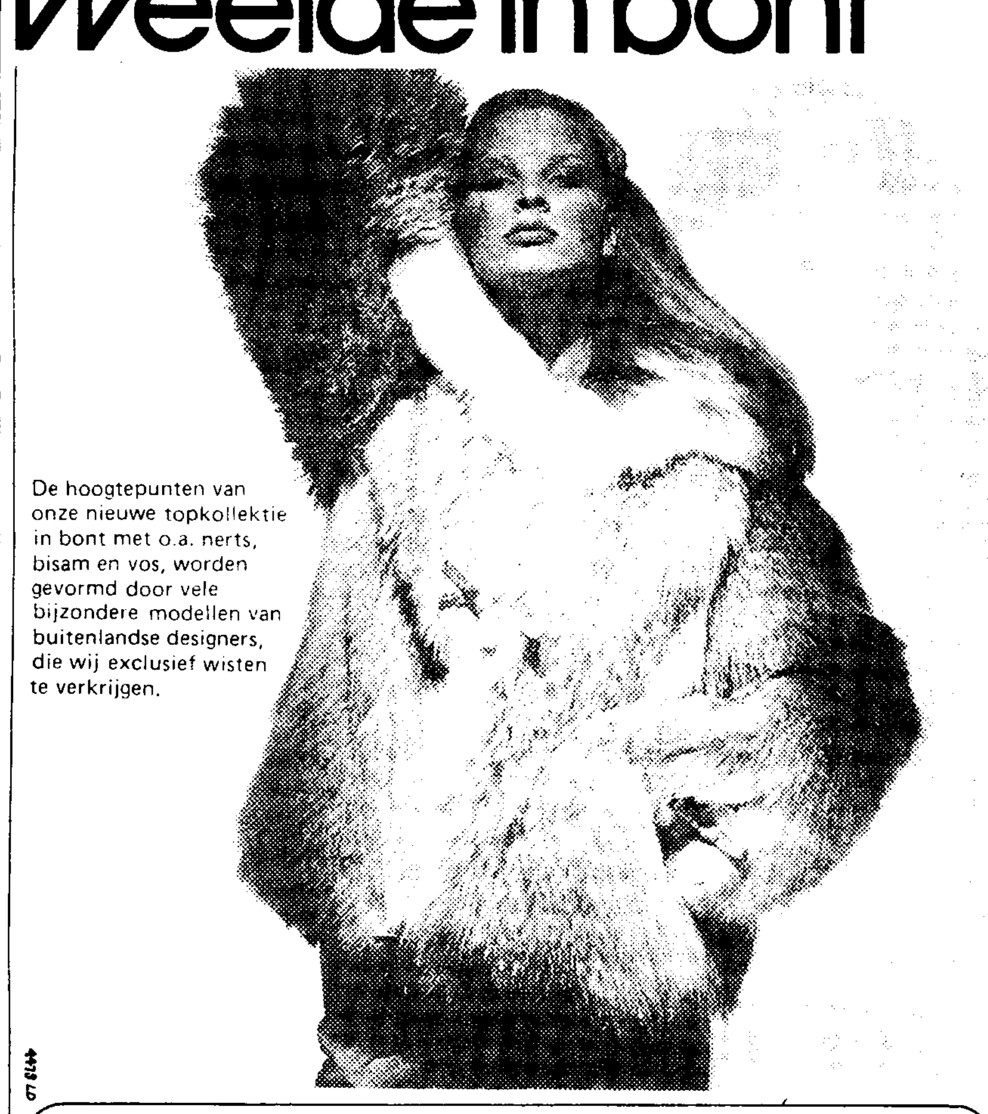
Coördinator voor kindertelefoon in Heerlen en Venlo

RIJSWIJK/HEERLEN – De telefonische hulpdiensten voor kinderen in Heerlen en Venlo mogen van het ministerie van CRM een coördinator aanstellen, die tot taak krijgt aansluiting te vinden bij de bestaande algemene telefonische hulpdiensten.

Overname door de bestaande hulpdiensten zal een permanente financiering en daarmee de toekomst van de kindertelefoon verzekeren.

Ook de gemeenten Amsterdam, Rotterdam, Utrecht en Groningen hebben een kindertelefoon. Dit heeft staatssecretaris Kraaijeveld-Wouters van CRM gisteren meegedeeld, toen zij uit handen van de voorzitter van de nationale commissie internationaal jaar van het kind, mr. Th.H. Bot, het eindrapport over de activiteiten en initiatieven in 1979 kreeg aangeboden. In het rapport wordt een aantal aanbevelingen gedaan zoals over het gehandicapte kind in het ziekenhuis, kinderen en verkeersveiligheid, de achterstand van anderstalige kinderen en een speelruimtewet.

De staatssecretaris zegde verder toe dat de stichting kindercontact, die zich bezig houdt met het bevorderen van begrip tussen Nederlandse en buitenlandse kinderen in de schoolklas, anderhalve formatieplaats krijgt.



PROEF IN HEYTHUYSEN:

Politie pakt de fiets

HERKENBOSCH – De door de regering opgelegde bezuiniging maakt de politie vindingrijk. Op een initiatief van districtscommandant overste W. Hulsmans van het district Roermond van de rijkspolitie is een speciale bagagedrager voor fietsen voor de politieauto's gemaakt. Het nieuwe instrument zal worden beproefd in het bewakingsgebied van de groep Heythuysen van de rijkspolitie.

„De rijkspolitie in het district Roermond zal in de toekomst meer patrouilles op de fiets gaan uitvoeren", zegt een woordvoerder van het korps maar voegt meteen de tweede - meest dwingende reden voor het initiatief van de fietsende drager er aan toe: „Op deze wijze wordt bezuinigd op het brandstofverbruik". Het een sluit het ander niet uit. De bezuiniging brengt de politie-op-de-fiets meteen ook een stukje dichter bij het publiek.

Het fietsenrek kan op de trekhaak van de politieauto worden gemonteerd. Het ligt in de bedoeling per auto de te surveilleren plaats in een bewakingsgebied op te zoeken om vandaaruit fietspatrouilles uit te voeren. Via radiocontact kan zo'n fietspatrouille bij dringende noodzaak worden opgeroepen om zich snel weer per auto te begeven naar plaatsen waar de aanwezigheid vereist wordt.

Tijdens vergadering in Herten

CDA-leden wijzen bestuursleden aan

HEERLEN – Op maandag 29 september houden de rechtstreekse leden van het CDA Limburg om 20.00 uur in „Hertenheim" te Herten een algemene ledenvergadering. Daarmee is de kring ter voorbereiding van de oprichting van het CDA in Limburg rond. Uit de fusiestukken blijkt, dat het Limburgse CDA-bestuur zal bestaan uit 21 leden onder wie de voorzitter, die wordt gekozen door de algemene ledenvergadering. Dit is reeds gebeurd op 14 januari toen drs. Pleumeekers, rechtstreeks CDA-lid, als zodanig werd aangewezen met dien verstande, dat hij, de eerste bestuursperiode van het CDA-Limburg zal volmaken.

Het Bestuur bestaat verder uit acht KVP'ers, twee CHU'ers, twee ARP'ers, vier rechtstreekse leden, twee vrouwen en twee jongeren. De algemene ledenvergadering der rechtstreekse leden zal haar bestuursleden in Herten aanwijzen. Dat wil zeggen, dat er drie kandidaten moeten worden gesteld omdat drs. R. Persoon al als rechtstreeks lid is aangewezen. De beide vrouwen en jongeren worden gekozen op de algemene ledenvergadering van het CDA-Limburg op 3 november.

De drie fusiepartners hebben hun bestuursleden al aangewezen. Het zijn J. Bronckers, Vicevoorzitter (KVP), G. van de Belt, secretaris (ARP), P. Bijmans, penningmeester (KVP), H. Mietus, algemeen adjunct (CHU), J. Meyer (ARP), J. Goyen (CHU), L. Vleugels, dr. A. Oomen, drs. A. Tops, A. Zinken, mevrouw R. Fleuren-Swinkels en M. Fassotte (allen KVP). Er wordt ook een CDA-adviesraad gevormd. Daartoe wordt het bestuur tot 57 personen aangevuld. De rechtstreekse leden die in de adviesraad zitting nemen worden eveneens in Herten gekozen. De vergadering in Herten staat onder leiding van drs. Pleumeekers. Mr. Rob van de Toorn, lid van het dagelijks bestuur nationaal en eerste op de kandidatenlijst van rechtstreekse leden bij de komende Tweede-Kamerverkiezingen, houdt een rede, waarover gediscussieerd kan worden.



Officier Weggemans: 'Toonbeeld van voorbeeldig werk'

Politieteam lost in 2 maanden meer dan 250 diefstallen op

door george taylor

MAASTRICHT – En de zitting, zij kabbelde voort. Veelal vreedzaam, omdat er toch verdachten waren, die bekenden. Soms ook met uitschieters als men het met de waarheid niet zo nauw nam. Met meineeddreigementen, met medeleven op de tribunes door de verzamelde „supporters". Met overleg in de wandelgangen, als één van de toeschouwers zich plotseling iets herinnerde, dat toch nog wel gezegd kon worden. Met onbegrip en hardhorendheid. Er was een verdachte, die voorwendde niets te horen, maar plotseling zijn rol vergat, toen de politierechter mr. Hofstee hem minzaam vertelde, dat hij voorlopig uit voorarrest zou worden ontslagen. Anderen ontkenden; wisten van niets – zoals Joost van den Vondel al eeuwen geleden neerschreef: „De wereld is een schouwtoneel, ieder speelt zijn rol en krijgt zijn deel".

Het deel van de rijkspolitie in Valkenburg en de gemeentepolitie van Maastricht bestond uit lof. Toegezwaaid door de officier van justitie, mr. Weggemans, die het uit duizend (!!) pagina's bestaande proces-verbaal een toonbeeld van voorbeeldig werk noemde en de samenwerking tussen rijkspolitie onder leiding van opperwachtmeester Van Orsouw en gemeentepolitie Maastricht met aan het hoofd brigadier Hambuckers uitbundig roemde. Samen had het tweetal een team gevormd, dat er in geslaagd was in twee maanden tijd meer dan 250 diefstallen, bijkomende helingen op te lossen en meer dan veertig verdachten, voornamelijk afkomstig uit woonwagenkringen te selecteren uit de groep van personen, die als verdacht werden beschouwd. Een aantal van die verdachten zal zich voor de meervoudige strafkamer dienen te verantwoorden. Anderen zijn zo jong, dat ze voor de kinderrechter zullen verschijnen. Het merendeel komt voor de politierechter, die er gisteren een aantal op de beruchte bank zag verschijnen.

De verdachten: 15 tot 16 jaar. De diefstallen: groot, klein: aardappelen en groenten, zeer veel fietsen, auto's, caravans, aanhangwagen, radio- en zendapparatuur, dekens, een scala van artikelen, die de revue bij de politierechter passeerden. Heling van die artikelen. Een geval van brandstichting.

„Hete" BMW

Daar was een man, die verdacht werd van heling van twee dure auto's. Een gloednieuwe BMW (waarde 70 mille) en een drie jaar oude Opel (10.000). Hete spullen natuurlijk, want hoe raak je zonder papieren een dergelijk opzienbarend vehikel kwijt. „Ik heb er nog op toegelegd", zei verdachte somber ... Gekocht voor ƒ 5750,- (de twee auto's samen) verkocht voor ƒ 7250,-.

„Maar ik zit al geruime tijd in voorarrest. De verdiensten zijn gestopt. Die dingen hebben me geld gekost"... De officier en de politierechter zaten op dezelfde golflengte: drie maanden met aftrek.

Een andere verdachte, die fietsen afkomstig van diefstal had doorverkocht. Gekocht van zijn broer, die op de rand van een meineed terecht kwam toen hij als getuige iets wilde zeggen, dat zijn broer ontlastte. Tijdig ging hij door de knieën en kon de broer een boete van ƒ 200,- betalen.

Ellende

Veel ellende ook. Hoe uitzichtsloos is het toekomstige leven van H.R. bijvoorbeeld, een jongen van 19 jaar. Getrouwd begin van dit jaar, een baby in huis, een paar jaar lagere school, praktisch analfabeet. En een strafregister van hier tot ginder ... Hij moet nog ruim vijf maanden uitzitten van vroeger opgelegde straffen. En nu weer tien, twintig nieuwe diefstallen. De officier: „Je leert er niets van. Je komt eruit en je begint weer". Herman R.: „Dan moeten ze me geld geven. Ik krijg alleen in de winter een uitkering. Dus moet ik het ergens anders vandaan halen. Ik wil heus wel werken. Ik sta ingeschreven bij het Arbeidsbureau, maar werk hebben ze niet voor me".

Een droef verhaal. De officier, mr. Weggemans, zat ermee. „Wat moet je nu eisen tegen zo'n recidivist", filosofeerde hij luidop. En verder: „Haal de problemen van deze Herman nu eens naar voren. Hij moet zorgen voor vrouw en kind en heeft geen geld. De weg naar de uitkering is geblokkeerd. Hij handelt wat in oud ijzer. Verder kan hij niets. Diefstallen plegen kan natuurlijk nooit de oplossing zijn. Er moet toch ergens regulier werk zijn ..." Mr. Weggemans wilde niet zwaar straffen. Ondanks de veelheid van misdrijven, die eigenlijk met een jaar gehonoreerd zouden moeten worden. Hij vond de straf een half jaar zijn baby niet te zien opgroeien al erg genoeg. Hij eiste drie maanden met aftrek, waarvan één maand voorwaardelijk. Mr. Hofstee, de politierechter was nog milder: „Drie maanden met aftrek, waarvan twee maanden voorwaardelijk. Waardoor Herman B. over vijf maanden weer thuis is.

GEBOREN
Frédérique
dochter en zusje van
Sieb de Ree-
Frieda de Ree-
Tiemessen
Juliette en Michelle
Sittard, 20 sept. 1980
Bachstraat 38.

Goeiemorgen
PAP
Hartelijk gefeliciteerd
met uw
48e verjaardag
van FIEN en JOHN
LEON en ROGER

Proficiat
HANS
met je verjaardag
Els-Ron-Sven

Proficiat
OPA WETZELER
met uw
80ste verjaardag.
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen.

In plaats van kaarten

Peter Nooyen
en
Diana Krautscheid
trouwen op vrijdag 26 september 1980.
Tevens op deze dag vieren onze ouders

Sjef en Wilma
Krautscheid-Mengelers
hun 25-jarig huwelijksfeest.

Gezamenlijke receptie van 18.30 tot 20.00 uur.
Adres van de dag: gemeenschapshuis Heksenberg, Hei-grindelweg 84.

ANNIE PAFFEN
en
LEO BOUMANS
gaan trouwen op zaterdag 27 september om 14.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide.
Adres v.d. dag: gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57, Spekholzerheide.
Receptie van 18.30 tot 20.00 uur.
Toekomstig adres: Kapelweg 42, 6466 AV Kerkrade.

Op zaterdag 27 september hopen onze geliefde ouders en grootouders

Herman Schütz
en
Anny en Schütz-Lux

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
Op die dag zal te hunner intentie een plechtige h. mis worden opgedragen om 15.00 uur in de St.-Martinusparochie te Spekholzerheide.

Hun dankbare kinderen
en kleinkinderen

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur, Reukenderweg 15, Nuth.

Plotseling werd tijdens zijn werk in de school door de dood van ons weggerukt, onze vriend en collega

Sjef Puts

Jarenlang was hij een van de [illegible] krachten in [illegible] onderwijsteam. Zijn liefde voor het kind, zijn wijsheid en tact zullen ons altijd een voorbeeld blijven.
Moge God zijn vrouw en kinderen de kracht geven deze zware slag te verwerken.

Het schoolteam van de scholengemeenschap „Ummer Clumme"

Klimmen, 22 september 1980.

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van de heer

J. Puts

Jarenlang genoot hij ons volle vertrouwen als een begenadigd onderwijzer en een voortreffelijke begeleider van onze zesdeklassers.
Geve God hem de welverdiende rust, en zijn echtgenote en kinderen kracht om deze zware slag te accepteren.

De ouderverenigingi van de scholengemeenschap „Ummer Clumme"

Klimmen, 22 september 1980.

Tot onze grote droefheid is plotseling in de Heer overleden, ons zeer gewaardeerd personeelslid de heer

J. Puts

Gedurende meer dan 7 jaar was hij een bezielende factor aan onze school. Zijn inzet zullen wij in dankbaarheid blijven gedenken.
Moge God hem vrede en rust, en zijn echtgenote en kinderen sterkte schenken.

Het bestuur van de scholengemeenschap „Ummer Clumme"

Klimmen, 22 september 1980.

Met grote verslagenheid geven directie en medewerkers van Blaupunkt (Nederland) B.V. kennis van het plotselinge overlijden op 22 september van de heer

Jan Krom

Wij verloren in hem een enthousiaste en opgewekte collega.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen sterkte en troost bij dit grote verlies.
Wij zullen hem niet vergeten.

Directie Blaupunkt (Nederland) B.V.

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 26 september om 12.30 uur in het gemeentelijk crematorium „Westgaarde", Ookmeerweg 275 te Amsterdam.
Bereikbaar met bus 38.

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ludwik Stachowiak

echtgenoot van
MARIA MAGDALENA SENDEN

Hij overleed op 55-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **M.M. Stachowiak-Senden**
Kerkrade: **Frans en Leni Stachowiak-Ginster**
Léon
Kerkrade-West: **Emmy en verloofde**
Familie Stachowiak
Familie Senden

6466 BD Kerkrade, 24 september 1980
Kaspersstraat 33.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 26 september as. om 14.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-West (Heilust), waarna de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 15.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden donderdag 25 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† In dankbare herinnering geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 68 jaren, mijn dierbare man, onze lieve vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacobus Antonius Hubertus
van den Broek

echtgenoot van
MARIE ALBRECHT

Heerlen: **M. van den Broek-Albrecht**
Heerlen: **Lies Sieben-van den Broek**
Julien Sieben
Monique
Marie-Louise Daemen-Sieben
Bêr Daemen
Heerlen: **Kitty van Leeuwen-van den Broek**
Ton van Leeuwen
Sandra
Heerlen: **Jacques van den Broek**
Lisette van den Broek-Janssen
Jacqueline
Familie van den Broek
Familie Albrecht

6415 HJ Heerlen, 24 september 1980,
Dr. de Visserstraat 18.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Geen condoléance.
De overledene zal worden herdacht in de avondmis op vrijdag 26 september as. om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest, Meezenbroek, Kasteellaan 131.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hendrik de Haan

echtgenoot van
SOPHIA JANSEN

Hij overleed op 81-jarige leeftijd in de verpleegkliniek te Heerlen na een geduldig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **S. de Haan-Jansen**
Venlo: **Netty de Haan-Lamberts**
Schaesberg: **Gerard en Stien de Haan-Roboerts**
Heerlen: **Riek en Huub Roboerts-de Haan**
Schaesberg: **Hendrik en Mimi de Haan-Dautzenberg**
Epe (Gld.): **Jan en Greetje de Haan-Verdonkschot**
Heerlen: **Sophie en Leo Sijstermans-de Haan**
Schaesberg: **Gerda en Henk Kessels-de Haan**
Schinveld: **Annie en Albert Bemelmans-de Haan**
Heerlen: **Ben en Mia de Haan-de Schepper**
Schaesberg: **Huub en Finy de Haan-Bouwman**
en als zijn kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie de Haan
Familie Jansen

6416 AN Heerlen, 23 september 1980
Leenhofstraat 10.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 27 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 26 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat in de leeftijd van 44 is overleden

Julius Rosalie Wilhelm
Gerardus Flachs

Hoensbroek: **Monique**
Roger
Maurice
Familie Flachs

Heerlen, 23 september,
Jongemansweg 18.

De uitvaartdienst gevolgd door de crematie zal plaatshebben op vrijdag 26 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† Met droefheid, delen wij u mede, dat heden nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare man, onze goede vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Kees Splint

echtgenoot van
MARIA ENGBERS

in de ouderdom van 80 jaar.

Mevr. M. Splint-Engbers
kinderen en kleinkinderen

6416 CX Heerlen, 23 september 1980
Aambosveld 110.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 27 september as. in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen om 11.00 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Avondwake vrijdag 26 september as. om 19.15 uur in voornoemde kerk. Aansluitend eucharistieviering.

† Heden overleed in de vrede van Christus, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 80 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Nicolaas Beckers

echtgenoot van wijlen
MARIA PHILOMENA DRIESSEN

Elsloo: **G. Smeets-Beckers**
G. Smeets
Schinnen: **Chr. Nijsten-Beckers**
P. Nijsten
Elsloo: **J. Jeurissen-Beckers**
Chr. Jeurissen
Elsloo: **L. Beckers**
R. Beckers-Dohmen
Elsloo: **A. Muris-Beckers**
Th. Muris
en zijn dankbare kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Beckers
Familie Driessen

6181 GW Elsloo, 23 september 1980
Dorpstraat 9.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 27 september as. om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.
Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur.
Geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Helena Cools-Dijcks

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Hopel-Kerkrade, september 1980.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 september as. om 19.00 uur in de kerk van de H. Pastoor van Ars te Rygelshoven.

†

Met droefheid delen wij u mede, dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h.sacrament, in de ouderdom van 70 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Reinier G.D. Hendriks

echtgenoot van
Gonda H. Poell

Heerlen: **Mevr. G.H. Hendriks-Poell**
Heerlen: **Gonnie en Marcel Geurten-Hendriks**
en kinderen
Nijmegen: **Thecla en Gregor Pompen-Hendriks**
en kinderen
Best: **Reinier en Marly Hendriks-Rietra**
en kinderen
Breda: **Jan en Mariette Hendriks-Eurlings**
en kinderen
Limbricht: **Frits en Els Hendriks-Habets**
en kind
Familie Hendriks
Familie Poell

6416 AH Heerlen, 23 september 1980
Voskuilenweg 63

De plechtige uitvaartdienst, zal worden gehouden op vrijdag 26 september as., in de parochiekerk van St.-Pancratius te Heerlen, om 14.00 uur, waarna begrafenis op het Algemeen Kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Eucharistieviering, heden, donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons gedurende vele jaren heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van de heer

R.G.D. Hendriks

oud adj.-directeur van onze onderneming

Wij zullen hem niet vergeten.

Directie en Personeel Plieger B.V.
Heerlen-Zaltbommel

† Met droefheid geven wij kennis dat heden, na een langdurige ziekte, is overleden, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Fischer

weduwnaar van
ELISABETH PLOUM

Voorzien van de h. sacramenten der zieken overleed hij in de leeftijd van 72 jaar.

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
I. Hermans-Fischer
L. Hermans en kinderen
A. Fischer
N. Fischer-Gorissen en kinderen
M. Fischer en kind
Familie Fischer
Familie Ploum

6461 HV Kerkrade, 23 september 1980,
Straterweg 12.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 27 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna de begrafenis op de rk begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Vrijdagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden is weggenomen, gesterkt door de h.h. sacramenten der kerk mijn lieve zoon, onze goede broer en zwager, oom en neef

Zef Rütten

Bingelrade: **J.M.H.P. Rütten-Mertens**
Bingelrade: **Paula en Fried Neumann-Rütten**
Christoph, Erwin en Angelika
Sittard: **Karel en Annie Rütten-Bakker**
Heerlerheide: **Mia en Jo v.d. Graaf-Rütten**
Herman en Wilma
Sittard: **Herman en Christien Rütten-Baets**
Petra en Sandra
Heerlen: **Alouis en Els Rütten-Baets**

6456 AL Bingelrade, 23 september 1980
Kruisstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden, zaterdag 27 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

† Diepbedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u dat, na een geduldig gedragen lijden, geheel overgegeven aan Gods h. wil, van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, mijn onvergetelijke echtgenoot en lieve papa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Bert Berkers

echtgenoot van
MIA JESSEN

op de leeftijd van 50 jaar.

Brunssum: **M.G. Berkers-Jessen**
Maurice
Familie Berkers
Familie Jessen

6444 HD Brunssum, 23 september 1980
Bexdelleslraat 22

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden, zaterdag 27 september as. om 10.30 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd om het te vroeg heengaan, geven wij u kennis dat, na een geduldig gedragen lijden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Fieny F.G. Spijkers

op de leeftijd van 38 jaar.

Belfeld: **haar kinderen**
Chandra en Selly
Bingelrade: **L. Spijkers**
H. Spijkers-Lhomme
Vianen: **Jo en Mieke Spijkers-Krekels**
en kinderen
Jabeek: **Mia en Zef Knops-Spijkers**
en kinderen
Boxtel: **Agnes en Theo Savelkouls-Spijkers**
en kinderen

6456 AE Bingelrade, 23 september 1980
Dorpstraat 96

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 26 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.k. kerkhof aldaar.
Geen condoléren.
Hedenavond zal om 19.00 uur voor haar zielerust een avondmis worden opgedragen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Worstelen

Uitslagen worstelen.
Hoofdklasse sen.
Hercul. Dord.-Herc. A'dam 5-31
Sims. KDO-de Halt. 0-40
Pr. Hendrik-Olymp. 8-28
Reserveklasse sen.
de Halt. 3-Utr.-Achil. 2 24-8
Oly. 2-Herc. 2 Dord. 8-24
SSS 2-Simson 2 uitgest.
de Nels. 2-Herc. 2 A'dam 8-20
Herc. 2 Dord.-Herc. 2 A'dam 8-24
Achil. 2-Olymp. 2 16-12
SSS 2-de Halt. 3 Utr. 1-27
Tweede klasse sen.
Herc. Dev.-Excel. 12-20
de Hal.-Z'damse hal. 2 Utr. 6-26
KDO Venlo-Spart. 24-0
Hoofdklasse jun.
Herc. A Dor.-Herc. A'dam 24½-19½
Sim.KDO-de Halt. A Utr. 5-28
Achil. A-Olym. A 21-23

Tennis

Op de tennisbanen aan de Steenweg hield de T.V. Grevenbicht de clubkampioenschappen voor junioren en senioren.
De uitslagen:
Heren enkel
1. Wil Herijgers. 2. Ton Huybers; 3. Nico Geelen.
Dames enkel
1. Jaqueline Cramers; 2. Marian Maas; 3. Marjo Willems.
Heren dubbel
1. J. Grubben-J. Devies; 2. T. Huybers-W. Coenen; 3. H. Hustinx-W. Herijgers.
Dames dubbel
1. R. Smeets-G. Poppelier; 2. M. Maas-A van de Sande; 3. B. Lebens-M. Willems.
Mixed
1. B. Lebens-W. Coenen; 2. R. Smeets-J. Brouwers; 3. T. Huybers-R. Huybers.
Junioren
Jongens enkel 13-14 jr.
1. Boudewijn Salden; 2. Hayo Meys; 3. Marc Vencken.
Jongens enkel 15-16 jr.
1. Victor-Duysens; 2. Joep Jennen; 3. Harry Wijshoff.
Jongens enkel 9-11 jr.
1. Bart Maas; 2. Marc in 't Panhuis; 3. Jacky Halmans.
Meisjes enkel 9-13 jr.
1. Saskia Brouwers; 2. Simone Hanssen; 3. Daniëlle Hanssen.
Meisjes enkel 14-16 jr.
1. Elita Tholen; 2. Petra Munsters; 3. Yvonne Stans.
Meisjes dubbel 9-14 jr.
Saskia Brouwers-Marie-Louise Tevissen; 2. Simone Hanssen-Esther Savelkoul; 3. Sandra Smeets-Daniëlle Hanssen.
Meisjes dubbel 15-16 jr.
1. Petra Munsters-Willy Savelkoul; 2. Nicole Smeets-Elita Tholen; 3. Lieke Vencken-Yvonne Stans.
Jongens dubbel 9-12 jr.
1. Rolf Jacobs-Bart Maas; 2. Marc in 't Panhuis-Lesly Reinders; 3. Ivo Savelkoul-Roy Janssen.
Jongens dubbel 13-16 jr.
1. Boudewijn Salden-Harry Wijshoff; 2. Victor Duyssens-Hermy Jacobs; 3. Xander Meys-Gerry Hoofwijk.
Mixed 9-13 jr.
1. Bart Maas-Silvia Kreuze; 2. Xander Meys-Saskia Brouwers; 3. Marc in 't Panhuis-Simone Hanssen.
Mixed 14-16 jr.
1. Harry Wijshof-Yvonne Stans; 2. Joep Jennen-Petra Munsters; 3. Victor Duyssens-Lieke Vencken.

Schaken

SCHAESBERG – In het Streeperkruis te Schaesberg is de tweede ronde van de interne competitie van de Schaakvereniging Schaesberg gespeeld.
De resultaten waren:
Groep A:
Triepels-Jo Balter 0-1
Henzen-Willy Wauben ½-½
Jacobs-Sparla 1-0
Leclerq-Bakx 0-1
Thomas-Beugels 1-0
Frits Esser-Cramers 1-0
Groep b
Hoeymakers-Holterbosch 1-0
Konsten-Fed Wauben 0-1
Falize-Manning 0-1
Henri Gulpers-Bruns ½-½
Borger-Nelis ½-½
Tournay-van der Veen 0-1
Kep Haas-de Wit 0-1
Kuipers-Hans Haas ½-½
Brand-Peters 1-0
Spijkers-Snel 1-0
[illegible]-Lemmens 1-0
Mareit-mevr. v. Dishoek 1-0
de Vries-Schellekens 0-1

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u m[et] droefheid kennis, dat heden voorzien van de h.sacramenten d[er] zieken, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 62 jaar, mijn zo[rg]zame man, vader en opa

Louis Martens

echtgenoot van
Tiny Friesen

Roermond: **Tiny Martens-Friesen**
Weert: **Franci en Sef**
Sander, Christian
Familie Martens
Familie Friesen

6041 XH Roermond, 23 september 1980
Pieter Cuypersstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag [26] september om 12.00 uur, in de H. Geestkerk te Roermond, waar[na] de crematie zal plaatsvinden om 14.30 uur, in het crematorium [te] Heerlen.
Schriftelijk condoleren vanaf 11.30 uur in de kerk.
Heden, donderdag, tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt v[oor] hem gebeden.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, grootmoeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Adele de Paoli

weduwe van
C. LOMBARDINI

betuigen wij u onze oprechte dank.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 september om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Fam. B. Lombardini
Fam. L. Rijks-Lombardini

Dankbetuiging

Voor uw medeleven bij het overlijden van mijn lieve man en vader

Jan Frans Jozef
Dreissen

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M. Dreissen-v.d. Eelaart
en kinderen

Heerlen, 23 september 1980
Vrusschemigerweg 201

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden heden, donderdag 25 september om 18.30 uur in de St.-Annakerk te Heerlen.

Drs. Hornstra promoveert aan de RL

MAASTRICHT – Vrijdag promoveert de heer G. Hornstra in de aula van de rijksuniversiteit Limburg tot doctor in de geneeskunde. Zijn proefschrift gaat over voedingsvetten bij het optreden van trombose.

Promotor is prof. dr. H.C. Hemker van de RL. De in 1938 te Wolvega geboren promovendus studeerde medicijnen te Rotterdam. Na zijn kandidaats koos hij voor de vrije studierichting met als hoofdvak biochemie. In het kader van deze studie volgde hij een stage bij de capaciteitsgroep biochemie van de rijksuniversiteit Limburg. In 1979 behaalde hij cum laude het doctoraal examen.

Internationale bijeenkomst van zendamateurs

DÜREN – Op zaterdag 27 september om 20.00 uur wordt in de feestzaal te Düren-Birkensdorf een bijeenkomst van 27-MHz-communicatie-amateurs gehouden. Dit 9e internationaal 'CB-Funkertreffen' wordt opgeluisterd door vele radio- en tv-artiesten die ten bate van de 'Dürener Sorgenkinder" optreden.

Deze avond staat tevens in het licht van de eenheid op Europees niveau betreffende het gebruik van de 27-MHz. Op het ogenblik heeft ieder land een eigen wetgeving, waardoor vele problemen ontstaan bij grensoverschrijdingen. Vanaf 17.00 uur wordt door de DFN-noodoproepdienst op kanaal 9 een loodsdienst ingesteld met de feestzaal. Nederland zal zijn vertegenwoordigd door de 'Europa Burgerband' welke gevestigd is in Kerkrade. Voorzitter Mathieu Quaden zal die avond een lezing houden.

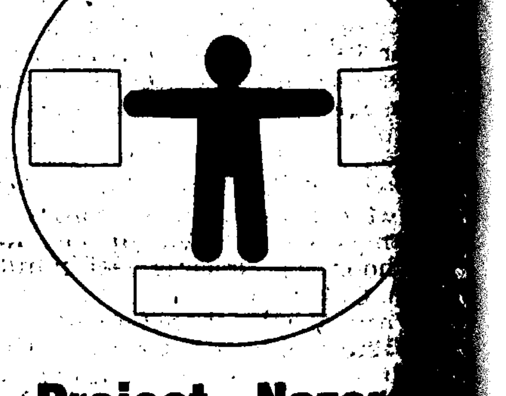
Amateur verslaat Jimmy Conners

SAN FRANSISCO – Jimmy Connors heeft dinsdag in de eerste ronde van het 175.000-dollartoernooi van San Fransisco verloren van een amateurtennisser.

Het was de 1,93 meter lange Tim Mayotte, student aan de universiteit van Stanford, die de nummer drie van de wereld versloeg met 3-6, 7-6, 7-6. „Jimmy was wat van slag af", verontschuldigde de winnaar zich. Connors gaf als commentaar: „Ik gaf heel wat harde klappen, maar ik miste de meest eenvoudige kansen. Al die winnende slagen hielpen me dus bitter weinig."
De andere hooggeplaatste spelers handhaafden zich gemakkelijk. John McEnroe, die het toernooi voor het tweede achtereenvolgende jaar hoopt te winnen, versloeg Sherwood Stewart met 6-2, 6-2 en de als derde geplaatste Gene Mayer won met 6-4, 6-4 van Van Winitsky.

Sanders in achtste finales

BORDEAUX – Louk Sanders heeft dinsdagavond de achtste finales bereikt van een internationaal tennistoernooi in Bordeaux. In een wedstrijd voor de zestiende finales versloeg de Nederlandse kampioen met 6-3; 4-6; 9-7 de Brit John Feaver.



Project „Nazorg hartpatiënten"

MAASTRICHT – Naar van de [...] van de Rijksuniversiteit Lim[burg] wordt medegedeeld, is het pr[oject] „Nazorg hartpatiënten" (LD [...]) niet een zaak van de RL, maa[r van] de Nederlandse Hartstichting. [...] aantal medewerkers van de [...] daar echter wèl bij betrokken. [Het] gaat om nazorg aan mensen di[e een] hartinfarct hebben gehad en [hun] partner. In feite betreft het een [aan]vulling op de reeds bestaande [kli]nische en polyklinische hartre[vali]datie. Huisartsen en cardiologe[n in] Limburg zijn van deze opzet o[p de] hoogte, aldus de Rijksuniversi[teit].

Proces inzak[e] flessetrekkeri[j] aangehouden

DEN BOSCH – Het gerechts[hof in] Den Bosch heeft de zaak tege[n de ...]jarige J.H. (zonder vaste woon[- of] blijfplaats), die op 10 septe[mber in] hoger beroep terecht stond, ve[rdacht] van flessetrekkerij woensdag [voor] onbepaalde tijd aangehoude[n voor] een nader onderzoek.

De man was door de rechtba[nk in] Maastricht veroordeeld tot [...] maanden gevangenisstraf met [aftrek] van voorarrest.
H. wordt er van beschuldigd d[at hij in] juni van het vorige jaar ten b[ehoeve] van een door hem op te richte[n] warenhandel allerlei aankope[n heeft] gedaan zonder die te betalen. In [totaal] waren bedrijven in Brunssum, [...]pelveld, Tilburg, Schiedam en [Rotter]dam benadeeld voor vijftigd[uizend] gulden.

Voorbereidin[g] LPO-zitting in volle gang

UTRECHT – De delegaties v[an het] Landelijk Pastoraal Overleg zij[n] bezig met de voorbereiding va[n de ...]nuarizitting van het L.P.O. De [...] die op 17 januari zal plaatsvin[den] als onderwerp hebben de catec[hese,] met name de geloofsoverdrach[t aan] ouderen en jongeren. Dit m[...] persdienst van de R.K. Kerk[...] in Nederland.
Op de bijeenkomst van [...] missie en delegatieleiders in [...] brachten de delegatieleiders [...] ren wat in eigen kring de pl[...]
Een delegatie ontbreekt: [...] bisdom Utrecht heeft de afd[...] laten weten niet meer mee te [doen] aan het Landelijk Pastoraal O[verleg.] Hoewel de Utrechtse delegatie [...] lang van een landelijk pla[tform van] bisschoppen en gelovigen erk[ent, be]staat de vrees dat er van een ech[te ...] leg geen sprake zal zijn.

Paartje op bruidsreis ontdekte:

Limburgse kolonie in hoofdstad Taiwan

door cor lommers

SUSTEREN – Paul en Peti Opgenort uit het tot Susteren behorende kerkdorp Dieteren, waar het momenteel kermis is, zijn op huwelijksreis naar Taiwan (Formosa) geweest. Ze hebben in de hoofdstad Taipei van dit prachtige eiland een kolonie ontdekt uit de Westelijke Mijnstreek. Deze bestaat uit de lazarist pater Beuningen uit Roosteren, die er pastoor is van een gemengde parochie met Amerikanen, Chinezen en Philipino's als parochianen, en de zusters Petronelli Keulers uit Geleen en Radulpha Verheyen uit Munstergeleen, wier moeder momenteel in Geleen woont. De beide zusters behoren tot de Heerlense congregatie van de Kleine Zusters van de H. Jozef.

Gedrieën leiden en beheren zij een tehuis, in navolging van een instelling in Heel, Sint-Anna geheten, voor geestelijk en lichamelijk gehandicapte kinderen, te vergelijken met huize Op de Bies in Schimmert.

Hoe komt een pas getrouwd paar ertoe om op huwelijksreis helemaal naar Taiwan te reizen? Daar is zuster Petronelli Keulers de schuld van. Ze is de tante – tante-nonneke zouden ze in Vlaanderen zeggen – van de bruid, die naar haar voluit Petronelli is genoemd. Ze had haar nichtje al eens eerder voor een bezoek aan Taiwan uitgenodigd. „Ik heb ook altijd willen gaan", vertelt mevrouw Opgenort. „Maar toen het erop begon te lijken, leerde ik Paul kennen. Toen is het er voorlopig niet meer van gekomen, want de bedoeling van mijn tante was een bezoek van langere duur om haar in haar werk te helpen. Maar van uitstel is geen afstel gekomen. We hebben er de bruidsreis van gemaakt".

Het jonge paar is helemaal op eigen gelegenheid gegaan. Paul Opgenort, beroepsmilitair en een bereisd man vertelt: „We zijn op de bonnefooi naar Bangkok gevlogen, hebben daar drie dagen doorgebracht om vervolgens op het vliegtuig naar Hongkong te stappen. Na een dag sightseeing in Hongkong bracht het vliegtuig ons tenslotte naar Taipei. De terugreis hebben we, afgezien van de tussenlandingen, in een ruk gedaan. Dat duurde dertig uren".

In de vijf weken, die Paul en Peti in Taiwan doorbrachten, zijn zij elke dag op stap gegaan. De schoonheid van Formosa – hetgeen in het Latijn „schoon" is – maakte veel indruk op hen. Ook de kunstzinnige aanleg van de bewoners. Maar het meeste indruk maakte toch wel het werk, dat pater Beunen en de beide zusters er verrichten. Pater Beunen treedt op als een soort manager, maar als het moet doet hij kindertjes ook wel een schone luier om. De beide zusters beheren ieder een afdeling. Het tehuis herbergt momenteel 57 kinderen, waarvan er twee zelf kunnen eten en drie zelf kunnen lopen. Dat vergt een maximum aan zorg. Veel vrije tijd blijft er voor de zusters niet over. Pater Beunen moet bovendien zijn parochie bijhouden. Toch doet het drietal zijn werk met grote opgewektheid. Ze willen het tehuis zelfs uitbreiden met een derde afdeling. Daarvoor is nodig een hoofd, dat men uit Nederland wil aantrekken, en zijn nodig financiën, die men ook uit Nederland hoopt te krijgen. Van staatssteun hebben zij afgezien omdat dat tevens staatsinmenging betekent. Dat zou tot gevolg hebben, dat de staat hen kan dwingen alle aangeboden kinderen op te nemen of er plaats is of niet. De meeste dubbelgehandicapte kindertjes zijn te vondeling gelegd of door de politie in de straatgoot gevonden. Ze worden er gedoopt en krijgen er Nederlandse namen. Paul en Peti zijn uit Taiwan teruggekeerd als peetoom en peettante van een der pupillen, die de naam Petronelli heeft gekregen. Voor het overige ontdekte Paul Opgenort, dat de mensen er in een redelijke welvaart leven al zijn er de onvermijdelijke krottenwijken. Er is ook veel nieuwbouw. Peti was getroffen door de schoonheid van de Taiwanse meisjes. Ze studeert zelf voor schoonheidsspecialiste. „Aan die meisjes valt echter niets te verbeteren", zegt ze. Voor beiden is het een onvergetelijke belevenis geworden. En als het financieel even kan voor herhaling vatbaar.



● *Paul en Peti Opgenort met een schaakspel uit Taiwan*

Derde uitgave in Perroenreeks van Severeijns

MAASTRICHT – Vrijdag om 20 uur vindt in het conservatorium de presentatie plaats van de derde dichtbundel in de Perroenreeks van de CBCB Maastricht. De bundel is getiteld: Achter dubbele beglazing en werd geschreven door Jean Severeijns, hoofd van de Anne Frank School in Maastricht. De dichter werd geboren op 1 februari 1930 en houdt zich een achttal jaren met dichten bezig. Hij publiceerde in de literaire tijdschriften Opwenteling, Appel en Schuim. Severeijns noemt zijn bundel thematisch. Onderwerp is de ouder wordende mens, het menselijk verdriet dat door anderen niet wordt herkend, de relatie tot en de gebondenheid met de natuurlijke omgeving. In de jury hadden zitting de heren Paul Mantz, Gène Eggen, Paul Haimon, Harie Loontjens en Pieter Vos. De bundel kost ƒ 10,75, genummerd en gesigneerd. Maria Vleugels-Vanderhoeven, voorzitter van de werkgroep Perroenreeks, zal de avond inleiden. Het juryrapport wordt gelezen door de voorzitter van de selectiecommissie, waarna het werk van Severeijns belicht wordt door Jos Peeters, pastoraal psycholoog van het Psychomedisch Centrum Vijverdal.

Wethouder Michel Debats biedt vervolgens de bundel aan de dichter aan. De auteur leest uit eigen werk en Franse chansons worden gebracht door Christine de Both, Victor Smits van Waesberghe en Hanneke v.d. Steen. Tenslotte gevolgd door een receptie.

Informatiedagen „Arbeid en Milieu"

BEMELEN – In het weekend van 3 en 4 oktober houdt de stichting „De nieuwe horizon" informatiedagen in het Europahuis te Bemelen over onderwerpen als: milieu, alternatieve energie, natuurlijke voeding etc. De inleiding gaat over het plateau van Margraten als voorbeeld voor heel Limburg.

Nieuwe begrippen worden daarna geïntroduceerd waaronder kleinschalige werkgelegenheid, biologische dynamische landbouw en alternatieve energie, waarna discussie volgt. Hierna staat er een diaserie op het programma met als titel: „Voedsel voor alle mensen". Hoe ontstaat voedsel, hoe is de degeneratie, hoe eten wij, onder- en overvoeding, en de problematiek van de landbouw en milieu, zijn de onderwerpen die hierin voorkomen. Na de pauze is er de mogelijkheid tot het stellen van vragen. Op zaterdag geeft Peter Bisschop een inleiding over kleinschaligheid. Daarna is er opnieuw een diaserie over kleinschaligheid en een kaasmakerij. In het Europahuis zijn posters opgehangen die afkomstig zijn uit het boek van Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten, gefotografeerd door Lies Wiegman.

PPR en PSP Maastricht belichten kernenergie

MAASTRICHT – In de komende weken houden de PSP-Maastricht en het actiecentrum van de PPR-Maastricht in de provinciehoofdstad een reeks activiteiten in de vorm van discussieavonden, filmvertoningen en een tentoonstelling, die gewijd is aan de problematiek van de kernenergie.

Komende vrijdag 26 september wordt in de Kleine Komedie een openbare avond met forum-discussie gehouden. In dit forum hebben zitting J. Leenders van het milieucentrum Maastricht, B. Huijskens van de voorlichtingsdienst van de PLEM en J. Hontelez, politiek secretaris milieu en technologie van de PSP. Op deze avond, die om 20 uur begint, wordt tevens een door de PSP samengestelde brochure „verrijking" gepresenteerd. Deze brochure belicht diverse aspecten van het kernenergievraagstuk, de brede maatschappelijke discussie daarover en de regionale aspecten van de positie van Zuid-Limburg.

Op 29 oktober en 5 november worden in het Filmhuis films over het thema kernenergie vertoond. Vrijdag 31 oktober zal het PPR-Tweede-Kamerlid Leo Janssen in de Kleine Komedie spreken over de maatschappelijke aspecten van het gebruik van kernenergie. Zaterdag 1 november zal eveneens in de Kleine Komedie een tentoonstelling zijn gewijd aan alternatieve energie.

Examen

HEERLEN – Aan de katholieke universiteit te Utrecht slaagde voor doctoraal examen psychologie mejuffrouw L.M.C. van den Bosch uit Heerlen.

Antieke speelkaarten in casino Valkenburg

VALKENBURG – In het kader van de Bridge Olympiade te Valkenburg wordt van 28 september tot 31 december een tentoonstelling van antieke speelkaarten als wanddecoratie in het casino gehouden. Getoond wordt een collectie van 17e, 18e en 19e eeuwse speelkaarten uit Europa, India, Japan en Perzië. Deze expositie wordt zondag om 18.30 uur geopend door de president van de Wereld Bridge Federatie, J. Ortiz-Patino. De inleiding wordt gehouden door Bob van de Velde. De kaarten zijn met de pen getekend, gekleurd en verguld.

CDA-Limburg overlegt met CDA-fractie

SITTARD – Namens het Limburgse CDA zullen vanmiddag in Den Haag Jef Pleumeekers, Jean Bronckers en Leon Frissen overleg plegen met de landelijke CDA-top en de CDA-kamerfractie over de Limburgse inbreng bij de algemene politieke en financiële beschouwingen in de Kamer in begin oktober.

Het gaat om de invulling van het regionaal beleid bij de bespreking van de Miljoenennota.

Fractievoorzitter Lubbers zal daar in elk geval bij aanwezig zijn. Voorts verwachten de Limburgse CDA-vertegenwoordigers de CDA-specialisten op de terreinen van regionaal beleid, onderwijs, verkeer en waterstaat etc.

Wie heeft grootste pompoen?

Prijsuitreiking Kinderzaaidag '80

HEERLEN – De prijsuitreiking van de in het voorjaar gestartte nationale Kinderzaaidag 1980 vindt zaterdag 4 oktober plaats.

Aan deze aktie, op initiatief van de Nederlandse Vereniging van Tuincentra (NVT), nemen ook drie tuincentra uit Zuid-Limburg deel, te weten de fa. Peters in Geleen, TAN in Nuth en de ZOL-bedrijven in Ubach over Worms.

In het kader van deze aktie konden jeugdigen in het voorjaar in onder andere genoemde tuincentra gratis pompoenzaad afhalen met de opdracht uit deze zaadjes en zo groot mogelijke pompoen te „toveren" om deze dan weer in het najaar bij een van deze centra in te leveren. Zowel per tuincentra alsook landelijk werden aantrekkelijke prijzen in het vooruitzicht gesteld. De NVT heeft beslist dat ieder deelnemertje zijn of haar gekweekte reuzenpompoen tot en met zaterdag bij het tuincentrum kan inleveren waar het zaad werd opgehaald. Ofschoon de aktie landelijk van opzet is, heeft ieder tuincentrum voor de zwaarste pompoen een „Kinderzaaidagbeker" ter beschikking gesteld en ontvangt iedere deelnemer bovendien bij de prijsuitreiking op 4 oktober een leuke verrassing.

Eijsdens beeldtheater nog niet geheel gereed

Presentatie gruwelkamers uitgesteld

MAASTRICHT – Het beeldtheater LOT uit Eijsden heeft de presentatie van de „gruwelkamers", die vrijdag op het Vrijthof te Maastricht zou plaatsvinden, moeten uitstellen. Tijdens de première in Enschede zijn de bedoelingen van de drie kunstenaars, waaruit LOT bestaat, niet geheel bij het publiek overgekomen. Men hoopt de gruwelkamers op 15 oktober in Maastricht te kunnen presenteren. Met de gruwelkamers willen de kunstenaars de bezoekers confronteren met de kleine, geniepige gruwelen, die het alledaagse intermenselijke contact dikwijls zo benauwend maken. Het beeldtheater LOT streeft naar een totale integratie van beeldende kunst, techniek van licht en geluid en theater. Twee jaar hebben Mirjam Pina, Anke Brouwers en Jos Verstraten aan dit projekt gewerkt. Zij willen hiermee een appèl doen op het menselijk bewustzijn. Zij presenteren het projekt in een tent, die in vijf verschillende gruwelkamers is ingericht. Er zijn kamers met galgen, opgehangen mensen, doorgesneden koeien, doodsklokken, wandspiegels en chrysantenvelden, maar ook de verbijsterende werkelijkheden die achter een simpel krantebericht schuilgaan.

Boeiende expositie in Hasselt

Honderdvijftig jaar blaasmuziek in België

door cor lommers

HASSELT – „En als ge vraagt wat dat voor een instrument is, dan kan ik u zeggen, dat het een dirigeerstok voorstelt." Zo voorkomt de knappe Barbara Wijckmans, die ons rondleidt op de tentoonstelling „Harmonies en fanfares in 150 jaar België" in het Cultureel Centrum Hasselt, menige vraag. Kennelijk heeft zij deze vragen, toen zij voor haar taak als rondleidster werd ingewerkt, zelf ook gesteld. De tentoonstelling is een initiatief van het cultureel centrum van het gemeentecrediet van België (een soort Belgische tegenhanger van onze Bank voor Nederlandse gemeenten). De expositie reist rond. In Hasselt hebben de Vrienden van het Stadsmuseum van de gelegenheid genruikgemaakt om er een tentoonstelling over de acht Hasseltse harmonieën en fanfares aan toe te voegen. Er is op deze wijze een boeiend geheel ontstaan, dat ook menige Nederlandse liefhebber van blaasmuziek zal aanspreken.

De titel van de tentoonstelling wil niet zeggen, dat het muzikale leven in de Belgische steden en dorpen pas 150 jaar gelden ontstond. Ook voor die tijd waren er muziekmaatschappijen al kwamen er na de omwenteling van 1830 veel bij. Zo liet de secretaris van de Société de Musique de Tongres weten, dat de politieke omwenteling de twee in het reglement voorgeschreven wekelijkse vergaderingen niet konden doorgaan. Erger vond hij echter de schade, die dronken Hollandse soldaten in het verenigingslokaal hadden aangericht. De schade werd op 185 gulden geraamd en dat was in die tijd een fors bedrag.

Sedert het bestaan van België heeft de muziekvereniging een onverbreekbaar deel uitgemaakt van het gemeentelijk leven. „Hoe zou een brabançome, een Vlaamse leeuw, ooit tot alle lagen van het publiek zijn doorgedrongen, ware het niet via de (letterlijk) duizenden maatschappijen, die ons land ooit rijk was", vraagt de schrijver van het voorwoord in de fraaie en interessante catalogus zich af. Maar ook de stoeten, processies, optochten en vaderlandse plechtigheden vroegen hun opluistering, die graag werd gegeven. Dat alles zal de Nederlandslimburgse muziekliefhebbers niet vreemd in de oren klinken. En evenals in ons Limburg doen ook in België de sterke verhalen de ronde en vonden er afsplitsingen plaats. Zo ontstond de Koninklijke Harmonie Sint-Hubertus uit het tot Hasselt behorende Runkst in 1926 toen een harmonie uit het centrum weigerde in Runkst de processie te komen opluisteren. Een der mooiste verhalen vinden wij nog altijd de herrie in de fanfare de Sint-Jansvrienden, waaraan Ernest Claes een boekje wijdde. Die herrie ontstond toen de drager van de dikke trom op straat een centiem zag liggen en zich plotseling bukte om het muntje op te rapen. De bespeler van de dikke trom reageerde niet snel genoeg. Hij miste de trom en gaf de drager een forse tik tegen diens achterwerk. En een heel sterk verhaal vertellen de Brusselaars over tamboermajoor De Muynck van de grenadiers in 1893. Deze gooide zijn staf over de poort in de Naamse straat en ving hem veertien passen verder weer op.

Een grote stimulans voor de muziekbeoefening waren de militaire kapellen. Tot 1945 bezat het leger een muziekkorps per regiment. Dat waren er 27 in totaal. Na de reorganisatie van het Belgische leger in 1945 bleven er nog altijd zes over: de muziekkapellen der gidsen, van de rijkswacht, van de zeemacht, van de luchtmacht, van de binnenlandse strijdkrachten en van het eerste legerkorps in Duitsland.

Aanvankelijk bestond het repertoire uit de succesnummers van de operaliteratuur en aanverwante terreinen. Geleidelijk aan groeide in België een hele generatie componisten, die oorspronkelijk blaasmuziek schreven. Namen als Paul Gilson, Marcel Poot, Jean Absil, René Deffossez en Marcel de Boeck om er enkele te noemen zijn ook bij ons geen onbekenden. België kende ook generaties lang een bloeiende industrie van instrumentenmakers met als onbetwiste coryfee Adolphe Sax, de uitvinder van de naar hem genoemde saxofoon, die het van geen vreemden had, want zijn vader Charles Joseph werd in 1835 al beschouwd als de belangrijkste maker van blaasinstrumenten in Europa.

De beide wereldoorlogen hebben de bloei van het Belgische amateurmuziekleven geen goed gedaan. Thans is echter een stevige heropbloei aan de gang. „Het peil van Nederlands-Limburg hebben wij hier nog niet bereikt. Laten wij de kwalificatie verdienstelijk gebruiken", zegt directeur Piet Jaspaert van het indrukwekkend Cultureel Centrum in Hasselt. Alhoewel, de Koninklijke Harmonie Sint-Caecilia uit Stokkem-Dilsen wist het „Third City of Dublin International Festival of Music" te winnen en zal deswege tijdens een dubbelconcert met de brassband van het leger des Heils op 30 december in het CCH door het provinciaal bestuur worden gehuldigd.

Op de tentoonstelling zijn naast oude vaandels, oorkondes, uniformen, partituren en foto's, veel oude instrumenten te zien, nog van voor de uitvinding van het ventiel. Er liggen fraaie zogenaamde serpenten met slangekoppen, waarvan men zich afvraagt hoe daar ooit iemand op heeft kunnen spelen. De tentoonstelling te Hasselt duurt tot 5 oktober. Hij is dagelijks open van 10 tot 19 uur en als er 's avonds in het centrum iets te doen is. Dat is bijna elk dag. Als u de tentoonstelling bezoekt vergeet dan zeker niet de catalogus mee te nemen. Daar staat bijzonder veel wetenswaardigs in.

DANKBETUIGING

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

ELISABETH DE JAGER

echtgenote van wijlen

JOZEF HUNDSCHEIDT

Kinderen en kleinkinderen

Chèvremont, september 1980.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Chèvremont.

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader en opa

Cor Bremen

echtgenoot van

Agnes Schiffelers

betuigen wij u allen hartelijk dank voor de condoleances en h. missen.

A. Bremen-Schiffelers
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, september 1980 - Marktstraat 6

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-centrum.

Voor de vele blijken van medeleven, zowel persoonlijk als schriftelijk, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Georg Bauer

bedanken wij u hartelijk.

Mevr. S.C. Bauer-Herben
kinderen en kleinkinderen

6141 CA Limbricht, september 1980,
Kennedylaan 19.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Elisabeth Maria
Muijs-Pessers

zal plaatsvinden op zaterdag 27 september aanstaande om 19.00 uur in het Juphuis (voormalig Patronaat), Schandelerstraat 81, Heerlen.

Heerlen, september 1980

A.M. Muijs
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke vader

Joseph Boon

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen Boon

Eys, september 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve mama, schoonmoeder en oma

Fieny Rothuis

GEBOREN VAN OVERMEEREN

zal plaatsvinden op zaterdag, 27 september aanstaande n.m. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen.

Heerlen, 25 augustus 1980
Van Weerden Poelmanstraat 96.

J. Rothuis
Marie-José, Jos,
Ingrid, Loek, Brigit.

In plaats van kaarten

Voor de hartelijke blijken van deelneming, ons betoond tijdens de ziekte en het overlijden, en de overgrote belangstelling bij de teraardebestelling van onze lieve, onvergetelijke echtgenote, moeder en oma,

mevrouw

Jeanette Janssen-Roijen

zeggen wij aan u allen gaarne onze oprechte dank. Uw medeleven was voor ons een grote troost in deze zo moeilijke dagen.
Een bijzonder woord van dank voor uw gebeden en h.h. missen en alle andere blijken van medeleven.

Fam. Janssen
kinderen en kleinkinderen

Vaals, september 1980

De zeswekendienst, waartoe wij u gaarne uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdagavond 27 september om half acht in de St.-Pauluskerk te Vaals.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden, de eucharistieviering en de crematie van onze dierbare broer

Piet Poulissen

zeggen wij u mede namens al zijn broers en zusters onze oprechte dank. Speciaal de buurt voor de h. missen en bloemen.

Lucie Palmen-Poulissen
Jo Palmen

Geleen, september 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 28 september a.s. om 9.45 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Lutterade-Geleen.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man, onze lieve vader en dierbare broer

Hein Herinx

betuigen wij onze oprechte dank.

Echtgenote en kinderen
broers en zusters

Brunssum, september 1980

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

Piet Ramakers

zal plaatshebben op zaterdag 27 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg

Mevr. A. Ramakers-Gulpers
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, Moltweg 91
September 1980

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Alberta Withaar

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie Meijering

Heerlen, september 1980.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. FORD Escort 1300 bwjr. 1977, pr.n.o.t.k. tel. 04454-4198.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Motor defect, DONNY helpt direct! Wij leveren voor alle typen auto's ruilmotoren. Mercedes diesel en benzine, Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tegen enorm lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen bv. Groothandel automaterialen. Specialist in alle inruilmotoren. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. a.: REN. 4 GTL bwj. '78 en '79; Ren. 5 TL bwj. '76; Ren 5 GTL bwj. '76, '77 en '79; Ren. 12 TL bwj. '75 en '76; Ren. 12 TS bwj. '75; Ren 14 TL bwj. '77 + '77 en '78; Ren. 16 TL bwj. '72, '74 en '78; Ren. 16 TS bwj. '73; Ren. 18 TS bwj. '79 en '79; Ren. 20 L bwj. '77; Ren. 20 TS bwj. '77; Ren. 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud bwj. '77; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; Daf 66 bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 autom. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 en '77; Opel Kadett 1.2 ltr. bwj. '77; VW Polo bwj. '77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijen, Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

Twee kg. POLYESTER plam. + verh. f 18,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046.

Te koop: MERCEDES 200D, bj. '76; Mercedes 200D, bj. '73; Alfa GTV, bj. '77; Granada 2.0.L '78; Ford 1600, bj. '78; Simca 1100 verh. dak, bj. '78; Volvo Caravan, bj. '74; Landrover Jeep benzine '54. Old Timer zeer goede staat Austin 1936. twee 6-persoons jachtkoetsen, 1 sjees + 2 paardetuigen. Ties Remmers, Slakweg 5, Gronsveld, 04408-2173.

Aanbieding CROSSMOTOREN Suzuki RM 125 T type '81 van f 4550,– nu voor f 3750,–. Math Salden, Limbricht.

Dagelijks gebruikte-automobielenshow bij garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944, keuze uit ± 30 stuks onder volle garantie, inruil en financ. Officiële dealer van PEUGEOT voor de regio Sittard-Geleen en omstreken.

Gratis demonstratie van alle nieuwe PEUGEOTMODELLEN. Inruil en financiering ter plaatse. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken. Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Dagelijks PEUGEOTAUTOMOBIELENSHOW, met speciale aanbiedingen. Inruil en financiering mog. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken. Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

MERCEDES inruilmotoren. Alle typen 200, 220, 240 diesels incl. brandstofpomp en verstuivers, geheel compleet af f 1980,-. Ook alle type VW motoren af f 890,-. Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichter motorenfabriek. Verkoopadres D. Klassen bv, groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354.

FIAT Sport Bertone X1.9 met. groen als nieuw 1e eig. bwj. '79, te bevr. Uiverstr. 13, Hrl.

TAUNUS 1.6L allernieuwste model 1980. Km.st. 13.000. Verkoop weg. aanschaf huis. Pr. f 12.500,–. Tel. 045-320975.

Te k. aangeb. BESTELEEND bjr. 1975 i.z.g.st. f 2500,–. Tel. 045-222196.

Te k. FORD Taunus 1600L bjr. '75 i.pr.st. f 3500,–. Pr. Hendrikstraat 101, Hoensbroek.

Te k. MAZDA T 818 SL coupé, bj. '77, verk. zeldz. mooie staat, pr. f 4250,-. Inl. mevr. van Eden, tel. 043-17246.

Te koop RENAULT 16 TS. Jonkerbergstraat 190, Kerkrade-Bleijerheide, na 17 uur.

PEUGEOT J 7 diesel, gesloten bestelwagen, bj. '77, laadverm. 1810 kg, Ford truck D 750, open laadbak, bj. '71, in prima staat, laadverm. 7620 kg, km.st. 180.000, Scania 50 Buca-Kipper, laadverm. 7350 kg, 190.000 km, bj. '72, in prima staat. Auto Smeets Geleen BV., Rijksweg-Noord 125, Geleen, tel. 04494-46333.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

W.A. vanaf f 180, All-risks vanaf f 412. Bel 045-317982. Ook motoren en financiering.

Auto Roda biedt u perfecte service en ongeëvenaarde garantie in eigen werkplaats OPEL Kadett Speciaal m. lpg, rood, bj. 77 f 7500. Opel Kadett Coupé de luxe T 76, blauwmetall. f 6500. Chevette zeer goede auto, bj. 77 f 6950. Volvo 244 DL automatiek laat 76 met lpg f 11.750. Ford Granada Chia Amerikaan, 1e eigen. lpg, allerduurste uitv. f 15.750. Ford Taunus 1600 Ghia chocoladevruin apart mooi f 7500. Ford Taunus 1600 luxe 77, 1e eigen. blauwmetall. f 8500. Ford Taunus 1600 Kombi met lpg, bj. 78 f 8750. Datsun 120Y 76 m. sportvelgen en lpg f 5950. Steeds wisselende voorraad! Inruilauto's: VW Kever 75 1e eigen. f 3950. Simca Chrysler f 500. Kadett 71 f 800 enz. enz. Heiveldstraat 19, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Ascona 16SR, '76, met brede banden en radiocassette. Irenestraat 28, Hulsberg.

Te k. KADETT City, bj. '76. Tel. 04494-44068.

Te k. DATSUN 2400 GT. Te bevr. garagebedr. Burlet, Napoleonbaan 6, Geleen.

Te k. PORSCHE Targa 911 S. Te bevr. Dorpstr. 3 Bingelrade.

Te k. AUSTIN Morris 1100 cc, gave en mooie auto, 5 nw. banden, nieuwe uitlaat, weg. overcompl. R. Graaflandstr. 19 Sittard.

Weg. omst. te k. PEUGEOT 504 L, bj. '80, elke keur. toegest., vr.pr. f 9500,–. Tel. 045-458623.

Te k. MAZDA 616 bj. '70, i.g.st., teg. elk aannem. bod. Tel. inform. tussen 13.00 en 17.30 uur, tel.nr. 045-459538.

Te k. MERCEDES autotransport, 508 m, electr. lier, bj. '76. Knops-Slangen, Heiberg 42 Amstenrade.

Te k. MAZDA 323, bj. '77, met veel acc., km.st. 26.000, z.g.a.n. Te bevr. St.-Jansganck 10, Kerkrade-West, tel. 045-411687.

Te k. SIMCA Talbot 1307 GLS, 5-drs., bj. '77, km.st. 47.000, kl. metallic grijs, als nw., pr. f 5600,-, tel. 04490-20643.

Te k. FIAT 128 SL, pr. f 1800,-. Haspengouw 14, Heer-Maastricht.

VOLVO 343 DL '78, autom. schuifd. get. glas enz. als nieuw, slechts f 11500,- na 5 u. Mozartstr. 25 Sittard.

MAZDA 818 bj. '77, coupé de L 25.000 km, vr.pr. f/5800,- Heemskerkstr. 11, Heerlen.

Simca Rango '73, 13.000 km, RENAULT 14 TL '77, 52.000 km, Ford Capri '74, Kadett GL '74. Inr. mog. + garantie. Autobedrijf Ad. v. Neer. Zandweg 160 Hrln. tel. 416023.

Te k. FIAT 128 kl. blauw m. LPG, bwj. '75, vraagpr. f 4.500,–. Heideveldweg 16, Hrl. na 17.00 uur.

Auto Bianchi A 112, bwj. '74 in perfecte staat 65.000 km. Vr.pr. f 2250,– 043-622454.

Chevrolet CABRIOLET bwj. '67 t.e.a.b. 043-623728.

Te k. TRABANT Limousine, bwj. '72, tel. 043-642571.

Te k. OPEL Kadett weg. overcompl. f 500,– Bexdellestr. 4, Brunssum.

FORD Granada 1700 L met schuifdak i.z.g.st. t.e.a.b. Sittarderweg 112b Heerlen, bij bloemenwinkel. van 10-6 uur.

Te k. VOLKSWAGENBUS, pers. vervoer, bwj. '75, m. cass.-recorder, i.z.g.st. te bevr. Mgr. Feronstr. 38, Heerlen.

Te k. FORD Transit 100 busje, Trompstr. 5, Brunssum. Tel. 252764.

79 KM PER LITER! Plannen en tekeningen van dit apparaat nu aan het publiek beschikb. Stuur gefrankeerde envel. „Invention Publications", Postbus 31219, Schaesberg.

Te k. FORD Granada 2 L GL uitgev. met sportw. vinyl schuifd., radio, matten, trekh. nw. mod. '78, 65.000 km f 8500,–. Inr. kleine Ford met gas mog. Tel. 04498-1853. Wijngaardskamp 65, Born.

Te k. FORD 1600 L groen type '75, i.z.g.st. f 1950,–. Tel. 04490-23139.

Te k. PEUGEOT 504 TI type '75, i.z.g.st. Veel extra's f 2950,–. Eggelstraat 2, Sittard-Sanderbout.

Te k. a. FORD Taunus 2000, bwj. '71. In goede st. Te bevr. Sloterstr. 49, Ubach over Worms. Na 18 u. Zaterdag hele dag.

Te k. van partic. DAF 44 km.st. 40.000 i.st.v.nw. Pr. f 1250,– Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 16 S bwj. '73 1e lak, nieuwe banden, auto verkeerd in staat van nieuw. Koopje Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg Heerlen.

Te k. FORD Fiesta de luxe '77, goed onderh. f 7250,– Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18.00 uur.

T.k. VW 1303 S, type '73 i.z.g.st. Ascona '72, tel. 045-453368.

Ingeruild BMW 733 I aut, 1978, 1977, BMW 728, 1979, 1978, BMW 525, 1976, BMW 518, 1976, BMW 320, 1977, BMW 318, 1979, BMW 316, 1977, 1978, Volvo 244, GLE, 1980, VW-Scirocco GLI, 1979, Alfa 2000 GTV, 1978, Peugeot 504 GL, 1978, Opel Ascona 16S 1978, Fiat 128, 1977 (l.p.g.) VW Golf L 1977, Autobedrijf Kera BV Kerkradersteenweg 5 Kerkrade 045-452121.

Te k. OPEL Ascona de luxe, bwj '78, Rinckensln 7 Nieuwenhagen, tel. 045-313009.

AANHANGWAGEN t.k. als nieuw Meinweidestr. 29 Haanrade.

TOYOTA Carina, bwj. '73, vraagpr. f 900,–, te bevr. Zonnestr. 15, Treebeek, Hrl.

Te k. PEUGEOT 104 GL, i.g.st., maart '78, kmst. 45.000, pr. f 6.900,–, tel. 045-417153 of 712781 na 18 uur.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas, bwj. '77 met gasinstall. en v. ass. tel. 216373 na 5 uur.

MITSUBISHI Galant 1600 GL, 1978, m. radio. Km.st. 22.300, tel. 045-216756. Na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona, '73, i.z.g.st., tel. 045-219932.

T.k. v. part. zeer mooie MAZDA 929 Hardtop, goudmetall. bj. '76, km.st. 35.000, Markstr 8 Kerkrade, tel. 452663.

T.k. FIAT 124, bwj. '73, met lichte plaatsch. pr. f 800,- Marijkestr. 29 Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 504 break, automatic, bj. '72, tel. na 18.00 uur. 04495-4885.

Te k. CITROËN CV 4, bj. '76, met radio-cassette. Op de Kraonkel 14, Geleen.

Te k. a. FORD Taunus 1600 L. bj. '78, vr.pr. f 8000,- Suttnerstr. 31 Stein.

Te k. aangeb. FORD Taunus 1,6 L, bj. '78 pr. f 8500,- van part. Havenstr. 12 Stein.

Te k. FORD Taunus 16 L bj. nov. '76, iedere keuring toeg., z.g.a.n. van part. Edisonstr. 189, Heerlen.

Te k. YAMAHA 250 cc cross, bj. '79, zeer weinig gebr. Edisonstr. 189, Heerlen.

Te k. COROLLA 30 DL '75, 62.000 km, geel, div. extra's. Haine, Rijksweg 23, Wahlwiller.

Te k. MAZDA 818 de luxe, 4-drs., '72, m. trekh., goed onderhouden en betrouwb. lopen. Uiterste pr. f 1000,– (koopje). Gaarne tel. afspr. 04490-10548.

Te k. FIAT 128 '73 ('74 uitvoer), 2-drs., elk jaar getect., een leuk wagentje dat heerlijk loopt, weg. aanschaf 5-drs.wag. f 1250,–. Tel. 04490-10246.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

SPAARBRIEF kollektief verzilvert al jarenlang, tussentijdsspaarbrieven, tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Discretie verzekerd. Kantoren inl.: A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, tel. 040-437124.

Bromfietsen

Te k. PEUGEOT en Maxi Puch brommer, z.g.a.n. Prov. weg zuid 143, Oirsbeek.

Te k. YAMAHA, bj. 78, veel chroom. Prijs n.o.t.k. Te bevr. Vinken, Rembrandtstr. 65, Heerlen. Tel. 720433.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, tel. 045-314978.

YAMAHA'S als nw. v.a. f 1025,– Florets v.a. f 895,–, Floret 1 mnd. oud RMC van f 3.295,– voor f 2295,–, Maxi Puchs z.g.a.n. v.a. f 675,–, Puch m.v. 50 f 475,–, Vespa Bravo f 395,–, Zündapp m. verz. f 1395,–, 6 mnd. gar. Solex f 125,–. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. BROMFIETS Zündapp, bj. '76, vr.pr. f 650,- Op de Kraonkel 14 Geleen.

Te k. weg. ziekte SNORFIETS Batavus. Van Rappardstr. 33 Heerlen.

Te k. KREIDLER bwj. '76 en Zündapp, bwj. '75. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. Vespa BROMMER 15 mnd oud f 450,- Kouvenderstr. 34a Hoensbroek, na 17.00 uur.



Te k. minicrosser R.M. 80 SUZUKI, i.z.g.st., 8 mnd. oud, Amstelstr. 8, Heerlen, Beersdal.

Onderwijs

Voor een goede rijopleiding volg. onze eigen ont. plan-methode in autom. en schakel. naar autorijschool DIEMANT, Schumanstr. 8, Brunssum. Tel. 250286, Barbarastr. 96, Palemig-Heerlen, tel. 722570.

Wij gaan door, de resultaten liegen er niet om. In 10 weken uw RIJBEWIJS. Bij autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, Schaesberg. Tel. 045-311003.

Wilt u uw RIJBEWIJS op kort termijn? Bij ons extra voordeel, wij lessen in BMW. Autorijschool Billa Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven. Tel. 045-351632.

Wilt u op een vlugge en goedkope manier uw RIJBEWIJS? Dit is nu mogelijk bij rijkserkende autorijschool Sjir Heijnen. Voor maar f 30,– per les. Vraag vrijblijvende informatie. Haefland 10, Brunssum, of bel 045-255289.

Leraar ECONOMIE biedt zich aan voor het geven van bijlessen. Tel. 04406-14108.

Landbouw

Te k. RIJPAARD, 5-jarige D. bruine ruin, tel. 045-455784 na 6 uur.

Let op... Koopje van de week... 1 Same Minitauro, 56 pk, 2800 dr.uren. Sirocco-cabine. In uitstekende staat, volledige garantie. f 9.800,– + 4 proc. BTW. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Regelmatig te k. GY-BEREN. Habets Dorpstr. 60 Gutteco-ven.

Te k. Ned. FOKZEUGJES van prima sterzeugen. A. Frijns, Dorpstraat 36, Jabeek.

Vakantie

CARAVANSHOW. Vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreuzer, Esterel, Bürstner, Hobby, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Spyder. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek. 04492-1860.

Caravan Centrum Beckers BV. Off. dealer Arizona STACARAVANS, Home-car, toercaravans, Conway vouwcaravans. Steeds ruime keuze in nieuwe en gebruikte caravans met garantie, topmerken voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen ed. ook reparatie, onderhoud, schaderegeling. Hoge inruilwaarde. Topmodellen met kortingen, hele jaar door, ook verhuur. Doorlopend geopend en service. Gemakkelijke financ. of P.L. Inkoop, verkoop, verhuur, Beckers BV, Veestr. 2 Sittard, tel. 04490-20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Te k. polyester KAJUITZEILBOOT merk Raja 5.85 mtr. m. kb.motor, Johnson 4 pk en trailer ± f 8000,-. Jachthaven Stevensweert of 045-459966.

HOBBY 520 TL 1977, geh. compl. f 10.750,-. Honthem 9. Tel. 04458-1345.

Te k. STACARAVAN 1.6 m, 2.5 mtr. br. Pr. f 3500,– Tel. 043-72815.

Te k. a. CARAVAN, bj. 80, merk TE King 440 met voortent en toiletruimte. Tel. 045-315901.

Stuntreizen voor STUNTPRIJZEN naar Spanje, Mallorca, Can. Eilanden, Rhodos, Kreta, Italië. Inl. Ozek Reizen, tel. 045-710133, 04494-49859.

T.k. weg. omst. TOURCARAVAN merk Kip, 3 à 4 pers. m. gesl. voortent en geh. nieuwe stoff. pr. f 1250,- tel. 454052.

SPEEDBOOT met 40 pk motor en trailer, tel. 04402-1925, b.g.g. 4747.

CITROËN HY campeerbus vol. ingericht, '72, en gekeurd door RDW. Tel. 04402-1925.

Pol. KAJUITZEILBOOT 5x2 m m. 5 pk mot. en trailer. Tel. 04402-1925 b.g.g. 4747.

Stalen MOTORJACHT-CASCO 9x3 meter merk Beach-Craft. Tel. 04402-1925 b.g.g. 4747.

Te k. KAMPEERAUTO, vr.pr. f 22.500,-. Br.ond.nr. Ke 4533 LD Kerkrade.

Antiek

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

BOERENANTIEK (Limburgs) en oude spullen. Ook voor de handel „Hoeve de Baak", Heerlen-Palemig.

Bij antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976 staan 3000 m² toonzalen wagenwijd voor u open.

Misschien hebben wij dat stukje ANTIEK of omagoed in die prijsklasse welke u zoekt. Onze collectie bestaat o.a. uit desserts, commodes, eiken slaapkamers, eiken eethoeken, losse stoelen, kasten, kapstokken, linnenkasten, nachtkastjes, Brabantse kachels, bedden, bidstoeltjes enz. enz. Oud Roosteren 83, v.a. Susteren richting Roosteren voor autoweg rechts af. 04745-709.

Te k. antiek eiken mooi uitgesneden HALBANKJE met bergruimte. Kerkstraat 32, Merkelbeek. Na 17 uur.

Vrijd. 26 sept, van 18 tot 22 uur, zaterd 27 sept. van 14 tot 19 uur, zondag 28 sept. van 10 tot 18 uur ANTIEKMARKT te Sittard in het Limbrichterveld.

Alleen bij ons in Nuth vindt u een ruime keuzen antieke MEUBELS aan betaalbare prijzen o.a. jachttafels, jachtkasten, slaapkamers, eethoeken, Henri 2, Mechels enz enz. Antiekhandel Simons Kerkstr. 45a Nuth t/o kerk 300 m. af Makro, tel. 04447-3437. Dond. koopavond. H. Hand spec. prijzen.

INLIJSTEN en ... naar kunsthandel Hub. ... gels, Eindestr. 40 (voetg... Kerkrade, tel. 455779.

Diversen

Voor snelle ... ren-tv-REPARATIE met ... af prijsopgave. Aben, Par... weg 29, Heerlen, tel. 7168... kende, gedipl. Philips-B... punkt-, Saba-, Loew... ta-service.

TV DEFECT? Kl. zw./wit ... vice PINO komt direct ... 045-253687, jaren bekend.

TV-REPARATIE, zo... voorrijkosten. Zuid-Lim... tv-service, tel. 045-314122.

DEFECT. Bel direct. „Ar... technische dienst voor ... snelle reparatie v. alle m... wasautomaten, tel. 045-22...

HELDERZIENDE. Voor ... adviezen: Tel. 043-73309.

Uw MEUBELEN vakku... gestoff. Bel of schrijf on... wij komen u geh. vrijblij... met onze stalencoll. bezo... Stöff. J. v.d. Zwaag. Ka... 35, Ubach over Worms. 045-314522 b.g.g. 312756.

Gratis verwarmde zaal vo... le partijen en BRUILOF... 04406-13343. 500 zitplaats...

ANTENNES vanaf f ... draaibaar vanaf f 500,-. ant.reparaties met gara... TV-dienst Spreutels, tel. 720024.

Direkt van importeur! ... PARKET 8mm massief ... zaik f 19,- p.m²; eiken ... 15mm stroken parket va. ... p.m²; eiken stroken 2... massief parket va. f 29,- ... Verder tientallen houtso... en modellen. Prijzen zij... clusief b.t.w. Voor financi... en/of leggen tegen kost... kan worden gezorgd. Gar... op kwaliteit. Bel voor afsp... E.P.M. Voerendaal, -0... 3393.

Micron, uw specialist voo... WASAUTOMATEN-OND... DELEN. Tevens reparatie ... wasautomaten, koelkaste... diepvriezers. Geen voorrij... ten. Hommerterweg 6, H... broek. Tel. 045-221588. Maandags gesloten.

Wie voelt er iets voor o... per week aan fittnes body... ning, gymnastiek spel en ... tertraining te gaan doen, 20.00 tot 22.00 uur. Ind.: ... 14-20 jr., 20-30 jr., 30-55 jr. tel. 045-715071 na 10.00 u... avonds.

Voor prima SPEELFILM... het vrije circuit, naar Cine... Inpoet. Vrijdagavond ± 2... draait Amator van de P... cineast Kieslowski. ... f 3,–. Inpoet, Klompstr... Heerlen.

Openlijk DANK aan pat... voor het gebed v.d. hee... Bergh, Groenendijk 85, ... terzande (ZL). Tel. 01148... voor 3 genezingen, 7 ... verbeteringen. Event. 04406-12280.

Te k. VIOOL (handw. ... cert.) kompl. f 4500,– In... 043-32594.

Iemand wil graag HOR... PAPIEREN rendabel m... Br.o.nr. VA 530 LD Va... burg 6301 GG.



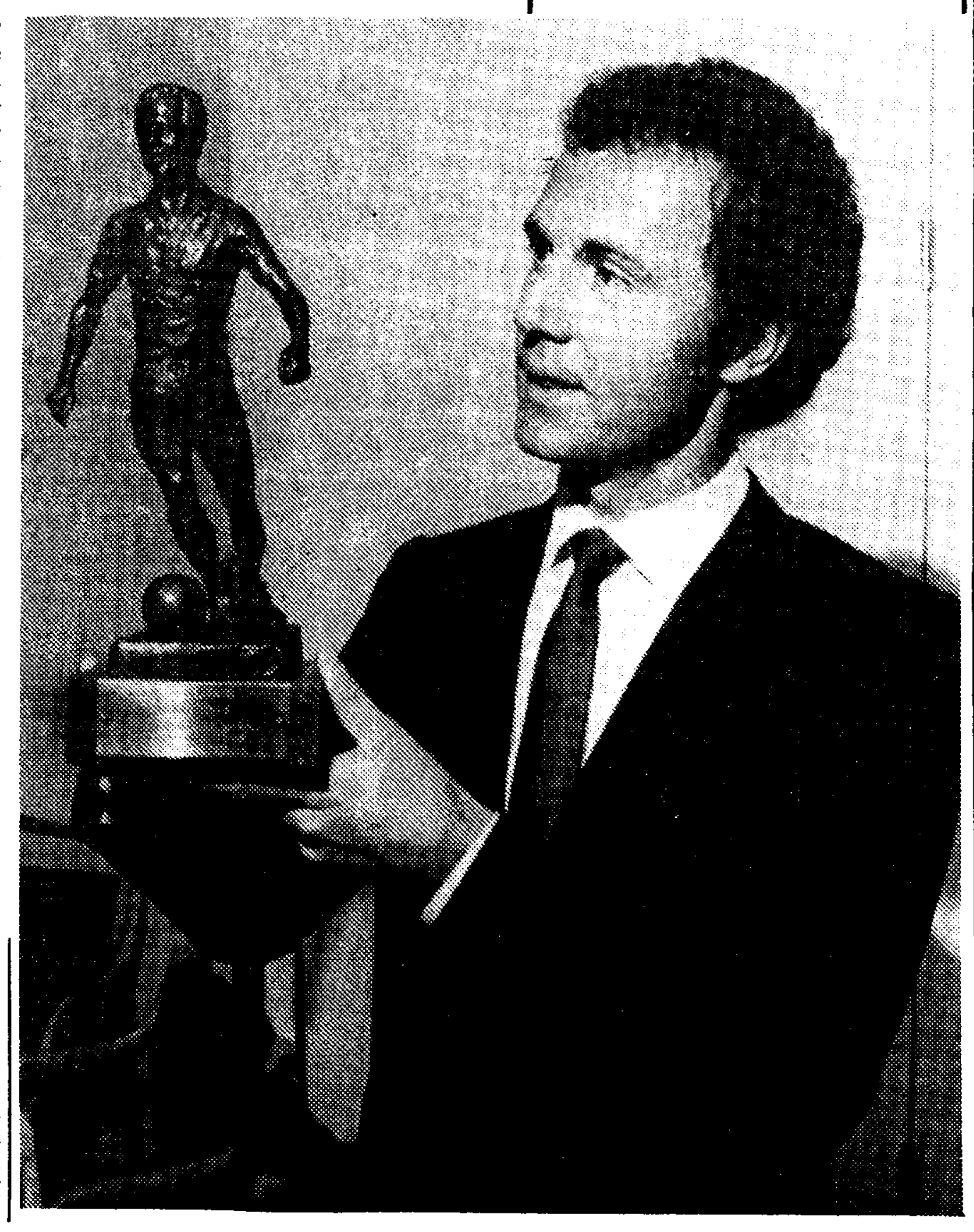
Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 25 september 1980 ● Pagina 27

Cosmos bedankt „Kaiser Franz"

● *Franz Beckenbauer toont de trofee die hij van Cosmos kreeg overhandigd*

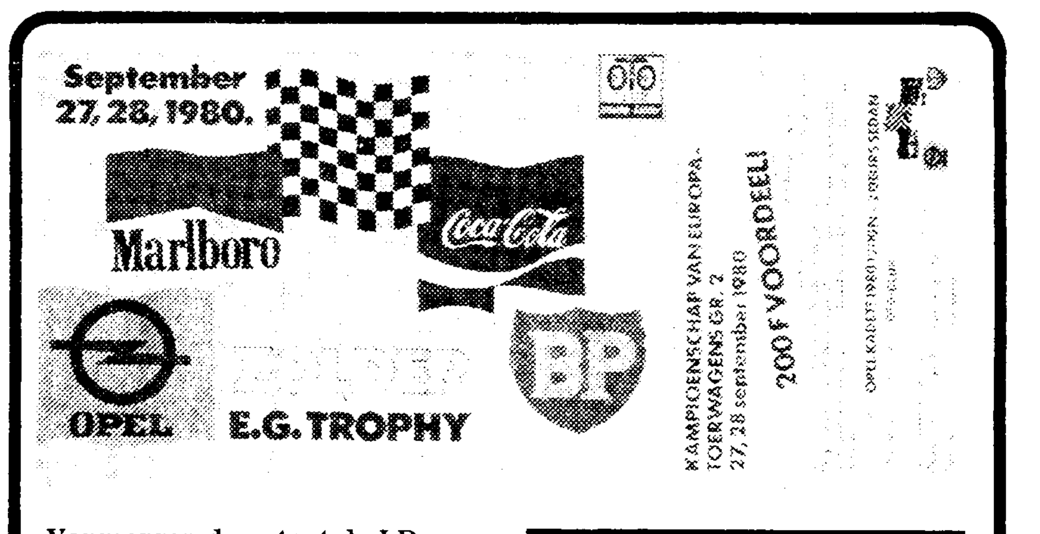


NEW YORK – Franz Beckenbauer heeft gisteren in New York een trofee ontvangen van zijn club New York Cosmos voor zijn bijdrage tot de ontwikkeling van het voetbal in Amerika. Afgelopen nacht speelde hij zijn laatste wedstrijd in New York en dan staat de verhuizing voor de deur.

In zijn appartement aan de Fifth Avenue in New York staan slechts nog dozen, kisten en lege kasten. De persoonlijke bezittingen van „Kaiser Franz" zijn verzonden naar de „Rothenbaumchaussee" in Hamburg. Beckenbauer staat op het punt om naar de Heimat terug te keren. De beste Duitse speler aller tijden maakt over twee maanden zijn rentree bij Hamburger SV. „Mijn come-back is een risico", zegt de 35-jarige miljonair. „Maar ja, er zijn belangrijker dingen in het leven dan voetbal. Faal ik bij Hamburg, dan zegt iedereen: Beckenbauer heeft zijn krachten overschat, Slaag ik wel, dan vindt het publiek dat normaal".
Tot 30 oktober is Beckenbauer met de New York Cosmos nog onderweg voor een twaalftal invitatiewedstrijden. „Maar mijn terugkeer is goed overwogen. Ik wil eindelijk weer een keer echt voetbal spelen en bovendien is het voor mijn zakelijke toekomst beter als ik weer in Duitsland speel en woon", aldus de 103-voudige international.

MZVT Limburg verslaat AGC

BRUNSSUM – Het minivoetbalteam Limburg won gisteravond nipt van AGC '79 Brunssum met 6-4. Via een sterke eindsprint van Gerard Hoenen, kon het minivoetbalteam de zege nog naar zich toehalen.



Vanmorgen dan staat de LD-caravan, in het kader van ons wekelijks rendez-vous „Praat 'ns met die krant", voor het gemeentehuis van Munstergeleen. Van 10.00 tot 14.00 uur houden we er open huis. Om met onze lezers te praten over uiteenlopende sportonderwerpen. Om er tevens aan iedereen die er maar interesse voor heeft reductiekaarten te verstrekken voor de EEG Trophyraces, zondag as. op het circuit van Zolder. Sportredacteur NINO TOMADESSO heeft kaarten in overvloed. Met deze tickets behoeft men aan de loketten in Zolder alleen nog maar een programmaboek (prijs 100 franc) te betalen. De kaarten zijn zaterdag (trainingen) en zondag geldig. Ons motto vandaag in Munstergeleen: een praatje en een kaartje.....

Limburgs Dagblad
„Praat 'ns met die krant"

Uitslagen interpolis

TILBURG – De uitslagen van de vijfde ronde van het internationale schaaktoernooi in Tilburg zijn: Spasski (Sov.)-Ribli (Hon.) 1–0; Hort (Tsj.)-Portisch (Hon.) ½–½; Tal (Sov.)-Andersson (Zwe.) ½–½; Sosonko (Ned.)-Kavalek (VS) ½–½; Karpov (Sov.)-Hübner (Wdl.) 1–0; Larsen (Den)-Timman (Ned.) 0–1.
Stand na vijf ronden: 1. Spasski en Karpov 3,5 punten, 3. Portisch 3 punten, 4. Sosonko, Hort, Tal en Timman 2,5 punten, 8. Larsen, Hübner, Andersson, Kavalek en Ribli 2 punten.



● *Bram Geilman*
Foto: PETER ROOZEN

Geilman in ziekenhuis

GELEEN – Bram Geilman, de doelman van Fortuna Sittard, is gisteren ter observatie opgenomen in het Geleense ziekenhuis. Nadat eerst een ontsteking in zijn heup bijna was genezen, ondervindt de Fortunees nu last van een ontsteking in zijn schouder.

VFB Stuttgart ronde verder

LARNACA – Als eerste van de 64 deelnemende clubs heeft VFB Stuttgart zich woensdag geplaatst voor de tweede ronde van het UEFA-cuptoernooi. De Westduitsers versloegen in de Cypriotische stad Larnaca Pezoporikos met 4–1 na een ruststand van 3–0.

Limburgse in judoselectie

KERKRADE – De vrouwelijke judoka Jacqueline Langen, lid van JC Hei Do Kerkrade Berengos maakt deel uit van het Nederlands dames juniorenteam dat op 4 oktober in Best zal uitkomen tegen de junioren van West-Duitsland.

Bondscoach Karel Gietelings maakte de opstelling bekend na afloop van de wekelijkse centrale training te Utrecht. Jacqueline Langen woont deze trainingen van de kerngroep bij vanaf 7 maart jl. Het is de eerste keer dat deze Limburgse judoka wordt opgenomen in een nationaal team en zij is tevens de enige Limburgse die door de bondscoach werd geselecteerd voor de interland tegen West-Duitsland.

Marc Albert geblesseerd

MESSINA – In de eerste ronde van het 25.000 dollartoernooi in het Italiaanse Messina heeft Marc Albert last gekregen van een verrekte buikspier. Reeds in het vorige toernooi in Cosenza had hij hiervan al enige last gehad.
In zijn partij tegen de Amerikaan Hewert leek Albert naar een gemakkelijke zege te gaan. Aan het einde van de eerste set begon de spier echter op te spelen. Albert wist deze set toch met 7-5 te winnen. Daar de pijn steeds erger werd was hij niet meer in staat behoorlijk partij te geven, zodat hij uiteindelijk verliezer werd. Voor het herendubbel trok hij zich vervolgens terug.

Pierino Gavazzi snelste sprinter in vervalste Parijs-Brussel

Finale ontsierd door demonstratie

● **Na Milaan-San Remo sprintte Pierino Gavazzi in Parijs-Brussel naar zijn tweede klassieke zege. Hennie Kuiper, Filip Vandenbrande en Marc Demeyer (v.l.n.r.) schoten duidelijk tekort**
Foto: ROEL CUSTERS



door bennie ceulen

BRUSSEL – Doldrieste betogers, vloekende en tierende renners, die op het moment dat de finale losbarsten als het ware van de fiets werden getrokken, plus een massale valpartij bepaalden het beeld van Parijs-Brussel.

De 60ste uitgave van deze najaarsklassieker verdient bepaald niet het predikaat klassieker. De blokkade van een aantal onsportieve betogers stuurde Parijs-Brussel helemaal in de war.

Ouwens de afwezigheid van een aantal toppers had deze wegwedstrijd tussen de Franse en Belgische hoofdstad een stuk in waarde doen verminderen. Ontslagen werknemers van een failliet verklaarde fabriek hielpen deze klassieker helemaal naar de vaantjes. Niettemin misstaat de naam van Pierino Gavazzi niet op de erelijst van deze chaotisch verlopen Parijs-Brussel.
Op het moment dat 45 overgebleven rijders aan de eerste beklimming van de Alsemberg (er waren toen nog een twaalftal kilometers te rijden, red.) begonnen, versperden de oproerkraaiers onverwacht de doorgang. Het was een chaotische toestand. De hele karavaan moest stoppen.

Geluksvogels

Alleen Gerrie Knetemann, Pierino Gavazzi, Marc Demeyer, Hennie Kuiper en Filip Vandenbrande, die op dat moment de hoofdmacht aanvoerden, konden zich vrijwel ongehinderd uit het kluwen loswerken. De overige slachtoffers moesten van de fiets. Trekkens, duwend en vloekend, baanden ze zich met de fiets aan de hand een weg naar de vrijheid. Intussen telden de vijf voornoemde „gelukvogels" twintig seconden voorsprong. De wedstrijdleiding greep niet in. Een oplossing lag ook niet voor de hand. Parijs-Brussel werd op deze manier totaal vervalst. „Hoe is het toch mogelijk", schreeuwde Jan Raas, nadat hij als 33ste de finishlijn was gepasseerd. Ik kan niet aanvaarden dat de koers op deze manier beslist werd. Ik begrijp die betogers niet. Waarom moesten ze ons als slachtoffers kiezen? Er zijn toch zeker andere manieren om de aandacht te trekken. Mijn zegekansen werden helemaal naar de verdommenis geholpen."

De overige slachtoffers deelden de mening van Jan Raas. Uiteraard. Zij waren allemaal benadeeld door het waanzinnige optreden van de betogers.
Knetemann was als eerste van de hoofdmacht oog in oog gekomen met de demonstranten, op de voet gevolgd door Hennie Kuiper. „De Kneet wipte met zijn fiets over een stoeprand en ontsnapte via het voetgangerspad", aldus Hennie Kuiper. „Ik, Gavazzi, Vandenbrande en Marc Demeyer konden op dezelfde manier ontsnappen. De overigen werden helemaal de pas afgesneden. Natuurlijk werd de koers op deze manier vervalst. Maar wat kan ik daaraan doen."
Na alle geharrewar slaagden alleen Claude Criquielion en Ferdi van den Houte erin om de vijf leiders te achterhalen. Met zijn zevenen begonnen ze aan de laatste meters. Kuiper: „Ik heb nog enkele keren geprobeerd om mijn medevluchters te verschalken. De Kneet pakte me echter steeds terug. Hij gunde me de zege schijnbaar niet."
De razendsnelle Pierino Gavazzi had in de beslissende eindsprint weinig moeite met zijn zes medevluchters.

De Parijs-Brussel, die Gavazzi won, was bij lange na niet van het mooiste soort klassieker. Tot een 20-tal kilometer voor het binnenrijden van Sint-Genesius Rode, waar nog twee ronden van acht kilometer afgelegd moesten worden, hield het peloton er een wandelgangetje op na. Alleen Jean-Philippe Pipart (de Fransman reed 130 kilometer aan de leiding met een maximale voorsprong van 8.45 minuten) en Daniël Gisinger, die op een bepaald moment vier minuten voorsprong had, kozen voor de aanval. Hun moedige pogingen werden echter niet beloond.

Zij behoorden al tot het rijtje der kanslozen toen even na de passage van het dorpje La Roeulx (km 225) een massale valpartij voor de eerste schifting zorgde. Een dertigtal renners – Van de Velde, Van Springel, Van Calster, Ludo Peeters, Den Hertog, Walter Planckaert en Teirlinck waren de voornaamste slachtoffers – werd uitgeschakeld.

1. Pierino Gavazzi, 286 km in 6 uur, 54 minuten en 45 seconden; 2. Marc Demeyer; 3. Filip Vandenbrande; 4. Hennie Kuiper; 5. Claude Criquielion; 6. Gerrie Knetemann; 7. Ferdi van den Haute; 8. Fons de Wolf op 17 sec.; 9. Jacques Bossis; 10. Henk Lubberding; 11. Gilbert Duclos-Lasalle, 0.32; 12. Patrick Pevenage; 13. Etienne de Wilde; 14. Etienne van der Helst, 0.45; 15. Hubert Mathis op 55; 16. Bernard Debuisson; 17. Benny Schepmans; 18. Guy Nulens; 19. Jan Wijnants; 20. William Tackaert; 21. Rik van den Brande; 22. Frank Hoste; 23. Dirk Heirweg; 24. Piet van Katwijk; 25. Eddy Planckaert; 26. Phil Anderson; 27. Jos Borguet; 28. Sjaak Verbrugge; 29. Frits Pirard; 30. Sean Kelly, 32. Bert Pronk; 33. Jan Raas; 44 en laatste Jan Jonkers.

Limburgers gaven op

BRUSSEL – Ad Wijnands, Fred Rompelberg en Peter Winnen reden Parijs-Brussel niet uit. De drie Limburgers behoorden al niet meer tot de hoofdmacht toen de demonstranten de koers op zijn kop zetten.

Ad Wijnands had zich het langst in de voorste gelederen kunnen handhaven. De moegestreden Maastrichtenaar moest kort voor de eerste passage in Sint Genesius Rode afhaken.
Fred Rompelberg werd na 230 kilometer gelost, op het moment dat ruim de helft van het deelnemersveld al was uitgeschakeld. Rompelberg kan op een uitstekende verrichting terugblikken. Parijs-Brussel was immers de eerste grote wegwedstrijd waaraan de stayerspecialist dit seizoen deelnam.
Peter Winnen behoorde tot de slachtoffers van de massale valpartij. De Noordlimburger hield aan zijn val een gebroken voortand over.

Crisissfeer binnen NMB

HEERLEN – Na Van Bokhoven (voorzitter van de Nederlandse Motorsport Bond, NMB) ontkennen ook de hoofdbestuursleden Van Roon en Van Kuringen, dat zij op de hoogte waren van de handelingen van de inmiddels ontslagen NMB-secretaris Cees van der Kruijs in de geruchtmakende telegrammenaffaire ná de races in het Belgische St.-Joris ten Distel.

Van Roon: „Ik heb pas de dinsdag na de wedstrijd gehoord over die telegrammen. Als die coureurs zeggen, dat ik er eerder vanaf wist, zijn ze foutief ingelicht. Het weekeinde van die races in Sint-Joris ten Distel ben ik namelijk in het geheel niet thuis geweest, zodat ik niet ingelicht had kunnen worden."
Van Kuringen wijst de beschuldigingen eveneens van de hand. „Ik heb weinig te doen met de wegracerij. Ik ben meer een cross-man. Die wegraces interesseren mij niet zoveel. Ik ben pas maandag op de hoogte gebracht. Beslist niet eerder."

Smaad

Voor beide partijen zal de buitengewone algemene ledenvergadering uitsluitsel moeten brengen. Dat geldt niet voor het geschil tussen Van Bokhoven en Van der Kruijs. Zij hebben beiden gerechtelijke stappen ondernomen. Van Bokhoven wegens smaad tegen Van der Kruijs. Van der Kruijs wegens onrechtmatig ontslag door Van Bokhoven.

NMB-voorzitter Van Bokhoven gisteren: „Wij hebben vanavond met het hoofdbestuur vergaderd. Over de inhoud van ons gesprek kan ik nu niets vertellen. Wij hebben alles in handen gesteld van onze juridische adviseur mr. Van Erp. Verder wil ik hier geen commentaar op geven." Wel stelde hij: „Wie het laatst lacht, lacht het best. Morgen (vandaag, red.) zal onze raadsman een persbericht over deze kwestie verzenden."

Sylvia gaat vrijuit

NIEUWENHAGEN – Vierdeklasser Sylvia uit Nieuwenhagen gaat vrijuit inzake het onderzoek door de KNVB naar vermeende betalingen in het amateurvoetbal. Penningmeester E. Peters heeft op het bondsbureau in Nieuwstadt de opgevraagde bescheiden teruggekregen met de mededeling. „Ik hoop dat Sylvia hierdoor nu van alle blaam is gezuiverd", aldus Peters.

Te koop aangeboden

Te k. GEFINNEERD HOUT kast pr. ƒ 100,-, Holzstr. 37, Kerkrade.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl.-TV met afst.bed. Tooropstraat 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. HERENFIETS, 3 versn., sportfiets 10 versn., tel. 04447-3919, na 18 uur.

Te k. nieuwe AARDAPPELS 25 cent per kg; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50; pruimen ƒ 8,50 per kg; Klapsperen 50 cent per kg per kist; James Grieves ƒ 10 per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist; sla 3 stuks van ƒ 1,45; spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. AARDAPPELEN (Bintjes) 20 kg ƒ 5. Hüsch, Julianastr. 19, Schinveld.

Te k. van particulier witte Poggenpohl AANBOUWKEUKEN m. zwarte greeplijsten, 7 m lang, L-vorm., ingeb. ijskast, wasemkap, afwasautomaat, oven en electr. fornuis. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-442236.

ZONNEBANKEN en zonnehemels, Limburgs grootste sortering vindt u bij van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Nog enkele zeer goede gebruikte KTV's met garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. grootbeeld KTV. Mgr. Feronlaan 204 H'broek, tel. 045-223244.

Te k. aangeb. GASBOILER inh. 115 liter. Merkelbeekerstr. 40, Schinveld, na 19 uur, zat. gehele dag.

Te k. COMPRESSOR 380 v. Haspengouw 14, Heer-Maastricht.

Te k. PERZIKEN, pruimen, appels en peren. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht.

Te koop 4-pits AARDGASFORNUIS Zanussi i.g.st. Tel. 04457-1366.

Te k. in zeer goede st. verk. dames MOTORPAK mt. 38-40. Inl. tel. na 18 uur, 045-321085.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE voorlaatste uitgave weg. emigratie, spotprijs. 043-17669.

Te k. OLIEHAARD, dubb. branders, vat 1000 ltr. + muurtank, ƒ 350,-. Pleistraat 26, Nieuwenhagen.

Te k. ZANGINSTALLATIE + microfoon 04499-2360.

Te k. zeer zwaar en massief eiken EETHOEK, 6 stoelen en lange tafel voor ƒ 1900,– (2 mnd. oud) 04490-21882.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, kleibintje 1e kw. 30 ct. p. kg. uien 5 kg ƒ 2,50. Veendrick ing. Kast. Amstenrade.

Te k. zware 1000 kg AS voor zelfb. aanh. tel. 216373 na 5 uur.

Te k. a. moderne KINDERWAGEN + aparte wandelwagen samen ƒ 200,–, Vaechshof 33, N'hagen.

Te koop wegens verbouwing 1 VOORDEUR met glas en een normale deur met glas en scharnieren. Voordeur ƒ 40,- en normale deur ƒ 30,-. Op Gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263. Na 18.00 uur.

Te koop ± 60 TROTTOIRTEGELS. 4 jr. oud. Zien er goed uit. 40 ct. per stuk (nieuwprijs F 1,-) Op Gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263. Na 18.00 uur.

MUNTENVERZAMELAAR doet zijn verzameling van de hand. Zeer grote partij Ned. en buitenlandse munten w.o. veel zilveren, zeldzeme jaren en goede kwaliteiten. Per stuk of in een koop. J. Chiaradia, Trichterweg 122, Treebeek, tel. 045-212843.

Te k. nieuw electr. KOOKPLAAT en oven, nieuw. Weg wegens overcompl., pr. ƒ 600,-. Tel. 045-213829.

Te k. „Honer" ORGEL met ritmick, 1½ jr. oud. Nieuwpr. ƒ 3500,-. Tel. 045-219932.

Te koop wegens verbouwing mooie GORDIJNEN, 4 jr. oud (ploegstof). Geschikt voor raamwand van 6,50 bij 2,60 mtr. en bestaande uit 3 delen. Nieuwpr. ƒ 975,- nu ƒ 400,- Kleur zwart/grijs/wit. Op Gen Steen 26 Schaesberg. Tel. 045-310263. Na 18.00 uur.

Te k. enkele Perzische TAPIJTEN, leren bankstel + Barokstijl eetkamer als nieuw. Te bevr. Rozenlaan 23 Neerharen-Lanaken Belgie, 5 min. v. Maastricht.

Te k. ROUWKLEREN mt 48. Tel. 045-313489.

Te k. FREESMACHINE voor houtbewerking. Kelmond 38, Beek.

Te k. FILMCAMERA Canon 814. Geluidproject. + viewer + filmgeluidsbandapparaat en plakpers z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 04494-50320 na 18.00 uur.

Rundlederen clubs ƒ 495,- rundl. BANKSTEL pr. beeldh. werk en rijk gecappiton. ƒ 1995,- klassieke 2-zits banken ƒ 695,- rijk gebeeldh. eethoeken, div. stijlen ƒ 1495,- oud Holl. eiken eethoeken ƒ 595,- schitterend massief eiken toogkast ƒ 1695,- verder aparte repro's, div. zeer aparte klokken w.o. enkele zeer mooie, antieke, pracht spiegels met handgest. lijsten en verder aparte decor stukken, telefoonkastjes en bijzetmeubels, spotgoedkoop. M. boetiek, de zaak met de meest exclusieve meubels aan prijzen waaraan u het gewone nog niet kunt kopen. Rijksweg 86, centrum Geleen. (Is overdekte promenade). Bushalte, v. de deur en enorme parkeerpl. op enkele meters.

Klassiek BANKSTEL zwaar model ƒ 295,- massief eiken Brueghelse kast ƒ 595,- Queen Anne bankstel ƒ 395,- Queen Anne salonkast ƒ 395,- eiken wandmeubel ƒ 395,- moderne eethoek ƒ 225,- mooi modern wandmeubel ƒ 250,- massief eiken bankstel ƒ 695,- zware massief eiken eethoek ook de tafel geh. massief ƒ 995,- Inruilen mogelijk. O.K. hal Agnes Printhagenstr. 22 Geleen centrum (vlakbij park.pl. Alb. Heyn).

Te koop MIJNWAGEN tel. 045-225241.

Te k. 2e hands DIEPVRIEZERS met garantie van 180-500 ltr. Bellen tussen 14.00 en 18.00 uur 04490-11067.

28.000 toeschouwers naar Alemannia Aachen-VFL Osnabrück

Topper binnen een etmaal uitverkocht



● *Trainer Erhard Ahmann in Aken aan het werk met zijn selectie.*

door jo gerards

AKEN – Niet alleen duizenden Limburgers hebben in West-Duitsland hun werkkring gevonden, sinds Alemannia Aachen met succes in de tweede Bundesliga (vergelijkbaar met onze eerste divisie) opereert, loopt het storm bij het fameuze Tivoli-stadion. Vijfduizend Limburgers zaten er volgens de Akense clubleiding afgelopen week op de tribune bij de wedstrijd tegen Hannover. Er is dus weer een categorie grenspendelaars gevormd op het sportieve vlak.

'Vrijdag zaten 5000 Limburgers op onze tribune..''

Terwijl het in Nederland kwakkelen blijft wat betreft de publieke belangstelling, kan Alemannia de toeloop amper bijbenen. Voorbeeld: gisteren startte de voorverkoop voor de wedstrijd Alemannia VFL Osnabrück. Vandaag al zullen alle kaarten vrijwel uitverkocht zijn. Anders gezegd: 28.000 kijkers zitten volgende week dinsdag op de tribune.

„Dit heb ik nog nooit meegemaakt" glundert manager Schüt. „Als vliegen komt het publiek op de kaarten af. Zodra de kassa's open gaan, staan de mensen voor de loketten te dringen." Na vijf thuiswedstrijden heeft de club al 700.000 mark aan recettes binnengehaald. Dat is de helft van de geplande totaalinkomsten voor het hele seizoen! Vooral de laatste twee wedstrijden (tegen Werder Bremen: 22.500 toeschouwers; tegen Hannover: 26.500) hebben de clubkas aardig gevuld. Trainer Erhard Ahmann beweegt zich kettingrokend door het stadion. Hij probeert nuchter te blijven. „We moeten met beide benen op de grond blijven staan, want we hebben nog 33 wedstrijden voor de boeg. De eerste Bundesliga is nog ver weg."

Voorlopig wil Ahmann zijn team bij de eerste zes laten eindigen, waardoor het verblijf in de eerste divisie verzekerd is. Evenals in Nederland gaat de Westduitse voetbalbond komend seizoen het mes zetten in het aantal clubs.

Vanwaar de grote publieke belangstelling?

Ahmann: „Kijk, wij weten wat het publiek wil. Dat is aanvallen en negentig minuten lang. Als je iets laat zien, lopen de tribunes vol. Dat is een gegeven dat eeuwig stand houdt. Ook bij ons Stadion-am-Tivoli."

Met de prestaties van de club stijgt ook de marktwaarde van sommige spelers. Ruhle en Wolf werden voor 25.000 mark per man gekocht. Hun transferwaarde ligt nu tien keer zo hoog. Runge, Clute-Simon en Schipper hebben ieder anderhalve ton gekost, maar brengen nu gezamenlijk 700.000 mark op.

„Maar we denken niet aan verkopen", zegt Ahmann. „Ook niet aan kopen trouwens, want we hebben 21 spelers die aan elkaar gewaagd zijn. We hebben twaalf full-profs, maar iedereen moet die status krijgen. Anders blijven we achter in de toekomst. En financieel is dat ook haalbaar. Sportief ben ik nergens bang voor, want met zo'n publiek achter de hand heb je bij voorbaat een punt te pakken. De volle buit halen we dan binnen met gedisciplineerd voetbal en 120% inzet. Dat is typisch Duits, dat geef ik toe. Maar ik ben er maar wat blij mee."

Cleutjens: '...en dan nóóit meer in Zandvoort...'

Midden in de jachtige voorbereidingen op de EEG Trophyrace – zondagmiddag op het circuit van Zolder – stelde gistermiddag JACQUES CLEUTJENS voor eens en altijd duidelijk: „Ik zal er over veertien dagen de finalerace nog rijden, maar daarna zien ze me in Zandvoort nóóit meer. Ze kunnen me daar de pot op. Voor volgend seizoen vraag ik een buitenlandse licentie aan......." Afgelopen weekeinde raakte de Roermondse productiewagencoureur andermaal letterlijk en figuurlijk in de clinch met HENNY HEMMES. Cleutjens bezat tijdens de Trophy of the Dunes-race afgelopen zondag een aardige voorsprong toen hij in de Tarzanbocht spinde. Hij kwam er keurig uit, wilde weer in de race gaan, passeerde met zijn Ford Capri de door Hemmes bestuurde Chevrolet Camaro en werd toen uitgeramd. Vertelde Jacques Cleutjens: „Ik was tante Hemmes bijna voorbij toen zij op exact dezelfde wijze als dit jaar in Francorchamps op het allerlaatste moment de deur dicht smeet. Zij stuurde de Camaro de Capri in.

Enfin, het was weer bakkeleien met haar....." Na afloop diende zij zelfs een protest tegen me in. Ik zou haar onreglementair hebben willen passeren. Dat protest werd tot mijn stomme verbazing nog toegewezen óók. Toen ik de heren vroeg waarom dan wél, kreeg ik te horen dat ik maar op de lange rechte einden moest passeren. Ik ben het nu zat. Ik heb genoeg van die clan in Zandvoort. Nog één race en ze zien er me nooit meer terug....." Er dient, in afwachting van de EEG Trophy-race, aan Cleutjens' Ford Capri drieliter nogal wat te gebeuren. Hij keerde



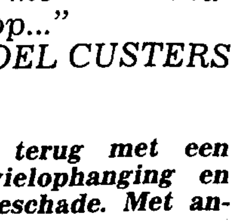
● *JACQUES CLEUTJENS: „Ze kunnen me in Zandvoort de pot op..."*
Foto: ROEL CUSTERS

uit Zandvoort terug met een kromme voorwielophanging en forse carrosserieschade. Met andere woorden: er wordt in het Roermondse momenteel driftig aan de Capri gesleuteld. De vrije trainingen voor de Trophy-race laat Cleutjens maar schieten. Zaterdag tijdens de tweede tijdtrainingen gaat hij op zoek naar de beste startpositie. Cleutjens is overigens niet de enige Limburger die zondagmiddag het lange afstandsavontuur induikt. Ook FRANS LUBIN (M'tricht) is van de partij. Eveneens in een Ford Capri. Cleutjens en Lubin werken er nauw samen. Cleutjens: „In deze drie uursrace is het reglementair toegestaan slechts één coureur in te schrijven. We hebben het nu zo gedaan dat Frans, als zijn Capri Groep 1 om bepaalde redenen voortijdig uit de race verdwijnt, hij desgewenst in mijn Capri Groep 2 kan overspringen en ik omgekeerd. Bovendien hebben we als reserverijder voor beide Capri's GEORGE HOUTHUYZEN ingeschreven...."

Men moet over zo'n lange afstandsrace als de EEG Trophy – laatste manche voor het Europees kampioenschap Tourwagens Groep 2 – niet al te licht denken. Afgezien nog van persoonlijke rijfouten en van crashes, kan op elk moment de wagen het laten afweten. Cleutjens en Lubin worden er, afgezien nog van de klassen waarin ze rijden, geconfronteerd met een stel coureurs die er zijn mogen. Zo maar een greep uit de deelnemers: HELMUT KELLENERS (BMW), JEAN LOUIS TRINTIGNANT (Audi), UMBERTO GRANO, (BMW) SIEGFRIED MÜLLER (Ford Capri), ROB REDEKER (Fiat), ENZO DE VITO (Fiat Ritmo), MARTIN PEARSON (Datsun), ZDENEK VOJTECH (Skoda S130 RS), HERMANO DE MEDEIROS (Toyota Celica), ERNST THIERFELDER (Talbot) etc.... Er valt overigens naast de EEG Trophy-race, komend weekeinde nog méér te genieten op het circuit van Zolder.

In afwachting daarvan: Jacques Cleutjens is volgend jaar, met een buitenlandse licentie op zak, vast van plan zich vrijwel uitsluitend toe te leggen op lange afstandraces. Een interessant, zenuwslopend onderdeel van de autosport. „Alleen maar van die races in het buitenland. Dan ben ik van het gemier in Zandvoort af....", zei Jacques gistermiddag.

EVEN APART met



nino tomadesso

Programma EEG Trophy:

ZATERDAG: 9.00-9.20 uur: trainingen Belgian Promotion kampioenschap Groep 1; 9.25-9.45 uur: trainingen Benelux kampioenschap Formule Ford 1600 cc; 9.50-10.20 uur: training Belgisch kampioenschap Produktiewagens Groep 1; 10.25-10.50 uur: trainingen Opel Trophy; 10.55-11.55 uur: TRAININGEN EEG-TROPHY; 13.05-13.25 uur: trainingen Benelux kampioenschap Renault 5 Alpine; 13.35-13.55 uur: trainingen Belgian Promotion kampioenschap Groep 1; 14.05-14.35 uur: trainingen Benelux kampioenschap Formule Ford 1600 cc; 14.45-15.15 uur: trainingen Belgisch kampioenschap Produktiewagens Groep 1; 15.25-15.45 uur: trainingen Benelux kampioenschap Renault 5 Alpine; 16.00-17.00 uur: TRAININGEN EEG-TROPHY; 17.15-17.45 uur: trainingen Opel Trophy. ZONDAG: 10.15 uur: race Renault 5 Alpine; 11.00 uur: race Belgian Promotion; 11.45 uur: race Formule Ford; 12.30 uur: race produktiewagens; 13.30 uur: race Opel Trophy; 15.00 uur: DRIE UURSRACE EEG-TROPHY (plusminus 400 km).

Toch ploeg Vermeer-Thijs

BRUSSEL – Meubelfirma Vermeer-Thijs, dit seizoen medesponsor van Mini-Flat, verschijnt volgend jaar toch met een eigen ploeg in het profpeloton. Aanvankelijk had eigenaar Fernard Vermeer zich solidair verklaard met Staf Janssens, de sponsor van de IJsboerke-ploeg. Michel Pollentier en Fons de Wolf zullen in 1981 de kopmannen van de uit 16 renners bestaande Vermeer-ploeg zijn. Fedor den Hertog en Adri van Houwelingen zijn de enige Nederlanders. Roger Swerts is als ploegleider aangetrokken.

Stayer WK-medaille kwijt

René Kos de klos

WOERDEN – René Kos, winnaar van de zilveren medaille bij de profstayers tijdens de wereldkampioenschappen wielrennen in Besancon, is betrapt op het gebruik van ongeoorloofde stimulerende middelen. De Nederlander is verwijderd uit de uitslag en raakt derhalve zijn zilveren medaille kwijt. Voorts is hem een boete van 1000 Zwitserse franken (1200 gulden) opgelegd en een voorwaardelijke schorsing van één maand.

Bij de dopingcontrole in Frankrijk werd in het urinestaal van de Nederlander stayer strychnine aangetroffen, een stof die voorkomt op de lijst van verboden stimulerende middelen.

Zoals gebruikelijk bij wereldkampioenschappen werd automatisch een contra-expertise uitgevoerd. Deze werd, in aanwezigheid van een lid van de medische commissie van de internationale wielerfederatie (UCI) in hetzelfde instituut verricht. Ook bij dit tweede onderzoek werd Kos positief bevonden, waarna de reglementair vastgelegde straffen werden opgelegd. René Kos echter ontkent een verboden middel tot zich genomen te hebben. Hij noemde de uitspraak onbegrijpelijk. „Ik ben een beginnend professional met aanleg voor het stayeren en ik zie er zeker geen heil in mijn loopbaan te beginnen, terwijl ik zou balanceren op het randje van dopinggebruik.

Stayercoach Cees Stam wil ook niet geloven dat zijn 'ontdekking' in overtreding is geweest. Hij voegde eraan toe: „Ik weet niet of iemand in Besancon Kos heeft willen flikken, maar het zou gegeven de omstandigheden, zeer wel mogelijk zijn geweest. Hoe dan ook, de sponsor van Kos en ik zijn van plan gewoon met hem verder te gaan."

Stam en Kos zullen zaterdag een bespreking hebben met de commissie beroepsrennen van de KNWU om de mogelijkheid te onderzoeken of de procedure kan worden aangevochten en of er daarna, hoewel er al een definitieve beslissing is gevallen, toch nog beroep tegen straf, boete en het ontnemen van de zilveren medaille kan worden aangetekend.

DE VOETBALMANAGER

door JOOP CASTENMILLER

De competitie in het betaalde voetbal is nog jong. Het lijkt erop, dat aan het verzoek van de bondscoach tot het meer spelen van meer op de aanval gericht voetbal, gehoor wordt gegeven. Want met uitzondering misschien van het Nederlands elftal in de wedstrijd tegen Ierland, kunnen we toch stellen dat er bij balbezit voor de aanval wordt gekozen en dat er niet eindeloos breed en achteruit wordt gespeeld. De wedstrijden van afgelopen weekeinde – zelf zag ik Roda JC-Willem II en uiteraard Fortuna Sittard tegen Telstar – versterken die mening nog. Zelfs Barry Hughes, de uitvinder van de twee ausputzers schijnt overstag te zijn gegaan, al lijkt het nu dat hij voor het andere uiterste, het spelen zonder laatste man, te hebben gekozen. De toeschouwers zagen een heerlijke pot tegen AZ '67, maar de nederlaag (7–3) kan wel weer eens aanleiding zijn om de bakens te verzetten.

U ziet, trainer en spelers zijn van goede wil. Een ander aspect dat Jan Zwartkruis aanhaalt, was het feit dat het nu maar eens afgelopen moet zijn met het schoppen naar de enkels van met name de aanvallers of andere spelers, die indirect hun tegenstanders hebben uitgespeeld. Een terechte opmerking. Want naast het blessureleed ontnemen deze acties zowel het publiek als de spelers veel kijk- en spelvreugde. De scheidsrechters werden geïnstrueerd en het regende kaarten. Kaarten die praktisch zonder uitzondering een schorsing voor één wedstrijd betekenden. Want drie gele kaarten binnen een jaar houden automatisch een schorsing van minimaal twee en vaker nog voor meerdere wedstrijden in, plús nog een geldboete. Een jaar is lang en de verschillende interpretaties van de regels door de scheidsrechters betekent dat de spelers al snel op drie kaarten staan. Met als gevolg dat het schorsingen regent. Schorsingen waarvan de volgende tegenstander profijt heeft. Bovendien ben ik de mening toegedaan dat het publiek recht heeft op het sterkste elftal.

Daar betaalt het voor. Scheidsrechters kunnen we niet veranderen. Waar ik voor wil pleiten zijn hogere geldboetes. De spelers zijn daar zeer gevoelig voor en slechts bij hoge uitzondering voor wedstrijdschorsingen. Je voorkomt daarmee een stuk competitievervalsing. Je geeft het publiek, dat toch al niet zo rijk bedeeld wordt, de kans om tenminste het sterkste elftal aan het werk te zien. Bovendien is de mogelijkheid dat de clubs de boetes betalen, gezien de slechte economische situatie waarin zij verkeren, niet zo groot als algemeen verondersteld mag worden. Zelfs de invoering van de zogenaamde strafbank is te prefereren boven het systeem wat nu gehanteerd wordt.

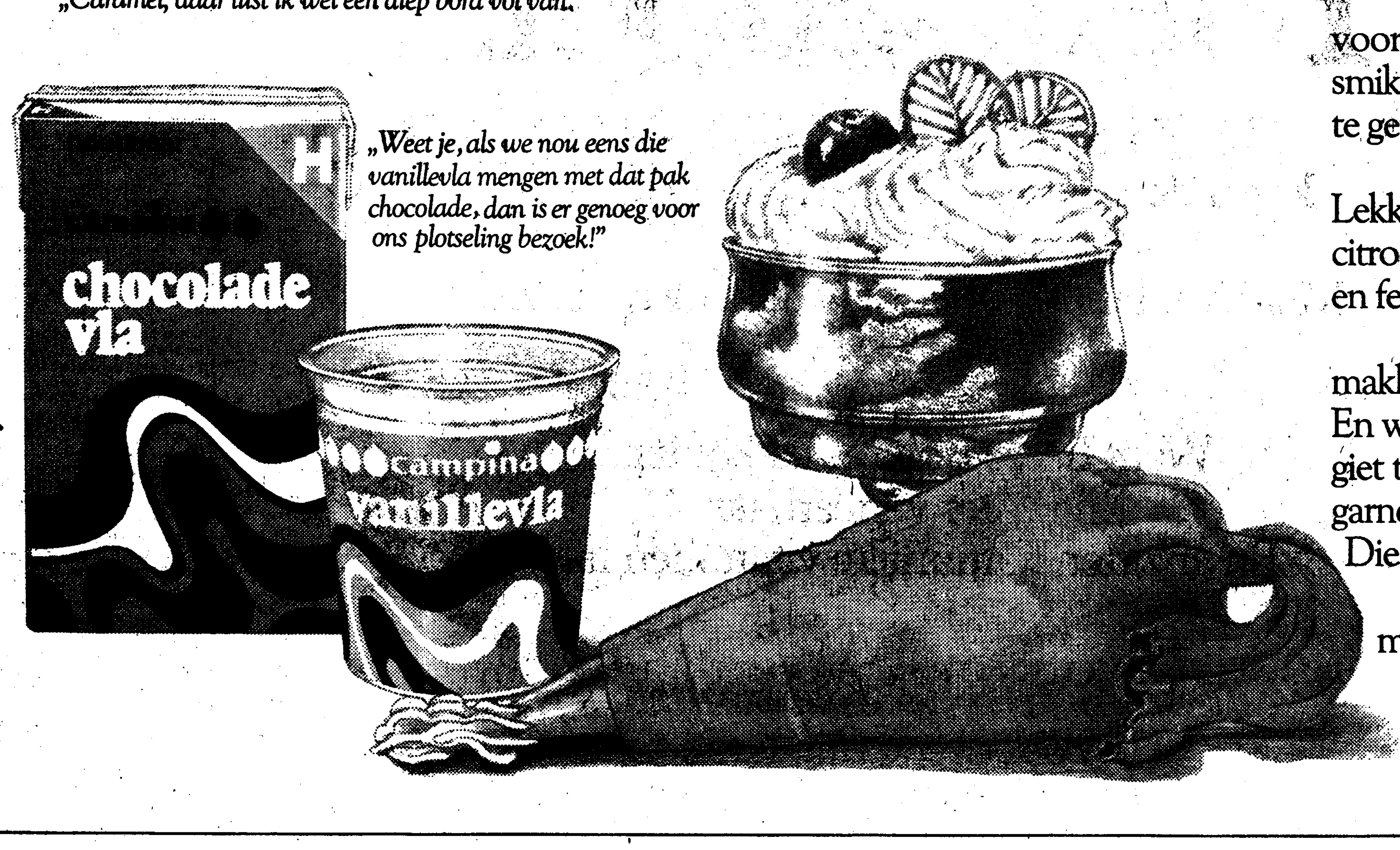
De media schijnen er een satirisch genoegen in te hebben om steeds maar weer het aantal gele kaarten te vergelijken met het verleden, wat gezien het verleggen van de normen geen enkele zin heeft en bovendien geen bijdrage levert om het betaalde voetbal in een beter daglicht te plaatsen. Waarschijnlijk is dit het gevolg van het feit dat met het uitsterven van de vedetten de schandalen minder worden en de pagina's en radio- en TV-programma's toch gevuld moeten worden. Dankbaar zullen de media dan ook moeten zijn met het initiatief van de ROZ die de betalingen bij de „amateurs" aan de kaak heeft gesteld. Een goede zaak, die misschien kan leiden tot het instellen van een klasse van onafhankelijke of van non-amateurs zoals de heer Herman Choufoer, lid van het sectiebestuur, het noemt. Over de manier waaróp de ROZ te werk is gegaan valt te twisten, maar het moet nu maar eens afgelopen zijn met het hypocriete gedoe. Zoals het nu gaat kan het niet langer. De echte amateurs zijn in een oneerlijke strijd gewikkeld. Goede spelers worden zonder vergoeding weggehaald, terwijl talentvolle amateurs bij een betaalde voetbalorganisatie bedragen worden aangeboden die zij als semi-prof netto niet kunnen verdienen. Ik zal dan ook met belangstelling de verdere ontwikkelingen volgen.

Prettige en nare ervaringen heb ik in mijn nieuwe job uiteraard meegemaakt. Een rotte affaire was bijvoorbeeld het geval met de firma Driespan uit Heerhugowaard, een fima die in Sittard en omgeving advertenties verkocht. Zogenaamd ten behoeve van de presentatiegids van Fortuna Sittard. Zij waren ook actief in Kerkrade (Roda JC) en Maastricht (MVV). Tientallen potentiële adverteerders zijn telefonisch benaderd met het verzoek of zij een advertentie wilden plaatsen in onze gids. Terwijl wij er niets mee te maken hadden! Wij hebben de firma Driespan gewaarschuwd voor eventuele gevolgen, maar het heeft niet mogen baten. Talrijke adverteerders zijn toen misleid en hebben een veel te hoge prijs betaald voor een ander blaadje dat „Thuiswedstrijden-Vademecum" heet, maar waar, behalve het competitieprogramma niets in staat. Je reinste bedrog. Bovendien werd er 18% BTW in rekening gebracht, terwijl het percentage maar 4% mag zijn. Veel geld is ons door de neus geboord en wij zullen het er zeker niet bij laten zitten. Ik raad de adverteerders aan om niet te betalen, want de firma Driespan heeft de zaak bedonderd.

Moeders weten 't wel: lekkere volle vla komt van Campina.







Vla is er voor heerlijke toetjes. Vla is er voor lekkere vlaflips. Vla is er voor smikkelen tussendoor. Want vla is er om van te genieten.

Campina maakt die vla. Nou en of! Lekkere volle vla. Romig vanille, fris citroen, heerlijk caramel, pittig chocolade en feestelijk frambozen.

In pakken, flessen of bekers. Koelvers of makkelijk lang houdbaar. Vla is verrukkelijk. En wie wat te vieren heeft, hier is het recept: giet twee smaken draaiend in een glas en garneer dit ruim met goed geklopte slagroom. Die komt ook van Campina.

En dat smaakt! Maar dat weten moeders wel.

campina
MELKVARIATIES
natuurlijk lekker

Te koop aangeboden

Te k. strakke eiken BOEKENKAST, koperen 2-pers. bed, noten 2-pers. bed, roodkoperen voederbakken, rood koperen pomp m. eiken plank, ronde eiken tafel, 2 oude mangels. Mannborg harmonium en nog veel meer, ook veel kleingoed. Davis de Haas, Kerkplein 29, Voerendaal, tel. 04446-3812.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL en zwaar eiken eethoek, heeft het dubbel nieuw gekost, 2½ mnd. oud voor de prijs van ƒ 1900,-, tel. 04490-21882.

Te k. VIOOL (handw. met cert.) kompl. ƒ 4500,– Inl. tel. 043-32594.

Te k. weg. omst. prachtig leren BANKSTEL, bijzetfauteuil en enkele Perzische tapijten. Tel. 04750-18902.

Te k. BOSGROND met vijver, bijna 1 ha met kampeerwagen voor weekeinden gesch. pr. ƒ 60.000,– ook in stukken te k. in België. Tel. 04490-21882.

Te k. AANB.KEUKEN met inb. app. (koelk., gasstel, afz.kap), z.g.a.n. Na 18.00 uur, tel. 045-212193.

Witte SLAAPKAMER, ombouw met verl., 3-drs. kast. Brandstr. 9, Simpelveld.

Te k. gesl. AANHANGWAGEN, roestvrij plaatprof. 1.85-x1.40x1.10 zeer gesch. v. orkestverv. Koopje, ƒ 750,–. Tel. 04754-3464.

Te k. HOEKBANKSTEL velours 6-pers. en fauteuil, eethoek, kast en aquarium met pomp 100x40x40, t.e.a.b. Tel. 045-421936.

Te k. PIANO-ACCORDEON 120 bas Italiaans merk. Tel. 045-216980. Bellen na 18.00 uur.

10 BANKSTELLEN, stof n. keuze, inl. binnenvulling, va. ƒ 1095,– EXPO Lanaken. Tel. 09-3211715973.

Te k. antieke KLEERKAST en zilverkast. Tel. 045-317768.

Te k. KOELTOONBANK met onderkoeling zonder motor, l. 3 mtr. t.e.a.b. Tel. 04490-15799.

Te k. mooie verz. opgezette DIEREN. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. AQUARIUM met Eheimpomp, tijdklok, etc. Tel. 045-317488.

Te k. ZANGINSTALLATIE met mengpaneel, incl. microfoons. Looiwinkelstr. 11, Spaubeek.

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 36-38, gedragen in Schimmert. Na 17 u., Julianalaan 35, Munstergeleen, 04490-17063.

OMAFIETS, dames- + herenfietsen m. of zonder versn., div. kinderfietsen. Europapln. 107, Brunssum, na 13 u. Tel. 045-257371.

Te k. compl. massief eiken SLAAPKAMER uit grootmoederstijd + 4 antiek biedermeier stoelen. Maastrichterstr. 22, Brunssum. Tel. 253759.

TUNERVERSTERKER + boxen ƒ 98,– gebr., PU Dual z.element ƒ 55,–, PU-verst. 2 x 20 w. ƒ 98,–, boxen 20 w. 2 speaker ƒ 30,–, ITT cass.deck ƒ 98,–, versterker 2 x 50 w. ƒ 160,–, Blaupunkt autospeakers ƒ 15,–, soldeerbout 40 w. ƒ 17,–, hoofdtelefoon m. regelaar ƒ 29,90,–, boxen 120 w. 3 weg ƒ 225,–, versterker 2 x 50 w. ƒ 235,–, PU Philips ƒ 175,–, Fisher videorec. ƒ 1698,–, radiocass., klok, speaker ƒ 298,–, boxen 50 w. ƒ 98,–, Heco boxen 70 w. ƒ 149,–, Grundig 50 w. ƒ 178,–, kleurentelevisie Philips ƒ 398,–, Blaupunkt ƒ 350,–, ITT met afstandsbed. ƒ 750,– enz., alles platte modellen. Tevens rep. F. Meyer, Heerlerbaan 170. Tel. 416699/417651.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken, keepers, stijgerplanken, enz. enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. zeer goed onderhouden FRITUURINVENTARIS. Tel. 04454-1049.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS z.g.a.n., met garantie, inr. mog., zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Te k. div. afm. LICHTKOEPELS, tel. 04407-1721.

DECORATIES voor winkel en etalage. De nieuwste herfstcollectie, bij Shop Profiel int., Looierstraat 34, Gulpen, tel. 04450-2847.

Olympus OM 10 CAMERA, compl. uitrusting; zendbak Hycom CB 4000, tel. 045-224710.

Grote eindmaandlozing. Kom profiteren. Alle meubelen, tapijten, gordijnen gaan eruit voor spotprijzen o.a. puur geloogd eiken KAST van ƒ 10.000,– voor ƒ 5900,–. Zeer zware Italiaanse noten kast van ƒ 7800,– voor ƒ 5800,–, tienerkamers ƒ 495,–, eiken Windsorstoelen ƒ 99,–, schrijfbureaus ƒ 198,–, tientallen bankstellen nu voor halve prijs, moderne bergmeubelen nu ƒ 995,–. Deze en vele andere koopjes nu tot 1 oktober. Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum.

ALDI = STABIELE PRIJZEN

HET BEWIJS:

In deze advertentie vindt U meer dan 150 artikelen die in het afgelopen jaar niet veranderd of tussentijds zelfs verlaagd zijn.

Prijsverhogingen kunnen wij niet altijd voorkomen. Maar U kunt ervan op aan dat wij al het mogelijke doen om de prijzen stabiel laag te houden of, waar mogelijk, te verlagen. Daarmee zijn wij uiteindelijk groot geworden.

Prijs informatie

Artikel	Prijs
Westminster thee, 100 gram	75
Westminster thee, Dompeltjes 40x4 gr.	139
Westminster thee, 20x4 gram	65
Nesquick Instant cacao, 400 gram	328
Koffiefilters 80 stuks nr. 2	109
Albona Top-op 2x40 gram	79
Jolly quick instant cacao 800 gram	398
Gloria appel/ aardbeienjam 450 gr.	95
Tamara extra jam, rozebottel 450 gram	159
Pindakaas jampot, 350 gram	99
Sprinklettes, melk/ puur, 300 gram	129
Chocavlokken, 200 gram puur	89
Hazelnootpasta, 400 gram	179
Knakworst, 8 stuks, 180 gr.	95
Leverpastei 3x56 gr. Homburg	129
Hamburgers, 4 stuks 460 gram	159
Cocktail worstjes 200 gram	139
Vlees- of kipperagout, 410 gr. blikje	149
Sardines, 125 gram, blikje	75
Tonijn in groente, 185 gram	119
Pilchards, blikje 227 gram	99
Honig 6 borden pak soep Chin. kip/Fr. Champ./	109
Honig Juliennesoep, 6 borden pakje	89
Honig Tomaat-Groente, 6 borden pak	109
Hero Tomatensoep, 1/1 blik	179
Rundvlees in bouillon, 340 gr. pot, 75 gr. vlees	175
Maggi aroma nr. 3	149
Maggi blokjes, 24 stuks	75
Maggi drinkbouillon, glas	199
Nasi groenten, 50 gram	65
Atjar Tjampoer 1/3 pot	79
Oryza, snelkookrijst, 400 gram	89
Surinaamse rijst, baaltje, 10 lbs	948
Spaghetti, 500 gram	79
Mix voor macaroni/ spaghetti	129

Artikel	Prijs
Aardappelpuree 125 gram	79
Brinta, 500 gram	139
H.O. Havermout, 500 gram	99
Bonner rozijnen minidoosjes 14x0.5 ounce	199
Teosaus, aardbeien, 0,15 liter	89
Albona dessert mousse choc./van.	79
Augurken, CD of C 3/4 pot	109
Amsterdamse uien, 23 mm 3/4 pot	119

De aktuele Aldi-koffieprijzen.

Twee verlagingen achter elkaar. Tijd om de prijzen weer eens op een rijtje te zetten.

Artikel	Prijs
Albrecht Goud vacuum 250 gr.	298
Albrecht Goud bonen 250 gr.	298
Albrecht Zilver 250 gr.	265
Dubbelvoordeel koffiebonen 500 gr.	475
Dubbelvoordeel vacuum koffie 500 gr.	475
Supra snelfilter 250 gram	332
Parc korreloploskoffie 200 gr.	575

Artikel	Prijs
Piccalily, 1/3 pot	69
Luycks franse mosterd., 190 gr.	99
Mayonaise pot "Gouda's Glorie" 620 gr.	199
Heinz Hot ketchup 340 gram	159
Satehsaus, 250 gram	159
Maggi voor 1 liter saus jachts/Pikantevlees./ Paprika/romige pepersaus	89
Vleessalade, 250 gram buiten koeling houdb.	129
Koffiemelk, 170 gr. Milram, 4%	39
Koffiemelk, 4%, 1000 gram	159
Volle melk, liter, gest.	99
Chocolade melk, liter	89
Hopjes/of chocolade vla ltr. pak "DOMO"	129
Vrucht-kwark, mager, 200 gram ass.	69
Buttella, margarine, 250 gram	35
Buttella, plantaardig, 500 gram	99
Bratella, 200 gram	59
Sojaolie 1 liter	199
Bounty, fam. pack, 150 gram	145

Artikel	Prijs
Raider, 3 pack	139
Nuts 3 pack	129
Superreep v. Houten 85 gr Melk/Puur/Noot	89
Bonbonbloc, 125 gram	159
Chocoladies, 100 gram	149
Regent bonbons, 400 gram	398
M.L. peppermint strips 6 pack	119
Donald bubble gum 14 stuks	99
Ben Bits 3-pack	159
Red Band boerderij-drop hard-zacht-zout 400 gr.	199
Top-drop, 3 pack	99
Drop mintina assorti	99
Stophoest, 3 pack	99
Trio Werther's echte (Boter babbelaars)	199
Raketwafels, 200 gram	99
Kano's, 6 stuks, 280-300 gram	99
Jodekoeken, plastic bus, 17 stuks	175
Hotelcake, 500 gram	179
Bitterkoekjes, 200 gr.	139
Tarwe biskwie, 200 gram rol	89
Theebiskwie, ca. 175 gram	49

Eenmalige verkoop

Artikel	Prijs
Bourgogne Grand Ordinaire AC 1978 fles à 0.73 ltr. Aldi prijs:	498
Draagtas met diverse soorten bloembollen, o.a. tulpen, hyacinten en narcissen, Crocussen, Irissen, blauwe druifjes. Aldi prijs:	289
Velourstrui met V-hals, diverse kleuren Dames: maat 38-40-42 Heren: maat S-M-L. Aldi prijs	1950

Artikel	Prijs
Speculaas 400 gram	99
Choco-as, 14 stuks, 250 gram	199
Stroopwafels "Wever" 300 gram, 10 stuks	165
Mergpijpjes, 150 gram	99
Mini spijsbroodjes, 7 stuks, 200 gr. pakje	159
Paprika/potato chips, grote baal, 120 gr.	59

Artikel	Prijs
Frietsticks, paprika, 100 gram	69
Nibb-it Cocktail	129
Duyvis knabbelnootjes, gemengd, 290 gram	199
Pinda's, 300 gram in dop	129
Appelmoes 3/4 pot	65
Asperges, 250 gram, blikje	169
Witte bonen/gesn. sperziebonen 3/4 pot	99
Champignons, 170 gram blik	119
Rode bieten zoetzuur, schijven, 1/1 pot	79
Witte bonen/tom. saus 1/2 blik	59
Kersen op sap, 720 cc	179
Bartlett peren, 1/1 blik	179
Aardbeien 1/2 liter blik	119
Ananas stukjes 850 gr. 1 liter	109
Vlaaivulling aardbei/ kersen 1/2 blik	199
Rodiaz Sherry, fino, 0.7 ltr. met zegel	478
Montilla, 2 ltr. oorkruik	748
Witte Bordeaux 0,7 ltr. "half zoet"	398
Egri Bikavèr 0,7 ltr. (stierenbloed)	398
Liebfraumilch 0,7 ltr. Q 6A	318
Cinzano rood/wit 0,7 ltr.	398
Cidre 0,75 ltr.	199
Rosé de Fruits 1/1 ltr.	189
Bonzo voordeelvriend vleesbrokken 1 kilo	189
Purina katmenu, 850 gram	318
Katkins, vleesbrokken, 400 gram blik	89
Renette appeldouche 500 ml	398
Trisa 2 pack tandenborstels hard/ med.	199
Zwitsal zeep, 2 pack	199
Hansaplast 1 meter x 6 cm	199
Lavati badschuim, 1000 ml sterk geconcentr.	398
Groene appelzeep 125 gr.	59
Odorex spuitbus 110 ml deo of antitransp.	269

Artikel	Prijs
Andy allesreiniger, gezinsfl. 960 gr.	298
Jif vloeibaar, 450 gram	129
Una vloeibaar schuurmiddel, 450 gram	99
Sinkal WC automaat ca. 700 spoelingen	89
Brillo, 10 zeepsponsjes	179
Lucifers, 10 doosjes	45
Aluminiumfolie 25 mtr.	298
Poppel, aanstekers op blister, duo	179
Zelfhechtend verband, 20 x nefa	159
Robijn fijnwasmiddel, 460 gram pak	169
Una wasverzachter 2 ltr. met groenzegel n.v.v.h.	199
Una vaatwas, 3.5 kilo	1098
Dak afwas, liter 8%	49
Dubro, citroen, 600 cc	129
Goudster gesneden 800 gr. Bruin/Wit	143
Volkorenbrood, 800 gram	165
Melba toast, 110 gram 5x6 stuks	79
Hip Hap ontbijtkoek 550 gram	99
Hip Hap kandijkoek, 400 gram	99
Groninger koek, 600 gr.	169
WK-Lekkerbekjes, 3 repen, 450 gram	139
"Björns knäckebrood" 250 gram	69
Dreierlei kaas, 125 gram	179
Kazepeper, smeerkaas, 100 gram	139
Franse camembert, 125 gram blik	199
Appeldrank, brikpak	85
Appelsap, literpak (zuiver sap)	99
Tweedrank liter pak sinaasapp./abrikoos	169
Jus d'orange literpak (zuiver sap)	99
Druivensap literpak (zuiver sap)	159
Zwarte bessen nektar, liter	219
Limonadesiroop, literfles, sinas/framboos	189
Britvic shandy 0.33 liter	65

ALBRECHT ALDI MARKT

O.a. gevestigd te: ● **Bergen op Zoom**, Koevoetstraat 49-51 ● **Best**, in Winkelcentrum „De Passage", Hoofdstraat 2G ● **Breda**, Min. Nelissenstraat 37 ● **Breda** Teteringsedijk 130 ● **Den Bosch** Winkelcentrum Zuiderpassage Erasmusstraat ● **Eindhoven**, Geldropseweg 86-88 ● **Eindhoven**, Hoogstraat 121-123 ● **Eindhoven**, Kruisstraat 183 ● **Eindhoven (Eckart)**, Orionstraat 137 ● **Elst**, Wagenmakerstraat 8 ● **Heerlen**, Corisbergweg 199 (Heerlerbaan) ● **Heerlen**, Caeciliastraat/ Corneliuslaan ● **Hoensbroek**, Kouvenderstraat 69 ● **Kaatsheuvel**, Marktstraat 18 ● **Kerkrade**, Niersprinkstraat 4a ● **Nijmegen**, Passage Mariënburg 9 ● **Oss**, Peperstraat 16 ● **Roosendaal**, Markt 35-37 ● **Rosmalen**, Raadhuisstraat 17 (naast het postkantoor) ● **Schaesberg**, Hoofdstraat 128 ● **Sittard**, Steenweg 16 ● **Son**, Raadhuisplein 30 ● **Stein**, Raadhuisplein 36 (Winkelcentrum) ● **Terneuzen**, Axelsestraat 65 ● **Tilburg**, Bernardusplein 24 ● **Tilburg**, Bart van Peltplein 1A ● **Uden**, Violierstraat 15 ● **Valkenburg**, Koningswinkelstraat 2 ● **Veghel**, Markt 11 ● **Veldhoven**, Kromstraat 24a ● **Venlo (Blerick)**, Burg. Coenengrachtstraat 47 ● **Venlo**, Prinsessesingel 49 ● **Vlissingen**, Spuistraat 78 ● **Waalwijk**, Winkelcentrum „De Eis"

Te koop aangeboden

Te k. PEUGEOT renfiets, 10 versn. Tel. 045-251932, Brunssum.

Te k. i.g.st. olie C.V.-ketel geh. compl. cap. 28.200 k. cal. Dr. Poelstr. 14 Klimmen, 04405-2143. Na 16.30 uur.

Te k. 1500 oudholl. DAKPANNEN. Valkenburgerweg 51 of 49 Voerendaal.

Te k. HERENSPORTFIETS m. handrem + versn. Burgers Buttingstr. 224 Hoensbroek Dem na 13.00 uur.

Te koop mooie GASHAARD huisjes-model te bevr. Lichtenbergstraat 8 Hoensbroek na 13 uur.

Te k. TREKHAAK Toyota ƒ 70,- + portable tv. nieuw ƒ 175,- lamp (karrewiel) ƒ 50,- Barbarastr. 4 Schinnen 04493-1879.

Te k. BANKSTEL 3-2-1 zits als nw. blauw bloemmotief, 1 jr. oud. Tel. 045-214284.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld. Tel. 045-222203.

Te k. gevr. oud GOUD en zilver tegen goede prijzen. Eventueel bezoeken wij u ook op afspraak thuis. Bachram Mgr. Lebouillestraat 5, hoek Kouvenderstr. in centrum Hoensbroek, tel. 045-219763.

Te k. gevr. NED. MUNTEN, buitenl., goud en zilver, m. compl. verzamel. Dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Te k. gevr. uitneembare dubbelwandige houten GEBOUWEN. Tel. 043-629433.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagkoers, ook Ned. munten. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. DIEPVRIESKAST, aanrechthoogte. Tel. 045-421376.

Goud en Ned. MUNTEN, onder gegar. hoogste prijs. Jacmunt, Spoorstr. 76. Geleen, tel. 04494-48457.

Fa. Simunt vraagt te k. zilveren GULDENS, rijksdaalders, goud en zilver. Teg. de hoogste prijs. Disc. ver. Tel. 04490-1965. Misbroekstr. 2, Sittard.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Te h. 4-pers. APPARTEMENT tot mei 1981. Inl. na 18 uur tel. 045-255826.

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

WINKELRUIMTE te h. omg. Heerlen 200 m². Zeer gunstig gelegen, voor alle doeleinden geschikt. Br. o. nr. SH 682 LD Heerlen.

Te huur gemeubileerde KAMER m. aparte slaapkamer te N'hagen m. gebr. v. bad, keuken en w.c. Tel. 04490-10652.

KAMERS te huur met volpension te Hoensbroek, tel. 045-214804.

Zoekt u nog steeds naar woomruimte, laat u dan bij ons inschrijven. Bemidd. kant. Aktief, Heerenweg 1, Heerlen. Tel. 722323 geopend v.a. ma. t/m vrijd. 10.00 tot 16.00 uur.

Voor al uw VERHUIZINGEN. binnen en buitenland, vakkundig uitgevoerd, inl. Harreman BV, Hoensbroek, tel. 045-218342.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAP-KAM. te Kerkrade. Tel. 720350.

KAMER met keukenhoek in centrum van Heerlen. Tel. 045-711117 b.g.g. 712466.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19 Kerkrade.

Te h. te Spek'heide, 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS met c.v., keuken en douche. Bellen na 20.00 uur. Tel. 724720.

Te h. in centr. Hrl., 1- en 2-pers. gem. KAMERS, met c.v., keuken en d. Coriovallumstr. 25, Hrl. Tussen 3 en 6 uur.

Te h. luxe APPARTEMENT gemeub., keuken, zit-slpk., badk. enz. ƒ 640,– p.mnd. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tussen 18 en 19 uur.

Te huur m.i.v. 1 okt. as. kleine BENEDENKAMER met aanrecht, gas en c.v. bij station Valkenburg. Tel. 04406-12460.

Te h. gemeubil. BENEDENWONING m. woon-slaapk., keuken, toilet, tuin, douche en garage. Huur ƒ 600,- p.m. incl. gas, water, licht. Na 18.00 uur. Tel. 04492-3156. Omg. Heerlen.

Te h. ben. 1 gr. KAMER, gebr. v. keuken, douche en toilet. Willemstr. 67, Heerlen, tussen 17 en 19 uur.

2 doorl. gem. KAMERS t.h. met c.v., douche, kookg. etc. tel. 453962.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, met gebr. v. c.v., tv., keuken, douche. Te bevr. Romeinenstr. 77, Kerkrade-W., tel. 045-420279.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Na 16 uur, Coriovallumstr. 51, centr. Heerlen, zat. hele dag.

MAASTRICHT-VROENHOVEN te huur, mooie nieuwe vrijstaande villa van ca. 700 m3 inhoud, met gestoffeerd atelier van ca. 600 m3, veel privacy achter. Ind. gr. woonkamer met ruime keuken, hal en wc, verder garage voor 2 auto's, badkamer met ligbad en douche, 4 slaapkamers en 2 zolders, c.v.-gas, binnenkort te aanv. Inl. J. Bronckers, Tongerseweg 168-170, Maastricht, tel. 043-31999.

Te h. gemeub. KAMERS te Nieuwenhagen m. gebr. v. keuk., douche, w.c., tel. 045-318772.

Te huur lux. APPARTEMENT te Schandelerboord Heerlen, kamer met open keuken, gang geheel m. plavuizen voorzien, badkamer met w.c., slaapkamer, huur ƒ 650,- Tel. afspr. 045-460198, bellen na 18.00 uur.

KAMER te huur met gebr. van keuken, douche, wc, te Nieuwenhagen, tel. 045-3107n06.

Te huur gevraagd

Artsgezin zoekt voor tijdelijk een woning met tuin (liefst gestoff.) in MAASTRICHT of omgeving (bijv. Cadier en Keer), tel. 05908-33097.

Te h. gevr. voor een man van 64 jr. een kleine WONING of kamers, beloning ƒ 1000,- Postbus 39 Nieuwenhagen.

Stichting Studentenhuisvesting zkt. betaalbare ETAGES in Heerlen en omg., tel. 045-711600 van ma. t/m vrijd. tussen 12 en 13.30 uur.

Te huur gevr. voor onze relaties: KAMERS, appartementen en eengezinswoningen in alle prijsklassen. Aanbiedingen richten aan zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen. Tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

HUIS te h. gevr., max. ƒ 600,–. Tel. 045-716108.

2 jonge dames zoeken KAMER, of etage omg. Sittard. Tel. 04766-1606.

Ruilen

Woningruil. Mooie benedenflat in MAASTRICHT, geh. c.v., mooie gr. woonk. en 3 slaapk., tegen eengezinsw. of flat omg. Heerlen of SUN-gemeente, inl. 043-79306.

BENEDENFLAT te Puth-Schinnen, 2 slaapk. teg. eengez.won. te Hoensbroek og of Tel. 045-216645.

Te k. in U.o.W. tegen huurw. of flat. HOEKWONING. Ind.: woonk. keuken m. thermophane begl. badk. met w.c., 3 slaapk., kelder berging, gar en gr. tuin. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 045-320249.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 150.000,– snel verkopen? Bel dan N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Echtpaar zoekt kleine BUNGALOW met niet te grote tuin in landelijke omgeving. Br. o. nr. 1834 LD Hrl.

FRITURE met woning te koop, goedlopend en gunstig gelegen, nieuwe inventaris. Alleen serieuze gegadigden met voldoende contanten kunnen zich wenden tot: Handelsweg 2, Susteren.

WONING te koop gevraagd van 80 t/m ƒ 120.000,–, tel. 04494-51544.

Te k. 2 onder 1 kap 1e woning bovenwoning zonder tuin, indeling: kelder, woonkamer, 8 mtr. keuken, 2 slaapk. grote badk. met ligbad en douche. Vr.pr. ƒ 83.000,– k.k. 2e woning benedenwoning m. c.v. gestoffeerd, grote tuin, oprit met sierbestratting, kelder, grote woonk. m. open haard en tuindeuren en oudhollands plafond, euken m. eiken inbouw 4 mtr. 1. 2 slaapk. badk. douche en ligbad. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Ook te k. als een geheel. Hommerterweg 73, Hoensbroek, tel. 045-223555.

Te k. SCHAESBERG, 't Eikske, halfvrijst. woonhuis met gar. en grote tuin. Vr.pr. ƒ 159.000,–. Tel. 045-419873.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. woning, gr. kamers, gr. keuken, 3 slpks., 2e toil., gr. garage, 300 m² tuin, vraagpr. ƒ 170.000,–, te bevr. tuss. 9.18 uur, 045-452180.

Modern WOONHUIS te k. met tuin en stal Kasperenstr. 17, Kerkrade-West.

NUTH. Op de Kamp. kapitale verbouwde boerderij met ruime indeling en c.v. Totale perceeloppervlakte 4520 m². Koopprijs ƒ 465.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Penners & Schoenmakers, Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Wegens vertrek naar elders te koop, zeer goed onderh. PATIO-BUNGALOW te Heerlen. Aanvaarding en prijs willen wij graag met u overleggen. Brieven onder nr. SH 688, aan het kant. van dit blad.

SIMPELVELD-HULSVELD, riante bungalow omv.: hal, toilet, grote woonkamer met open keuken, 3 slaapk., badk. met ligb. en garage. Geheel dubb. begl., c.v.-gas, grondopp. 355 m2. Vraagprijs ƒ 260.000,- k.k. Uitv. informatie Frankfort assurantiën BV., Heerlerweg 146, Voerendaal, tel. 04446-1871.

Te k. groot EENGEZINSWONING m. tuin te Nieuwenhagen, Voorstr. 7, te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

Te k. woonhuis gelegen te KLIMMEN, 4 slaapk., 2 zolders, overl., gang, 2 zit-woonk., keuken, badk., w.c., kelder, berging, voorzien van c.v. en ruim 700 m2 tuin. Spoedig te aanv. inl. na 17.30 uur tel. 04405-2065.

HEERLEN te k. tussenliggend woonhuis met c.v. en grote tuin (± 35 m diep). Ind.: halgang, toilet m. font., grote kamer met open haard en parket; gr. keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap n. zolder alwaar 4e slaapk. en zolderruimte. Alle slaapk. met vaste wast. Huis in z.g.st.v. onderh. Koopprijs ƒ 130.000,-. Inl. 045-722286.

Te k. zeer ruime BOERENWONING met gr. binnenplaats en grote sier- en moestuin, tot. opp. 650 m², spoedig te aanv. Steeg 3, Stein, tel. 04495-4398.

Te k. v. part. te SITTARD kort bij centr., mooi halfvrijst. woning met gar. of berging, geschikt voor kantoor of iets dergelijks. Pr. n.o.t.k. Liefst huurwoning t.o. postbus 535 Sittard.

HOENSBROEK te k. middenwoning m. kelder, woonkamer plm. 28 m², open aanb.keuken, douche, 3 slaap k., ruime zolder en tuin. Vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. Tel. 04498-2392 (zonder courtage).

Merkelbeek. halfvrijstaand, goed gesitueerd WOONHUIS met garage en tuin waarin optimale privacy. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, grote tuinkamer. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Stein, landelijk gelegen BOUWTERREIN 314 m2, front 16 m. aan de Brugstr. incl. bouwvergunning en tekening voor vrijstaand landhuis. Vraagprijs ƒ 60.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstr. 19 Sittard, tel. 04490-10855.

Te koop of te huur pracht WINKELPAND te Kerkrade, winkelopp.vl. 100 m2. Prijs op aanvraag. Tel. 04405-1324.

Beek, tussengelegen WOONHUIS met berging en grote binnenplaats (privacy). Ind.: beg.gr. 3 kamers, kelder, 1e verd. 1 ruime kamer en een grote badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar beschoten zolder. Prijs ƒ 68.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. tel. 04490-10855.

Stein, vrijstaand WOONHUIS met garage en parkeerplaats, tuin waarin veel privacy (385 m2). Indeling: b.g. hal, kelder, woonkamer, grote keuken, bijkeuken, toilet, badkamer met douche, bidet en v.w., berging. 1e verd.: portaal, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w., balkon, vaste trap naar beschoten zolder. Prijs slechts ƒ 138.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Spaubeek, op landelijke ligging tot woonhuis te verbouwen BOERENSTALLEN met ongeveer 800 m2 grond. Verbouwingstekening en nadere inlichtingen zijn vrijblijvend ten kantore te verkrijgen. Prijs ƒ 95.000 k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Maastricht, TUSSENWONING, ouder karakteristiek pand, gerenoveerd, met tuin en berging. Ind.: souterrain, gang, bergkast, toilet, badkamer met ligbad en v.w., ruime eetkeuken. B.g. woonkamer met open haard. Verd. 2 ruime slaapkamers. 2e verd. 2 slaapkamers en zolderkamer, c.v. Vraagprijs ƒ 137.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Schinveld, halfvrijstaande WONING met berging en diepe achtertuin, moet gemoderniseerd worden. Indeling: b.g. gang, twee woonkamers, keuken, bijkeuken, douche, toilet. Verd. 4 kamers, vaste trap naar zolder. Prijs: ƒ 114.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Merkelbeek te k. halfvrijst. WOONHUIS rustig gel., garage + riante tuin. Bovenderstr. 20, 04492-3266.

Spaubeek, BOERENWONING op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ongeveer 2000 m2 weiland. Ged. gerenoveerd. Ind.: b.g. hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid, bergingen. Verd. 4 slaapkamers en ged. beschoten zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 158.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Ubach over Worms, fraai halfvrijst. WOONHUIS met ruim terras en tuin met veel privacy, c.v. en garage. Groot terras. Zeer ruime woonk. keuken, hal, 3 ruime sl.k. badk. met ligbad, toilet en vaste wastafel. Prijs ƒ 145.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Prachtige vrijst. VILLA/BUNGALOW op 1000 m2 grond, voordelig te k. Uniek uitzicht op weiland, heuvels en Imstenraderbos. Gelegen aan de rand van Douve Weien: Vrusschemigerweg 21 Heerlen, grote hal, grote L-vorm. kamer met open haard, luxe keuken, luxe badk., alles voorzien van halfmarmeren vloeren, 3 à 5 slpk., dubb. gar., studeer-, berg- en hobbyruimten, zonneterrassen, balkon. Bij snelle beslissing ƒ 498.000,– en rente tijdens bouw. Vrij op naam. Hypotheek 8¾%. Direkt te aanv. Tel. 045-418939 of 02159-41766.

Te k. Oostenrijkse WONING, Meteorstr. 3, Treebeek. Tel. 045-212056.

GELEEN: Rijnbeek luxe half.vr.st. middenst. woning met cv. en garage. Ind.: hal, woonkamer, open keuken, bijkeuken, 3 sl.kamers, badk. met ligbad, bergzolder. Vraagpr. ƒ 167,500,- k.k., 04494-49450.

BOCHOLTZ: te k. halfvrijst. woonh. met gar., tuin en c.v., bj. 76. Ind.: hal, woonk., o. keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, div. extra's. Pr. en aanv. in overleg. Tel. 045 443546.

Te koop op prachtige ligging vlakbij centrum KERKRADE groot pand met 7 kamers, grote tuin. Direkt te aanvaarden. ƒ 129.000 k.k. Onr.-goedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

SCHINNEN: Altaarstraat: bouwkavel, 985 m2 groot voor tweeblok og bungalow. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k., 04494-49450.

MUNSTERGELEEN: Burg. Luytenstraat, halfvrijstaand woonh. met garage annex hobby. Ind.: hal, L-woonkamer, keuken, 3 slaapk., gr. bergzolder. Achtertuin veel privacy. Vraagpr. ƒ 192.000,- k.k., 04494-49450.

HOENSBROEK. M.L. Kinglaan: moderne middenstandswoning met cv. en berging. Ind.: kelder, hal, T-parketliving, woonkeuken, 3 slaapkamers, badk. met ligbad, zoldersl.k., bergzolder. Achtertuin gelegen op het zuiden biedt veel privacy. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k., 04494-49450.

SCHINNEN: luxe halfvrijstaand herenhuis met garage en cv. Ind.: hal, toilet, douche, prov. kelder, woonkeuken, L-vormige parketliving met open haard, ruime gar. met berging, 4 slaapkamers, badk. met ligbad, vaste trap naar zolder, hobbyruimte, cv.-ruimte. Zeer grote achtertuin op het zuiden met zeer veel privacy. Vr.pr. n.o.t.k., 04494-49450.

NEERBEEK, Langsweide: nieuwbouw vrijst. herenhuis met garage en cv. Ind.: hal, geheel onderkelderd, T-vormige woonkamer, woonkeuken, bijkeuken, 3 grote sl.kamers, berging en badk. Vraagprijs ƒ 265.000.- k.k., 04494-49450.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Voor al uw zand en GRIND ook v. kleine hoeveelheden, transportbedrijf Nic Brassé BV, Eijckenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Zand en GRIND afhalen of bezorgen, ook in kleine hoeveelheden. Benders BV Heerlerbaan 224A tel. 411270.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop, Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreiniginsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN alle maten. Matrak, industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Te k. nieuwe VLOERPLANKEN ƒ 15,- per m. Matrak, industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmaten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, kepers panlatten, vloerdelen, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitume, leislag, open haarden, vloer- en wandtegels, schrootjes en ... aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Dieren

Zwarte POEDEL, 9 mnd. oud te k. ƒ 125,–. Pleistr. 10 Simpelveld. Na 18 uur.

Gedipl. TRIMSTER, alle r... sen, 045-418767.

Te k. donker abricot DWERGPOEDELTJES met stamb. Hendrikln. 26, Ubach ov... Worms.

HONDENTRIMSTER ko... bij u thuis uw hond knipp... en scheren. Mevr. Stok... Heulenderstraat 8, Brunssu... Tel. 257036 en 254011.

RIJBROEKEN, jasjes, cap... laarzen, ruiterregenjasse... hoofdstellen, zadels, tuige... dekens enz. Funs Robbertz, ... delmakerij Hoofdstr. 29 t... kerk Schaesberg.

Cattery du Long heeft mome... teel mooie perzische POE... JES te koop, div. kleuren m... stamboom en entinge... Kerkstr. 32, Merkelbeek b... Brunssum.

Te k. mooi RIJPAARD, me... rie, 3½ jr. oud, 1.58, compl. m... zadel en tuig. Is ingereden. In... 04446-2944. Na 16.30 uur 04... 259564.

Te k. ROTTWEILER teef, ... mnd. oud, met stamboo... Vraagprijs ƒ 400,-, tel. 04... 414595 te Heerlen.

PRIVÉ van 10.00 tot 20.00 uu... Beslist goed! Rozenlaan 4, R... them Dilsen (B.)

Dierenhotel „Weltevree" vo... uw HOND of kat, Holtumme... weg 3, Susteren, tel. 04... 254441.

T.k.a. WEDSTRIJDPON... stokmt. 133 wegens overga... nr. grotere. Te bevr. Herew... 58D Heerlen, tel. 045-211162.

Kennel Big-Boss heeft m... menteel te koop: Alaska-mal... moet's en witte KEES m... stamboom en entingen, ze... mooi. Grootgenhouterstra... 13, Genhout-Beek.

Te k. chinees HANGBUI... VARKENTJE en een geit, te... 045-712526.

Te k. jonge KONIJNEN + ... wk. vette slachtkonijnen, fo... voedsters, fokrammen, aan... beienplanten. Na 18 u. Brun... hildestr. 79, Brunssum.

Weg. omst.h. goedkoop af te... halen jonge zwarte HER... DERSHOND, 8 mnd. oud, reu... Na 14 u. Kerkstr. 43, Merkel... beek.

Te k. 3 zwarte POEDELS, ... wk. oud ƒ 100,– p. st. Tel. 045... 259341.

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kenne... Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Onroerend goed

Te koop aangeboden te TREEBEEK (Gem. Heerlen) ruime woning met o.a. kelder, 4 slaapkamers en centr. verwarming. De woning maakt deel uit van een blok van 2 woningen en is rustig gelegen aan een plantsoen. De uiterste prijs bedraagt ƒ 130.000,- k.k. Te bevragen, tel. 020-415415.

BOERDERIJ te k. te Guttecoven. Perc.opp. 2200 m2. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Pr. op aanvr. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. WOONHUIS gel. te Sittard, opp.: 360 m2, nadere inf. 04490-17423.

BUCHTEN te k. zeer ruim halfvrijst. woonhuis met 5 slaapkamers, bj. '76, luxe afgewerkt. Aanv. in overleg. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

HOENSBROEK: Kastanjelaan: vrijst. woonh. met uitbouw en garage. Ind.: provisiekelder, hal, L parketliving, woonkeuken, 4 sl.kamers, badk. en bergzolder, achtertuin met veel privacy. Vraagpr. ƒ 210.000,- k.k., 04494-49450.

HOENSBROEK: Grubbelaan: ouder halfvrijst. woonh. met cv., uitbouw en zeer grote garage. Ind.: provisiekelder, hal, woonkamer, parketliving met open haard, serre, 3 slk., badkamer met ligbad, bergzolder, ƒ 190.000,– k.k. Treebeek: te k. middenwoning met c.v., kelder, woonkamer, tuin, 3 slpk., zolder, aanv. 1 okt. 1980. Rustig gelegen. Prijs ƒ 109.900,– k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten) Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

HEERLEN: te k. ruime tussenwoning, voor- en achtertuin. Aanv. direct, prijs ƒ 92.500,- k.k. Inl. na 18.00 uur, 045-221591.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, bwj. '68, gar. tuin m. veel privacy, gunstige ligg., Kennedyln. 16, Brunssum. Pr.n.o.t.k. Na 18 u.

GELEEN. Even over de grens (10 min.) te koop vrijliggend boerenhuisje (oerdegelijk). Garage, grote tuin (tot. ca. 700 m²) interieur huisje romantisch en intiem! Woonkamer (5x4) makkelijk iets te vergroten (8x4). Spoedig vrij ƒ 145.000,– k.k. Zonder enig eigen geld niet reflecteren. Juiste adres: Lanaken-Wijngaardstraat 181. Bezichtiging alleen na tel. afspraak. 045-314804 (21-22 uur).

HOENSBROEK: te koop halfvrijst. woonhuis in landbouwstijl met garage, c.v., 3 slpk., open keuken, tuin, aanv. spoedig: prijs ƒ 145.000,– k.k. Hoensbroek: (centrum): te k. halfvrijst. woonhuis met overdekte oprit en opslagruimte, Wir-regeling mogelijk. Prijs 2 zolderk. Vraagpr. ƒ 215.000,- k.k., 04494-49450.

Te k. LANDHUIS mooi gelegen, 4 slp.kamers, gr. kamer m. open haard en kantoorruimte. Te bevr. tel. 045-456953 in Kerkrade.

GELEEN: Past. v. Eysstr. Zeer luxe afgewerkte middenstandswoning met cv. Ind.: hal, L-woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badk., bergzolder. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k., 04494-49450.

SUSTEREN te k. zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis, bj. '72, vraagprijs ƒ 145.000,-. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BRUNSSUM te k. ruim vrijstaand woonhuis, geschikt voor 2 gezinnen. Gelegen in centrum. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 en 2246.

BOUWGROND te k. te Born. Opp. 1060 m2. Geschikt voor de bouw van een landhuis. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Op 2 september 1980 zijn onder nr. 6169 ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht in het huwelijksgoederenregister ingeschreven, de tussen de echtelieden **Hubertus Gertruda Maria Michiels en Maria Leonie Verjans**, beiden wonende te Susteren, vigerende huwelijksvoorwaarden.

Mr. J.G. Habets
Beek Lb.
procureur.

Auto's en motoren

Te k. weg. omst. OPEL Manta CC, bj. '79, zeer mooie auto, evt. kl. auto of best.busje. inr. mog. Misboekstr. 2, Sittard.

Te k. OPEL Kadett, bj. '71, i.g.st., rijklaar. Inl. 04490-13968.

Wij leveren MOTORBANDEN. Alle merken en maten uit voorraad. Montage en electronisch balanceren gratis. O.a. 418 nu ƒ 129,–. Moto-shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen. Tel. 04450-2451.

Moto-shop Theo Luyten maakt motorrijden weer betaalbaar. Motorrijders opgelet! Wij geven nu op al onze onderdelen en accessoires 10-20% korting. Moto-shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen, 04450-2451.

RENAULT 5 Alpine bwj. '78, km.st. 30.000, kl. zwart. Alle access. Tel. 792911. Na 18 u. Van Weerden Poelmanstr. 159 Hrl.

BMW 525 bwj. '76, 90.000 km, i.g.st. Tel. 045-713347 b.g.g. 453046.

Te k. BMW 2002 i.z.g.st. bwj. '71 Prijs ƒ 2000,– Tevens 5 Campagnolo Alfa-vellingen voor ouder type. Schaesbergerweg 169 Hrl. na 18 u.

Te k. VOLKSWAGEN Golf dec. '74 zeer mooi ƒ 3500,– V. Stolbergstr. 1 Hoensbroek.

HONDA Goldwing Interstate bwj. '80 km.st. 7500, vele acc. Tel. 04405-1282.

Te k. DAF 66 Marathon bwj. '72, vraagpr. ƒ 950,– Hameleers Adelbertstr. 17 Vaals tel. 04454-2666.

Te k. GOLF bwj. '75 kl. zwart 5-drs. Inr. Alfa of BMW mog. Tel. 04498-3769.

Zuinig en goedkoop RENAULT 4 L ƒ 1250,– R5 TL ƒ 1750,– Daf 66, Ford Escort en Alfa Sud '75 ƒ 1250,– Ook inruil (sta)caravan mogelijk. Tel. 043-72150.

Te k. weg. vertrek n. buitenland HONDA Prelude, wit, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 15.000,– Tel. 045-250856.

Te k. RENAULT 14 GTL bj. '79, vraagpr. ƒ 11.250,- Tel. 045-420698.

VW-1300 i.z.g.st. ƒ 1450,- na 5 uur, Anselderlaan 11 Eygelshoven.

T.k. OPEL Rekord Berlinetta sportcoupé, bj. '74, automat. l.p.g., zw. ler. dak, trekh. pr. ƒ 3850,- Pancratiusstr. 23 Bleijerheide.

V. part. t.k. HONDA Accord, bj. '77, Gr. Nullandstr. 32a Kerkrade, 458868.

Te k. FORD Capri II 1600 GT, type '75, weinig gelopen. Vr.pr. ƒ 5350,– Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. goed onderh. OPEL Manta 16 S, nov. '76, evt. inr. mog. Tel. 045-316390.

Te k. FORD Taunus 16 L, bwj. '78, met.zilver, Venyl dak met GHIA bekl., 1ste eigen., schadevrij i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 8950,–. Tel. 04490-22057.

Te k. FORD Escort 1300 L, type '74, pr. ƒ 1400,-, heel mooi. Berghofstr. 22, Eygelshoven.

Te k. YAMAHA Enduro wegmotor, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 600,-. Julianastr. 11, Nieuwenhagen, na 18 uur.

Te k. CITROËN GS Club 1220, '73, in pr.st., ƒ 1100,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Occasion met Bovaggarantie. FORD Taunus 1.6 L, zilver metallic, '78; Audi 80 LS, autom., '77; VW Golf L, '76; Mini Special 1100, '78, rood; Peugeot 504 GL autom., '75; VW Golf LD, '79, rood; Opel Ascona 1.9 SR, '76, rood; Ford Escort sport 1300, '74; Opel Manta Berlinetta 19 S, '73; Citroën eend, '75, groen; Ford Capri uitgeb. met gas, '73. Diverse inruilers, inruil en financ. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Let op, inruilers van zeer gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk: CHEVROLET Monte Carlo, 8 cil., autom., op gas, nieuwst., '76, ƒ 7450,-; Ford Granada, mei '77, op gas, ƒ 6750,-; Opel Kadett, laat '78, coupé, 28.000 km, nieuwst., ƒ 7850,-; Peugeot 204, '76, ƒ 2450,-; Audi 80 LS, '75, ƒ 2450,-; Mazda 88, '75, ƒ 2250,-; Simca 1501 special, '75, ƒ 1650,-; Mini, '74, ƒ 1250,-; Opel Manta, '74, ƒ 2000,-; zeer mooie Commodore, '76, autom., op gas, ƒ 4950,-; Audi 100 LS op gas, '74, ƒ 1150,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-Gracht, laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Te k. zeer mooie ALFASUD, bj. '75, vr.pr. ƒ 2250,-, inr. mog. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '74, i.z.g.st., ƒ 2000,-. Akerstr. 149, Kerkrade-W., tel. 045-417700.

Schadevrije auto's van 1e eig. VOLVO 66 GL, automaat, bj. '78; Escort 1300 luxe, automaat, bj. '77; Opel Kadett caravan automaat, bj. '77; VW Kever 1300, type '75, automaat; Honda Civic, 5-drs., bj. '78; Mazda 323 luxe, 3-drs., bj. '77; Datsun Cherry, bj. '77; Escort 1.1. Luxe, bj. '75; Autobianchi A 112 E, bj. '76; Mazda 929, bj. '76, hardtop coupé; Opel Manta 1600 luxe, bj. '77; Opel Ascona 1600 luxe, type '78; Opel Ascona 1.6 S, bj. '75; Vauxhal Viva luxe, bj. '76; Citroën Diana, '75; Mazda 616, '72, ƒ 600,-. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

FORD 2000 L, '78; Ford 2000 sport, '76; Mitsubishi 1600 GL, '78, als nieuw; Toyota Carolla, 3-drs., '77; Sunbeam Chrysler 1600 S, 3-drs., '78; Opel Manta 1600, met gas, '76; Fiat Mirafiori 131, '77, met gas; Renault R 30, automaat met gas, '76; Fiat 128 LS, '77; Marina 1800 LS, '78; Opel Ascona 1600 S, '78. Inruil en financieren, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

SUZUKI 550 GS, '79, km.st. 6000, als nieuw, ƒ 3750,-. P. v. Dijk, Hompertsweg, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. RENAULT 5, bj. '79, km.st. 15.500, pr. ƒ 9200,-. Vrangendael 402, Sittard, tel. 04490-19726.

Te k. BMW 2002 Bavaria, i.pr.st., vele acc., o.a. uitgebouwd, brede velgen (215), open dak, LPG voor en achter spoiler, radio-cass. Tel. 045-215171 b.g.g. 040-513715 tst. 102.

Te k. PASSAT LS Variant aut. 1974, vr.pr. ƒ 2500,- Wetzels De Koumen 6 Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120 Y coupé bj. '75, i.z.g.st. m. veel access., Hammolenweg 52 Kerkrade.

VW-Campingbus bj. '73, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2800,- Kon. Emmastraat 21 Eygelshoven, tel. 045-352469.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de Lux autom. bwj. '77, kl. blauw m. leren dak en trekh. Z.g.a.n. Honingboomstr. 18, Brunssum. Tel. 256744.

Te k. TOYOTA Landkruiser diesel, bwj. '78, 25.000 km, Volvo 264 GL (gas), bwj. '75, Spitfire MK 4, moet nog iets aan gedaan worden, bwj. '71, motor Yawa 250 cc, bwj. '67. Te bevr. na 18 u. Rdr. Hoenstr. 9, Brunssum.

Grote occasion show. Bij aankoop van iedere occasion boven ƒ 4000,–, gratis autoradio + montage. Mazda, autobedrijf Loven Heerlen BV, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Keuze uit méér dan 50 auto's. Mazda 323 EL 3, 1977; Mazda 323 ES 3, 1977; Mazda 323 ES 3V, 1977; Mazda 323 ES 3, 1978; Mazda 323 ES 5, 1977; Mazda 818 m. gasinstallatie, 1975; Mazda 818, 1978; Mazda 616 automatic, 1977; Mazda 626 Sedan, 2.0 m. trekhaak, 1979; Mazda 828 hardtop, 1976; Datsun 120A coupé, 1976; Datsun F II automatic, 1978; Fiat 131 Mirafiorie, 1976; Fiat 131 Mirafiorie, 1978; Ford 1600 L, 1977; Honda Accord, 1978; Opel Ascona 19N, 1977; Opel Ascona 19, 1977; Opel Rekord 20 N m. gasinstallatie, 1978; Renault 5 GTL, 1978; Renault 20 L, 1977; Renault 15 TL, 1979; Simca 1100 LE, 1976; Toyota Corona 1800 lux, 1975; Volkswagen Passat LS, 1977; Volvo 245 m. gasinstallatie en trekhaak, 1977. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. MERCEDES 220D m. schuifd., bwj. '70 m. licht spuitwerk. Heicarisborgweg 1, Hrl. bij sporthal Varenbeuk.

Koopje! SIMCA 1100 TI, z.g.a.n., bj. '77, met radio. Tel. 04490-22348 na 18.00 uur.

Te koop KAWASAKI 1000, Parallelweg 4, Spaubeek.

Te k. PORSCHE 911 coupé, turbo uitgeb. bj. '71, Citroën Mehari Cabriolet bj. '71, AMC-matador coupé LPG aut., bj. '75, koopje. Yamaha 400 cc cross, bj. '79 ƒ 2250,–. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. MERCEDES 280S bj. '71 met gas en trekh. BMW '72 met gas en trekh. Volvo '73 aut. met radio en trekh. Motor moet nagezien. Vr.pr. ƒ 1500,–. Ford Escort 1300 bj. '77 met gas en trekh. Tel. 04490-17391.

Te k. FORD Taunus 1600 bj. '72, t.e.a.b. Tel. 045-420833.

Te k. BMW 320 bj. '77, i.z.g.st. keuring mog. Schandelerstr. 47, Heerlen, na 17.00 uur. Inr. Opel Manta mog. Zat. hele dag.

Te k. YAMAHA Enduro DT 125 cc eind '77 ƒ 1500,–. Na 17.00 uur. Bellenkampweg 30, Oirsbeek.

Te k. PEUGEOT 504 stationcar, okt. '74 + trekh., nw. banden, radio cassette, i.z.g.st., ƒ 3100,-, Veestr. 109. Sittard.

Ascona 1600 S Berlina, '78, 27.000 km; BMW 320, blauw, nov. '76; Simca 1100 automaat, '77, ƒ 6800,-; Mazda 1000, '77, ƒ 5200,–; Fiat 132, 5 speed, '78, ƒ 9500,-; Kadett City, '76, ƒ 6500,-; Kadett Special '75; Kadett Special, '76, 4 drs.; Kadett special '76, met. groen; Golf L '76; Golf L, '75, ƒ 5500,-; Simca 1100 5 drs., '74, ƒ 2400,-; Datsun Cherry, '73, ƒ 2250,-; Simca 1000 ralley I, '74; Ford 1600 L, type '74, ƒ 2800,-; Toyota 1200 K 30 '75; Kadett '73, autom., i.z.g.st. ƒ 2500,-; Ford Capri '72, 1500 XL, ƒ 850,-. Gar., fin., inruil BERT ARETZ, Barbarastr. 10, Palemig-Hrln., tel. 721268.

SIMCA 1000 GL, '71, voor 12 uur v.m. Adr. Goswinstr. 8, Brunssum.

Te k. HORIZON Chrysler 1979, kl. bruin metallic, spec. prijs; Chrijsler Talbot 1308 GT excl. 1978, 40.000 km, kl. blauw metallic; Chrysler 1308 GLS, '77, grijs met.; Chrysler 1307 GLS, '76, bruin metallic; Renault R 16 TL, '75, groen metallic; Simca 1100 Special, 4 deurs, grijs met.; Simca 1100 special, wit, 2 deurs; Simca 1100 LE, 4 drs., rood; Opel Ascona 1200, 1974, kleur geel. Inruil, fin., garantie mog. Tankstation de Vossekuil, Voskuilenweg 125, Hrl., tel. 714154.

Opel Ascona 1900 de L, 4-drs., '78; Kadett 1200 S automatic, '79; Kadett coupé, '76; Kadett spec., type '78; Ford 1600 de L, 4-drs., '77; Escort 1300 GL automatic, '77; Fiesta 1100 de L.; Escort 1300 GL, '77; Granada 1700, 4-drs., '76; VW Golf MX, type '80; Audi 50 LS, '76; Kadett 1200 N, '74, ƒ 3750,-; Simca 1000 GLS '75, ƒ 2200,-; Yamaha XT 500, 6 mnd. oud, ƒ 3950,-. Garantie, financ. en inruil, Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. OPEL Kadett, bj. '75, vr.pr. ƒ 3250,- Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. DAF 44 25000 km. gel. Sophiastraat 19 Hoensbroek.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie: FORD Escort 1300 de Luxe automatiek, 21.000 km, blauwm. '79; Ford Escort 1300 de luxe goudm. 10/77; Kadett 12N Special, nw mode' '80, 13.00 km, oranje, 6 mnd oud; Kadett City Special 12N blauw '79; Kadett 12N Berlina 16.000 km, oranje 11/'78; Kadett 12N Coupé geel '74; Manta 19N Berlinetta automatiek, goudm. leren dak, 11/76; Manta 16N met gasinst. blauw '76; Manta 19N blauw '76; Manta 16 N oker '76; Ascona 16N vierdeurs, rood, 11/77; Ascona 16S oranje '77; Ascona 12S de luxe, beige '76; Toyota Celica 16 LT automatiek 450000 km, zilverm. '75; Toyota 16 LT groen, bruin dak, 55.000 '75; Ford Escort 1300 de Luxe zilver '75; Ascona 16N oker '73; Ascona 16S de luxe groen '72; Toyota Corolla 1200 Coupé geel '74; Honda Civic 1200 de luxe geel '76; Fiat Mirafiori 1300 de Luxe '75; Morris Mini 1000, voordelig te koop: Ascona's vanaf ƒ 2000,- VW Variant ƒ 1750,- Kadett 12N nw. model bwj '74 ƒ 35000,- geldleningen met aflossing vanaf ƒ 25,- per duizend gld/per maand. Inruil mogelijk. LAC Ridder Hoenstraat 143 t/m 153, Hoensbroek.

Auto's en motoren

...otdealer Rob van Ham ...o's BV, de Koumen 7 (nw. ...strieterrein) te Hoens... ...k, tel. 045-222455 biedt ... garantie te k. aan: TAL... 1510 GLS '79; Simca 1308 '78 en '79; Simca 1308 S '79 '78; Simca 1308 GLS '78 en Horizon 1.5 GLS '80 en '79; ...izon 1.3 GL '80 en '79; Sim... 1100 spec. '76; Simca 1100 '76; Simca 1100 LS '74; Sun... ...n 1600 '78 en '77; Ford Es... ...k '77; Toyota Corolla coupé Toyota 1000 stationcar '77; ...ris Marina '76; Peugeot 504 '78; Peugeot 204 GL '74; ...W 518 '75; Datsun Cherry Renault R16 TL '76; Fiat '77. Inr. en financ. mog., za...ags de gehele dag ge...nd.

...ZDA 323 met gas '78, Maz... 323 '78, Mazda 818 '77, Maz... 929 Sedan '77 '78, Mazda 929 ...top (gas) '75 '76, Mazda 929 ...top '77 '76, Mazda 616 ...pé '71, Austin Allegro '77, ...xhall Viva '72, Datsun ...ry 100A '77, Opel 1700 gas Opel 1700 '72, DAF 66 '74, ...i Clubman 1100 '77, Mazda. ...aggarantie. Autobedrijf ...mborgh B.V., Bornerweg Limbricht, tel. 04490-15838.

... omst.hed. te k. PEU...OT 204, bwj. '73, tus. 17 en ...ur, tel. 045-218874.

...k. a. weg. omst. CITROËN ...ne 6, kleur blauw, 2½ mnd. ... Te bevr. Eurenderweg 81, ...rlen.

...o's te k. gevr. ook SLOOP...TO'S. Tel. 045-214929.

...TO'S te k. gevr. Beslist de ...ste prijs. Tel. 045-456164.

...RD Escort 1300 L, '76; Ford ...ort 1100 L, bj. '74; Simca ... speciaal, bj. '76; Datsun ...B, bj. '74. Event. inr. mog., ...chkensweg 34, Heerlen-...ksenberg, tel. 218573.

...k. AUSTIN Allegro, bj. '76, ... L, loopt 1 op 16, km.st. ...000, zeer goed in orde. Vr.pr. ...750,-. Buschkensweg 34, ...erlen-Heksenberg, tel. ...573.

...k. MAZDA 1300, 4-drs., bj. ...kl. rood, m. trekh. en radio, ...nog goede uitlaat v. Passat ... Te bevr. N. Schaeks, Pan...str. 14, Voerendaal.

...bieden aan: Chrysler SIM... 1308 GT exclusive, metallic ...en met LPG-installatie, '78, ...0,-; Chrysler Simca 1308 S ...allic bruin, '77, 9000,-; ...ysler Simca 1308 S metallic ...uw, '77, 8000,-; Chrysler ...nca 1307 S metallic blauw, ...6500,-; Chrysler Simca 1307 ...S metallic groen, '78, 9300,-; ...ysler Simca 1307 GLS, ...l, '77, 8000,-; Simca 1501 S ...allic groen, '75, 2800,-; Sim... 1100 LE rood, '79, 9000,-; ...nca 1100 LE rood, '76, 4000,- Simca 1100 LE rood, '75, ...0,-; Simca 1100 GLX metal... grijs, '77, 6000,-; Simca 1000 metallic groen, '76, 4000,-; ...nca 1100 GLS groen, '76, ...0,-; Simca 1100 Tourist LS ...el, '76, 2250,-; Simca 1100 ...urgonnette blauw, '75, 2500,- Simca 1000 LS geel, '76, 2250,- Simca 1000 GLS blauw, '74, ...50,-; Sunbeam Avenger 1.6 ... stationcar metallic groen, ...0,-; Lada 125 P geel, '75, ...,-; Mini 1100 special groen/...uin, '76, 4000,-; Volkswagen ...rocco metallic grijs, '79, ...000,-. Aankopen boven ...000,- zes maanden garantie. ...nkopen boven 3000,- drie ...anden garantie. Autobedrijf ... Steins en Zn., Kerkrader...eg 15, Molenberg-Heerlen, ... 045-714717 en 710503.

...k. prachtige BMW type 520, '74, pr. 5500,-. Pancratiusstr. ..., Bleijerheide.

...k. MINI 1100 Special Grijs-...t, dec. '78 i.z.g.st. Tel. 045-...792. Na 16.30 uur.

...k. SIMCA 1301 Spec. bj. ...c. '72 m. radio-cass. Pr. ...o.t.k. 04454-2061.

sport in cijfers ● sport in cijfers ●

Zwemmen

Uitslagen jeugdzwemcompetitie. Eerste divisie afdeling 5: **400 m wisselslag m o 14 j.** 1. Judith Bormans MZ&PC 5.27.0; 2. Arien Bernard PSV 5.34.4; 3. Margiet de Pon PSV 5.14.0.
100 m schoolslag m '71-'72: 1. Grietje v.d. Meer Mosa Regio 1.45.0; 2. Esther Hanen Mosa Regio 1.49.4; 3. Ingrid Schutjens PSV 1.50.4.
100 m schoolslag j 71-72: 1. Karl v. Wezenbeek PSV 1.42.9; 2. Bart Beerkens Mosa Regio 1.49.0; 3. Mark de Bok Mosa Regio 150.4.
100 m vrij m 70: 1. Eljo Dassen MZ&PC 1.22.7; 2. Trudie Klaassen PSV 1.22.6; 3. Jolanda Dijkstra PSV 1.22.6.
100 m vrij j 70: 1. Harry Linders Mosa Regio 1.20.1; 2. Martin Hanen Mosa Regio 1.23.2; 3. Erik Brandsma PSV 1.26.7.
200 m rug m 69: 1. Margit de Pon PSV 2.46.2; 2. Marielle Speetjens MZ&PC 2.47.3; 3. Imce v.d. Meer Mosa Regio 3.00.0.
200 m r j 69: 1. Rob Bruinsma PSV 3.05.5; 2. Henk Schoonbeek PSV 3.08.3; 3. Stefan Kusters MZ&PC 3.08.9.
100 m vlinder m 68: 1. Angelique Klep PSV 1.15.6; 2. Nicole Bernsen PSV 1.15.7; 3. Rena v.d. Dungen 1.20.1.
100 m vlinder j 68: 1. Edo Boonstra PSV 1.26.2; 2. Leo Dassen MZ&PC 1.26.4; 3. Wouter Groenewegen MZ&PC 1.32.0.
200 m school m 67: 1. Arien Bernard PSV 3.01.5; 2. Wilma de Pon PSV 3.07.3; 3. Ingrid Moors MZ&PC 3.09.0.
200 m school j 67: 1. Freek Kummersteiner PSV 2.50.0; 2. Mark Sturm Zon 3.09.0; 3. Olivier Rabatski ZON 3.08.3.
400 m vrij m 66: 1. Judith Borkmans MZ&PC 4.49.8.; 2. Marjolein Groenewegen MZ&PC 5.12.8.; 3. Karin Spiekers Mosa Regio 5.14.7.
400 m vrij j 66: 1. Robbert Hulsman PSV 4.39.4; 2. Nout Keulen MZ&PC 4.43.4; 3. Jacky v. Engelshoven MZ&PC 5.18.4.
4 keer 100 m estaf. m o 10 j: 1. PSV 5.50.7; 2. MZ&PC 6.26.1; 3. Mosa Regio 7.07.5.
4 keer 100 m j o 10 j: 1. Mosa Regio 5.49.0; 2. MZ&PC 6.33.8.
200 m. wisselslag m.o. 14 jaar: 1. Donja Ransdorp Njord 2.43.0; 2. Ilse Puts De Rog 2.54.4; 3. Marjo v. Daal Hellas 2.53.8.
100 m. schoolslag m.o. jaargang 1971/72: 1. Ellen Knebel Hellas 1.42.9; 2. Estelle Haack Hellas 1.44.3; 3. Christl Roelandse Njord 1.52.7.
100 m. schoolslag jong. jaargang 1971/72: 1. Aschwin Balk Njord 1.51.3; 2. Koen Knobel Hellas 1.51.7; 3. Miquel Kraan Njord 1.57.7.
100 m. vrij meisjes jaargang 1970: 1. Deborah v.d. Eerenbeemt Hellas 1.15.7; 2. Angelique Pascaud Hellas 1.18.8; 3. Evelijn Dullens Hellas 1.24.7.
100 m. vrij jongens jaargang 1970: 1. Patrick Hungens Hellas 1.19.4; 2. Dennis Musz Sport en Spel 1.20.6; 3. Ronald Beckers Hellas 1.21.0.
Programmanummer 6. 100 m rug meisjes jaargang 1969: 1. Ilse Roelandse Njord 1.24.1; 2. Patricia Weygerse De Rog 1.29.4; 3. Marielle Kusters Hellas 1.32.6.
100 m rug jongens jaargang 1969: 1. Roy Pilon Hellas 1.21.8; 2. Richard Knebel Hellas 1.25.7; 3. Eric Puts De Rog 1.32.7.
100 m vlinder meisjes jaargang 1968: 1. Regine Morel Hellas 1.29.4; 2. Claudia Maalste Hellas 1.31.5; 3. Anette Verheyen Njord 1.34.4.
100 m vlinder jongens jaargang 1968: 1. Glen le Clercq De Rog 1.21.2; 2. Ricardo Ramirez de Arellano Hellas 1.21.3; 3. Perrie Renette De Rog 1.26.3.
200 m school meisjes jaargang 1967: 1. Marjan v. Rooy Njord 3.16.6; 2. Gerda de Smet Sport en Spel 3.18.8; 3. Jolanda Peters Hellas 3.19.5.
200 m vrij meisjes jaargang 1966: 1. Donja Ransdorp Njord 2.29.6; 2. Ilse Peters De Rog 2.32.9; 3. Marjo v. Daal Hellas 2.39.6.
200 m vrij jongens jaargang 1966: 1. Frank v. Geelden De Rog 2.21.2; 2. Geert Vankier De Rog 2.28.5; 3. Ronald Rutjens Njord 2.40.5.
4 × 100 m vrij meisjes onder 12 jaar: 1. Hellas 5.07.2; 2. Sport en Spel 5.18.1.
4 × 100 m. vrij estaf. jongens onder 12 jaar: 1. De Rog 4.45.9; 2. Hellas 4.56.3; 3. Sport en Spel 5.13.0.
Derde divisie. 200 m. wissel m.o. 14 j: 1. Helga Leschuit Horst 2.44.1; 2. Stien Jungst Deurne 2.53.3; 3. Mirjam Beelen Horst 2.59.9.
100 m. schoolsl. m 71-72: 1. Annemiek Bartholomeus Deurne 1.53.1; 2. Doriet Verhoeven Roersoppers 1.54.2; 3. Hilde Hellemans Roersoppers 1.54.7.
100 m schoolsl. jo. 71-72: 1. Roel Hebben Roersoppers 1.50.9; 2. Roderik Scheurman ZVB 2.03.7; 3. Twan Holweg Deurne 2.07.1.
100 m vrij jo 70: 1. Esther Thijssen Deurne 1.24.4; 2. Hilde Ikkenrood Roersoppers 1.26.6; 3. Marielle Geurts Horst 1.31.1. Horst.
100 m. vrij jo 70: 1. Harry Willems Roersoppers 1.19.0; 2. Ralf John Horst 1.28.8; 3. René Santing ZVB 1.31.8.
100 m rug 69: 1. Rian Lemken Horst 1.24.0; 2. Lean Ottenheim Horst 1.39.1; 3. Diane Dirks Deurne 1.39.8.
100 m rug j 69: 1. Jeroen Kisters Deurne 1.29.6; 2. Koen Smits Roersoppers 1.34.5; 3. René Klinkers ZVB 1.36.9.
100 m vlinder m 68: 1. Winnie v. Gogh Deurne 1.23.8; 2. Mariette v.-Loon ZVB 1.24.9; 3. Jenny Ripson Deurne 1.31.1.
100 m vlinder j 68: 1. Chris Ponsens ZVB 1.30.5; 2. Govert Koster Horst 1.34.9; 3. Stefan Rouwen Roersoppers 1.35.2.
200 m school m 67: 1. Helga Laschuit Horst 1.27.1; 2. José Kolen Horst 1.33.8; 3. Tinneke Taken Roersoppers 1.35.1.
200 m school j 67: 1. Dirk John Horst 1.22.4; 2. Erik Ros Roersoppers 1.26.8; 3. Robbie de Vries Deurne 1.28.1.
100 m vrij m 66: 1. Mirjam Beelen Horst 1.12.9; 2. Desiree Bartel ZVB 1.18.6; 3. Adee Tan ZVB 1.21.1.
100 m vrij j 66: 1. Patrick Ros Roersoppers 1.07.3; 2. Frank v.d. Sterre Horst 1.07.7; 3. Pascal Franken ZVB 1.08.5.
4 x 100 m vrij m o 12 j.: 1. Deurne 5.23.9; 2. Horst 5.43.0; 3. Roersoppers 5.51.1.
4 x 100 m vrij jo o 12 j: 1. Roersoppers 5.19.5; 2. Horst 5.20.2; 3. ZVB 5.48.7.
Vierde div. 100 m rug m 69: 1. Nathalie Knops Zon 1.40.2; 2. Karin Buutgens Zon 1.42.6; 3. Marielle Starren MZ&PC 1.47.8.
100 m rug j 69: 1. Henk Kapper Zon 1.39.9; 2. Frans Zomers Zon 1.41.5; 3. Antoin Delahaye MZ&PC 1.42.4.
50 m vlinder m 68: 1. Nathalie Vermeulen Kimbria 37.7; 2. Desiree Luypers 39.9; 3. Brigit Creuwels Meedam 41.9.
50 m vlinder j 68: 1. Roger Klinkenberg Zon 43.6; 2. Maecel Penders MZ&PC 44.1; 3. Erwin Beckers Kimbria 45.5.
100 m school m 67: 1. Yvonne Paakens MZ&PC 1.35.3; 2. Nathalie Vroegop MZ&PC 1.35.7; 3. Ellen Thelen Zon 1.36.0.
200 m wissel m.o. 14 j: 1. Danielle Dreessen MZ&PC 2.53.7; 2. Yvonne Paakens MZ&PC 2.57.8; 3. Nathalie Vermeulen Kimbria 3.09.1.
100 m school m 71-72: 1. Petroeschka Vermeulen Kimbria 1.51.5; 2. Ninon Meyer MZ&PC 1.59.5; 3. Petra Hacquier MZ&PC 2.07.8.
100 m school j 71-72: 1. Arien Schenk Kimbria 1.52.0; 2. Erik v.d. Woud MZ&PC 1.58.0; 3. Bert Verkerk Zon 2.04.0.
100 m vrij m 70: 1. Vivian Schenk Kimbria 1.20.1; 2. Anja Wynands Kimbria 1.22.8; 3. Anja van Elk Meedam 1.28.2.
100 m vrij j 70: 1. Peter Ruiters MZ&PC 1.36.8; 2. Mark Bliek Zon 1.38.2; 3. ----
100 m school j 67:
1. Mark Jalhay Kimbria 1.35.0; 2. Arian v. Valk Zon 137.5; 3. Marcel Everts Zon: 1.38.2.
100 m vrij m 66: 1. Arlette Meys MZ&PC 1.12.5; 2. Danielle Dreessen MZ&PC 1.12.6; 3. Martine Abels Kimbria 1.18.0.
100 m j 66 vrij: 1. John Mertens Meedam 1.05.5; 2. Ronnie Jacobs MZ&PC 1.11.5; 3. Sjarel Geurten Zon 1.11.6.
4 x 50 m vrij estaff m o 12 j: 1. Kimbria 3.12.4; 2. MZ&PC 3.18.7; 3. Zon 3.23.2
4 × 50 m vrij estaf. j.o. 12 j: 1. MZ&PC 3.18.7; 2. Zon. 3.20.0.

Bridge

TREEBEEK – In de openingswedstrijd van het bridge-seizoen 1980–'81, in het Casino te Treebeek, met als inzet de Zilveren Koeltoren moest BC Sittard, dat reeds twee keer in successie deze Koeltoren op zijn naam schreef, dit jaar het kleinood afstaan aan de bridgeclub Geleen. Sittard werd twee, BC Mijnstreek derde, Maasvogels vierde en Coriovallum vijfde.
De individuele prijswinnaars in dit toernooi waren:
Groep A N–Z: 1. de Leeuw den Bouter-Ostendorf 56.85%, 2. mw. Wouters-Thimister 55.36%. O–W: 1. echtpr v.d. Weijer 65.77%, 2. Van Bracht-Roosing 58.33%.
Groep B: N–Z: 1. Kirkels-Knoors 59.23%, 2. dms. Crombach-Mutsares 56.55%, O–W: dms. Kleinjans-Valk 61.31%, 2. echtp. Beijnenveld 58.63%.
Groep C N–Z: 1. Beckers-de Groot 57.00%, 2. echtp. v.d. Hoogen 56.0o%. O–W: 1. Hendriks-Custers 61.50%, 2. echtp. Huizinga 51.00%.
Groep D: N–Z 1. echtpaar Förster 54.50%, 2. Bloemen-Van Mierlo 54.00%. O–W: 1. echtpaar Harkema 57.50%, 2. mw. Bloemen-Bloemen jr. 56.50%.
Groep E: N–Z 1. dms. Moormans-Rutten 59.00%, 2. dms. Collard-Engelbert 55.50%. O–W: 1. dms. Smeets-den Drijver 69.50%, 2. mw. Hamers-Wilhelm 63.50%.
Groep F; N–Z: 1. echtpaar Nacken 62.00%, 2. mw. Driessen-Heijnen 59.50%. O–W: 1. dms. Schols-v.d. Linden 65.00%, 2. dms. Muller-Weckseler 55.00%.
Groep G: N–Z: 1. mw. Crescioni-Heijman 58.50%, 2. echtpaar Janssen 57.00%. O–W: 1. mw. Heijnen-Jongen 57.50%, 2. Aarts-Adams 53.50%.
Groep H N–Z: 1. dms. Van Loo-Offermans 58.50%, 2. echtpaar Felix 53.00%. O–W: 1. mw. Schmeits-Bijlman 56.00%, 2. echtpaar Vintgens 54.00%.

Dammen

1e klasse A
DVS (Sch.)-NOAD 11– 9

Hoofdklasse LDB
De Ridder 2-Eureka 2 9–11
VOS-DV Treeb. 5–15
DVS 2-DIOS 4–16

Eerste klasse LDB
Dios 2-VOS 2 11– 5
Damas 2-Philidor 6–10
MDC-De Vaste Z. 7– 9

Stand hoofdklasse LDB

Eureka 2		4–7
De Ridder 2	(43)	4–4
VOS	(40)	4–4
DVT 2	(38)	4–4
DIOS		4–3
DVS 2		4–2

Stand eerste klasse LDB

De V. Zet	(37)	3–6
Philidor	(37)	3–6
MDC	(23)	2–2
VOS	(17)	2–2
Dios 2	(20)	3–2
De Ridder 2	(4)	2–0
Damas 2	(6)	3–0

Korfbal

Eerste klasse KNKV
Eindhoven-Volt 8–6
Geldrop-SDO 5–3
OEC-Mariarade 9–8
Sportlust-Oude Gracht 10–6
Tweede klasse KNKV
Sirene-Wandelbos 8–5
NKV-Oranje Wit 6–4
Excelsior-Boemerang 12–3
Jong Brabant-DOT 7–2
Zuid 1A
ODI-Minor 7–6
Kido-Trega 15–4
Res. 1a
PSV 4-Wandelbos 2 8–4
Geldrop 2-Ready 2 7–3
Deto 4-Mariarade 2 9–2
Kido 2-Oude Gracht 2 5–7
Zuid 2b
Sirene 4-Deto 5 6–4
NKV 3-Kido 3 8–9
SDO 4-Eindhoven 4 10–1
Oranje Wit 4-Sirene 3 6–6
Zuid 3c
ODI 2-Minor 2 7–2
Excelsior 3-Heerlen 3–4
Hoofdklasse:
GEKO-Margriet 4–2
ONA-Swift 1–9
SVO-VVO 5–3
Concordia-BMC 1–3
Overgangsklasse A:
Peelkorf-Vessem 6–4
Olympia-Erica 5–4
Bladella-Gazelle 4–5
de Korf-Vitesse 3–2
Eerste klasse B:
Swift 2-Peelkorf 2 2–3
Roka-Viod 6–2
Elsene-Oranje W. 4–4
Tweede klasse B:
Oranje W. 2-De Treffers 2–2
Wittenh.-Odos 1–2
De Merels-De Kreek. 5–2
Derde klasse E:
De Korf 2-MKV 3–1
Marijke 2-Gazelle 2 3–1
Bruheze-Meerk. 3–5
Kraanv.-Olympia 2 0–2
Vierde klasse Zuid:
Almania a-Vitesse b 5–2
Vitesse a-Elsene a 2–2
St. Brig. a-VIOD a 1–1
Aspiranten klasse A:
St.- Brigida-VIOD 0–0
Aspiranten klasse B:
Elsene 2-Ambij K. 0–5
de Kreek.-St.-Brigida 2 0–1
Vites.-Gazelle 2 4–1
Pupillen klasse A:
Ambij's K.-St.-Brig. 0–1
Almania-Gazelle 0–0

Hockey

HEREN HOOFDKLASSE

Hoofdkl. A
Gron. St.-Schaerw. 1–0
Or. Zw.-Tilb. 1–2
Laren-MOP 1–0
Amsterdam-DKS 3–2
Breda-HCKZ 0–4
Hoofdkl. B
Bloemend.-Hattem 2–2
HGC-Wageningen 4–1
MEP-Gooische 2–0
Geel Zw.-HDM 2–3
SCHC-Kampong 1–1

HEREN ZUID

1e kl. B
Conc.-Upward 2–1
Nijmegen-HUAC 5–3
EMHC-HTCC 1–1
Venlo-Union 8–1
HMHC-Uden 1–1
3e kl. E
Heerlen-Son 0–0
Eindh.-M'tricht 2–1
Dommel-Hopbel 1–1
Best-Nuenen 2–2
Basko-Racing 1–2
2e kl. F
Gemert-Ede 0–1
Kromh.-Arnhem 2–0
Deurne-Blerick 2–1
Venray-Zevenaar 3–5
Quick-Keep Fit 1–0
3e kl. E
Geleen-DVS 2–0
Oirschot-Oedenr. 0–1
Sittard-Enschot 0–4
Tegelen-Geldrop 1–2
Res. Prom. B
Heerlen 2-Push 3 3–2
Mop 3-Uden 2 0–2
Warande 2-EMHC 4 1–0
Geel Zw. 3-Venlo 3 1–5
Den Bosch 2-Forw. 2 1–0
Res. 2e kl. D
Venlo 4-Or. Zw. 4 1–2
HUAC 3-Gr. W. 2 1–1
Eindh. 3-Bler. 2 3–1
Geldrop 2-Conc. 2 2–1
Uden 3-HMHC 3 0–2
Res. 3e kl. D
Civic. 2-Or. Zw. 6 1–3
HOD 6-Deurne 2 8–0
Geldr. 3-Sitt. 2 3–1
M'tricht 2-Eindh. 2 2–2

DAMES ZUID

1e kl.
EMHC-Push 2–1
MOP-Venlo 2–1
Were Di-Uden 2–1
Or. Zw.-HTCC 0–0
2e kl. B
HMHC-Tegelen 2–0
Hrl.-MEP 0–3
Nuenen-M'tricht 1–1
Geel Zw.-HOD 0–3
3e kl. B
Geleen-Gr. W. 0–1
HUAC-Basko 1–0
Weert-Eersel 4–1
Conc.-Blerick 1–0
4e kl. D
Bakel-Heeze 0–2
Asten-Bosdael 2–1
Deurne-Oirschot 1–3
Venray-Horst 0–0
Sittard-Helden 5–2
Res. 2e kl. D
Geldrop 2-Conc. 2 9–0
Hrl. 2-HUAC 2 0–3
Racing 2-EMHC 6 1–0
Eindh. 2-HMHC 3 1–1
Res. 3e kl. D
Venlo 3-Weert 2 0–0
M'tricht 2-Sitt. 2 7–0
Gr. Wit 3-Geleen 2 2–1

HEREN
Eerste klasse B

Venlo	3–6
Uden	3–5
EMHC	3–4
HMHC	3–4
Nijmegen	3–4
HTCC	3–3
Concordia	3–3
Union	3–2
Upward	3–1
HUAC	3–0

Tweede klasse E

Maastricht	3–4
Heerlen	3–4
Racing	3–4
Basko	3–3
Son	3–3
De Dommel	3–3
Best	3–3
Nuenen	3–3
Eindhoven	3–2
Hopbel	3–1

Derde klasse E

Geleen	3–6
St.-Oedenrode	3–6
Oirschot	3–3
Geldrop	3–3
Berkel Enschot	3–3
Tegelen	3–2
Sittard	3–1
DVS	3–0

DAMES
Tweede klasse B

HOD	3–6
HMHC	3–4
MEP	3–4
Heerlen	3–3
Geel Zwart	3–3
Maastricht	3–2
Nuenen	3–2
Tegelen	3–0

Derde klasse B

Groen Wit	3–6
Blerick	3–4
Weert	3–3
Basko	3–3
Geleen	3–2
Eersel	3–2
Concordia	3–2
HUAC	3–2

Basketbal

Heren 1e divisie B
Hertogballer-Wyba 65–69
The Wolves-Goba 95–83
Hoofddorp-Jumpers 113–73
Sphinx-Rotterdam Z. 82–79
Paulus-BC Markt 74–67
Werkendam-PSV 79–80
Heren Hoofdklasse
Breda Pion.-Titanus 57–54
Octopus-Kimbria 69–63
Rush-OBC Oss 66–72
Almonte-Nepomuk 47–58
Souburg-Black E. 56–59
Volharding-Braggarts 76–101
Heren 1e klasse Oost
Gennep C.-Break 83–40
Supershot-Hoppers 76–68
Tantalus-Bumpers 91–51
Bladel-Maasvogels 79–69
Akros-Springfield 62–79
Heren Reserve klasse
Coveco 2-PSV 2 87–61
Paulus 2-Raak Meub. 3 69–75
Paulus 3-Breda Pion.3 59–73
Kimbria 2-Raak Meub.2 84–64
Almonte 2-OBC Oss 2 74–52
Heren 2e klasse
Skill-Brunssum E. 51–84
Aeternitas-Nepomuk 2 91–70
Venlo Sport-Hoppers 2 63–54
Heren 3e klasse A
Kepu Stars-Kimbria 5 78–28
Nepomuk 3-Brunssum E.3 43–53
Brunssum E.2-SDO 92–51
Archers-Bumpers 2 45–50
Heren 3e klasse B
Hoppers 3-Supershot 2 42–29
Dames Hoofdklasse
Dynamo-Kimbria 72–58
Eastwood Tigers-WSC 38–35
Almonte-Virtus 63–37
Tatalus-SVH 32–51
Marathon-Hoppers 49–35
Agon-OBC Oss 33–34
Dames 1e klasse
Kepu Stars-Kimbria 2 40–31
Skill-Brunssum E. 39–54
Nepomuk-Coveco 35–42
Dames 2e klasse
Nepomuk 2-Braggarts 2 7–53
Archers-Venlo Sport 2–0
Heren eerste divisie B

The Wolves	3–6
PSV	3–6
Bernisse	2–4
Wyba	3–4
Goba	3–4
Hoofddorp	3–4
Markt	3–4
Werkendam	3–4
Coveco	2–2
Hertogballers	3–2
Sphinx	3–2
Paulus	3–2
JRC	2–0
AMVJ	2–0
Jumpers	3–0
Rotterdam	3–0

Tafelvoetbal

Uitslagen en standen van de 2e speeldag van tafelvoetbalbond Zuid-Oost-Hoek:

Hoofdklasse
De Schöp 1-Pipo B. 1 4–4
Petit Res. 1-Cartouche 4–4
N.Hagen 1-Petit B. 1 8–0
Bergz. 1-Galouppe 1 1–7
Panh.-BL. Angel 1 3–5
Meppers-Scherp V. 1 4–4

Stand

Nieuwenhagen	2–4
Blue Angel	2–4
Scherp Vór	2–3
Galouppe	2–2
Pipo Boys	2–2
Meppers	2–2
Cartouche	2–2
De Schöp	2–2
Petit Boys	2–2
Petit Res.	2–1
Panhuis	2–0
Bergzicht	2–0

Eerste klasse A
Bl. Wit-Gielj. B. 7–1
Orient B.-Stampers 8–0
A gen Baan-Top 78 6–2
Zoefjes-Graefke 4–4
Torero 2-De Schöp 2 6–2

Stand 1A

Blauw Wit	2–4
Torero 2	2–4
A gen Baan	2–4
Zoefjes	2–3
Orient B.	1–2
Graefke	2–1
Top 78	1–0
Gieljom B.	2–0
De Schop 2	2–0
Stampers	2–0

Eerste klasse B
Cinderella-Blokh. 4–4
BL. Angel-Paerdst. 5–3
Stüpke-N.Hagen 2 3–5
Petit B.-Gouden L. 2–6
O.Schaesb.-Bagatel 4–4

Stand 1B

Nieuwenhagen 2	2–4
Blokhut	2–3
Bagatel	2–3
Paerdstal	2–2
Stüpke	2–2
Blue Angel 2	2–2
Gouden Leeuw	2–2
Oud Schaesberg	2–1
Cinderella	2–1
Petit Boys	2–0

Tweede klasse A
Scherp Vör 2-Der Eck 79 2–6
Turmsche-Bergz. 2 2–6
Top 78-Benelux 8–0
Treffers-Trappedoel. 8–0
Orient B. 2 vrij

Stand 2A

Top 78 2	2–4
Der Eck 79	2–4
Bergzicht 2	2–4
Turmsche	2–2
Treffers	2–2
Trappedoelies	1–0
Orient Boys 2	1–0
Benelux	2–0
Scherp Vör 2	2–0

Tweede Klasse B
Elvo-Brugske 2–6
Graefke 2-Zoefjes 2 2–6
Galouppe 2-A gen B. 2 5–3
Der Eck 2-Bl. W. uitg.
Petit Res. vrij

Stand 2B

Brugske	2–4
Zoefjes 2	2–3
Petit Res. 2	1–2
A gen Baan 2	2–2
Galouppe 2	2–2
Elvo	2–1
De Eck 79 2	1–0
't Graefke 2	2–0
Blauw Wit 2	0–0

Tweede Klasse C
Grolsch B.-Striegiezer 2–6
Kickereck-Stalletje uitg.
Geetenberg-Maxim B. 0–8
Pipo B. 3-Cinderella 2 4–4
Bergschot vrij

Stand 2C

Maxim Boys	2–4
Striegiezer	2–3
Stalletje	1–2
Pipo Boys 3	2–2
Cinderella 2	1–1
Bergschot	2–1
Geetenberg	2–1
Kickereck	1–0
Grolsch Boys	2–0

Tweede klasse D
Stenenbr.-Pipo B. 2 2–6
De Leeuw-Angelina B. 1–7
Egelzer Höfke-Stüpke 2 5–3
Paerdst. 2-Vogelzank 4–4
Hopel 2 vrij

Stand 2D

Angelina Boys	2–4
Pipo Boys 2	2–4
Egelzer Höfke	2–4
De Leeuw	2–2
Paerdstal 2	1–1
Vogelzank	2–1
Hopel 2	1–0
Stüpke 2	2–0
Stenenbrug	2–0

Wij bieden aan: Chrysler SIMCA 1308 GT exclusive, metallic groen met LPG-installatie, '78, 9500,-; Chrysler Simca 1308 S metallic bruin, '77, 9000,-; Chrysler Simca 1308 S metallic blauw, '77, 8000,-; Chrysler Simca 1307 S metallic blauw, '76, 6500,-; Chrysler Simca 1307 GLS metallic groen, '78, 9300,-; Chrysler Simca 1307 GLS, geel, '77, 8000,-; Simca 1501 S metallic groen, '75, 2800,-; Simca 1100 LE rood, '79, 9000,-; Simca 1100 LE rood, '76, 4000,-; Simca 1100 LE rood, '75, 2700,-; Simca 1100 GLX metallic grijs, '77, 6000,-; Simca 1000 S metallic groen, '76, 4000,-; Simca 1100 GLS groen, '76, 3500,-; Simca 1100 Tourist LS geel, '76, 2250,-; Simca 1100 Fourgonnette blauw, '75, 2500,-; Simca 1000 LS geel, '76, 2250,-; Simca 1000 GLS blauw, '74, 1750,-; Sunbeam Avenger 1.6 GL stationcar metallic groen, 9000,-; Lada 125 P geel, '75, 2000,-; Mini 1100 special groen/bruin, '76, 4000,-; Volkswagen Scirocco metallic grijs, '79, 16.000,-. Aankopen boven 10.000,- zes maanden garantie. Aankopen boven 3000,- drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 en 710503.

Te k. prachtige BMW type 520, bj. '74, pr. 5500,-. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. MINI 1100 Special Grijsmet., dec. '78 i.z.g.st. Tel. 045-416792. Na 16.30 uur.

Te koop aangeboden

Te k. DAMESFIETS m. torpedo, damesfiets m. versn. Kempstr. 23, Brunssum.

Huwelijk

Waar is de enige echte „BAL der Einsamen Herzen". Natuurlijk in Ober Bayern, do., vr., zat. Akerstr. 150, Hoensbroek.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES: bij Bonny en Roedi!! Vanaf 12.00 uur 's middags, ook zaterdags en zondags. Te bereiken onder nr. 045-714006, Ambachtstr. 21, Heerlen.

Nette jonge vrouw zkt. leuke VRIENDIN ± 30-35 jr. om samen uit te gaan. Br.o.nr. P 174 L.D. Hrl.

Wilt dame die haar sleutel verloren had bij bushalte Bodemplein zich bekendmaken aan HEER met bloemen in de hand. Br.o.nr. S.H. 690 LD Hrl.

All.st. heer 57 jr. z.k.m. DAME van middelb. leeftijd te Hrl. of omg. Br. o. nr. SH 678 LD Heerlen.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure, Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Heer met zelfst. bedrijf, sport. en veelz. belangst. zoekt aardige VRIENDIN 35-40 jr., om mee uit te gaan of te bezoeken. Discretie verz. Br.o.nr. GE 215, 6161 GE LD Geleen.

Vanavond gezellig dansen en CONTACTAVOND. Café-dancing 't Witte Paard t/o station Nuth.

Nette HEER v. 58 jr. zkt. leuke vrouw, lft. n. belangrijk, om samen v. leven nog wat te maken, i.b.v. auto. Br.o.nr. B 1022, L.D. Brunssum.

Is er nou werkelijk geen MEISJE of j. vrouw, gesch. geen bezw., die op deze manier wil kennism. met goed uitziende j. man van 28 jr. Br.ond.nr. SH 691 LD Heerlen.

Contacten/clubs

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

CONTACTBURO LIMBURG, ca. 50 prvié-adressen, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v. p.ruil. Dames, die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen 11-23 uur. Ook weekends, Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

Leuk meisje bezoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

PRIVÉ relaxen 11.00 tot 22.00 uur, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth, ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 en 22.00 u. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526.

Stress en spanning is het leven. Ontspanning willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Sandra, Jacky, Katja en Petra. Omegaclub, Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Nu ook met video.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vrijd. 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Wij bieden u gratis drankjes, sauna, zonnebank, gezellige sfeer en natuurlijk een goede service. V.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, 045-412762.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor privéclub tegen interessante voorwaarden. Tel. 043-624278 b.g.g. 51040. Brasil, Hoenderstr. 2A, Maastricht.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

NIEUW 20 jr. meisje, tel. 043-623416 van 13.00 tot 22.00 uur.

Nette, jonge VROUW gezocht, die zelfstandig leiding kan geven in een privéclub. Ervaring is niet vereist. Wel een goede omgang met mensen. Stationsstraat 116 te Hoensbroek, tel. 045-215876.

EXCLUSIEF 20 jr. meisje discreet privé Maastricht met video 043-623416 van 13.00 tot 22.00 uur.

Uw PRIVÉADRES bij Sonja incl. video en drank all-in prijs, tel. 043-623196.

Leuk BLONDJE, 18, geheel privé en echt oké. Tel. 043-624278, Concordiastr. 4, v. 13.00-24.00 uur.

Better in the BRASIL met fijne meisjes en leuke prijsjes. Non-stop films en life shows. Maasboulevard 2, Maastricht.

LA PALOMA. Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond, onze club is geopend ma.-vr. vanaf 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Helga, Marlies, Brigitte, Roswitha en Ina verwachten u.

BICKY'S privé-club: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agathagracht 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

VIDEOPORNO prijzenslag. 2 uur cass. ƒ 89, vraag gratis folder, Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel, Lovensestraat 53, Tilburg, tel. 013-322779/320217.

Discreet en exclusief RELAXEN? Sylvia, Nora en Karin vervullen al uw wensen. Ook strenge beh. Geopend van 11 tot 23 u. 's Zaterdags van 11 tot 21 uur. Wannerplein 5 (oude markt) Heerlerheide, tel. 045-222537.

Bel JANE nu meteen van 14.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-225008, weekend gesloten.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Open 10.00-23.00 uur, vrijdag van 12.00-24.00 uur. Zat van 10.00-18.00 uur. Wij zijn nu 2 jaar open. Voor onze verjaardag krijg je een echte verrassing. Kom snel langs.

LOTUS club, Wilhelminasingel 127, Maastricht, exotisch, gezellig, discreet, elke zaterdagavond va. 21.00 uur. Exclusief voor echtparen.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr. Dr. Nolenslaan 85, Sittard, 3e etage, tel. 04490-20796.

PRIVÉHUIS Irene vr. jonge vrouw, intern mogel. Balvers, Dr. Nolensln. 85-III, Sittard, tel. 04490-20796.

ANNY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

MARY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

Jonge man MASSEERT zowel dames en heren. Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071. Tevens ass. gevr.

HEREN vandaag gezellig een uurtje ontspannen. Alleen, alleen bij Maison Tanja. (Maison Tanja, zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst en 100% discreet). Geopend vanaf 10 uur 's morgens tot 12 uur 's-nachts. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

TINA, Vossekuil 300, Hrl. Tel. 045-419071. Tev. ass. gevr.

De VIDEOCLUB. Buiten de honderden films die wij bezitten kunt u nu zelf keus maken uit drie programma's, die reeds in uw privéruimte al lopen. Parallelweg 71A, Hrl. Geopend tot 22 uur, 045-717996.

GABRIËLLE ma. t/m vrijd. tevens assistente gevr. Tel. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer, ma. t/m vrijd. 045-415432.

TEL. 04492-1616.

Attentie! De DRIEVOGELCLUB is vanaf 21.00 uur vandaag weer geopend. Tot laat in de nacht. Veel liefs en tot ziens, (De Vogeltjes). Drievogelstr. 4, Spekholzerheide. Tel. 045-420750.

Privé MELANIE iets aparts, incl. video en drankje vanaf 10.00 uur, tel. 04490-15299.

Leuk meisje bezorgt HEREN 'n leuk uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Leuke j.man bezorgt HEREN 'n leuk uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

DIANANA ontvangt in privé, tel. 043-72538.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis voor tel.afspr. 043-72538. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Kom naar FRENZIS relaxclub. Bockstr. 26 hoek Fabritiusstr. in Kerkrade, geopend ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur 's nachts. Om nooit te vergeten. Tevens jonge meisjes gevraagd.

Gezellig RELAXEN. Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134, Hoensbroek naast Wyko-friture.

Leuk MEISJE bezorgt heren een gezellig uurtje thuis. Tel. 045-418392.

JAN, bel mij tussen 9-12 uur voormiddag. Tel. 04402-cfxu.

Neem eens een kijkje in BAR op de Hei Nieuwenhagen. Maand. t.m. vrijd. v. 14 -2 uur. Tevens nog enkele bardames gevr.

HEREN, er zijn vele bars, doch maar één Red Moon bar, waar het zo gezellig en netjes toegaat. Wij zijn open v.a. 20 uur, altijd leuke gezelschapsdames aanw., normale prijzen. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

GERDA, Biggi, Ivonne, verwennen u thuis van 12-6 uur van ma. t.m. vr. Tel. 043-78118.

PRIVÉ - gezellig van ma. t/m vrijd. 11-21 uur. Tel. 045-718174.

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW. Wiener Bar, Kerkweg 1 Maria Hoop. Geopend v. maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04743-1551.

Een eerlijk goed privéadres: bij Bonny en Ruby. Vanaf 12.00 uur 's middags, ook zaterdags en zondags. Te bereiken onder nr. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Heren wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN. Tel. 045-412709.

Voor mijn privéhuis vraag ik een representatieve DAME. Kan inwonend. Br. o. nr. 7704 LD Schaesberg.

DAMES wilt u leuk relaxen? Jongeman biedt zich aan. Tel. 045-412709.

Nette HEER zoekt dame voor gezelligheid en sex. Brieven onder no. SH 692 LD Heerlen.

Discreet privé bij SYLVIA van 11 tot 23 u., tel. 045-222537.

Uw privéadres bij SYLVIA. Prijzen incl. video en drankje, tel. 045-222537.

Gezellig en DISCREET relaxen met video en drankje. tel. 045-222537.

J.man, 25 jr., verwent DAMES bij hem thuis met sex, films, 100% discr., 045-417955 v.a. 10 uur. De Vossekuil 198, Hrl.

J. echtpaar 30 jr. zkt een j. VROUW of meisje die af en toe wat wil bijverdienen (gn mannen) Br.o.nr. 7705 LD Schaesberg.

Homofiele jonge MAN uit zeer goed milieu (midden 30) middelb. opleiding. Veel administr. ervaring, zoekt passende werkgel. Br.o.nr. S 960, L.D. Sittard.

Vrijgezel 50 jr. zkt. leuke VRIEND tussen 25-50 jr. om uit eenzaamheid te geraken. Geheimh. verzekerd. Brieven onder nr. 1872 Limburgs Dagblad, postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Wij liggen privé en afgelegen in de bossen en zijn beslist de moeite waard om te worden opgezocht. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan! Tot ziens in onze gezellige PONDAROSABAR, Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499, geopend va. 15 uur.

Officiële mededelingen

GEMEENTE STEIN

[...]emeester en Wethouders van [...] maken bekend, dat een aanvrage [...]gediend door de heer A.M.M. [...]mers, Den Hoekstraat 18-20, al[...]om vergunning ingevolge de Wo[...]wet voor de verbouwing van de [...]et pand Den Hoekstraat 18-20 be[...]nde magazijnruimte als opslag[...]te van melk en andere zuivelpro[...]en op het perceel kadastraal be[...] gemeente Stein, sectie D no.

[...]etreffende verbouwing is niet in [...]eenstemming met het ter plaatse [...]nde bestemmingsplan „Nieuw-[...]".

[...]emeester en Wethouders zijn [...]nemens om in afwijking van het [...]aatse geldende bestemmingsplan [...]toepassing van artikel 19 van de [...]op de Ruimtelijke Ordening en ar[...]50, lid 8 van de Woningwet de ge[...]gde bouwvergunning te verlenen. [...]rens hiertoe te besluiten ligt het [...]plan met ingang van 26 septem[...]1980 gedurende 14 dagen ter ge[...]ntesecretarie voor eenieder ter in-[...]

[...]rende voormelde termijn kan [...]der die bezwaren heeft tegen de [...]e van de vergunning, deze be[...]en schriftelijk kenbaar maken [...]et College van Burgemeester en [...]ouders van Stein.

Burgemeester en Wethouders
De secretaris,
(get.) A.H. Schreurs
De Burgemeester,
J.L.J.M. Coenders

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

De burgemeester van Sittard brengt hiermee ter openbare kennis dat een verzoek om bouwvergunning is ontvangen van het "Optochtcomité Sittard", p/a postbus 64 Sittard, voor een tijdelijke uitbreiding van de optochthal aan de Ophoven op het perceel kadastraal bekend als gemeente Sittard sektie G, no. 1373.

Deze vergunning kan slechts worden verleend indien Burgemeester en Wethouders krachts artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening voor een termijn van 1 jaar vrijstelling verlenen van de voorschriften van het "Algemeen uitbreidingsplan-in-onderdelen", vastgesteld bij raadsbesluit van 7 september 1936, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 1 oktober 1937, 1e afdeling, nr.LA 12334/3U, zoals sedertdien gewijzigd.

De op dit bouwplan betrekking hebbende bouw- en situatietekeningen liggen met ingang van 26 september 1980 gedurende 14 dagen, ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411 voor een ieder ter inzage.

Rechthebbenden op aangrenzende en nabijgelegen gronden kunnen gedurende deze termijn tegen het verlenen van vorenbedoelde vrijstelling schriftelijke bezwaren indienen bij Burgemeester en Wethouders.

Sittard, 25 september 1980,
De burgemeester voornoemd
J.J.G. Tonnaer.

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Meerssen maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat vanaf maandag 29 september 1980, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage ligt het bestemmingsplan „Kern, deelgebied Volderstraat-Herkenberg", zoals dit plan werd vastgesteld in de vergadering van de raad dezer gemeente d.d. 28 augustus 1980.
Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende de bovenvermelde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.

Meerssen, 25 september 1980.
De burgemeester voornoemd,
Mr. L.J.M. Corten.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis, dat bij besluit van Gedeputeerde Saten van Limburg van 2 september 1980, 4e afdeling no. BJ 21337, zijn vastgesteld de leggers A en B ter waterlossingen in deze gemeente, opgemaakt ingevolge artikel 6 van het reglement op de waterlossingen in Limburg.

Kerkrade, 25 september 1980.
Burgemeester en wethouders,
C.J.M. Schroeder, loco-burg.
De secretaris,
J.M.N. Beugels, fd.-secret.

GEMEENTE SUSTEREN

Hiermede wordt ter openbare kennis gebracht dat op maandag 29 september 1980 om 16.00 uur ten gemeentehuize een openbare vergadering plaatsvindt van de raadskommissie voor ruimtelijke ordening en verkeer.

AGENDA:

1. Opening;
2. Notulen van de openbare vergadering d.d. 26 juni 1980;
3. Mededelingen;
4. Ontwerp bestemmingsplan Dieteren;
5. Stand van zaken ontwerp bestemmingsplan Middenveld;
6. Stand van zaken ontwerp bestemmingsplan Wolfskoul;
7. Stand van zaken ontwerp bestemmingsplan Buitengebied;
8. Stand van zaken Hommelheide 2;
9. Uitbreiding industrieterrein Holtum-Noord te Born op grond van Susteren en Roosteren.
10. Rondvraag.

De voorzitter,
van Goethem.

Ontmoetingsdag ex-hartpatiënten

NIJMEGEN – De vereniging „Voor- en nazorg bij Hartpatiënten" organiseert op 23 mei 1981 een nationale sport- en spelontmoetingsdag voor ex-hartpatiënten op het sportcomplex van de katholieke universiteit in Nijmegen.

De dag zal onder medische en paramedische begeleiding staan. Iedere groep, die voor deze dag interesse heeft en nog geen inschrijfformulier heeft gekregen, wordt verzocht contact op te nemen met het „secretariaat Sport- en Spelgroepen Harte Hulp, Mgr. Nolensstraat 21; 6535 XH Nijmegen (tel. 080-560945).

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Weg. omst.hed. te k. PEUGEOT 204, bwj. '73, tus. 17 en 18 uur, tel. 045-218874.

Te k. a. weg. omst. CITROËN Dyane 6, kleur blauw, 2½ mnd. oud. Te bevr. Eurenderweg 81, Heerlen.

Auto's te k. gevr. ook SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

AUTO'S te k. gevr. Beslist de hoogste prijs. Tel. 045-456164.

FORD Escort 1300 L, '76; Ford Escort 1100 L, bj. '74; Simca 1100 speciaal, bj. '76; Datsun 180 B, bj. '74. Event. inr. mog., Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.



Albert Heijn
't Nieuwe wijnseizoen geopend.
Het grote nieuws van het nieuwe wijnseizoen? Dat komt van 's lands gróótste wijnimporteur. Want zie: bij AH sieren voor uiterst nederige prijzen 10 geklasseerde Cru's '78, de indrukwekkende kollektie. Tien Ereburgers van Bordeaux: oversneden klasse wijnen die nog enkele jaren rijpen - in - rust verdienen. Om daarna de geduldige wijnbewaarder rijk te belonen. Nieuws, ook voor de Beaujolais-minnaar: de plezierige Champclos '79 is fráái op dronk. En Californië zorgt met z'n Cabernet Sauvignon voor een verrassende proef-op-de-tong. Nieuw is ook: de pittige, witte Château Haut-Perron. Wat let u?
1978 Château Hanteillan. M.D.C. Appellation Haut-Médoc Contrôlée. Cru Bourgeois uit de gemeente Cissac, hartje Médoc. Fles 0.7 liter 9,95* ①②③④⑤
1978 Château du Breuil. Appellation Haut-Médoc Contrôlée. Cru Bourgeois van een château met een beroemde naam, die teruggaat tot de 10e eeuw. Fles 0.7 liter 10,95* ①②③④⑤
1978 Château Duplessis. Appellation Moulis Contrôlée. Cru Bourgeois uit de bekende Médoc-gemeente Moulis. Fles 0.7 liter 11,95* ①②③④⑤
1978 Château Lamothe de Bergeron. Appellation Haut-Médoc Contrôlée. Fles 0.7 liter 12,95* ①②③④⑤
1979 Beaujolais Champclos. Lekkere, vlotte drinkwijn voor 'n lekker vlot prijsje. Fles 0.7 liter 5,95 4,95* ①②③④⑤
Nieuw Cabernet Sauvignon. Californische wijnen zijn prima en konstant van kwaliteit. Dit is één van de betere. Fles 0.7 liter 6,95* ①②③④⑤
Pinot d'Alsace. Prix d'Honneur. Appellation Contrôlée. Een terecht veelvuldig bekroonde droge, witte uit de Franse Elzas. Volle smaak, rond karakter. Fles 0.7 liter 8,95* ①②③④⑤
Nieuw Château Haut-Perron. Appellation Bordeaux Contrôlée. Pittige, smaakvolle witte. Lekker als apéritief. Fles 0.7 liter 5,95* ①②③④⑤
KLEIN MAAR WEL ZO FIJN Ideaal voor kleine gebruikers en voorzichtige proevers: fijne, kleine flesjes wijn van 0.35 liter.
Côtes du Ventoux ①②③④⑤ 2.95*
Château Gravère, flesje 0.35 liter ①②③④⑤ 3.50*
Château Le Rondier, flesje 0.35 liter ①②③④⑤ 3.95*
Nieuw: Pescara, Italiaanse wijn, Rosso of Bianco, fles 1½ liter ①②③④⑤ 6,45 5.95
Nieuw: Château du Ruau, Appellation Cabernet d'Anjou Contrôlée, fles 0.7 liter ①②③④⑤ 4.95
Sylvaner d'Alsace, Medaille d'Or, fles 0.7 liter ①②③④⑤ 8.95
Bordeaux, Rouge of blanc, Appellation Contrôlée, fles 0.7 liter ①②③④⑤ 4,95 4.45
Château de Camensac, fles 0.7 liter ①②③④⑤ 18.95*
Cru's Bourgeois: ook fijn om te bewaren.
De Cru's Bourgeois behoren tot de betere Bordeaux wijnen. Robijnrood van tint, fluweelzacht van smaak. Kenmerkend bovendien is, dat het ook bijzonder geschikte bewaarwijnen zijn, die in de loop der jaren nog aan klasse en kwaliteit zullen winnen. Heel slim dus om nú voordelig een flink voorraadje aan te leggen, zodat u ook over een paar jaar nog volop van de grote (en dan veel kostbaarder) klasse kunt genieten. Afhankelijk van de bewaarwijze is een Cru Bourgeois over zo'n 3 à 4 jaar op z'n hoogtepunt.
St. Chinianwijn, draagset 3 flessen à 0.7 liter 10.-* ①②③④⑤
Twaalfde fles op de koop toe.
Jazeker: ondanks AH's toch al zo voordelig voordelige wijnprijzen, is de twaalfde fles van dezelfde soort altijd gratis. Da's dus nóg een reden om een klein "keldertje" met AH Kwaliteitswijnen te beginnen.
AH-kwaliteit... ook in allerhande.
Shetland pullovers, met V-hals. Van 100% zuivere scheerwol. Voor dames en heren in de nieuwe modekleuren ③④⑤ 14.95*
In diverse kindermaten. ③④⑤ 11.95*
Theedoek met groenzegel, of bijpassende keukendoek. Ruitdessin in diverse kleuren. ③④⑤ 2.98*
IN'T AH BAKKERS WINKELTJE
Tarwebolletjes, zak 6 stuks ①②③④⑤ 1,32 1.15
Krentenbrood, verpakt ± 360 gram ①②③④⑤ 1,92 1.72
Volkorenbrood, gratis gesneden ③④⑤ 1,92 1.72
Roomboter-amandelstaaf, doos 250 gram ①②③④⑤ 3,49 3.25
IN'T AH BLOEMEN WINKELTJE
Bloemen en planten. Denk om uw bolletjes! Nu gekozen bij AH uit zo'n 45 kleurige soorten. Nu vast geplant voor 't lentefeest, straks! We hebben de prijsjes pril gehouden!
Tulpen, 25 stuks, bolmaat 10/11 vanaf ③④⑤ 3.95
Narcissen, 25 stuks, bolmaat 3 ③④⑤ 5.95
AH Leverpastei, 3 blikjes à 56 gram 1,59 1.39 ①②③④⑤
BLIJ MET VIS IN BLIK
Vis in blik: ronduit verrukkelijk. En heel apart. Op de boterham en op toastjes. En wat ook zo lekker is: de topkwaliteit visconserven van John West zijn nog voordelig ook. Nu helemaal.
JOHN WEST gerookte makreel
JOHN WEST tonijn met groenten in kerriesaus
JOHN WEST pink salmon
Pink Zalm, blik 220 gram ①②③④⑤ 3,59 2.59
Gerookte makreel, blik 198 gram ①②③④⑤ 2,87 2.35
Tonijn in Kerriesaus, blik 185 gram ①②③④⑤ 2.35*
AH Gekookte Gelderse worst, vacuum verpakt 500 gram 3,48 2.98
Martini Vermouth, rood, wit, rosé of extra dry, fles 0.7 liter 5,60 4.95 ①②③④⑤
IN'T AH SLAGERS WINKELTJE
Schouderkarbonade, 500 gram 5,99 3.99 kilo ①②③④⑤ 10,98 6.98
Ribkarbonade, 500 gram 6,49 4.49 kilo ①②③④⑤ 11,98 7.98
Haaskarbonade, 500 gram 6,99 4.99 kilo ①②③④⑤ 12,98 8.98
Kuikenbout, 500 gram 4,49 3.99 kilo ①②③④⑤ 8,48 7.48
IN'T AH DIEPVRIES WINKELTJE
AH Schwarzwalderschnitt, ca. 370 gram ③④⑤ 4,10 3.50
AH Gesneden bladspinazie, pak 450 gram ①②③④⑤ 1,15 95
AH Koolvisfilet, pak 400 gram ①②③④⑤ 2,85 2.49
Perla Mild oploskoffie, stopfles 200 gram 7,26 6.85 ①②③④⑤
Perla Mild koffie, snelfiltermaling, normale maling of bonen, pak 250 gram ①②③④⑤ 3,52 3.35 of 500 gram ①②③④⑤ 6,95 6.59
AH koffiefilters no. 2, pak 80 stuks ①②③④⑤ 1.49
IN'T AH GROENTE WINKELTJE
Uit Frankrijk: Zoete blauwe druiven, "Alphonse Lavallee," mandje ± 1 kilo ①②③④⑤ 2.50
Granny Smith, 2 kilo ①②③④⑤ 3.98
Bloemkool, per stuk ①②③④⑤ 1.98
SCHONER ZONDER KOKEN
All is nu nog beter. Heeft 't gepatenteerde TEAD Systeem voor nog betere waswerking bij lagere temperaturen. Dus minder kookwas. Draagkarton 2 kg, plus ter introduktie 20% extra 6,69 6.25
Biotex blauw, draagkarton, 2 kilo ①②③④⑤ 8,69 8.25
Dobbelman, zak 2 kilo 5,35 4.75 ①②③④⑤
*Partijvoordeel zolang de voorraad strekt. Prijzen gelden van donderdag, 25/9 t/m zaterdag 27/9/80.
Oetker mixi, mix voor cake, hazelnoot, citroen of marmer. ①②③④⑤ 2,95 2.25*
39.24.80
Heeft ook uw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis? Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt één van die cijfers (①②③④⑤) overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.
AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.
albert heijn